

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ФГБОУ ВО «ДОНБАССКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ СТРОИТЕЛЬСТВА И
АРХИТЕКТУРЫ»**



СБОРНИК НАУЧНЫХ ТРУДОВ

**X Республиканской конференции молодых учёных,
аспирантов, студентов**

**«НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОСТИЖЕНИЯ
СТУДЕНТОВ, АСПИРАНТОВ, МОЛОДЫХ УЧЁНЫХ
СТРОИТЕЛЬНО-АРХИТЕКТУРНОЙ ОТРАСЛИ»**

Том 3

«ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ»

19 апреля 2024 г.

г. Макеевка

Сборник научных трудов X Республиканской конференции молодых ученых, аспирантов, студентов «Научно-технические достижения студентов, аспирантов, молодых ученых строительной-архитектурной отрасли» (19 апреля 2024 г.):

С 23 В 4-х т. Т. 3. Гуманитарные науки. – Макеевка : ФГБОУ ВО «ДОННАСА», 2024. – 222 с. : [Электронный ресурс]. – URL : http://www.donnasa.ru/publish_house/journals/studconf/2024/sbornik_konf_guman_nauk_2024.pdf.

Сборник содержит 31 научную работу участников X Республиканской конференции молодых учёных, аспирантов, студентов «Научно-технические достижения студентов, аспирантов, молодых учёных строительной-архитектурной отрасли» (Макеевка, 19 апреля 2024 г.).

Печатается по решению ученого совета ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Протокол № 11 от 03.06.2024 г.

Научные статьи представлены по таким тематическим направлениям: «Иностранный язык»; «История и философия»; «Прикладная лингвистика и межкультурная коммуникация»; «Педагогика».

Издание заинтересует преподавателей, аспирантов, магистрантов, студентов, интересующихся проблемами современной лингвистики, культурологии, философии; истории и педагогики.

Редакционная коллегия:

- Зайченко Н. М. – председатель оргкомитета, ректор академии, д. т. н., профессор;
- Горохов Е. В. – президент академии, д. т. н., профессор;
- Севка В. Г. – первый проректор, д. э. н., профессор;
- Муцанов В. Ф. – зам. председателя оргкомитета, проректор по научной работе, д. т. н., профессор;
- Тимошко Г. В. – заведующая кафедрой истории и философии, к. пс. н., доцент;
- Миклашевич Н. В. – заведующая кафедрой иностранных языков и педагогики высшей школы, к. пед. н., доцент;
- Назар Р. Н. – доцент кафедры прикладной лингвистики и межкультурной коммуникации, к. филол. н., доцент.

**Материалы печатаются в авторской редакции.
Авторы научных статей несут ответственность за оригинальность текстов,
а также достоверность изложенных фактов и положений.**

© Донбасская национальная академия
строительства и архитектуры, 2024

Рецензенты:

- Миклашевич Н. В. – заведующая кафедрой иностранных языков и педагогики высшей школы, к. пед. н., доцент;
- Назар Р. Н. доцент кафедры прикладной лингвистики и межкультурной коммуникации, к. филол. н., доцент;
- Тимошко Г. В. – заведующая кафедрой истории и философии, к. пс. н., доцент.
- Северилова П. В. – доцент кафедры истории и философии, к. филос. н., доцент

НАПРАВЛЕНИЯ РАБОТЫ

1. Иностранные языки.
2. История и философия.
3. Прикладная лингвистика и межкультурная коммуникация.
4. Педагогика.

УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ – УЧАСТНИКИ КОНФЕРЕНЦИИ

1. ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет».
2. ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры».
3. ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет».

ОГЛАВЛЕНИЕ

ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ	6
A. DZHERIKH, V. POSTOYENKO THE MECHANISM FOR MANAGING THE COST OF INVESTMENT AND CONSTRUCTION PROJECTS AT THE STAGE OF PREPARATION FOR CONTRACT BIDDING	6
А. А. ДЖЕРИХ, В. А. ПОСТОЕНКО МЕХАНИЗМ УПРАВЛЕНИЯ СТОИМОСТЬЮ ИНВЕСТИЦИОННО – СТРОИТЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ НА ЭТАПЕ ПОДГОТОВКИ К ПОДРЯДНЫМ ТОРГАМ.....	12
П. А. ИШКОВА, Н. А. КЛИМКОВА К ВОПРОСУ О ГЕНДЕРНОМ ПОДХОДЕ В ОБУЧЕНИИ	18
И. В. КРЕНЕВА, И. А. ЛОМОВА ПРИЁМЫ МНЕМОТЕХНИКИ В ОБУЧЕНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКЕ	27
T. RADIONOV, N. MICKLASHEVICH, I. KHAREBINA CURRENT TRENDS IN TRANSFORMATION AND DEVELOPMENT OF A RESIDENTIAL DISTRICT UNDER RECONSTRUCTION ON THE EXAMPLE OF DONETSK.....	32
Л. М. ЮСУПОВА, О. А. ВЕСЕЛОВСКАЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФЕМИНИТИВОВ ВО ФРАНЦУЗСКОМ СОЦИУМЕ НА ПРИМЕРЕ СМИ	40
О. А. ВЕСЕЛОВСКАЯ, А. Е. АКСЕНОВСКАЯ РОЛЬ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В ГАСТРОНОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ.....	49
О. А. ВЕСЕЛОВСКАЯ, П. Н. КАЛИНИНА ВКЛАД ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В ТЕРМИНОЛОГИЮ МОДЫ	56
П. А. ХОТАРЕВА, Е. А. ЯКОВЛЕВА РОЛЕВАЯ ИГРА КАК ЭФФЕКТИВНОЕ СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА УРОКАХ ИЯ.....	62
Е. В. ЗАХАРОВА, Е. А. ЯКОВЛЕВА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИДАКТИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА МЕДИЙНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ.....	68
М. М. ЖУК, М. Р. АККИЕВА, Е. А. ЯКОВЛЕВА ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ КАК ИСТОЧНИК СТРАНОВЕДЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНИХ КЛАССАХ	75
М. М. ВЕРНИГорова, Е. А. ЯКОВЛЕВА МОЛОДЁЖНЫЙ СЛЕНГ КАК КОМПОНЕНТ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИМ НАВЫКАМ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА.....	82
ИСТОРИЯ И ФИЛОСОФИЯ	89
П. В. КОРЧАГИНА, В. Б. ИЩЕНКО ИСТОРИЯ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ ПО МАТЕРИАЛАМ УСТНОЙ ИСТОРИИ И СЕМЕЙНОГО АРХИВА РОДСТВЕННИКОВ КОРЧАГИНОЙ П. В.	89
П. В. СЕВЕРИЛОВА ТЕХНОЛОГИИ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА И СОВРЕМЕННОЕ ЦИФРОВОЕ ИСКУССТВО	95

А. Д. ЧЕПУРКО, А. О. ПЕНЬКОВА-ПРИХОДЬКО ПРИЧИНЫ, ОСНОВНЫЕ ДВИЖУЩИЕ СИЛЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ РЕВОЛЮЦИИ 1905 ГОДА В РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ	103
Н. С. ШМЕЛЕВ, Э. И ЦЫПКИН ПОЛИТИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ ГДР: УЗЛОВЫЕ МОМЕНТЫ.....	108
ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ	116
А. Г. ШУТОВА, Р. Н. НАЗАР РУССКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ	116
Р. А. ВЕЛИЧКО, Р. Н. НАЗАР ЛЕКСИЧЕСКАЯ СИНОНИМИЯ, АНТОНИМИЯ, ПАРОНИМИЯ.....	126
В. Д. КУПЦОВ, Р. Н. НАЗАР ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПАРАДОКСЫ	135
М. Ю. МИРЕНКОВ, Р. Н. НАЗАР НАРУШЕНИЯ АКЦЕНТОЛОГИЧЕСКИХ И ОРФОЭПИЧЕСКИХ НОРМ РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА И ПУТИ ИХ ПРЕОДОЛЕНИЯ	144
Н. Б. СЫПКОВ, Р. Н. НАЗАР ОСОБЕННОСТИ ПРОИЗНОШЕНИЯ БЕЗУДАРНЫХ ГЛАСНЫХ И СОГЛАСНЫХ	150
А. А. ЦАРЕВА, Р. Н. НАЗАР ПРОИЗНОШЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СЛОВ, ИМЁН И ОТЧЕСТВ	156
В. С. КОРАБЛЁВА, Р. Н. НАЗАР ИНОСТРАННЫЕ СЛОВА, ИМЕНА И ОТЧЕСТВА И ИХ РОЛЬ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ	164
Е. А. ТУРКОВА, Р. Н. НАЗАР ФОРМУЛЫ РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА И ИХ ВЛИЯНИЕ НА ОБЩЕНИЕ.....	170
С. А. КОРОЛЁВА, Р. Н. НАЗАР РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В ТЕКСТАХ ЛИТЕРАТУРНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ И РЕЧИ СОВРЕМЕННОГО МЕНЕДЖЕРА	179
А. И. ЛЕВКЕВИЧ, Р. Н. НАЗАР ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ – ЖЕМЧУЖИНЫ НАРОДНОЙ РЕЧИ	186
ПЕДАГОГИКА.....	194
М. А. БАЛАКАЙ, Ж. С. СВИРЕНКО ГУМАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ.....	194
В. В. ГАЛЬЦОВА, Т. С. РУЧИЦА МНЕМОТЕХНИКА КАК МЕТОД ФОРМИРОВАНИЯ НАВЫКОВ СЛОВООИЗМЕНЕНИЯ У ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА С ОБЩИМ НЕДОРАЗВИТИЕМ РЕЧИ	199
Н. С. КАШТАНОВА, Е. Ю. ЧУДИНА ПОЗНАВАТЕЛЬНО-ИГРОВЫЕ ЗАДАНИЯ ЛОГИЧЕСКОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ МЫСЛИТЕЛЬНЫХ ОПЕРАЦИЙ У СТАРШИХ ДОШКОЛЬНИКОВ	206
А. М. КОСТИНА, Е. Ю. ЧУДИНА ОБ ОПЫТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОДВИЖНЫХ ИГР, НАПРАВЛЕННЫХ НА ВОСПИТАНИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ У ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА	211
С. И. ЛОСЬ, Е. Ю. ЧУДИНА РОЛЬ РАЗВИВАЮЩЕЙ ПРЕДМЕТНО-ПРОСТРАНСТВЕННОЙ СРЕДЫ И ЕЕ ПРИРОДНОГО КОМПОНЕНТА В СЕНСОРНОМ РАЗВИТИИ ДЕТЕЙ СТАРШЕЙ ГРУППЫ В ДОШКОЛЬНОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ УЧРЕЖДЕНИИ	218

УДК 69.003.12

A. DZHERIKH, V. POSTOYENKO

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

**THE MECHANISM FOR MANAGING THE COST OF INVESTMENT AND
CONSTRUCTION PROJECTS AT THE STAGE OF PREPARATION FOR CONTRACT
BIDDING**

The article considers the mechanism for managing the cost of investment and construction projects at the stage of preparation for contract bidding.

Cost, reliability, consumer quality, contract bidding

Problem statement. Despite the fact that contract auctions are currently singled out as sub-stages at almost every stage of the implementation of investment and construction projects, market behavioral factors of unfair competition, as well as factors of safety, reliability and specified consumer qualities of objects are not taken into account. Therefore, unjustified reduction by contractors of the cost of investment and construction projects at the stage of contract bidding leads, as a rule, to a decrease in the quality and safety of real estate, as well as to man-made accidents and catastrophes. As a result of non-compliance with the technology of construction and installation works (including safety regulations), 37.1% of collapses occur.

Analysis of recent research and publications. The study of the cost management mechanism of investment and construction projects at the stage of preparation for contract bidding was considered in the dissertations of domestic scientists such as L. V. Brezgina [5], V. B. Pozdnyakov[3]. The formation of value taking into account these aspects was considered in their works by such researchers as: A. N. Asaul, S. V. Valdaytsev, S. V. Gribovsky, N. V. Gorodnova, A. G. Gryaznova, A. Damodaran, V. E. Esipov, A. A. Zubarev, N. N. Ilysheva, etc.

The purpose of the study. In this paper, the purpose of the study is to develop methodological approaches to the formation, at the stage of contract bidding, of the cost of investment and construction projects with projected indicators for the safety, reliability and consumer qualities of real estate objects and taking into account possible market behavioral factors of unfair competition among their participants.

The main research material. In the process of developing market relations in Russia, new conditions for the activities of business entities are being formed. They are associated with an increase in the share of private investments in fixed assets, saturation of markets for goods and services, and diversification of production and capital. Investments in fixed assets in Russia increased by 10% in January – September 2023 compared to the same period last year, according to Rosstat data. The volume of investments during this period amounted to more than 20,017 trillion rubles. In these conditions, the scheme of production and consumption of construction products has changed, which today includes a large number of participants – subjects of market relations, starting from investors, customers and contractors and ending with end consumers. At the same time, there was a need to coordinate the cost of creating construction products between interested market participants, and, consequently, the need for its management.

During the bidding process at the contractor selection stage, the cost of the project, determined according to construction standards, is often reduced without justification in terms of technical and economic aspects. This creates a potential threat to the project's achievement of the inherent safety, reliability and quality parameters intended for real estate objects. The reason for this price reduction lies in the competition between applicants for work, where their individual strategies and motivations play a key role, which can be both rational and irrational.

There are two main categories of contractors, divided depending on their approach to doing business. The first group is aimed at maximizing profits, often demonstrating irrational behavior, which leads to an unjustified reduction in the cost of the project. The second group strives to achieve self-realization by ensuring the high quality of their work and strengthening their professional image, which allows them to make transactions with a reasonable reduction in the cost of the project. Thus, it becomes clear that the introduction of the bidding stage into the investment and construction process leads to the formation of the project cost under the influence of not only production, but also market, as well as behavioral factors. This necessitates the search and implementation of new cost management methods at this stage, which will influence the behavior of bidders.

In order to effectively combine regulatory and market approaches to determining the cost of projects in terms of contract bidding, it is necessary to apply certain principles of cost engineering. Among them, the "principle of conformity" stands out, according to which the technical and operational characteristics of the object must meet the expectations of consumers, and the "principle of balance", which involves the creation of a real estate object with an optimal combination of its components, such as spatial planning and design solutions, without attracting unnecessary costs, which contributes to the formation of its market value that meets the interests of all market

participants. To do this, it is proposed to introduce two elements into the contract bidding procedures: 1) set a limit for reducing the initial (maximum) contract price, to do this, introduce the concept of "minimum allowable project price"; 2) introduce a tool for managing the behavior of bidders for a construction contract in the form of an assessment of their individual market motivation.

The limit of reduction of the initial (maximum) contract price determines the cost of construction of a real estate object, ensuring its projected levels of safety, reliability and specified consumer qualities. The key concepts here are: "cost", "safety", "reliability", "consumer quality". The concept of "cost" reflects production costs. The concept of "safety" is associated with the inadmissibility of the risk of destruction of building structures. The concept of "quality" is defined as the degree of compliance of the technical, environmental and economic characteristics of the products created with the specified requirements. The concept of "consumer qualities" of real estate defines a set of properties that characterize their usefulness, that is, the ability to meet certain consumer needs. The concept of "utility" is related to the concept of "comfort" – a set of favorable conditions for the subject of the external and internal environment. The concept of "quality" is related to the concept of "reliability" – the ability of a building or structure to perform the required functions during the estimated service life.

As a result of the research of L.V.Brezgina's dissertation [5], the procedures of contract tenders conducted for investment and construction projects revealed the following formative indicators of factors: production (initial (maximum) contract price), market (number of participants in contract tenders, source of investment) and behavioral (number of complaints to the antimonopoly service, number of changes, included in the tender documentation). To determine the degree of influence of these factors on reducing the cost of the project during the bidding process, a statistical method of correlation and regression analysis was used. As a result of the analysis, it was concluded that the most significant factor influencing the cost of the project is the market factor "number of bidders" (the variation of the cost change by 56% depends on the variation of this factor). However, the dynamics of this dependence is not proportional to the number of bidders, as well as the value of the initial contract price, therefore, it has an irrational character.

In the dissertation work of L.V.Brezgina [1, 2, 5] it was revealed that, in general, the initial (maximum) contract price decreased significantly for the studied lots of contract tenders (on average by 20-25%, and for individual lots by 31.9% and 62%). Not confirmed by technical and economic measures, such a decrease can be considered a deliberate underestimation of the project cost associated with informal aspects of the motivation of bidders and, consequently, a significant impact on the cost of behavioral factors.

As part of improving the efficiency of bidding process management at the stage of concluding contract agreements, it is recommended to use a methodology based on qualitative expert analyses. These analyses should be based on a detailed study and quantification of the behavioral aspects of the participants. Depending on the specifics and objectives of the expert analysis, it is proposed to use approaches based on the ranking of possible solutions and their classification by experts. Special attention is paid to the identification and formalization of those behavioral factors that play a key role in determining the value of offers.

Customers strive to purchase real estate objects that ensure safety, reliability and high quality, meet their needs and interests, and strictly follow technical norms and standards. They are also interested in ensuring that the construction price is fairly reduced without compromising quality.

It is important for contractors to demonstrate responsibility, honesty, initiative, commitment to innovation and efficient use of resources in order to meet customer requirements and ensure profit.

In order to prevent an undesirable decrease in the cost of projects, it is necessary to improve the methodology of contract bidding. In this context, it is important to analyze both domestic and European experience in the field of pricing for investment and construction projects.

In the European Union, contract bidding includes a procedure that obliges participants to demonstrate their competence and ability to perform work in accordance with the contract. Customers provide an approximate estimate, and participants can offer an alternative estimate that improves the project and reduces its cost. However, it is important that the price is not only low, but also ensures high quality and reliability of the facility, as well as minimal costs for its subsequent maintenance. In Russia, the current regulatory document for conducting contract tenders is Federal Law No. 44-FZ dated 05.04.2015 "On the Contract System". The law sets an upper limit on the market value, but does not regulate its lower limit. The customer submits the initial (maximum) price of the contract to the auction. Bidders submit counter-proposals to reduce it. In practice, the proposed minimum project price is crucial. The disadvantage of this approach is that the project price may be unreasonably underestimated. At the same time, the risks associated with the safety, reliability and quality of the property are increasing.

In order to harmonize regulatory and market approaches to project cost formation, the following principles of cost engineering must be taken into account when conducting contract tenders: "the principle of conformity" (technical and operational characteristics of a real estate object must meet the expected demands of consumers); "the principle of balance" (a real estate object must be created by the best combination of components: spatial planning and constructive solutions, etc. d.), without unnecessary costs, ensuring its optimal market value from the point of view of satisfying the interests

of all market agents. To do this, it is proposed to introduce two elements into the contract bidding procedures: 1) set a limit for reducing the initial (maximum) contract price, to do this, introduce the concept of "minimum allowable project price"; 2) introduce a tool for managing the behavior of bidders for a construction contract in the form of an assessment of their individual market motivation.

Conclusions. It is revealed that in order to ensure the projected indicators of safety, reliability and consumer qualities of real estate objects, it is necessary to improve approaches to project cost management using the principles of cost engineering at the stage of contract bidding.

References

1. Brezgina L. V. Formation of a cost management system for innovative construction technologies / L. V. Brezgina, L. M. Plyusnina, V. A. Terentyev // Scientific Review. Series 1. Economics and law. – 2013. – No. 1. – pp. 177–183. (0.62p.l./ 0.45 p.l. author)

2. Brezgina L. V. Formation of the price of a construction contract taking into account the safety of a real estate object / L. V. Brezgina, A. M. Platonov // Bulletin of UrFU. Economics and Management series. – 2016. – No. 5. – pp. 654–672. (1.22pp.l./ 0.93 pp.l. author).

3. Mechanism and methods of estimating the cost of construction at various stages of the implementation of an investment and construction project, Candidate of Economic Sciences Pozdnyakov V. B. – 2009 – 160 p.

4. Pozdnyakov V. B. Methodological approach to the analysis of the main functions of investment and construction project management. // Bulletin of the Engineering.: Ser. Economics, Vol. 1 (20), 2008, – 0,25 P.L.

5. The mechanism for managing the cost of investment and construction projects at the stage of contract bidding: dissertation, Candidate of Sciences Brezgina L. V. – 2017. – 211 p.

А. А. ДЖЕРИХ, В. А. ПОСТОЕНКО

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»

г. Макеевка, РФ (ДНР)

**МЕХАНИЗМ УПРАВЛЕНИЯ СТОИМОСТЬЮ ИНВЕСТИЦИОННО –
СТРОИТЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ НА ЭТАПЕ ПОДГОТОВКИ К ПОДРЯДНЫМ
ТОРГАМ**

В статье рассмотрен механизм управления стоимостью инвестиционно-строительных проектов на этапе подготовки к подрядным торгам. Проанализированы составляющие

наиболее продуктивных способов. Даны определения принципу соответствия и приведены примеры.

стоимость, надежность, потребительское качество, подрядные торги, полезность, инвестиционно-строительный проект.

Джерих Алина Артемовна – студент группы УИСДм-4б ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: информационно-стоимостной инжиниринг, управление инвестиционно-строительными проектами.

Постоечко Виолетта Александровна – старший преподаватель кафедры иностранных языков и педагогики высшей школы ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: педагогика, методика преподавания иностранных языков.

Dzherikh Alina Artemovna – a student of the WISDm-4b group of FSBEI HE «Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture». Scientific interests: information and cost engineering, management of investment and construction projects.

Postoyenko Violetta – a senior lecture of the Department of Foreign Languages and Higher School Pedagogy of the FSBEI HE «Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture». Scientific interests: pedagogy, methods of teaching foreign languages.

А. А. ДЖЕРИХ, В. А. ПОСТОЕНКО

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»

г. Макеевка, РФ (ДНР)

**МЕХАНИЗМ УПРАВЛЕНИЯ СТОИМОСТЬЮ ИНВЕСТИЦИОННО –
СТРОИТЕЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ НА ЭТАПЕ ПОДГОТОВКИ К ПОДРЯДНЫМ
ТОРГАМ**

В статье рассмотрен механизм управления стоимостью инвестиционно-строительных проектов на этапе подготовки к подрядным торгам. Проанализированы составляющие наиболее продуктивных способов. Даны определения принципу соответствия и приведены примеры.

стоимость, надежность, потребительское качество, подрядные торги, полезность, инвестиционно-строительный проект.

Постановка проблемы. Несмотря на то, что подрядные торги выделяются сегодня в качестве подэтапов практически на каждом этапе реализации инвестиционно-строительных проектов, учет рыночно-поведенческих факторов нечестной конкуренции, а также факторов по безопасности, надежности и заданным потребительским качествам объектов не производится. Поэтому необоснованное снижение подрядчиками стоимости инвестиционно-строительных проектов на этапе подрядных торгов ведет, как правило, к снижению качества и безопасности объектов недвижимости, а также к техногенным авариям и катастрофам. В результате несоблюдения технологии проведения строительно-монтажных работ (в том числе правил техники безопасности) происходит 37,1% обрушений.

Анализ последних исследований и публикаций. Исследование механизма управления стоимостью инвестиционно-строительных проектов на этапе подготовки к подрядным торгам рассматривался в диссертациях отечественных ученых, таких как Л. В. Брезгина [4], В. Б. Поздняков [3]. Формирование стоимости с учетом данных аспектов рассматривали в своих трудах такие исследователи, как: А. Н. Асаул, С. В. Валдайцев, С. В. Грибовский, Н. В. Городнова, А. Г. Грязнова, А. Дамодаран, В. Е. Есипов, А. А. Зубарев, Н. Н. Илышева и др.

Цель исследования. В данной работе целью исследования является развитие методических подходов к формированию, на этапе проведения подрядных торгов, стоимости инвестиционно-строительных проектов с запроектированными показателями по

безопасности, надежности и потребительским качествам объектов недвижимости и с учетом возможных рыночно-поведенческих факторов недобросовестной конкуренции их участников.

Основной материал исследования. В процессе развития рыночных отношений в России формируются новые условия деятельности хозяйствующих субъектов. Они связаны с увеличением доли частных инвестиций в основной капитал, насыщением рынков товаров и услуг, диверсификацией производства и капитала. Инвестиции в основной капитал в России увеличились по итогам января – сентября 2023 года на 10% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, следует из данных Росстата. Объем инвестиций за этот период составил более 20,017 трлн рублей. В этих условиях изменилась схема производства и потребления строительной продукции, которая включает сегодня большое количество участников – субъектов рыночных отношений, начиная от инвесторов, заказчиков и подрядчиков и заканчивая конечными потребителями. Вместе с этим появилась необходимость согласования стоимости создания строительной продукции между заинтересованными участниками рынка, а, следовательно, и потребность в ее управлении.

В процессе проведения торгов на этапе выбора подрядчика, стоимость проекта, определенная согласно строительным стандартам, часто подвергается снижению без наличия обоснования с точки зрения технико-экономических аспектов. Это создает потенциальную угрозу для достижения проектом заложенных параметров безопасности, надежности и качества, предназначенного для объектов недвижимости. Причина такого снижения цен заключается в конкурентной борьбе между претендентами на выполнение работ, где ключевую роль играют их индивидуальные стратегии и мотивации, которые могут быть как рациональными, так и иррациональными.

Существуют две основные категории подрядчиков, разделяемые в зависимости от их подхода к ведению бизнеса. Первая группа нацелена на максимизацию прибыли, зачастую демонстрируя при этом иррациональное поведение, что ведет к необоснованному снижению стоимости проекта. Вторая группа стремится к достижению самореализации через обеспечение высокого качества своей работы и укрепление профессионального имиджа, что позволяет им совершать сделки с обоснованным снижением стоимости проекта. Таким образом, становится ясно, что введение этапа торгов в процесс инвестирования и строительства приводит к формированию стоимости проекта под влиянием не только производственных, но и рыночных, а также поведенческих факторов. Это обуславливает необходимость в поиске и внедрении новых методов управления стоимостью на данном этапе, что позволит оказывать влияние на поведение участников торгов.

Для того чтобы эффективно сочетать нормативный и рыночный подходы к определению стоимости проектов в условиях подрядных торгов, необходимо применять определенные

принципы стоимостного инжиниринга. Среди них выделяются «принцип соответствия», согласно которому технические и эксплуатационные характеристики объекта должны отвечать ожиданиям потребителей, и «принцип сбалансированности», предполагающий создание объекта недвижимости с оптимальным сочетанием его компонентов, таких как объемно-планировочные и конструктивные решения, без привлечения излишних затрат, что способствует формированию его рыночной стоимости, отвечающей интересам всех участников рынка. Для этого предлагается ввести в процедуры подрядных торгов два элемента: 1) установить предел снижения начальной (максимальной) цены контракта, для этого ввести понятие «минимально допустимая цена проекта»; 2) ввести инструмент управления поведением участников-претендентов на строительный подряд в виде оценки их индивидуально-рыночной мотивации.

Предел снижения начальной (максимальной) цены контракта определяет стоимость строительства объекта недвижимости, обеспечивающую его запроектированные уровни по безопасности, надежности и заданным потребительским качествам. Здесь ключевыми понятиями являются: «стоимость», «безопасность», «надежность», «потребительское качество». Понятие «стоимость» отражает производственные затраты. Понятие «безопасность» связано с недопустимостью риска разрушения строительных конструкций. Понятие «качество» определяется как степень соответствия технических, экологических и экономических характеристик создаваемой продукции заданным требованиям. Понятие «потребительские качества» объектов недвижимости определяет совокупность свойств, характеризующих их полезность, то есть способность удовлетворять определенные запросы потребителей. Понятие «полезность» связано с понятием «комфорт» – комплекс благоприятных для субъекта условий внешней и внутренней среды. Понятие «качество» связано с понятием «надежность» – способность здания или сооружения осуществлять требуемые функции в течение расчетного срока эксплуатации.

В результате исследования диссертации Л. В. Брезгиной [1, 2, 4], процедуры подрядных торгов, проведенных по инвестиционно-строительным проектам, выявлены следующие формирующие показатели факторов: производственные (начальная (максимальная) цена контракта), рыночные (количество участников подрядных торгов, источник инвестиций) и поведенческие (количество жалоб в антимонопольную службу, количество изменений, вносимых в конкурсную документацию). Для определения степени влияния этих факторов на снижение стоимости проекта в процессе проведения торгов использован статистический метод корреляционно регрессионного анализа. В результате анализа сделан вывод о том, что наиболее существенным, оказывающим влияние на стоимость проекта, является рыночный фактор «количество участников торгов» (вариация изменения стоимости на 56% зависит от

вариации этого фактора). Однако динамика данной зависимости не пропорциональна количеству участников торгов, а также величине начальной цены контракта, следовательно, имеет иррациональный характер.

В диссертационной работе Л. В. Брезгиной [4] было выявлено, что в целом по исследуемым лотам подрядных торгов начальная (максимальная) цена контракта снижалась существенно (в среднем на 20-25%, а по отдельным лотам на 31,9% и 62%). Не подтвержденное технико-экономическими мерами такое снижение можно считать преднамеренным занижением проектной стоимости, связанным с неформальными аспектами мотивации участников торгов и, следовательно, о существенном влиянии на стоимость поведенческих факторов.

В рамках повышения эффективности управления биддинговыми процессами на стадии заключения подрядных соглашений рекомендуется применение методики, базирующейся на качественных экспертных анализах. Эти анализы должны основываться на детализированном изучении и количественной оценке поведенческих аспектов участников. В зависимости от специфики и целей экспертного анализа, предлагается использовать подходы, основанные на ранжировании возможных решений и классификации их экспертами. Особое внимание уделяется выявлению и формализации тех поведенческих факторов, которые играют ключевую роль в определении стоимости предложений.

Заказчики стремятся к приобретению объектов недвижимости, которые обеспечивают безопасность, надежность и высокое качество, соответствуют их потребностям и интересам, а также строго следуют техническим нормам и стандартам. Они также заинтересованы в том, чтобы цена строительства была справедливо снижена без ущерба для качества.

Со стороны подрядчиков важно демонстрировать ответственность, честность, инициативность, стремление к инновациям и эффективное использование ресурсов, чтобы удовлетворить требования заказчиков и обеспечить себе прибыль.

Чтобы предотвратить нежелательное снижение стоимости проектов, необходимо совершенствовать методику проведения подрядных торгов. В этом контексте значимым является анализ как отечественного, так и европейского опыта в области формирования цен на инвестиционно-строительные проекты.

В Европейском Союзе подрядные торги включают в себя процедуру, которая обязывает участников демонстрировать свою компетентность и способность выполнить работу в соответствии с контрактом. Заказчики предоставляют ориентировочную смету, а участники могут предложить альтернативную смету, которая улучшает проект и снижает его стоимость. Однако, важно, чтобы цена была не только низкой, но и обеспечивала высокое качество и надежность объекта, а также минимальные затраты на его последующее обслуживание. В

России действующим нормативным документом для проведения подрядных торгов является федеральный закон от 05.04.2015 №44-ФЗ «О контрактной системе». Закон устанавливает верхний предел рыночной стоимости, однако не регламентирует ее нижний предел. Заказчик представляет на торги начальную (максимальную) цену контракта. Участники торгов подают встречные предложения по ее снижению. На практике решающее значение имеет предложенная минимальная цена проекта. Недостаток данного подхода заключается в том, что цена проекта может необоснованно занижаться. Вместе с тем повышаются риски, связанные с безопасностью, надежностью и качеством объекта недвижимости.

Для согласования нормативного и рыночного подходов формирования стоимости проектов необходимо учесть при проведении подрядных торгов следующие принципы стоимостного инжиниринга: «принцип соответствия» (технические и эксплуатационные характеристики объекта недвижимости должны соответствовать ожидаемым запросам потребителей); «принцип сбалансированности» (объект недвижимости должен создаваться наилучшим сочетанием компонентов: объемно-планировочное и конструктивное решения и т. д.), без лишних издержек, обеспечивающим его оптимальную, с точки зрения удовлетворения интересов всех рыночных агентов рыночную стоимость. Для этого предлагается ввести в процедуры подрядных торгов два элемента: 1) установить предел снижения начальной (максимальной) цены контракта, для этого ввести понятие «минимально допустимая цена проекта»; 2) ввести инструмент управления поведением участников-претендентов на строительный подряд в виде оценки их индивидуально-рыночной мотивации.

Выводы. Выявлено, что с целью обеспечения запроектированных показателей по безопасности, надежности и потребительским качествам объектов недвижимости необходимо совершенствование подходов к управлению стоимостью проектов с использованием принципов стоимостного инжиниринга на этапе подрядных торгов.

Литература

1. Брезгина Л. В. Формирование системы управления стоимостью инновационных строительных технологий / Л. В. Брезгина, Л. М. Плюснина, В. А. Терентьев // Научное обозрение. Серия 1. Экономика и право. – 2013. – №1. – С. 177 –183. (0,62п.л./ 0,45 п.л. авт.)

2. Брезгина Л. В. Формирование цены контракта на строительство с учетом безопасности объекта недвижимости / Л. В. Брезгина, А. М. Платонов // Вестник УрФУ. Серия экономика и управление. – 2016. – №5. – С. 654 –672. (1,22п.л./ 0,93 п.л. авт.).

3. Механизм и методы оценки стоимости строительства на различных стадиях реализации инвестиционно-строительного проекта, кандидат экономических наук Поздняков В. Б. – 2009 – 160 с.

4. Механизм управления стоимостью инвестиционно-строительных проектов на этапе проведения подрядных торгов: диссертация, кандидат наук Брезгина Л. В. – 2017. – 211 с.

5. Поздняков В. Б. Методический подход к анализу основных функций управления инвестиционно-строительным проектом. // Вестник ИНЖЭКОНа.: Сер. Экономика, Вып. 1 (20), 2008, – 0,25п.л.

A. DZHERIKH, V. POSTOYENKO

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

**THE MECHANISM FOR MANAGING THE COST OF INVESTMENT AND
CONSTRUCTION PROJECTS AT THE STAGE OF PREPARATION FOR CONTRACT
BIDDING**

The article considers the mechanism for managing the cost of investment and construction projects at the stage of preparation for contract bidding. The components of the most productive methods are analyzed. Definitions of the principle of conformity are given and examples are given.

cost, reliability, consumer quality, contract bidding, utility, investment and construction project.

Джерих Алина Артемовна – студент группы УИСДм-4б ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: информационно-стоимостной инжиниринг, управление инвестиционно-строительными проектами.

Постоеенко Виолетта Александровна – старший преподаватель кафедры иностранных языков и педагогики высшей школы ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: педагогика, методика преподавания иностранных языков.

Dzherikh Alina Artemovna – a student of the WISDm-4b group of FSBEI HE «Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture». Scientific interests: information and cost engineering, management of investment and construction projects.

Postoyenko Violetta – a senior lecture of the Department of Foreign Languages and Higher School Pedagogy of the FSBEI HE «Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture». Scientific interests: pedagogy, methods of teaching foreign languages.

К ВОПРОСУ О ГЕНДЕРНОМ ПОДХОДЕ В ОБУЧЕНИИ

В статье рассматривается актуальная тема гендерного подхода в образовании, анализируются исторически сложившиеся подходы к образованию мальчиков и девочек. В контексте современного образования подчеркивается необходимость учета гендерных различий в языке и восприятии информации для повышения эффективности обучения. Целью исследования является проверка гипотезы о более эффективном обучении при использовании гендерного подхода в преподавании иностранных языков. На основе организации конкретных уроков и контрольных работ в статье выявляются различия в обучении и даются рекомендации для преподавателей. В статье также анализируется гендерный подход с точки зрения гендерной лингвистики, подчеркивается важность лингвистического аспекта образования и создания благоприятной среды обучения.

гендер, гендерный подход в обучении, гендерная лингвистика, иностранные языки.

Гендерный подход в образовании набирает всё большую популярность. Исследователи рассматривают этот вопрос с разных позиций. Гендерная проблематика затрагивает широкий спектр вопросов, включая равенство возможностей, образцы поведения и роли, стереотипы. Гендерный подход в общепринятом смысле имеет своей целью создание более инклюзивной и поддерживающей среды обучения для всех учащихся, а также создание индивидуальной образовательной траектории для достижения лучших результатов.

Активная гендерная перспектива в образовании начала развиваться в постсоветских странах только во времена перестройки, когда ей стали уделять внимание такие исследователи, как Л. В. Попова, И. Л. Клецина, И. В. Костикова, Л. А. Смоляр, Л. А. Булатова, И. В. Лебединская, А. А. Луценко и другие [5; с. 252].

Гендерный подход в обучении – не ноу-хау. Разделение обучения на мужское и женское было характерно в прошлом - раздельное обучение мальчиков и девочек в Древней Греции, закрытые пансионы для девочек в Европе, Смольный Институт в Российской империи (XVIII век) и так далее. Исторически сложилось, что обучению мальчиков уделялось большее внимание, чем обучению девочек. Несколько столетий о женском образовании не было и речи. Такой подход обосновывался тем фактом, что у мужчины и женщины разные потребности, способности и интересы, и что образование далеко не для всех. Учеников делили на классы в зависимости от их пола. Существовали школы только для мальчиков и только для девочек. В

мужском образовании уделялось внимание точным наукам, военному мастерству. Предполагалось, что женщинам не нужно образование, поэтому всё, что им необходимо знать – это как вести домашнее хозяйство и производить легкие денежные операции, чтобы оплатить продукты или предметы обихода. Большое внимание в женском обучении уделялось эстетическому и нравственному аспектам, культуре и искусству. Такой подход к образованию являлся дискриминационным.

Современный гендерный подход к обучению заключается в другом. Ни для кого не секрет, что мужчины и женщины по-разному воспринимают и обрабатывают информацию. Например, мужчины в основном прямолинейны и конкретны, в то время как для женщин в большей степени характерны утонченность и витиеватость мысли, большая нормативность и метафоричность. В связи с этими и другими особенностями выделяется современный подход к обучению мальчиков и девочек, который подразумевает учет особенностей речевого поведения полов и способы восприятия информации. Грамматический материал адаптируется в соответствии с характерной для пола речевой моделью.

В рамках исследования выдвигается гипотеза: обучение иностранному языку более эффективно при применении гендерного подхода к обучающимся.

Объектом исследования являются степень усвоения материала в зависимости от используемого подхода: генерализованного и гендерного.

Цель исследования – внедрение гендерного подхода в обучение немецкому языку для обеспечения более эффективного усвоения материала.

Задачи исследования:

- 1) организовать проведение занятий по немецкому языку, используя общий подход, т.е. без разделения по гендерному признаку;
- 2) провести подготовительную работу среди учащихся по выявлению учеников с признаками мужского и женского типа мышления;
- 3) разработать урок по грамматической теме, используя гендерно-дифференцированный подход;
- 4) провести занятие по грамматической теме с использованием гендерно-дифференцированного подхода;
- 5) провести контроль усвоенного материала, сравнить результаты общего и дифференцированного занятий. Контроль усвоенности материала проводится сразу после соответствующего занятия.

Результаты исследования позволяют увидеть разницу в усвоении грамматического материала разными гендерными группами и выявить более эффективный подход.

Исследование расширяет возможности разработки методических рекомендаций для педагогов с учетом гендерного подхода.

Гендерный подход в обучении – одна из составляющих личностно-ориентированного подхода к обучению, учитывающая гендерные особенности учащегося и предполагающая на основании этого определение содержания, форм, методов обучения, создание благоприятной образовательной среды, направленной на развитие личности в соответствии с ее природным потенциалом [2; с. 14].

Гендерная лингвистика – междисциплинарное направление, которое входит в состав гендерных исследований.

В данном исследовании гендерный подход рассматривается с точки зрения гендерной лингвистики, так как учитывается именно лингвистический аспект восприятия и продуцирования информации, создание методических условий для улучшения результатов обучения.

В современных реалиях образовательный процесс происходит без особенностей восприятия информации мужчинами и женщинами, традиционные методики не предусматривают гендерного подхода.

Для корректной трактовки результатов исследования важно рассмотреть разницу полоролевого и гендерного подходов. Полоролевой подход фокусируется на биологических и физиологических аспектах пола, рассматривая его как врожденную характеристику человека, в то время как гендерный подход сконцентрирован на социальных аспектах пола и учитывает влияние учебно-воспитательного процесса на развитие мальчиков и девочек. Он также обращает внимание на мужскую и женскую психологию, выражающуюся в их поведении, реакциях и стилях обучения [7].

Таким образом, в данном исследовании рассматривается пол как социальная характеристика, но в то же время за основу берется биологическая характеристика.

Взгляд на гендерную проблематику с точки зрения образования подразумевает разработку или адаптацию уже существующих методических материалов под потребности конкретного пола. Задания также стоит составлять с учетом психофизиологических особенностей обучающихся, ведь у мальчиков и девочек есть различия в интересах и способностях.

Младший школьный возраст, как определено в исследовании В. В. Коцаревой, охватывает примерно возраст от 7 до 10-11 лет, т.е. соответствует периоду обучения в начальной школе [6; с. 62]. Обучение иностранным языкам в этом возрасте требует особого внимания к индивидуальным особенностям каждого ребёнка.

В начале обучения иностранным языкам нужно учитывать различия в работе с мальчиками и девочками и особенности развития детей младшего школьного возраста. Например, в статье Е. В. Зенкевич отмечается, что девочки обычно быстрее усваивают сложные вербальные навыки и предпочитают вербальную коммуникацию, в то время как мальчики чаще используют невербальные способы выражения. Также отмечается, что мальчики часто нуждаются в большем времени для вхождения в урок, в то время как девочки быстрее достигают оптимальной работоспособности [3].

Различия в эмоциональном восприятии и способности к концентрации также играют важную роль в обучении, что может влиять на дисциплину и общий успех на занятиях.

Мальчики не могут долго удерживать эмоциональное напряжение, чтобы не сломаться, они просто отключают слуховой канал, и информация не доходит до их сознания. Мальчики труднее переносят статическую нагрузку, больше отвлекаются на уроках. Это влечёт за собой нарушение дисциплины на уроках и перемене. У мальчиков развито пространственное восприятие, а у девочек сенсорное, т.е. слух и обоняние. Умственное развитие мальчиков проходит определённые стадии: на этапе усвоения действий им необходимо включать в образовательный процесс момент поиска, а не давать образец действия, только так они поймут и запомнят принцип решения. Девочки внимательнее относятся к учителю, нежели к одноклассникам. Мальчишки больше ориентируются на других учащихся, а не на педагога. Мальчики чаще физически демонстрируют агрессию. Однако не все таковы. Учителю необходимо обращать внимание на более чувствительных, менее соревновательных и агрессивных мальчиков в классе, поднимать их авторитет в глазах ребят. У мальчишек чаще незрелое отношение к обучению: они не чувствуют ответственности, мало переживают или не переживают вовсе из-за плохих отметок и недовольства учителя и родителей. В целом мальчики в начальной школе проявляют себя как дети меньшего возраста [4].

Как отмечает М. Г. Газилов, девочки “более восприимчивы к звукам иностранного языка, им легче воспроизвести интонацию иностранной речи, его мелодичность, очень тонко подмечают изменения тона в голосе” [2; с. 18].

В средних и старших классах, с введением таких учебных предметов как геометрия, алгебра и химия, мальчики проявляют интерес к учебной деятельности и становятся более активными в мышлении. Девочки же, испытывающие трудности с пониманием материала из-за недостаточного количества обсуждений и повторений и ограниченного времени на размышления, иногда демонстрируют агрессивное поведение, которое соотносится с типичными признаками мужского поведения [1; с. 220].

Гендерный подход может быть реализован посредством организации процесса обучения (отбор форм, методов, приемов обучения); изменения содержания образования (создание

учебных планов, программ, учебной литературы, составление заданий с учетом психофизиологических особенностей учащихся) [3; с. 14].

Аспекты гендерного подхода, рассматриваемые в данном исследовании, подразумевают обучение мальчиков и девочек двумя разными способами с учетом особенностей их восприятия.

Исторически сложилось так, что девочки более внимательны к деталям, работают поэтапно, трепетно относятся к любой деятельности, стараются не допустить ошибок, всё обдумывают. Мальчики больше настроены на результат, а не на процесс, для них важна конкретность и четкость, они про действия.

В обучении девочек стоит уделить большее внимание визуально-эстетическому сопровождению материала, в обучении мальчиков на формулировки и четкий результат. Мальчикам сложнее даются рассуждения и выдумывание историй, им проще написать про результат.

Промежуточными результатами исследования являются рекомендации по обучению детей младшего (Таблица 1), среднего и старшего возраста (Таблица 2).

Таблица 1

Рекомендации по обучению детей младшего школьного возраста	
Мальчики	Девочки
Обращать внимание на разнообразные способы коммуникации, включая невербальные средства (рисунки, моделирование и т. д.)	Поощрять вербальную коммуникацию, предоставлять возможность высказываться в урочные и внеурочные моменты
Предоставлять возможность постепенного вхождения в урок, использовать интерактивные методы обучения, учитывать индивидуальные особенности адаптации	Уделять внимание созданию спокойной и поддерживающей атмосферы, давать достаточно времени для вхождения в урок, внимательно следить за реакцией на новый материал
Использовать методы релаксации и концентрации внимания, предоставлять альтернативные способы выражения эмоций, создавать поддерживающую среду	Обучать стратегиям регуляции эмоций, обеспечивать возможность выражения эмоций и обсуждения их, предоставлять паузы для релаксации

Использовать интерактивные методы обучения, обеспечивать разнообразие активностей, которые требуют физической активности и внимания	Стимулировать интерес к уроку через разнообразные методы, включая игровые элементы и практические задания
Включать в образовательный процесс момент поиска решений, предоставлять примеры ситуаций, требующих активной инициативы и поиска	Поощрять инициативу и самостоятельное решение задач, обеспечивать возможность исследования и поиска решений
Создавать ситуации для совместного решения задач, поощрять коллективное общение и сотрудничество в группе	Поддерживать диалог с учителем, стимулировать активное общение и сотрудничество в группе
Предоставлять возможности для физической активности и спорта, обучать стратегиям управления агрессией и конфликтным ситуациям	Обучать стратегиям управления агрессией, предоставлять альтернативные способы реакции на стрессовые ситуации
Создавать ситуации для саморефлексии и осознания важности обучения, стимулировать целеустремленность и ответственность	Поддерживать мотивацию через поощрение и признание достижений, обеспечивать интерес к учебному процессу
Использовать дифференцированный подход к обучению, учитывать индивидуальные интересы и способности каждого ученика	Учитывать индивидуальные потребности и особенности в обучении, предоставлять дифференцированные методы и материалы

Таблица 2

Рекомендации по обучению мальчиков и девочек среднего и старшего возраста	
Мальчики	Девочки
Элемент соревновательности приветствуется	Задания должны быть четко структурированными. Дозировать объем информации.

Давать разнообразные задания	Давать задания на повторение и обсуждение
Давать задания на сообразительность для развития критического и проблемного мышления (головоломки, задачи на логику)	Обеспечить больше наглядности
Создавать уважительную атмосферу, уделять им внимание	Создать положительный эмоциональный фон
Поощрять и подчеркивать важность работы в группах, развивать навыки сотрудничества и взаимопомощи	Акцентировать внимание на взаимопомощи, работе в парах и командной работе
Объяснить цель, результат работы. Объяснения по принципу “Если - то”	Обучать последовательно
Интересующие темы: компьютерные игры, граффити, компьютер как средство получения информации, интернет, экстремальные виды спорта	Создавать условия для общения на любимые темы. Интересующие темы: медицина, семья, дружба. Выбирать аутентичные тексты, показывающие красоту жизни, природы, самого себя и противоположного пола
Особенности	
Легче дается аудирование	Легче написание сочинений, пересказ текстов
Легче запоминаются глаголы	Легче запоминаются существительные и прилагательные
Больше используют интернет для пополнения словарного запаса	Меньше используют интернет для пополнения словарного запаса
Необходимо заинтересовать личностью, авторитетом, поэтому рассказывать и об авторе в контексте эпохи и исторических событий, сделав акцент на личностных качествах, которые выражаются через поступки, жизненные ценности	Больше интересуются произведениями авторов изучаемого языка

Если подход покажет эффективность, его можно рекомендовать к использованию в гендерно-однородных классах: либо тех, где однородность складывается спонтанно, например, в классах, где на 32 человека – 4 мальчика, либо, к примеру, в рамках г. Петрозаводска – в классах ППКУ. А также в частных школах, на курсах иностранного языка, где складывается гендерно однородная группа.

Литература

1. Баурова, Ю. В. Гендерный подход в обучении // Народное образование. – 2010. – №7. – С. 217–220.
2. Газилов, М. Г. К вопросу о гендерном подходе при обучении иностранному языку / М. Г. Газилов // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2016. – № 1-4. – С. 17-20. – EDN VLYRKL.
3. Дьячкова, Н. А. Гендерный подход в обучении школьников / Н. А. Дьячкова. – Текст : непосредственный // Молодой ученый. – 2014. – № 20.2 (79.2). – С. 14-15.
4. Зенкевич, Е. В. Гендерный подход в образовании [Электронный ресурс] // Педагогический вестник Карелии. – 2014. – № 3 (39). URL: <https://kiro-karelia.ru/activity/journal/nomera/gendernyj-podhod-v-obrazovanii#item-desc> (дата обращения: 04.04.2024).
5. Камальдинова, Л. Р. Технология формирования гендерной культуры младших школьников / Л. Р. Камальдинова. – Текст : электронный // NovaInfo, 2017. – № 72 – С. 251–255 – URL: <https://novainfo.ru/article/14033> (дата обращения: 04.04.2024).
6. Коцарева, В. В. Формирование личности в младшем школьном возрасте // IN SITU. – 2016. – №12. – С. 62–63.
7. Необходимость гендерного и полоролевого подхода в образовании // СРПСКА.РУ URL: <https://www.srpska.ru/article.php?nid=28463&sq=%24sq> (дата обращения: 14.04.2024).

P. ISHKOVA, N. KLIMKOVA

FSBEI HE Petrozavodsk State University

USE OF GENDER APPROACH IN TEACHING THE GERMAN LANGUAGE

The article deals with the current topic of gender approach in education, analysing historically developed methods of education of boys and girls. In the context of modern education, the necessity of taking into account gender differences in language and information perception is emphasised in order to improve the effectiveness of learning. The aim of the study is to test the hypothesis of more effective learning when using the gender approach in teaching foreign languages. Based on the

organisation of specific lessons and tests, the article identifies differences in learning and provides recommendations for teachers. The article also analyses the gender approach from the perspective of gender linguistics, emphasising the importance of the linguistic aspect of education and the creation of a supportive learning environment.

gender, gender approach in teaching, gender linguistics, foreign languages.

Ишкова Полина Александровна – студентка группы 143 института иностранных языков ФГБОУ ВО “Петрозаводский государственный университет”. Научные интересы: гендерная лингвистика, прикладная лингвистика.

Климкова Наталья Александровна – старший преподаватель заместитель заведующего кафедры немецкого и французского языков Института иностранных языков ФГБОУ ВО “Петрозаводский государственный университет”. Научные интересы: Перевод, перевод специальных текстов (клиническая медицина, отчеты о клинических исследованиях препаратов, фармакология, медицинская техника).

Ishkova Polina Alexandrovna – studentt of group 143 of the Institute of Foreign Languages, FSBEI VO "Petrozavodsk State University". Scientific interests: gender linguistics, applied linguistics.

Klimkova Natalya Aleksandrovna – Senior Lecturer, Assistant Head of the Department of German and French Languages, Institute of Foreign Languages, FSBEI VO "Petrozavodsk State University". Scientific interests: Translation, translation of special texts (clinical medicine, reports on clinical trials of drugs, pharmacology, medical technology).

И. В. КРЕНЕВА, И. А. ЛОМОВА

ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск, РФ
ПРИЁМЫ МНЕМОТЕХНИКИ В ОБУЧЕНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКЕ

В данной статье рассматриваются методы и приёмы мнемотехники, применяемые при обучении иноязычной лексике. Авторы анализируют эффективность использования различных техник запоминания новых лексических единиц, основанных на ассоциациях и визуализации. Исследование представляет собой обзор подходов к обучению иностранным языкам с использованием мнемотехнических приёмов и выявляет их значимость для повышения эффективности усвоения лексики, а также анализ практического применения мнемонических приёмов на уроках иностранного языка.

мнемоника, ассоциации, визуализация, усвоение лексики, обучение иноязычной лексике, мнемонические приёмы.

В современной эпохе владение иностранными языками приобретает все большее значение и становится ценным профессиональным качеством. Однако запоминание большого количества новой лексики может быть вызовом для многих изучающих иностранный язык. В этом контексте приёмы и методы мнемотехники играют ключевую роль в обучении иноязычной лексике, помогая улучшить запоминание и усвоение новых слов и выражений.

Важно понимать, что для успешного освоения новой иноязычной лексикой необходимо учитывать особенности работы памяти в контексте изучения языка и применять соответствующие стратегии для улучшения запоминания слов. Образность памяти играет значительную роль, поскольку при использовании образов человек лучше запоминает информацию. Мнемоника, как метод улучшения памяти, предлагает использовать различные ассоциации, образы, рифмы и другие приемы для более эффективного запоминания. Этот подход основан на принципе лучшего запоминания информации, когда она связана с уже известными фактами или представлена в виде ярких образов. Исследования позволяют выявить наиболее эффективные методы мнемоники для улучшения запоминания при изучении иностранного языка [2].

Остановимся на понятии «мнемоника». Мнемоника – это прием, который помогает улучшить запоминание и память путем использования различных ассоциаций, образов, рифм, аббревиатур и других методов для упрощения запоминания информации. Слова «мнемотехника» и «мнемоника» имеют схожие значения, обозначая методы запоминания. Они происходят от греческого слова «mnemonikon», что переводится как искусство

запоминания. Термин "мнемонический" также происходит от греческого слова «μνημονικά» и означает искусство запоминания [1].

Опираясь на различные труды учёных, можно прийти к выводу, что наиболее эффективными принято считать следующие методы запоминания: метод ассоциаций, метод локуса, или метод Цицерона, пиктограммы, метод семантической классификации, метод активной реакции И. Томсона, майндмэппинг. Остановимся более подробно на некоторых из перечисленных методов. Метод ассоциаций – это техника, которая использует принцип ассоциаций для облегчения запоминания новой лексики. Суть метода заключается в том, что каждому новому слову присваивается ассоциативное значение или связь с уже известным словом или образом, что помогает запомнить его лучше. Метод локуса, или метод Цицерона заключается в том, что человек связывает каждый элемент информации с определенным местом или локусом в воображении. Например, если вы хотите запомнить список предметов покупки, вы можете представить себе ваш дом и связать каждый предмет с определенным помещением или объектом в доме. При вспоминании списка вы просто пройдете в уме по вашему дому и восстановите все элементы списка. Пиктограммы – способ запоминания слов посредством использования графических рисунков, отображающих смысл слова конкретно для обучающегося. Метод семантической классификации – способ группировки слов согласно определённым критериям, например, тематика – это тема животные, посуда, одежда, погода и тому подобное или, например, части речи – глагол, существительное, наречие, прилагательное и тому подобное. Метод активной реакции И. Томсона предполагает способ запоминания слов, используя реальные действия, демонстрируя смысл новой лексической единицы. Майндмэппинг, другими словами – это ментальная карта, предполагает своеобразную диаграмму, которая включает в себя минимум текста, больше изображений, образов, обозначений. В центре находится тема, от которой начинаются ответвления с различными подтемами [3].

Для подтверждения суждения о том, что перечисленные методы запоминания эффективны, было принято решение проанализировать учебно-методический комплекс «Горизонты» 5 класс, авторы М. М. Аверин, Ф. Джин на наличие мнемонических приёмов. Проведя анализ, было выявлено множество упражнений, использующих мнемонику. Обратимся к примерам. На странице семь, в упражнении семь представлен метод активной реакции. Авторы предлагают запоминать новые лексические единицы, такие как «Guten Tag, Auf Wiedersehen», с помощью реальных движений, демонстрируя действиями приветствие и прощание. В данном учебно-методическом комплексе активно используется карточный метод запоминания новых лексических единиц. Он предполагает различные цветные или чёрно-белые карточки, на которых изображена новая лексическая единица в виде конкретного образа, действия, предметов. Снизу под изображением или на обратной стороне данной

карточки записано новое слово на немецком языке. Данный метод проиллюстрирован на странице девять и пятьдесят. Более того, авторы М. М. Аверин и Ф. Джин демонстрируют в учебнике «Горизонты» для 5 класса необычный и эффективный способ запоминания немецких артиклей. Авторы предлагают запоминать артикли, ассоциируя их с определёнными цветами. Так, например, немецкий артикль *der* – это синий цвет, немецкий артикль *die* – красный цвет и немецкий артикль *das* – зелёный цвет. Данные цветные ассоциации помогают в будущем быстрее запоминать новые лексические единицы с верными артиклями. Если учитель будет вводить новые слова без артиклей, но выделяя их синим, красным или зелёным цветом, обучающиеся будут уже знать, какой артикль им необходимо написать со словом. Следующий интересный способ запоминания – это проведение параллелей с английским языком. Согласимся, что в немецком языке есть множество слов, схожих по произношению или написанию с английским языком. Это может нам помочь при обучении немецкому языку. В данном методическом комплексе предлагается запоминать тему «Цвета», опираясь на английские слова. Читая цвета на английском языке, обучающимся не составляет труда найти такое же слово на немецком языке. Таким образом, они эффективнее и намного быстрее запоминают лексические единицы на тему «Цвета», в отличие от обычного заучивания. Данное упражнение продемонстрировано на странице 30 в учебнике.

Далее остановимся на методе ассоциаций. Необычная реализация данного метода представлена на странице 32. Авторы предлагают запоминать животных на немецком языке, ассоциируя их с местом обитания. Данный способ может вызвать сложности для тех, кто не силён в географии. Однако этот метод эффективен и интересен своей уникальностью запоминания. Обратимся к ещё одному полезному способу запоминания новых лексических единиц. Он носит название «Майндмэппинг» или «Ментальная карта». На странице 35 нам предлагается создать ментальную карту по теме «Животные». В данном задании необходимо отобразить новые лексические единицы в виде картинок, изображений с минимальным количеством текста. Это наглядное творчество, которое помогает ближе познакомиться с темой. Более того, авторы данного учебного пособия прибегают к советам на пути всего обучения. Например, на странице 55 мы можем видеть то, как авторы рекомендуют нам запоминать новые слова благодаря своим же одноклассникам. Весь смысл в том, чтобы ассоциировать новое слово с конкретным человеком. А именно слова необходимо ассоциировать с теми людьми, к которым они относятся. Подведём промежуточный итог, проанализировав учебно-методический комплекс «Горизонты» 5 класс М. М. Аверина, Ф. Джина. На основе проведенного анализа можно сделать вывод, что он оснащён различными мнемоническими приёмами, которые способствуют интересному, а главное эффективному запоминанию новых лексических единиц.

В рамках практической части исследования было проведено анкетирование обучающихся пятых классов Президентского петрозаводского кадетского училища (ППКУ) на тему: «Какими приёмами мнемотехники вы пользуетесь при изучении немецкой лексики?». Обучающиеся изучают два языка – это английский и немецкий языки. В опросе поучаствовало 27 человек, каждому из которых приходится очень часто запоминать новые лексические единицы. Именно поэтому данное анкетирование является актуальным. Обучающимся в рамках анкетирования был задан вопрос, используют ли они специальные способы запоминания слов. 66,7% обучающихся (18 человек) ответили на этот вопрос положительно. Это означает, что больше половины опрошиваемых прибегают к применению специальных способов запоминания лексики. Далее им была задана вопрос «Знаете ли Вы, что такое приёмы мнемотехники?». 13 обучающихся Президентского петрозаводского кадетского училища знакомы с данным понятием и могут пояснить, что оно означает. Остальным ребятам во время анкетирования было пояснено, что это такое. Было выявлено, что ребята понимают о чём, идёт речь, но не знакомы со специальным понятийным аппаратом для данной темы. Заключительный вопрос анкетирования был следующим: «Как Вы думаете, какая мнемоническая техника является наиболее эффективной? Если из списка Вам ничего не подходит, напишите свой вариант». На данный вопрос мы получили совершенно разнообразные ответы. Наиболее популярным методом, по мнению обучающихся пятых классов ППКУ, является «Метод ассоциаций». Так считают 74,1% опрошенных (20 человек). Следующие 44,4% (12 человек) находят ментальную карту наиболее эффективным методом. Третье место по популярности занимает способ «Двусторонние карточки», 40,7% (11 человек) назвали интересным данный способ. Следующее место разделяют сразу два метода, голоса разделились поровну между методами «Группировка слов» и «Рифмовка». Одинаковое количество обучающихся придерживается этого мнения, а именно 29,6% (8 человек). Необходимо отметить, что некоторые обучающиеся предложили собственные варианты запоминания слов, которых не было в вариантах выбора. Обучающиеся самостоятельно отмечают следующие способы – пиктограммы, составление примеров предложений, словосочетания, цепочка из слов.

Данное анкетирование показало, что обучающиеся пятых классов Президентского петрозаводского кадетского училища активно используют как на уроках, так и самостоятельно различные приёмы мнемотехники. Сами обучающиеся проявляют интерес к поиску наиболее необычных и интересных способов для запоминания нового материала. Это способствуют их успешному обучению лексическим единицам немецкого языка.

Подводя итоги, следует заметить, что приёмы мнемотехники – это система современных стратегий или искусство запоминания, которое делает процесс запоминания информации легче, увеличивает объем памяти с помощью различных ассоциаций и образов. В связи с этим

одной из важных задач, которая стоит перед учителем иностранного языка, является подбор и предложение конкретных приемов мнемотехники с учетом возрастных особенностей обучающихся.

Литература

1. Ванягина, М. Р. Применение мнемотехники для обучения иноязычной лексике / М. Р. Ванягина // Педагогика и психология образования. – 2019. – № 3. – С. 71–85.
2. Газеева, Е. А., Яковлева, Т. И. Влияние особенностей памяти на процесс овладения иностранным языком. Метод мнемотехники. / Е. А. Газеева, Т. И. Яковлева // Наука и современность. – 2012. – С. 29–30.
3. Егорова, В. И. Мнемонические приёмы в обучении иноязычной лексики. / В. И. Егорова // Международный научно-исследовательский журнал. – 2023. – № 9. – Сентябрь. С. 1–7.

I. KRENEVA, I. LOMOVA

Petrozavodsk State University, Petrozavodsk, Republic of Karelia

MNEMONICS TECHNIQUES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGE VOCABULARY

This article discusses the methods and techniques of mnemonics used in teaching foreign language vocabulary. The authors analyze the effectiveness of using various techniques for memorizing new lexical units based on associations and visualization. The study provides an overview of approaches to teaching foreign languages using mnemonic techniques and reveals their importance for improving the effectiveness of vocabulary acquisition, as well as an analysis of the practical application of mnemonic techniques in foreign language lessons.

Mnemonics, associations, visualization, vocabulary assimilation, teaching foreign language vocabulary, mnemonic techniques.

Кренёва Инна Владимировна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры немецкого и французского языков, Институт иностранных языков ФГБОУ ВО Петрозаводского государственного университета.

Ломова Илона Алексеевна – студентка 4 курса, группы 143 ФГБОУ ВО Петрозаводского государственного университета, Институт иностранных языков.

Kreneva Inna – Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of the Department of German and French Languages, Institute of Foreign Languages, Petrozavodsk State University.

Lomova Inna – 4th year student, group 143 of the Petrozavodsk State University, Institute of Foreign Languages.

T. RADIONOV, N. MICKLASHEVICH, I. KHAREBINA

FSBEI HE «Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture»,
Makeevka, RF (DPR)

**CURRENT TRENDS IN TRANSFORMATION AND DEVELOPMENT OF A
RESIDENTIAL DISTRICT UNDER RECONSTRUCTION
ON THE EXAMPLE OF DONETSK**

The study focuses on the analysis of modern trends in functional and typological improvement and development of residential district objects in the conditions of reconstruction in Donetsk. The main attention is paid to the architectural and urban planning changes during the reconstruction of these objects. The study generalizes the historical features of residential development formation in Donetsk, taking into account the activities related to reconstruction.

architecture, landscaping, residential district, residential development objects, design, reconstruction, functional and typological solutions.

The purpose of the article is to analyze the current trends in the development of urban residential areas in the conditions of reconstruction on the example of Donetsk, taking into account the impact of reconstruction on improving the lives of citizens and the possibility of using modern technologies and materials.

Introduction. Reconstruction of urban residential areas is an integral part of the process of restoration and development of urban infrastructure. In the context of this article, we will consider the current trends in the development of urban residential neighborhoods on the example of the city of Donetsk. The existing housing stock, built in the 50s and 70s, does not correspond to comfortable living and needs modernization, as well as all buildings are externally and morally outdated, many of them are in poor physical condition. In this article we will look at a historical overview, modern approaches to reconstruction, examples of successful implementation and challenges facing architects and designers.

Main material.

I. MODERN APPROACHES TO THE RECONSTRUCTION OF RESIDENTIAL
NEIGHBOURHOODS

1. Integrated design approach

For effective reconstruction, it is important to include different types of housing and create a mixed use of space combining residential, commercial and public areas. It is important to conduct a comprehensive assessment of the condition of the residential quarter and determine what changes and improvements are required. This may include the analysis of the condition of buildings, infrastructure, the street environment, as well as socio-cultural aspects. Only having a complete understanding of the condition of the residential district, it is possible to develop effective and sustainable plans for its reconstruction.

2. Introduction of modern technologies

In modern approaches to the reconstruction of residential quarters, special attention is paid to the use of innovative technologies and materials. This may be the improvement of thermal insulation of buildings, the installation of modern water supply and heating systems, the use of renewable energy sources, etc.

The introduction of modern technologies, such as intelligent control systems, helps to increase comfort, safety and energy efficiency in urban residential areas. Such technologies allow not only to increase the comfort of living in renovated apartments, but also to significantly reduce the burden on the environment. Intelligent control systems are becoming an integral part of residential neighborhoods, providing a level of comfort and safety, as well as energy saving.

The use of modern materials and technologies in construction is an important aspect of creating comfortable and energy-efficient residential districts. The use of insulated facade systems and modern window structures makes it possible to improve thermal insulation and reduce heat loss, which leads to energy savings and reduced utility costs.

3. The account of the needs and preferences of residents

The third key aspect of modern approaches to the reconstruction of residential neighborhoods is the involvement of residents and local communities in the decision-making process. Taking into account their needs and preferences, it is possible to create the most convenient and pleasant urban environment for life. It is also worth considering the historical and cultural heritage of the quarter in order to preserve its unique character.

The creation of diverse public spaces and objects for social activity is an integral element of modern residential neighborhoods. Such establishments as parks, sports grounds, shopping malls, cafes and restaurants provide an opportunity for active recreation and socialization for residents. These elements create a favorable atmosphere and attractiveness of residential neighborhoods.

Meeting the needs of different age and social groups is an important aspect in developing the concept of urban residential development. It is necessary to provide for the availability of social

infrastructure facilities, such as kindergartens, schools, medical institutions, specialized centers for the elderly and disabled. The specific needs of different population groups should be taken into account when planning and implementing such projects.

4. Energy-efficient systems and technologies necessary for implementation in modern residential buildings and complexes:

- Exterior facade insulation is a necessary modern measure regulated by the norms. This makes it possible to improve the energy efficiency of buildings, reduce heat loss and improve the overall indoor climate.

- The use of systems for the accumulation and conversion of solar energy for its application for the internal improvement of the residential district.

- Use of rainwater collection systems for application in irrigation and technical needs of the residential district

- Major repairs with replacement of modern communication systems for the effective functioning of the entire mechanism of the building.

- Replacement of window systems (with modern, energy-efficient double-glazed windows), which allows to improve the thermal insulation of buildings and reduce energy consumption for heating. New window systems also provide more effective noise insulation and create comfortable conditions for residents.

- Replacement of door systems with modern, safer and more energy-efficient models. This makes it possible to increase the level of safety of residents and improve the thermal insulation of buildings, which leads to a reduction in heating costs.

- Changing the shape of the roof in order to improve the aesthetic appearance and add the building a modern appearance. The new shape of the roof also helps to improve drainage and prevent moisture accumulation, which will increase the durability of the building.

5. Programs for the development of residential neighborhoods and the urban environment:

- Priority for pedestrians and cyclists (expansion of sidewalks and laying of bike paths).

- Creation of street activity (development of street cafes, holding city festivals).

- New modern and economical urban lighting.

- Large-scale landscaping.

- Civilized parking.

- Reconstruction of the historical appearance of the streets.

- Repair of facades and architectural illumination of trees.

- Urban infrastructure renewal.

III. EXAMPLES OF SUCCESSFUL RECONSTRUCTION OF CITY NEIGHBOURHOODS IN DONETSK

Examples of successful reconstruction of city of neighborhoods, including innovative approaches and modern technologies, are found in the city of Donetsk. One of such projects is the reconstruction of the neighborhood in the residential complex "Tsentralny", where intelligent control systems, modern materials were used and a variety of public spaces were created. This project received positive feedback from residents and became an example of successful reconstruction.

An example of successful reconstruction of residential districts in Donetsk is the residential complex "Park". The reconstruction project was implemented on the basis of an old residential area, which required renovation and a modern approach. Modern materials and technologies have been used in the construction of the residential complex "Park", which provide high energy efficiency and comfortable living. The project combines high quality housing, comfortable public infrastructure and cozy green areas.

IV. CHALLENGES AND DEVELOPMENT PROSPECTS

However, the development and implementation of urban residential reconstruction projects also face some challenges. They include high construction costs, lack of sufficient financing, difficulties associated with the organization of the construction work in the urban environment and other factors that make reconstruction difficult.

However, despite these challenges, recent years have shown an increase in interest and proposals for the reconstruction of urban neighborhoods, which indicates the prospects for further development.

1. Sustainable construction and development: An important aspect of the development of neighborhoods will be striving for sustainable construction, which takes into account natural resources, environmental aspects and socio-cultural needs. New neighborhoods can be developed using technologies that promote energy efficiency and create sustainable management systems.

2. Improving public space: The development of neighborhoods should be aimed at creating attractive and safe public spaces, including parks, squares, alleys and pedestrian zones. Regular landscaping and maintenance of public space will help to create comfortable conditions for recreation, meetings with friends and various events.

3. Neighborhoods with a variety of functions: Neighborhoods of the future should strive for a variety of functions so that residents can meet most of their needs locally. The development of mixed-use neighborhoods, including residential, commercial, office and entertainment areas,

promotes convenience and supports more sustainable transport, as people will be able to access everything they need without long trips.

4. **Infrastructure for sustainable mobility:** The development of neighborhoods should be aimed at sustainable mobility, including pedestrian paths, bike paths and the development of public transport. This will help to reduce the use of cars, reduce transport loads and improve air quality.

V. THE PROPOSED CONCEPT OF A RESIDENTIAL DISTRICT

After studying various layouts, it was found that the new concept of a residential district can successfully solve all the problems mentioned above. It takes into account the needs of local residents and provides them with comfortable living in an urban environment, and also complies with established building standards.

In the proposed concept, residential buildings will have a height not exceeding 5-7 floors. This will allow creating cozy courtyards inside the block, while maintaining visual contact with the urban area outside it. It is important to note that all the necessary social infrastructure facilities will be located in the center of the residential quarter, including kindergartens, public sports and playgrounds, parks and recreation areas. Thus, every resident will be able to feel comfortable in this space. The height of the houses has been chosen taking into account the psychological characteristics of people. The number of floors (5-7 floors) is the most comfortable. All the necessary commercial infrastructure and services are located in the commercial premises of residential buildings, which allows residents of the residential district to easily use it. Cozy recreation areas, sports and playgrounds, parks and green spaces will also be created inside the residential quarter. It is proposed to make comfortable roofs on the residential buildings, thereby significantly increasing the area of improvement of the residential district.

Conclusion. In conclusion, it should be noted that the development of urban residential areas under reconstruction is of great importance for public well-being. The introduction of modern technologies, taking into account the needs and preferences of residents, creating a comfortable and safe environment – all this contributes to improving the quality of life of citizens.

The study of modern trends in the development of urban residential districts in the conditions of reconstruction on the example of the city of Donetsk allows us to draw the following conclusions:

1. Reconstruction plays an important role in updating old quarters and improving their functionality. Thanks to the reconstruction, the buildings can be brought into line with modern requirements and standards, and the infrastructure can be improved to ensure the convenience and comfort of residents.

2. Sustainable construction and development are integral elements of the development of modern residential neighborhoods. This means using environmentally friendly materials and technologies, energy-efficient planning, taking into account the needs and comfort of residents, creating sustainable waste management systems and other measures to reduce the negative impact on the environment.

3. The improvement of public space is an important aspect of the development of urban residential areas. The creation of attractive and safe public spaces, such as parks, squares and pedestrian zones, contributes to the formation of an active and healthy lifestyle, as well as strengthening social ties among residents.

4. The development of residential districts with a variety of functions contributes to the convenience of residents and reduces the need for long trips. The creation of mixed zones, which include residential, commercial and public spaces, allows creating a single space where residents can meet most of the needs of life on the spot.

In general, the development of urban residential areas under reconstruction is a multidimensional process that requires an integrated approach and cooperation of various stakeholders. This includes not only physical renewal and improvement, but also the creation of favorable spaces that reflect the needs and preferences of residents and contribute to improving the quality of urban life.

Successful examples of reconstruction of residential quarters in the city of Donetsk show that modern trends in the development of urban development can be successfully implemented.

This article demonstrates the importance of studying and applying modern trends in the development of urban residential districts in the conditions of reconstruction.

References

1. Benai H. A. Methodological measures recommended for the implementation of projects for the reconstruction of standard buildings: [text] / H. A. Benai, T. V. Radionov // Modern problems of architecture and urban planning. K. .: Makeyevka. – 2013. – Issue 34. – pp. 42–47.

2. Fedchenko, I. G. Principles of formation of residential planning units in the context of modern urban planning trends [Electronic resource] / I. G. Fedchenko // International electronic scientific and educational journal "Architecture and Modern Information Technologies" "Architecture and Modern Information technologies" (AMIT). – 2015. – 1(30).

3. Golotina Yu. I., Kovtunenکو M. G. Affordable real estate for students \ Yu. I. Golotina, M. G. Kovtunenکو // Collection of articles of the International scientific and practical conference

"Environmental, engineering, economic, legal and managerial aspects of the development of construction and transport infrastructure". International Center for Innovative Research "OMEGA SCIENCE". – 2017. – pp. 54–57.

4. Kovtunenکو M. G., Vasilevsky S. S. Local urban territories, their formation and development in a large city / M. G. Kovtunenکو, S. S. Vasilevsky // Collection of scientific papers based on the materials of the XXVII International Scientific Conference on February 08, 2020, Scientific Dialogue: economics and management, St. Petersburg. – 2020. – pp. 47–50.

5. Radionov T. V. Features of reconstruction and development of residential development : [text] / T. V. Radionov // Problems of architecture and urban planning. – 2012. – Makeyevka: Issue 4 (96). – pp. 112–116.

6. Radionov T. V. Recommendations for the reconstruction of typical buildings: [text] / T. V. Radionov // Urban planning and territorial planning. – K.: – 2013. – Issue 49. – pp. 446–451.

7. Savenko A. A., Stolyarova Yu. V., Shadrina O. M. Trends in the development of large cities / A. A. Savenko, Yu. V. Stolyarova, O. M. Shadrina // Collection of articles of the International Scientific and Practical Conference on November 27–28, 2017, Ufa. – OMEGA SCIENCES. – 2017. – pp. 238–242.

Т. В. РАДИОНОВ, Н. В. МИКЛАШЕВИЧ, И. Ю. ХАРЕБИНА

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»

г. Макеевка, РФ (ДНР)

**СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ТРАНСФОРМАЦИИ И РАЗВИТИЯ
РЕКОНСТРУИРУЕМОГО ЖИЛОГО РАЙОНА НА ПРИМЕРЕ ДОНЕЦКА**

Исследование нацелено на анализ современных тенденций функционально-типологического совершенствования и развития объектов квартальной жилой застройки в условиях реконструкции в городе Донецке. Основное внимание уделено архитектурно-градостроительным изменениям при реконструкции данных объектов. Исследование обобщает исторические особенности формирования жилой застройки в городе Донецке с учетом мероприятий, связанных с реконструкцией.

Архитектура, объекты квартальной жилой застройки, проектирование, реконструкция, функционально-типологические решения.

Радио́нов Тиму́р Вале́рьевич – кандидат архитектуры, доцент кафедры архитектурного проектирования и дизайна архитектурной среды ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: совершенствование и развитие новых динамических архитектурно-градостроительных решений зданий и сооружений.

Миклашевич Нина Васильевна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и педагогики высшей школы ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: педагогика высшей школы, дистанционное обучение.

Харебина Ирина Юрьевна – студент группы АРХм-42 ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: совершенствования и развития объектов квартальной жилой застройки

Radionov Timur – Ph. D. (Architecture), Associate Professor of the Department of Architectural Design and Architectural Environment of the FSBEI HE «Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture». Scientific interests: improvement and development of new dynamic architectural and urban planning solutions for buildings and structures.

Miklashevich Nina – Ph. D. (Pedagogy), Associate Professor of the Department of Foreign Languages and High School Pedagogy of the FSBEI HE «Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture». Scientific interests: higher education pedagogy, distance learning.

Kharebina Irina – student of ARH-42m group of the FSBEI HE «Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture». Scientific interests: improvement and development of quarterly residential buildings.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФЕМИНИТИВОВ ВО ФРАНЦУЗСКОМ СОЦИУМЕ НА
ПРИМЕРЕ СМИ**

В статье исследуются особенности феминитивов в профессиях и видах деятельности во французском языке. Изучается их история и тенденции, а также рассматриваются французские газеты для анализа частоты употребления феминитивов в публикациях.

феминизация, феминитивы, французский язык, номинации, женщины.

В последние годы проблема гендерного неравенства и сексизма все больше волнует общество и их решение является одной из наиболее актуальных тем при обсуждении. Франция, часто считаемая местом зарождения феминизма, тем не менее, часто отстает от своих европейских соседей в сфере борьбы за женские права. Так, например, женщины получили право голоса только в 1944 году, а профессиональное гендерное равенство между мужским и женским населением законодательно закрепилось лишь в 2001 году. Отдельным аспектом феминистического движения рассматривается языковой сексизм, иначе говоря, – использование мужских номинаций в том случае, когда речь идет о женщине. В сравнении с русским языком французский более приспособлен к построению феминитивов благодаря многообразию аффиксов, поэтому в морфологическом плане практически отсутствуют препятствия для изменения слов. Кроме того, феминитивы перешли в язык как наследие от латинского, а потому существуют еще со времен Средневековья. Однако окончательное закрепление женских номинаций произошло только в 2019 году, поскольку для общественности долгое время словоизменение считалось недопустимым, а на законодательном уровне поддерживали политику чистоты языка. Постепенно, когда женщины стали занимать профессии, ранее считавшиеся мужскими, и их имена начали звучать в политике и других сферах жизни в государстве, вопрос о феминизации лексики стал более насущным.

Говоря о свободном преобразовании мужских номинаций в женские, мы должны рассмотреть его историю. Тенденция к феминизации во французском исходит от латинского языка, являющегося его родоначальником. Так, в латыни для обозначения разницы между мужчиной и женщиной в профессии использовались суффиксы: -us/-a, -tor/-trix и другие, как в словах dominus/domina (господин/госпожа), medicus/medica (врач/женщина-врач),

cantator/cantatrix (певец/певица), auctor/auctrix (автор/женщина-автор). Примерно в XII–XVI веках французская лексика позаимствовала такую структуру словообразования, что привело к появлению следующих суффиксов: -ier/-iere, -eor (-eur)/eresse, -teur/trice, ien/ienne. Данные аффиксы позже станут наиболее употребляемым способом составления феминитивов, однако первыми словами в женских профессиях стали cuisiniere (cuisinier, повар), estuveresse (estuveor, владелец бани), fisicienne (fisicien, врач) и другие, многие из которых потом меняли свое написание и/или значение, а также могли стать устаревшими. Также, если у слова в мужском роде отсутствовал суффикс, к нему могла добавляться буква -e для обозначения женской профессии: marchand/marchande (торговец). В официальных документах Парижской агломерации того времени было указано немало измененных форм профессий: chapeliere (шляпница), ferronne (та, кто торгует железом), coffriere (женщина-казначей) и т. д.

Среди слов, обозначающих женские профессии и звания, были выделены 3 категории: ручной труд, не имеющий ценности; дворянские титулы и звания; ценные профессии. К первой категории относятся ремесла (ручной труд), гендерное разделение которых было сохранено и до наших дней (с возможным изменением написания слов). Так, сюда относятся следующие профессии: boursiere (казначей), harengesse (продавец рыбы), gastelliere (кондитер). Вторая категория – звания, к которым относятся юридические, религиозные и социальные статусы. В большинстве случаев феминитив обозначал жену/дочь мужчины, который носит определенный статус: baronnesse (баронесса), rapesse (только для упоминания исторической личности Жанны, занявшей папский престол), administresse (жена управляющего; имеет несколько вариантов написания). Что касается третьей категории, то она включает в себя все оставшиеся феминизированные виды деятельности, не попавшие в первые две: chirurgienne (хирург), doctoresse (преподавательница) и т.д. Однако эти слова также могли употребляться в художественной литературе как «жена имеющего звание мужчины». Это приведет к тому, что многие адвокаты, управляющие и другие работники из числа женщин в XX веке во время популяризации суфражистского движения будут все еще настаивать на мужских номинациях при обращении к ним, поскольку в обществе это имело более престижное значение и указывало на профессионализм.

Особенное внимание стоит обратить на суффикс -esse, значение которого меняется под влиянием писателей сатирической литературы, использовавших его для указания негативного и уничижительного по отношению к женщине отношения: une asnesse (самка осла в значении женщины, занимающейся проституцией), une diablesse (дьяволица), une revenderesse d'oignons (продавщица лука; «Гаргантюа и Пантагрюэль», Франсуа Рабле) и др.

Хотя социальный аспект мешал внедрению большого количества женщин в профессии в лексическом плане, но феминитивы постепенно приживались в обществе еще до Великой французской революции. Так, в XVII–XVIII веках женщины попытались добиться наименования следующих профессий: *présidente*, *conseillère*, *avocate*, *capitaine*. Тем не менее, отношение ко многим из новых слов было резко негативным и употреблялось в саркастическом значении вплоть до XX века. В XIX и начале XX веках также появилось иное обозначение женщины в профессии: *Madame le président*; *Madame le docteur*; *Maître (un nom)*, *avocat* и т. д., таким образом завуалировав мужское начало указанной деятельности.

После Первой мировой войны по всему миру прошел черед женских освободительных движений, требовавших право голоса и возможность работать наравне с мужчинами, это сподвигло некоторые страны законодательно ввести женское избирательное право (Великобритания – 1918, Австро-Венгрия – 1922 и т.д.). Одновременно с этим общественная мысль начинает интересоваться явлением языкового сексизма и постепенно поднимает вопрос о глобальной феминизации языка (Альбер Доза, Жак Дамурет, Эдуар Пишон, Андре Терив и др.). Этот процесс затронул многие государства особенно после окончания Второй мировой войны, а Францию – в 1980-х, когда на уровне Французской Академии был поставлен вопрос о добавлении феминитивов в официальные словари. Долгое время Академия сопротивлялась этому, многие противники данного явления приводили такие аргументы, как появление омонимии (некоторые профессии в женском роде созвучны с другими вещами: *balayeuse* – женщина, занятая подметанием дорог, и *balayeuse* – транспортное средство для очистки тротуаров; при этом первым появилось значение женской профессии), неблагозвучие слов и обесценивание нейтрального статуса деятельности. Тем не менее, в 2019 году Французская Академия представила «Отчет о феминизации названий профессий и видов деятельности», в котором сочла необходимым использование женских номинаций. Помимо этого, было подчеркнуто, что изменения в языке должны проводиться при условии отсутствия противоречий элементарным и фундаментальным правилам французского языка, в частности, морфологическим.

Согласно Отчету Французской Академии, феминизация слов во французском языке происходит по следующим основным правилам:

1. Использование артикля женского рода при сохранении изначальной формы существительного: *un architecte/une architecte* (архитектор), *un garde/une garde* (охранник), *un ministre/une ministre* (министр), *un dactylo/une dactylo* (машинист). В таких случаях форма мужского рода должна оканчиваться на -е или -о. Исключение и допустимую вариативность

составляют исторически укоренившиеся профессии, такие как un maire/une mairesse (мэр), un maître/une maîtresse (владелец), un poète/une poétesse (поэт).

2. Изменение суффиксов мужского рода на суффиксы женского рода: -er/-ère, -ier/-ière, -ien/-ienne, -in/-ine, -teur/-trice и др. Примеры: un cuisinier/une cuisinière, un musicien/une musicienne, un comédien/une comédienne, un directeur/une directrice. Суффикс мужского рода -eur имеет несколько вариаций изменения: -euse (une carreleuse), -esse (une défenderesse), -eure (une professeure), а иногда и вовсе не меняться.

3. Добавление буквы -e к слову мужского рода, заканчивающемуся на согласный, тем самым меняя произношение самого слова. Примеры: un artisan/une artisane, un expert/une experte.

Существуют также и иные варианты подчеркивания участия женщин в деятельности, однако они менее распространены.

Отдельного упоминания стоят такие слова, как auteur (автор) и chef (глава, руководитель) и peintre (художник). Чтобы указать на то, что автором какого-либо произведения является женщина, можно сказать autrice или auteure. Что касается слова chef, то в документе обращается внимание на огромное количество вариантов его изменения: la chef, chève, chève, cheffeuse, cheftaine, однако наиболее употребляемый – cheffe. Феминизация слова peintre привела к появлению нескольких вариантов в литературе: paintresse, peintresse, femme peintre, raincturiere. В обществе закрепился вариант peintresse, который и сейчас можно найти в словаре Французской Академии. Однако в настоящий момент формально закрепленной женской версией художника является то же самое слово peintre, т.е. оно не меняется с мужского варианта и остается нейтральным.

Во французских источниках, таких как Statista или l'Insee, отсутствуют исследования, касающиеся употребления феминитивов самими французами, однако они изучают феминизацию через отношение граждан Франции к движению феминизма и к соотношению женщин и мужчин в разных сферах жизни. Например, опрос 2019 года показал, что 42% из 1000 опрошенных полностью относят себя к феминистам, в то время как лишь 11% совершенно не приравнивают свое мировоззрение к идеям данного движения.

Для исследования лексической феминизации французского языка нами были выбраны 2 газеты: Libération и Le Figaro. Le Figaro является старейшей ежедневной газетой Франции и отражает умеренно правые взгляды. Libération – наоборот, самое молодое из крупнейших изданий, пропагандирующее идеи социал-либералов.

Чтобы рассмотреть особенности использования феминитивов во французских издательствах, мы проанализировали статьи за 2023 год. Поскольку многие из статей

доступны только при оформлении подписки, то рассматриваются только названия и краткие описания публикаций для получения более полной информации.

В первую очередь следует отметить, что количество статей со словом *femme* (женщина/жена) составляет 11664 и 5987 в *Le Figaro* и *Libération* соответственно. Обе газеты используют феминитивы при упоминании практически всех женских должностей, особенно это касается политических деятелей. Так, употребляются следующие выражения: *La Première ministre, la présidente, une adjointe, une ambassadrice* и др. Что касается слова *chef*, то женская номинация отличается в газетах: в *Libération* во всех статьях встречается слово *cheffe*, тогда как в *Le Figaro* предпочтение отдается простому добавлению артикля к мужскому варианту: *la chef*. Употребление иных вариаций феминитива не встречается. Феминитив от «автора» выражен преимущественно словом *autrice*, однако в *Le Figaro* присутствуют статьи, где женщину-автора именуют мужским номинативом *auteur*. Всего несколько раз было замечено употребление конструкции «*Madame le ...*», при этом название должности оставалось в мужском роде: *Madame le secrétaire*. Большое количество статей об акушерском деле включают в себя слово *sage-femme* (акушерка), но в некоторых из них также употребляется синоним – *maïeuticienne*. Что касается титулов, которые еще можно получить во Франции, то здесь феминизация не имеет такой же популярности. Все титулы, несмотря на возможность их преобразования, используются в мужском роде. Так, многие женщины при награждении орденом Почетного легиона получили следующие звания: *commandeur, officier, chevalier*. Среди феминитивов, сформулированных при помощи добавления *-e* к мужской номинации, выделяются *députée, militante, avocate, dirigeante, adjointe, agente, amirale, apprentie, artisane, aspirante, experte, savante, sergente, régente* и др. Количество феминитивов, образованных добавлением суффикса или его добавлением, значительно больше: *doyenne, directrice, bûcheronne, châmeuse, joueuse, officière* и т.д. Оставшиеся феминитивы образуются путем изменения артикля с мужского на женский, форма слова же остается нейтральной: *chémiste, gynécologue, scientifique, physiochimiste, urgentiste, lobbyiste, océanographe, pyromane* и др. Отмечается наличие гендерно нейтральных слов, таких как *humain* (обычно во мн.ч.), *personne, numéro* (о спорте) использующихся по отношению и к мужчине, и к женщине. Например: “*Le robot Miroki évolue sans difficulté au milieu des humains...*” (*Le Figaro*), “*L’ex-numéro 1 mondiale du tennis avait chuté...*” (*Libération*), “*Le Titan a implosé a la semaine dernière avec cinq personnes à son bord...*” (*Le Figaro*). Если женщина имеет двойное военное звание, то есть в нем объединены 2 должности (пр.: *sergente* и *cheffe*), то чаще всего феминизации подлежит только вторая часть: “*La sergent-cheffe Yvonne Huynh...*” (*Libération*).

Ниже будет представлена таблица количества появлений некоторых феминитивов в наименованиях статей за 2023 год.

Таблица 1.

Le Figaro	Феминитив	Libération
9	sage-femme	9
3	maïeuticienne	1
12	autrice	36
48	cheffe	8
51	la chef	—
27	ambassadrice	5
4	administratrice	1
7	lanceuse	1
2	Madame le (masculin)	1
55	patronne	13

Хотя количество статей с феминитивами в названии или кратком описании невелико, но их использование в содержании статей представлено гораздо большим количеством (например, слово *cheffe* в статьях *Libération* за 2023 год встречается 808 раз). Тем не менее, точный подсчет общего количества слов осложняется несколькими факторами: при поиске феминитива отображается не только женская номинация, но и мужская (вместе с *autrice* будет найдено и *auteur*); многие статьи имеют платный доступ, а потому при просмотре бесплатной версии видно меньше 30% текста; при поиске могут также отображаться однокоренные слова или одно слово из полной фразы (например, вместо *bonne d'enfants* – просто *enfants*).

Несмотря на активное использование феминитивов средствами массовой информации, все еще можно увидеть исключения, где должность женщины стоит в мужском роде, хотя слово подлежит преобразованию: “L’amiral Lisa Franchetti, première femme à la tête de l’US Navy” (*Le Figaro*), “elle est devenue une ardente défenseur...” (*Libération*), “Elle a été une des plus vives porte-parole, mais jamais un héraut” (*Le Figaro*).

За 2023 год в газетах присутствуют, помимо прочего, статьи на тему феминизации французского языка: 78 в *Le Figaro* и 43 – в *Libération*. В публикациях речь ведется об участии женщин в трудовой деятельности и внедрении явления изменения номинаций в разные сферы жизни общества. Так, рассматривается аспект вовлеченности женщин в разные профессии и

виды деятельности, а также разница доходов по сравнению с мужчиной на одной и той же должности.

Французские СМИ в полной мере используют феминизацию языка при публикации статей, и даже при наличии исключений количество мужских форм при наименовании женщины практически полностью отсутствует в языке. Тем не менее, со множественным числом дела обстоят иначе. Если среди упоминаемых есть хотя бы один мужчина, то форма существительного имеет мужской род. Французская Академия в 2019 году также не дала комментариев по поводу словообразования в данной ситуации. Существуют 2 способа показать наличие обоих полов в деятельности во множественном числе: упоминание и женской, и мужской номинации (*les conseillers et les conseillères*); указание двух морфологических аспектов с использованием интерпункта (*collectioenneur·euse·s*). Тем не менее, в газетах *Le Figaro* и *Libération* при указании множественности предпочтение отдается наличию только мужского варианта существительного, тогда как интерпункт не используется вовсе, а упоминание обоих полов является редким.

Анализируя французские публикации за предыдущий год, мы можем уверенно сказать о том, что феминитивы крепко закрепились в сознании французской общественности, ведь без их использования теперь нельзя составить документ, в котором бы велась речь о женщине. Количество публикаций в *Le Figaro* с упоминанием определенных женских номинаций обычно больше, чем в *Libération*. Это может быть вызвано как тем, что в первой газете их публикуется за одинаковый промежуток времени больше, так и тем, что *Libération* не всегда использует наименование должности в названии и кратком описании статьи. Необходимо также принимать во внимание использование неологизмов, а также наименований, выраженных прилагательными, что значительно затрудняет поиск точного количества феминитивов во французском языке. Можно сказать, что большая часть мужских номинаций имеет женские формы, но с некоторыми исключениями, а это значит, что французский язык систематизирован и разделен на 2 гендера при наличии нейтральных форм, использующихся для обозначений и женщин, и мужчин. Также существуют женские номинации, обозначающие мужские профессии (*recrue, sentinelle* и др.), для которых на данный момент отсутствуют вариации маскулятивов. Таким образом, французская лексика постепенно идет к полному разделению мужчин и женщин в профессии и званиях, что позволит показать роль и тех, и других в разных сферах деятельности. Кроме того, это поможет женщинам быть более значимыми в обществе и открыто отстаивать свои права, тем самым добившись равноправия в гендерном вопросе.

Проанализировав СМИ, мы выявили, что феминитивы используются в разных контекстах и считаются средством политической корректности, а также являются признанием гендерного равенства во Франции и подчеркивают женский аспект в общественной структуре. Исследование позволяет лучше понять особенности образования и употребления французских феминитивов, отражая мировоззрение общественности в вопросе феминистического движения и социокультурных стереотипов, приводя в пример публикации СМИ за 2023 год. Выборка является недостаточно полной для того, чтобы можно было точно говорить об увеличенном употреблении женских номинаций в статьях, но можно смело заявить, что за один день во внутреннем материале этих двух изданий будет использовано большое количество феминитивов по отношению к женщинам-деятелям. Несмотря на неполные данные, мы можем утверждать, что данная работа представляет собой важный вклад в изучение изменений структуры языка романской группы. В дальнейшем эта тема может быть еще больше раскрыта путем организации других исследований.

Литература

1. Dictionnaire de l'Académie française. URL: <https://www.dictionnaire-academie.fr/> (дата обращения: 28.03.2024)
2. Femme, j'écris ton nom... Guide d'aide à la féminisation des noms de métiers, titres, grades et fonctions / В. Cerquiglini [и др.] – Centre national de la recherche scientifique. Institut national de la langue française, 1999. – 119 с.
3. LA FÉMINISATION DES NOMS DE MÉTIERS ET DE FONCTIONS [Электронный доступ]. URL: https://www.academie-francaise.fr/sites/academie-francaise.fr/files/rapport_feminisation_noms_de_metier_et_de_fonction.pdf (дата обращения: 28.03.2024).
4. Le Figaro. 01-12.2023. URL: <https://www.lefigaro.fr/> (дата обращения: 28.03.2024).
5. Lexique de l'ancien français / F. Godefroy [и др.] – [Электронный ресурс. – URL: https://fr.wikisource.org/wiki/Lexique_de_l%27ancien_fran%27ais (дата обращения: 28.03.2024).
6. Libération. 01-12.2023. URL: <https://www.liberation.fr/> (дата обращения: 27.03.2024).

L. YUSUPOVA, O. VESELOVSKAYA

FSBEI HE “Petrozavodsk State University”

**THE USE OF FEMINITIVES IN FRENCH SOCIETY USING THE EXAMPLE OF
THE MEDIA**

The article examines the features of femininives in professions and activities in the French language. Their history and trends are studied, and French newspapers are also considered to analyze the frequency of the use of femininives in publications.

feminization, femininives, French, nominations, women.

Юсупова Луиза Магомедовна – студент группы 122 ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет» Института иностранных языков. Научные интересы: французский язык, лингвистика, изучение истории и тенденций феминизма, особенности французских СМИ, история Франции.

Веселовская Ольга Александровна – старший преподаватель кафедры немецкого и французского языков Института иностранных языков ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет». Научные интересы: французский язык, лингвистика, особенности французских СМИ, лингвострановедение и история Франции.

Yusupova Luisa – student of Group 122 of the Petrozavodsk State University Institute of Foreign Languages. Research interests: French language, linguistics, the study of the history and trends of feminism, the peculiarities of the French media, the history of France.

Veselovskaya Olga – senior lecturer at the Department of German and French Languages at the Institute of Foreign Languages of the Petrozavodsk State University. Research interests: French language, linguistics, the peculiarities of the French media, cultural studies and the history of France.

Данная статья посвящена роли французского языка в гастрономической терминологии. В работе анализируются французские гастрономические термины, которые встречаются в меню заведений города Петрозаводска, рассмотрены лингвистические особенности групп реалий гастрономического дискурса. Результаты исследования помогут лучше понять роль французского языка в современном российском обществе.

Французский язык, дискурс, лингвокультура, заимствования, лексическая единица, гастрономия

Язык – это живой организм, он неразрывно связан с жизнью общества. Использование франкоязычных заимствований обусловлено различными объективными экстра- и интралингвистическими причинами, которые способствуют появлению новых слов в системе словообразования. С. В. Кудряшова дает следующее определение: «Заимствование – это перемещение лексических единиц из одного языка в другой с последующей адаптацией заимствованных лексем в системе языка-реципиента». Так, например, в английском языке заимствования составляют 70% лексики. Основными источниками пополнения лексического запаса английского языка являются скандинавские, латинский и французский языки, причем лидирующие позиции среди европейских языков – доноров занимает французский язык.

Значительное количество заимствованных слов, поступивших в русский язык на протяжении различных исторических периодов, отражают разнообразные сферы человеческой деятельности и охватывают широкий спектр областей общественной, политической и культурной жизни страны и ее народа. Описание лексических возможностей французских заимствований, особенностей и закономерностей проникновения галлицизмов в русский язык позволило произвести их исторически сложившуюся классификацию, обозначить схожесть значений данных слов в двух языках, определить влияние и роль франкоязычных заимствований в лексикологической системе русского языка. В данном исследовании мы проанализировали сферу гастрономии – это одна из основных сфер деятельности человека, в которых наиболее часто употребляются франкоязычные заимствования.

В XVIII веке в России началась мода на иностранных поваров, которая связана с поездкой императора Петра I в Западную Европу. После его возвращения состоятельные люди стали нанимать поваров-иностранцев, в том числе французов. Во времена Екатерины II, когда

часть французской знати эмигрировала в Россию, многие из них нашли работу на гастрономическом поприще. Французские повара и их кулинарные техники, такие как комбинирование продуктов и точное следование рецептам, быстро стали популярными среди россиян.

Лексический материал, который позволяет определить предпочтения той или иной нации, черты национального характера называется дискурс. Актуальность данного исследования заключается в необходимости изучения лексики как средства отражения изменений в лингвокультуре. Особенно интересно изучение дискурса с точки зрения функционирования его в другом языке. Так как язык является живым организмом, важно понимать, как происходит заимствование лексики в другой язык. Этот процесс отражает формирование культурных, языковых и этических предпочтений нации, особенности мировосприятия нации. С этой стороны особенно интересен гастрономический дискурс, так как взаимодействие разных наций на этом уровне – в гастрономической сфере – происходит особенно активно и имеет длинную историю. Таким образом, объектом данного исследования являются французские заимствования в сфере гастрономического дискурса.

Предметом исследования стали меню 15 кафе/ресторанов в г. Петрозаводске, таких как «Ягель», «Кухня», «Гастрономика», «Йоки», «Дежавю», «Бавариус», «Мамма гоом», «Антон Палыч», «Телеграф», «Каудаль», «Сыр&Вино», «Культура», «Coffee shop», «Kaffee haus», «Мансарда». В ходе анализа меню мы выявили 50 лексических единиц, относящихся к гастрономии и имеющих французское происхождение. В таблице №1 представлены результаты данного исследования:

Рестораны/кафе	Количество лексических единиц, заимствованных из французского языка
«Сыр&Вино»	20
«MammaRoom»	18
«Гастрономика»	13
«Joki»	12
«Дежавю»	11
«Ягель»	11
«Kaffee haus»	11
«Coffee shop»	11
«Культура»	10
«Кухня»	9
«Каудаль»	9
«Телеграф»	8

«Мансарда»	8
«Антон Палыч»	7
«Бавариус»	7

Из представленных данных можно заметить, что наибольшее количество лексических единиц, имеющих французское происхождение, мы видим в меню ресторана «Сыр&Вино» и кафе «МаммаRoom». В меню всех остальных исследованных заведений также имеются французские заимствования. Это еще раз подтверждает большое французское влияние на развитие кулинарного искусства и терминологии в России.

Наш анализ показал, что выбор французских блюд в г. Петрозаводск очень разнообразен. Лидерами частотности являются следующие лексические единицы: круассаны – 13, тартары – 11, Муссы – 10 . Следует отметить, что часто французские блюда в наших ресторанах переосмысляются и к ним добавляются продукты из русской, карельской кухни (сыр камамбер с вареньем из крыжовника, тар-тар из карельской форели с муссом из авокадо, тарталетка с маринованной уткой, гречневым поп-корном и морошковым гелем).

Этот факт подтолкнул нас к более глубокому анализу функционирования терминов французских заимствований в русской гастрономии. Существует несколько способов адаптации иностранных слов: лексическое заимствование – процесс взятия слов или выражений из одного языка с целью использования их в другом языке; фонетическое заимствование – изменение звука и произношения иностранного слова в соответствии с звуковой системой и акцентом языка, в который оно заимствовано; семантическое заимствование – заимствование значений или смыслов из иностранного слова для использования их в другом языке в различных контекстах и смыслах. Мы рассмотрели лингвистические особенности групп реалий гастрономического дискурса (на материалах меню, ресторанов и кафе Петрозаводска).

Первой группой реалий являются ингредиенты: Филе (filet), сироп (sirop), майонез (mayonnaise), зефир (zéphyр), карамель (caramel), мандарин (mandarine). В заимствованных вместе с гастрономическими реалиями названиях постепенно теряется налет иноязычности, благодаря чему они легче принимаются носителями русского языка.

Вторая группа реалий гастрономического дискурса – это блюда. Здесь мы можем наблюдать две различные подгруппы. Первая группа, это слова, обозначающие французские блюда без изменения их значений. Яйцо пашот – это сваренное без скорлупы яйцо. От фр. Rochette означает «мешочек». Изначально в России блюдо называлось «яйцо в мешочке», но в дальнейшем для эстетики стало использоваться как яйцо-пашот.

Кордон блю – это шницель из курицы или телятины, наполненный сыром и ветчиной. Мы нашли данное блюдо в двух ресторанах «Ягель» и «Бавариус». В переводе с французского

языка Кордон блю – «синяя лента». Таким выражением во Франции называют не только блюдо, но и искусную хозяйку. В Париже даже создана специальная высшая школа кулинарного мастерства Le Cordon Bleu. В ней на протяжении нескольких недель повара ведущих ресторанов мира учатся готовить одно единственное блюдо – настоящий Кордон блю.

Появились в русской гастрономии такие французские заимствования: крем из сыра с пралине, каре ягненка, соус айоли, тар-тар, тарталетка, эскалоп, суп буйабес, вишневый тарт, шоколадный фондан, мусс, крем-брюле, глясе, крем-суп, парфе, канапе, рататуй, салат нисуаз, фуа-гра, профитроли с творожным сыром и форелью/ муссом из куриной печени на сливках, киш лорен, крепы. В исследованных меню это группа реалий самая обширная и составляет 22 лексических единиц.

Вторая группа реалий состоит из французских слов, которые используются для обозначения русских блюд, при этом они совершенно утратили свое первоначальное значение.

Винегрет (от фр. vinaigre – уксус) – популярный в России салат. Относится к закусочным, холодным блюдам. Название блюда происходит от французского соуса винегрет (фр. vinaigrette) – широко распространённой в Европе, а также в дореволюционной России заправки для салата на основе уксуса, оливкового масла и горчицы. К слову винегрет во Франции и в России сейчас не имеет ничего общего. В наше время винегрет уже давно заправляют маслом.

Компот. Если мы запросим в интернете определения слова «компот», то мы узнаем, что это напиток из фруктов или ягод, либо отвар фруктов в сиропе. Однако, первыми компоты начали готовить повара Франции, до сих пор в магазинах Франции продается compote – плодое пюре

Котлета. В первоначальном значении, во Франции это кусок мяса, приготовленный на кости. В современном русском языке и русской кухне: изделие из мясного фарша. В России тоже под котлетой первоначально понимали кусок мяса с рёберной костью. Однако уже в первой половине XIX века появились так называемые рубленые котлеты, для приготовления которых мясо мелко рубилось ножом.

Батон – это белый хлеб, изготовленный по улучшенной рецептуре и продолговатой формы. Его название произошло от французского «baton», что означает «палка» или «брусок».

Еще одна из реалий, которую мы можем также выделить, **это названия блюда по способу приготовления.** Однако, в русской кухне такие лексические единицы обозначают полноценное блюдо (в котором и продукты могут быть другими, но способ приготовления не изменился).

Пюре – это производное от французского «purée, purer», что означает «очищать».

Жульен во французской кухне – это особый способ нарезки молодых овощей тонкой соломкой, обычно в летний сезон для супов и салатов. Однако в русской кухне данное слово потеряло своё первоначальное значение и в настоящее время закрепилось за разновидностью горячих закусок, приготовленных преимущественно из птицы или дичи и грибов, нарезанных одноимённым способом – тонкой соломкой либо небольшими ломтиками-кусочками, а затем запечённых в кокотнице со сметаной или соусом под тёртым сыром. Это блюдо стало одним из популярных блюд советской ресторанной кухни.

Бризоль обозначает не название этого блюда, а способ его приготовления, который подразумевает процесс заворачивания начинки в омлет и обжаривание на сковороде. «Бризоль» по-французски означает «обжаренный в яйце».

Рийет из форели. Рийет – это созданный в Долине Луары, характерный для французской кухни метод приготовления мяса, похожий на паштет. От последнего отличается более крупным фрагментированием продукта и, соответственно, более грубой, волокнистой консистенцией. Но в меню наших ресторанов мы видим его приготовленным из рыбы.

Cote – это общее название блюд приготовленных по определенной технике (фр. Sautéing), заключающейся в непродолжительной жарке с малым количеством жира. Именно встряхивание дало блюду название «cote», от французского sauté – скачок, прыжок. Ни в коем случае нельзя переворачивать обжариваемые продукты вилкой – это может повредить поверхность и продукты потеряют сок.

Мы выделили также еще одну группу: блюда, названные по месту производства – Бёф Бургиньон (Bœuf Bourguignon) – то есть, говядина по-бургундски. Этот рецепт стал символом не только Бургундии, но и всей Франции. Кроме этого, мы можем отметить коньяк (cognac): по названию города Коньяк, пломбир (plombières): от названия курорта Plombières-les-Bains. Некоторые названия блюд отсылают нас к именам людей, например: charlotte – шарлотка с тем же значением восходит к имени собственному Charlotte – Шарлотта; оливье – закусочный салат русской кухни, который носит имя автора рецепта – французского шеф-повара Люсьена Оливье и воспринимается в России как французское блюдо из-за своего названия, в то время как за пределами ближнего зарубежья он в разных вариациях известен как «русский салат»; так же название популярного в России блюда бефстроганов (от фр. Bœuf Stroganoff – «говядина по-строгановски») происходит от двух слов: французского "bœuf" – «говядина» и фамилии русского дипломата графа Григория Александровича Строганова. Французский повар Андре Дюпон готовил это блюдо, поддерживая благотворительные обеды графа в Одессе. В XIX веке известный парижский кондитер Мари-Антуан Карем ввел в моду десерт со сливочным кремом под названием Millefeuille, которое буквально означает «тысяча слоев». В литературе того времени упоминается деликатес с таким наименованием. В 1912 году отмечалось столетие победы России над армией Наполеона Бонапарта. К этому событию

придворные кондитеры Николая II разработали необычное лакомство в форме треугольника. Поверхность торта была посыпана крошкой, которая символизировала снег, а основу составлял французский десерт «Мильфей». Таким образом в русской кухне появился торт «Наполеон».

Проанализировав гастрономические заимствования из французского языка, мы можем сделать вывод, что большинство слов, служащих для наименования блюд в русском языке, имеют такое же значение, что и в языке – источнике. Заимствование лексической единицы произошло одновременно с заимствованием продукта или блюда. Большую группу составляют слова, которые сейчас воспринимаются как французские только по характерным фонетическим или графическим признакам. Однако есть французские заимствования, которые изменили свое первоначальное значение, и основательно прижились в русском языке. Все эти группы заимствований представлены в меню кафе и ресторанов г. Петрозаводска. Использование слов, обозначающих способы приготовления, также встречаются в меню. Поиск и внедрение французских кулинарных элементов в русскую ресторанную культуру отражает стремление работников ресторанного бизнеса привлечь новых посетителей. Это проявление заимствований не просто следствие культурного обмена, но и отражение прагматичных стратегий развития ресторанного бизнеса, направленных на разнообразие меню, повышение привлекательности заведения и увеличение клиентской базы. Интеграция французской кухни становится неотъемлемой частью стратегии привлечения и удержания посетителей, что позволяет расширить аудиторию и обеспечить конкурентное преимущество на рынке ресторанного обслуживания.

Литература

1. Заимствования из французского языка в русской кухне. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://vremyazarvitiya.ru/zaimstvovaniya-iz-francuzskogo-yazyka-v-russkoj-kuhne-2/> (дата обращения: 12.04.2024).

2. История торта «Наполеон» // French bakery. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://sedelice.ru/blog/istoria-torta-napoleon.html> (дата обращения: 12.04.2024).

3. Кудряшова С. В. Процесс заимствования как разновидность языкового контакта / С. В. Кудряшова // Известия ВУЗов. Поволжский регион. Гуманитарные науки. – 2015. – №4 (36). – [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/protsess-zaimstvovaniya-kak-raznovidnost-yazykovogo-kontakta> (дата обращения: 10.04.2024).

4. Меню Ягель. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://yagel-ptz.ru/wp-content/uploads/2024/05/%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%8E%D0%AF%D0%B3%D0%B5%D0%BB%D1%8C-%D1%81%D0%B0%D0%B9%D1%82.pdf> (дата обращения: 12.04.2024).

5. Слова, заимствованные из французского // Le-francais.ru. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.le-francais.ru/oh-la-la/adopte/#k> (дата обращения: 12.04.2024).

6. Французские заимствования в русской кулинарии. – [Электронный ресурс]. – URL: https://xn--d1ailn.xn--p1ai/files/works/615_7291.pdf (дата обращения: 12.04.2024).

O. VESELOVSKAYA, A. AKSENOVSKAYA

FSBEI HE “Petrozavodsk State University”

THE ROLE OF THE FRENCH LANGUAGE IN GASTRONOMIC TERMINOLOGY

This article is devoted to the role of the French language in gastronomic terminology. The paper analyzes French gastronomic terms that are found in the menus of establishments in the city of Petrozavodsk, and examines the linguistic features of groups of realities of gastronomic discourse. The results of the study will help to better understand the role of the French language in modern Russian society.

French language, discourse, linguoculture, borrowings, lexical unit, gastronomy

Аксеновская Александра Евгеньевна – студент группы 122 ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет» Института иностранных языков. Научные интересы: французский язык, лингвистика, межкультурная коммуникация.

Веселовская Ольга Александровна – старший преподаватель кафедры немецкого и французского языков Института иностранных языков ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет». Научные интересы: французский язык, лингвистика, особенности французских СМИ, лингвострановедение и история Франции.

Aksenovskaya Alexandra – student of Group 122 of the Petrozavodsk State University Institute of Foreign Languages. Research interests: French language, linguistics, intercultural communication.

Veselovskaya Olga – senior lecturer at the Department of German and French Languages at the Institute of Foreign Languages of the Petrozavodsk State University. Research interests: French language, linguistics, the peculiarities of the French media, cultural studies and the history of France.

ВКЛАД ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В ТЕРМИНОЛОГИЮ МОДЫ

В статье рассмотрен вклад французского языка в терминологию моды. Раскрыты понятия моды и галлицизмов. Проанализирована история вхождения заимствований из французского языка в русскую терминологию и определено их влияние на русскую речь сегодня.

Французский язык, заимствования, вклад, галлицизмы, англицизмы, мода, термин.

Обучаясь в институте иностранных языков, мы все чаще стали сталкиваться с заимствованиями, которые внесли свой вклад в лексику русского языка. Пометелина С. М. определяет заимствования как слова, переходящие из лексической системы одного языка в другой, приобретающие при этом определенные графические или фонетические изменения [2]. Многие лексические единицы со временем утрачивают свое истинное значение и переходят в активный словарный запас инофонов. Мы проанализировали вклад французского языка в терминологию моды. мода представляет собой вид крупного предпринимательства. Ежедневно люди получают информацию о последних тенденциях моды через разнообразные рекламные материалы, такие как телевизионные ролики, баннеры, журналы и выразительные витрины магазинов. Идут года, сменяются эпохи, а мода все также остается неотъемлемой частью культуры различных стран. Она не просто несет в себе различные предпочтения того или иного народа, но и создает целый культ, тем самым оказывая огромное воздействие на социальную среду.

Слово «мода» имеет латинские корни – оно происходит от слова «modus» (мера, умеренность, размер). В русский язык это слово вошло в эпоху правления Петра I, образовавшись от французского «mode» (мода).

Восхождение на Олимп мировой моды Французская Республика начала в XVII веке. Безусловно, мода как феномен существовала и раньше, однако, в тот момент ещё не существовало глобального влияния со стороны какого-либо государства, которое могло бы задавать тенденции всему миру. Все изменилось, когда на престол взошел король Людовик XIV, также вошедший в историю под именем «короля-Солнце». За время его правления

Франция стала по-настоящему великим государством, которое диктовала остальным различные тенденции. Его политика была направлена на развитие французской экономики и культуры. Как отмечают И. И. Янова и Н. В. Вязовцева, Людовик XIV был приверженцем принципа абсолютной монархии и божественного права королей [5]. Французский двор, особенно в период версальского сияния, когда Людовик XIV перенес королевский дворец в Версаль, восхищал и вызывал зависть у многих государств того времени. Многие стремились подражать великому королю во всем, включая и его слабости [5].

Королевский двор строго следовал установленному этикету, который регулировал жизнь при дворе, а Людовик XIV и его многочисленные фаворитки устанавливали тон. Король считался авторитетом в вопросах благородного вкуса и являлся знаменитым ценителем моды. Людовик создавал модные тенденции, диктовал стиль одежды и оставался лидером в этой сфере. Эпоха правления Людовика XIV характеризовалась стремлением всех, кто находился близко ко двору, выглядеть стильно и модно. мода стала неотъемлемой частью жизни элиты того времени. По словам герцога Сен-Симона, известного мемуариста эпохи, чтобы быть в расположении короля, необходимо было демонстрировать роскошь в кулинарии, в одежде, в транспорте, в интерьере и даже в играх. При Людовике XIV было введено правило обязательной замены сезонной одежды, а с 1672 года начал своё издание литературный журнал «Галантный Меркурий», в котором уделялось много внимания модным новшествам. Со временем французский вкус и стиль стали доминирующими во всей Европе, удерживая господствующее положение.

Сидакова Н. В. отмечает, что неисчислимое множество французских слов и фразеологизмов было заимствовано в петровскую и особенно в послепетровскую эпохи [4]. Это оставило значительный след в русской лексикологии во времена царствования Петра I.

Позднее, в годы правления Елизаветы Петровны, наступил период наивысшего расцвета влияния и поклонения культуре Франции и всему французскому. В Россию приглашали знаменитых портных-модельеров, поваров и кулинаров, которые, демонстрируя свое мастерство, распространяли западную культуру. Гувернеры и педагоги преподавали французский язык, культуру и этикет как детям, так и взрослым, делая русское общество более франкоязычным. Для российской знати знание французского языка стало обязательным атрибутом хорошего тона и светского образования [4].

Заинтересовавшись французским происхождением многих модных терминов, мы провели опрос, в котором приняли участие 71 студент нашего института. Прежде всего мы поинтересовались, следят ли наши опрашиваемые за модой. 78,5 % опрошенных ответили

положительно на этот вопрос, тем самым подтверждая актуальность данной темы. На вопрос: «Какая страна в первую очередь ассоциируется у Вас с модой?», студенты ответили по-разному. Среди ответов были упомянуты такие страны как США (12%), Италия (23%) и другие. Наиболее часто встречающимся ответом стала Франция. Около 52% опрошенных назвали именно Францию истинной законодательницей моды. И это не удивительно, ведь мода как индустрия начала формироваться именно во Франции. До сих пор Французская Республика занимает лидирующие позиции по всему миру по вопросам моды, а в Париже располагаются многие известные бренды такие как, Dior, Louis Vuitton, Lacoste, Saint Laurent Paris и другие.

Вне всяких сомнений данный факт накладывает определённый отпечаток на язык, ведь многие термины, сформированные во Франции, широко используются по всему миру и закрепляются у носителей как исконная составляющая часть лексики.

Но так произошло, что в эпоху глобализации галлицизмы стали терять свою былую славу и их место начинают занимать англицизмы. На смену моде приходит новое понятие – fashion, что вполне можно объяснить активным развитием моды в англоязычных странах, а именно в США, Великобритании и т. д. Именно они стали диктовать свои правила и вносить коррективы в лексику.

Именно поэтому мы включили в свой опрос вопрос на узнавание происхождения современных названий элементов одежды. Отвечая на вопрос: «Из каких языков пришли к нам следующие заимствования: свитшот, пуловер, жакет, худи?», преобладающее большинство (81,7%) верно определили, какие заимствования пришли к нам из французского и английского языков. Это подтверждает тот факт, что иноязычное происхождение привлекает внимание молодежи, поскольку они сильно отличаются от привычных русских слов.

Для отслеживания тенденций распространения англицизмов в языке моды мы проанализировали и сравнили современные выпуски модных журналов с их аналогами тридцатилетней давности. Если мы посмотрим на сайты известных брендов или различных маркетплейсов, например бренда Zarina, то заметим, что наряду с жакетами, блузками, костюмами появились свитшоты и худи [7]. Проведя анализ, мы обнаружили, что из примерно 55 терминов в описании одежды, около 10 слов (18%) заимствованы из французского (например: жакет, жилет, трикотаж, пальто, блузка, комбинезон, костюм) и 15 слов (27%) из английского (например, пуловер, свитшот, худи, лонгслив, бомбер, мом-джинсы). Мы сопоставили эти данные с терминами, употребленными в выпусках известного журнала мод «Бурда» за 1990 год и убедились, что подобных англоязычных терминов в них ещё не было.

Из 20 лексических единиц, относящихся к теме «одежда», 7 являются галлицизмами, и мы обнаружили только один англицизм (блейзер) [6]. Проанализировав терминологию журнала «Бурда» 2010 года, мы пришли к выводу, что из 60 представленных позиций около 7 (12%) слов являются галлицизмами, в то время как англицизмов нами обнаружено всего 5 (8%). Эта статистика показывает, что англицизмы все активнее входят в наш лексикон, однако французский язык не теряет своих позиций, ведь многие термины до сих пор широко используются в индустрии моды и в повседневной жизни.

Этот факт подтверждает статистика нашего опроса, ведь более 68% студентов ответили, что в контексте одежды и моды чаще сталкиваются с галлицизмами, нежели с заимствованиями из других языков.

В разные эпохи в наш обиход вошло немалое количество слов французского происхождения, особенно это проявлялось в теме касающейся моды. В опросе мы предложили участникам перечислить лексические единицы из темы «Мода», которые, на их взгляд, имеют французское происхождение. Наши опрашиваемые привели в качестве примера такие слова: *le corsage* – корсаж, *le cache-nez* – кашне, *les bijoux* (драгоценности и производное – бижутерия), *le collier* – колье, *la parfumerie* – парфюмерия, *la haute couture* – высокая мода, *le garde-robe* – гардероб, *le corset* – корсет, *le costume* – костюм, *la jaquette* – жакет, *le gilet* – жилет, *le béret* – берет, *le tulle-тюль*, *le couturier* – кутюрье, *le paletot*, *le manteaux* – пальто, манто, *les bottes fortes* – ботфорты, *la boutique* – бутик, *le pantalon* – штаны, *la perruque* – парик, *le style* – стиль, *le chic* – шик, *élégant* – элегантный. В общей сложности получился список из более чем 40 популярных слов.

Результаты нашего опроса показывают, что на подсознательном уровне многие галлицизмы стали частью нашей культуры, закрепившись в сознании как полноценные русские слова. Мы полностью разделяем точку зрения Н. В. Сидаковой, которая отмечает, что социально-психологическая адаптация заимствованных слов сильно затрагивает население [4]. Особенности восприятия новой лексики связаны с ее сложностью в усвоении и использовании в повседневной речи. В обыденном общении современные языковые тенденции становятся все более заметными: например, молодое поколение чаще использует «парфюм» вместо «духи» и «бутик» вместо «магазин».

В заключение следует отметить, что французский язык не только привнес определённые элементы в нашу культуру, но и породил собой новый культ. Ведь даже несмотря на то, что в наше время происходит серьезное влияние на лексику русского языка со стороны других иностранных языков, французский язык продолжает занимать лидирующее положение, пусть

и менее заметное. Это объясняется тем фактом, что мы просто привыкли использовать галлицизмы в нашей речи, не придавая значения их происхождению. Мы считаем, что об этом важно знать, ведь как было упомянуто ранее, интеграция слов в лексикон другого языка является очень тонким процессом, влияющим на человека даже с точки зрения психологии. Такое взаимодействие на языковом уровне является частью нашей истории, элементом развития нашей культуры посредством французского языка.

Литература

1. Кожина, Е. В. Мода как форма группового поведения / Е. В. Кожина // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – 2020. – №5-1. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/moda-kak-forma-grupпового-povedeniya-1> (дата обращения: 31.03.2024).
2. Пометелина, С. М. Современные заимствования : обогащение русского языка или угроза нашей самобытности? / С. М. Пометелина // Вестник СГУПС: гуманитарные исследования. 2018. №1 (3). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyye-zaimstvovaniya-obogaschenie-russkogo-yazyka-ili-ugroza-nashey-samobytnosti> (дата обращения: 10.04.2024).
3. Слова, заимствованные из французского – полный список // Le-Francais.ru. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.le-francais.ru/oh-la-la/adopte/#k> (дата обращения: 10.04.2024).
4. Сидакова, Н. В. О роли франкоязычных заимствований в лексикологической системе русского языка / Н. В. Сидакова // БГЖ. – 2018. – №2 (23) . – [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-rol-i-frankoyazychnyh-zaimstvovaniy-v-leksikologicheskoy-sisteme-russkogo-yazyka> (дата обращения: 31.03.2024).
5. Явнова, И. И., Вязовцева, Н. О. Людовик XIV – «Король-Солнце» / И. И. Явнова, Н. О. Вязовцева // Инновационная наука. – 2016. – №12-4. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lyudovik-xiv-korol-solntse> (дата обращения: 20.03.2024).
6. Журнал Burda // Burdastyle.ru. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://burdastyle.ru/zhurnaly/burda-2010-1/> (дата обращения: 10.04.2024).
7. Zarina. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://zarina.ru/catalog/clothes/party-time/> (дата обращения: 10.04.2024).

O. VESELOVSKAYA, P. KALININA

FSBEI HE “Petrozavodsk State University”

CONTRIBUTION OF THE FRENCH LANGUAGE TO FASHION TERMINOLOGY

The article examines the contribution of the French language to fashion terminology. The concepts of fashion and gallicisms are revealed. The history of the entry of borrowings from the French language into Russian terminology is analyzed and their influence on Russian speech today is determined.

French language, borrowings, contributions, Gallicisms, Anglicisms, fashion, term.

Калинина Полина Николаевна – студент группы 122 ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет» Института иностранных языков. Научные интересы: французский язык, лингвистика, межкультурная коммуникация.

Веселовская Ольга Александровна – старший преподаватель кафедры немецкого и французского языков Института иностранных языков ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет». Научные интересы: французский язык, лингвистика, особенности французских СМИ, лингвострановедение и история Франции.

Kalinina Polina – student of Group 122 of the Petrozavodsk State University Institute of Foreign Languages. Research interests: French language, linguistics, intercultural communication.

Veselovskaya Olga – senior lecturer at the Department of German and French Languages at the Institute of Foreign Languages of the Petrozavodsk State University. Research interests: French language, linguistics, the peculiarities of the French media, cultural studies and the history of France.

**РОЛЕВАЯ ИГРА КАК ЭФФЕКТИВНОЕ СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ РЕЧЕВОЙ
КОМПЕТЕНЦИИ НА УРОКАХ ИЯ**

В данной статье обсуждается значимость и потенциал использования ролевых игр в образовательном процессе для снижения языковой тревожности у школьников и повышения успешности в освоении диалогической речи. Авторы анализируют различные формы ролевых игр, подходящие для разных возрастных групп учащихся, и обсуждают ключевые компоненты и этапы успешного проведения таких игр.

ролевая игра, речевая компетенция, иностранный язык, коммуникативные навыки, языковая тревожность.

Неотъемлемым инструментом взаимодействия между людьми является язык, будь то родной или иностранный. Поэтому, при обучении иностранному языку, особенно ценен коммуникативный подход. Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту (ФГОС ООО 2021), основное значение обучению иностранному языку заключается в развитии коммуникативных навыков учащихся.

Эффективное внедрение дидактических игр предоставляет обширные возможности для повышения качества учебного процесса. Игровая деятельность в ролевом формате обладает высокой ценностью, но ее возможности недостаточно полно реализованы в образовательном процессе.

Выбор данной темы обоснован актуальностью проблемы языковой тревожности и нехваткой исследований, фокусирующих внимание на потенциале ролевых игр в решении данной проблемы. Исходя из этого, целью нашего исследования стало выявление потенциала ролевых игр в снижении языковой тревожности и в повышении успешного освоения диалогической речи. Предполагается, что применение ролевых игр в процессе изучения иностранного языка может эффективно снизить языковую тревожность у школьников и повысить успешность в освоении диалогической речи.

В отечественной педагогике существует множество определений понятия «ролевая игра». Считаю целесообразным присоединиться к определению Э. Г. Азимова и А. Н. Щукина [1], обозначающему ролевою игру как «форму организации коллективной учебной деятельности на уроке, имеющую своей целью формирование и развитие речевых навыков и умений в условиях, максимально близких к условиям реального общения.

Несмотря на то, что существует несколько классификаций форм ролевых игр, мы кратко остановимся на наиболее подробной классификации, которая представлена в учебном электронном пособии Ж. Е. Войновой[2] «Обучение английскому языку в начальной школе».

- Сюжетно-ролевая игра сказочного содержания.
- Сюжетно-ролевая игра бытового содержания.
- Ролевая игра обиходного содержания, направленная на усвоение формул речевого этикета и культуры поведения
- Имитационная ролевая игра познавательного содержания.
- Имитационная ролевая игра мировоззренческого содержания.
- Имитационная деловая игра (ИМДИ).

Для того, чтобы воображаемое ролевое общение на уроке иностранного языка было эффективным, учителю необходимо в зависимости от школьного возраста подобрать определенную форму РИ. Для школьников младшего и среднего возраста отлично подходит сюжетно-ролевая игра бытового содержания. Имитационная РИ познавательного содержания и РИ обиходного содержания предназначена для трех ступень образования (для начального, основного, среднего)

Российский учёный-педагог А. А. Миролюбов выделяет следующие компоненты, которые служат основой для проведения эффективной ролевой игры на уроке: роли, игровые и ролевые действия, игровая коммуникативная (проблемная) задача, ограничение на общение, игровая ситуация[3].

Эффективность ролевой игры тесно связана с дидактическими факторами, определяющими успешное ее проведение. Многие методисты приходят к единому мнению о том, что ролевая игра в образовательном процессе подразделяется на три важных этапа. Эти этапы включают: подготовительный этап (где происходит выбор темы, отбор языковых средств, атрибутов и установка целей), этап проведения игры предполагает (активное участие учеников в игре, учитель исполняет роль режиссера и этап контроля (на котором происходит оценка, анализ и обсуждение РИ).

В ходе анализа выявлено, что ролевые игры способствуют развитию у учащихся важных умений и навыков.

Ученики:

- осваивают навыки взаимодействия с различными ролями
- развивают навыки коммуникации
- умеют выражать и аргументировать свои мысли
- развивают навыки конструктивного взаимодействия, поскольку успешно находят общий язык и компромиссы

- совершенствуют креативное мышление
- улучшают softskills: гибкость, адаптивность к изменяющимся обстоятельствам

Несмотря на активное использование дидактических игр и других методов на уроке, процесс изучения иностранных языков на средней ступени обучения включает в себя ряд трудностей, среди которых особое место занимает языковая тревожность.

Обратимся к определению из энциклопедического словаря по психологии и педагогике: языковая тревожность - это склонность переживать особое эмоциональное состояние во время общения, а также беспокойство и опасения, связанные с собственной речью школьника. В российской системе образования особенности языковой тревожности связаны с ориентацией на перфекционизм и теоретическую направленность, что может создавать демотивирующую атмосферу.

Однообразный учебный процесс и страх негативной оценки также являются источниками тревожности. Наиболее распространенные рекомендации для снижения языковой тревожности включают в себя внедрение ролевых игр, сочетание изучения иностранного языка с творческой деятельностью и создание благоприятной атмосферы на занятиях.

В практической части исследования мы провели опытно-экспериментальное исследование, направленное на выявление потенциала ролевых игр в сокращении языковой тревожности и в повышении успешного освоения диалогической речи. Эксперимент проводился в течение октября 2023 года на базе в ФГКОУ «Петрозаводское президентское кадетское училище». В исследовании приняли участие обучающиеся 8д, е класса (2 подгруппы по 16 человек). Возраст участников эксперимента: 14-15 лет.

Задачей эксперимента являлось измерение уровня языковой тревожности у учащихся перед и после внедрения ролевых игр в процесс изучения иностранного языка. Экспериментальное исследование проводилась в три этапа: 1. Констатирующий. 2. Формирующий. 3. Контрольный.

На констатирующем этапе основная цель заключалась в выявлении уровня языковой тревожности у обучающихся средней ступени обучения. На данном этапе исследования использовалась шкала измерения языковой тревожности при изучении иностранного языка (FLCAS), созданная Э. Хорвиц [4] и другими авторами. По шкале измерения языковой тревожности был определен уровень языковой тревожности (Таблица 1). Кроме того, шкала позволила определить типы языковой тревожности на основе источников тревоги: тревожность при межличностной коммуникации, тестовая тревожность, боязнь негативной оценки окружающих, а также психологические проблемы в учебном классе.

Уровни языковой тревожности школьников по методике «Foreign Language Classroom Anxiety Scale» на констатирующем этапе эксперимента

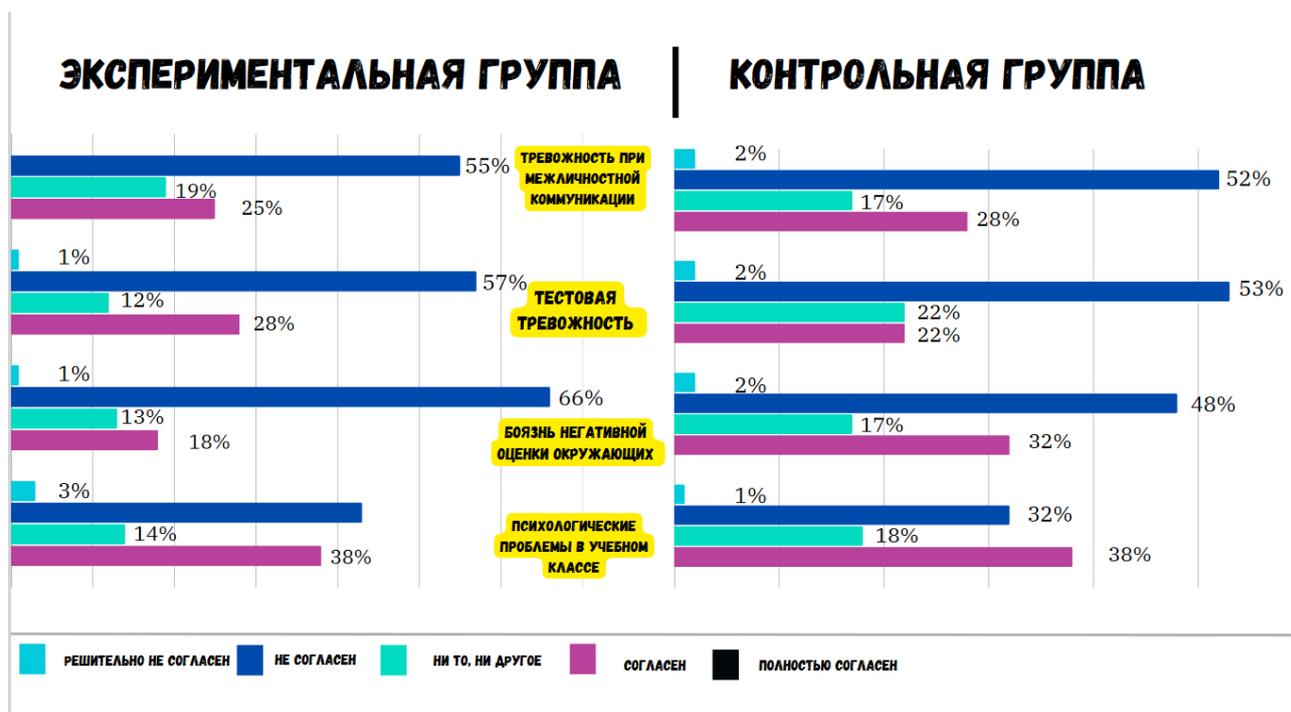
Количество респондентов	Уровень языковой тревожности в процентах %		
	низкий	умеренный	высокий
32 респондента	31,25%	50%	18,75%
	10 человек	16 человек	6 человека

Шкала-опросник включает в себя 33 утверждения, справедливость которых оценивается по шкале Лайкерта с оценками: 1 – решительно не согласен, 2 – не согласен, 3 – ни то, ни другое (ни согласен, ни не согласен), 4 – согласен, 5 – полностью согласен. Участвующие в исследовании школьники были распределены на две группы с применением стратегии парного отбора. Этот метод создания эквивалентных пар позволяет более наглядно оценить воздействие разработанного комплекса уроков, нацеленного на снижение уровня языковой тревожности через использование ролевых игр.

На формирующем этапе цель состояла в создании и внедрении комплекса уроков, направленного на снижение языковой тревожности школьников средней ступени с использованием ролевых игр. Для реализации поставленной цели в рамках изучения немецкого языка для 8 класса нами был разработан уникальный комплекс ролевых игр, основанный на базе учебно-методического комплекса «Немецкий язык. Второй иностранный язык. 8 класс», серии «Горизонты», авторами которого являются Аверин М. М., Джин Ф., Рорман Л.

На контрольном этапе эксперимента была проведена повторная диагностика «Foreign Language Classroom Anxiety Scale» Э. Хорвиц и др. и проанализированы полученные результаты. В соответствии с примененной методикой на контрольном этапе эксперимента в обеих группах были установлены следующие показатели (см. Диаграмма 1).

Результаты диагностики «Foreign Language Classroom Anxiety Scale» Э. Хорвиц и др.



В экспериментальной группе наблюдается существенное снижение среднего уровня высокой тревожности при межличностной коммуникации. Однако, стоит отметить, что общий уровень тестовой тревожности в экспериментальной группе выше. В контрольной группе отмечается более высокий уровень боязни негативной оценки со стороны окружающих. Кроме того, из диаграмм заметно, что в контрольной группе среднее число типа тревожности «психологические проблемы в учебном классе» выше.

В рамках данного исследования был проведен эксперимент, направленный на оценку эффективности комплекса занятий, призванного справиться с языковой тревожностью у школьников через использование сюжетно-ролевых игр, который оказался успешным, гипотеза была доказана.

Литература

1. Азимов, З. Г. Щукин, А. Н. Современный словарь методических терминов и понятий / З. Г. Азимов, А. Н. Щукин // Русский язык : Курсы, 2019. – 448 с.
2. Войнова, Ж.Е Обучение английскому языку в начальной школе [Электронный ресурс] / Ж. Е. Войнова, Т. И. Пальцева // Изд-во ПетрГУ, 2019. – 45 с. – Режим доступа: <http://elibrary.petrtsu.ru/books/37676>.

3. Миролубов, А. А. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность [Электронный ресурс] / А. А. Миролубов и др. // Обнинск : Титул, 2010. – 330 с. – Режим доступа: <https://search.rsl.ru/rurecord/01005448717>.

4. Horwitz, E. Language anxiety and achievement [Электронный ресурс]: Annual review of applied linguistics. – 2001. – Т. 21. - С. 112–126. Режим доступа: https://www.academia.edu/6820625/7_LANGUAGE_ANXIETY_AND_ACHIEVEMENT.

P. KHOTAREVA, E. YAKOVLEVA

FSBEI of HE «Petrozavodsk State University», Petrozavodsk, Russia

ROLE- PLAYING GAMES AS AN EFFECTIVE MEANS OF DEVELOPING ORAL PROFICIENCY IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES

The article is devoted to the significance and potential of using role-playing games in the educational process to reduce language anxiety among students and enhance success in mastering dialogical speech. The authors analyze various forms of role-playing games suitable for different age groups of students and discuss the key components and stages of successful game implementation.

role-playing game, development of oral proficiency, foreign language, communicative skills, language anxiety.

Хотарева Полина Антоновна – студент 5 курса Института иностранных языков, ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск, Россия. Научные интересы: педагогика, лингвистика.

Яковлева Екатерина Анатольевна – кандидат педагогических наук, Института иностранных языков, ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск, Россия. Научные интересы: педагогика, лингвистика.

Khotareva Polina – a fifth-year student, Institute of Foreign Languages, Petrozavodsk State University. Research interests: pedagogy, linguistics.

Yakovleva Ekaterina – Ph.D. of Pedagogic Sciences, Institute of Foreign Languages, Petrozavodsk State University. Research interests: pedagogy, linguistics.

Е. В. ЗАХАРОВА, Е. А. ЯКОВЛЕВА

ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск, РФ

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИДАКТИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА МЕДИЙНЫХ
ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

В статье рассмотрены преимущества и риски медийных технологий и аутентичного материала в обучении иностранному языку, проанализированы особенности их применения в старшей школе. Изучен уровень познавательного интереса обучающихся и представлены результаты опытно-экспериментальной работы по внедрению системы упражнений с применением аутентичных видеоматериалов на уроках немецкого языка.

немецкий язык, познавательный интерес, медийные технологии, аутентичные видеоматериалы, старшие школьники.

Исследование мотивационной сферы является центральной проблемой дидактики и педагогической психологии, а благодаря инновационным способам обучение становится активными применимым к миру за пределами школы. Вместе с тем, изучение динамики познавательного интереса как компонента учебной мотивации у современных старшеклассников свидетельствует о его снижении. Нередко причинами являются возрастные психологические особенности, общие для школьников 15-18 лет, формальный отбор содержания учебного предмета, недостаточность форм самостоятельной работы и ограниченность применения технологий взаимодействия [1, с. 46].

Необходимость эффективного использования современных медийных технологий в образовательном процессе для активизации познавательного интереса школьников и улучшения качества обучения иностранному языку и обуславливает актуальность нашего исследования. Целью исследования стало изучение эффективности применения аутентичного видеоматериала на уроках иностранного языка, а также выявление возможностей активизации познавательного интереса школьников средствами медийных технологий. Объект исследования – процесс обучения немецкому языку. Предмет – аутентичные немецкоязычные материалы на уроках как метод активизации познавательного интереса школьников.

Мы полагаем, что активизация познавательного интереса как компонента учебной мотивации обучающихся может обеспечиваться при использовании аутентичных материалов и медийных технологий на уроках немецкого языка.

При изучении иностранного языка особое место в современной школе отведено учебному материалу и способам его преподнесения [4, с. 31]. Применение цифровых образовательных технологий на уроках предусматривается обновленным ФГОС. Медийные технологии являются частью цифровых, поскольку используют цифровые данные и методы для создания и обработки различных видов медиаконтента. В Большом толковом словаре русского языка термин «медиа» понимается как средства массовой информации [3, с. 528]. Применяя в своей работе медиаресурсы, то есть технологические средства и источники средств массовой информации, которые воспринимаются через отдельные сенсорные каналы и их совокупность, учитель может обеспечить быстрое погружение в языковую среду, а также ускорить процесс усвоения знаний, развития умений и формирования навыков.

Важным при обучении иностранному языку, по мнению отечественных и зарубежных методистов (Е. В. Носонович, Л. М. Качаловой, Д. Брунера, Г. Д. Брауна и других), является применение на уроках аутентичных материалов, то есть текстов, видео, реклам, объявлений, теле- и радиопередач, разработанных носителями языка для носителей в неучебных целях и отражающих современные реалии страны [2, с. 25]. В рамках нашего исследования была подробнее изучена технология применения аутентичных видео на уроках немецкого языка. Основными достоинствами видеоматериалов являются: возможность обогащения знаний о культуре разных стран, наглядность, возможность создания учебных ситуаций, близких к естественным, и быстрое погружение в языковую среду. В то же время, есть риски применения данной технологии, к которым относятся необходимость тщательной предварительной подготовки со стороны учителя и учет уровня обученности каждого школьника в классе.

В практической части исследования был выявлен уровень познавательного интереса школьников к изучению немецкого языка. В исследовании приняли участие 29 учащихся 9-х классов «Гимназии №30» и Петрозаводского президентского кадетского училища. Для проведения опроса была разработана анонимная анкета на базе диагностики Н. Г. Лускановой [5]. Нас интересовало: общее отношение обучающихся к изучению немецкого языка, эмоциональное состояние на уроках и желание посетить немецкоговорящие страны, уровень самодисциплины.

Школьникам было предложено ответить на следующие вопросы:

1. Зачем Вы изучаете немецкий язык?
2. Нравится ли Вам изучать немецкий язык?
3. Если бы Вам сказали, что на следующий урок немецкого языка необязательно приходить, как бы Вы поступили?

4. Часто ли Вы делитесь своими успехами и впечатлениями от уроков немецкого языка с родителями/друзьями?
5. Какие чувства Вы испытываете, приходя на урок немецкого языка?
6. Хотели бы Вы посетить немецкоговорящую страну в будущем?
7. Как Вы относитесь к домашнему заданию по немецкому языку?
8. Сколько времени в среднем Вы тратите на выполнение домашнего задания по немецкому языку?

За каждый ответ обучающиеся получали от 0 до 2 баллов. По общей сумме полученных баллов определялся уровень познавательного интереса к изучению немецкого языка. Высокий уровень сформированности познавательного интереса характеризует большое желание и стремление изучать немецкий язык, высокий уровень самодисциплины на уроках, своевременное и качественное выполнение домашнего задания. Средний уровень свидетельствует об индифферентном характере отношения и эпизодическом проявлении интереса. Низкий уровень указывает на отсутствие интереса к изучению немецкого языка и культуры немецкоговорящих стран, нежелание посещать уроки и тщательно выполнять домашние задания.

После обработки анкет и анализа ответов обучающихся были получены следующие результаты: уровень познавательного интереса как компонента развития мотивации у обучающихся определяется как низкий, однако резко негативное отношение к предмету не наблюдается. Школьники со средним уровнем также не испытывают резко негативных эмоций при изучении предмета и относятся к нему как к обязательной части школьной программы. Высокий интерес к изучению немецкого языка присутствует лишь у 21%, что подтверждает необходимость его развития у остальных. Большинство при прохождении анкетирования также отметили, что в будущем хотели бы посетить немецкоговорящие страны. Результаты анкетирования свидетельствуют с одной стороны о недостаточном уровне познавательного интереса к изучению немецкого языка, а с другой о желании школьников ближе познакомиться с немецкой культурой. На наш взгляд, активизация познавательного интереса может быть обеспечена внедрением мультимедийных технологий в образовательный процесс.

На следующем этапе исследования были разработаны специальные упражнения с использованием аутентичного видеоматериала немецкого ресурса Die Maus. В ходе педагогической практики, на уроках немецкого языка использовались видеоматериалы, позволяющие запомнить верное произношение, избежать ошибок в интернациональных лексических единицах, глубже понять содержание ролика. При проведении

экспериментальных уроков удалось зафиксировать, что обучающиеся чувствуют себя комфортнее при выполнении заданий с визуальной опорой. Использование ярких изображений предметов позволило увлечь даже наименее заинтересованных в изучении немецкого языка школьников. Была отмечена активная вовлеченность в работу, высокий уровень самодисциплины, интерес школьников к видеоматериалам и комфортная обстановка в классе.

Уровень усвоения материала, установленный путем анализа успеваемости обучающихся, при применении медийных технологий выше, чем до их внедрения. Количество неудовлетворительных отметок по результатам экспериментальных уроков составляет 0, что свидетельствует о высокой эффективности разработанных нами упражнений (Рис. 1). Следовательно, интегрирование аутентичного видеоматериала в учебный процесс повышает уровень овладения лексическими и грамматическими навыками по теме, поэтому разработанный комплекс упражнений является эффективным. Благодаря возможности применять приобретенные знания в различных ситуациях, упражнения развивают положительные внутренние мотивы обучающихся.



Рис. 1. Сравнительный график успеваемости обучающихся на уроке без использования аутентичного материала и на заключительном экспериментальном уроке с применением немецкоязычных видео в %

По результатам проведенной рефлексии, большинство школьников назвали уроки полезными и интересными, а темы понятными. После внедрения системы упражнений с

применением аутентичных видеоматериалов результаты обратной связи оставались стабильны – уровень познавательного интереса не снижался. Анализируя заключительный урок по теме «Жилище», лишь 7% остались совсем не довольны своей работой и испытывали психологический дискомфорт при прослушивании немецкой речи. Также более половины девятиклассников хотели бы продолжить изучение немецкого языка, что позволяет отметить рост заинтересованности в уроках и целесообразность применения медийных технологий (Рис. 2).

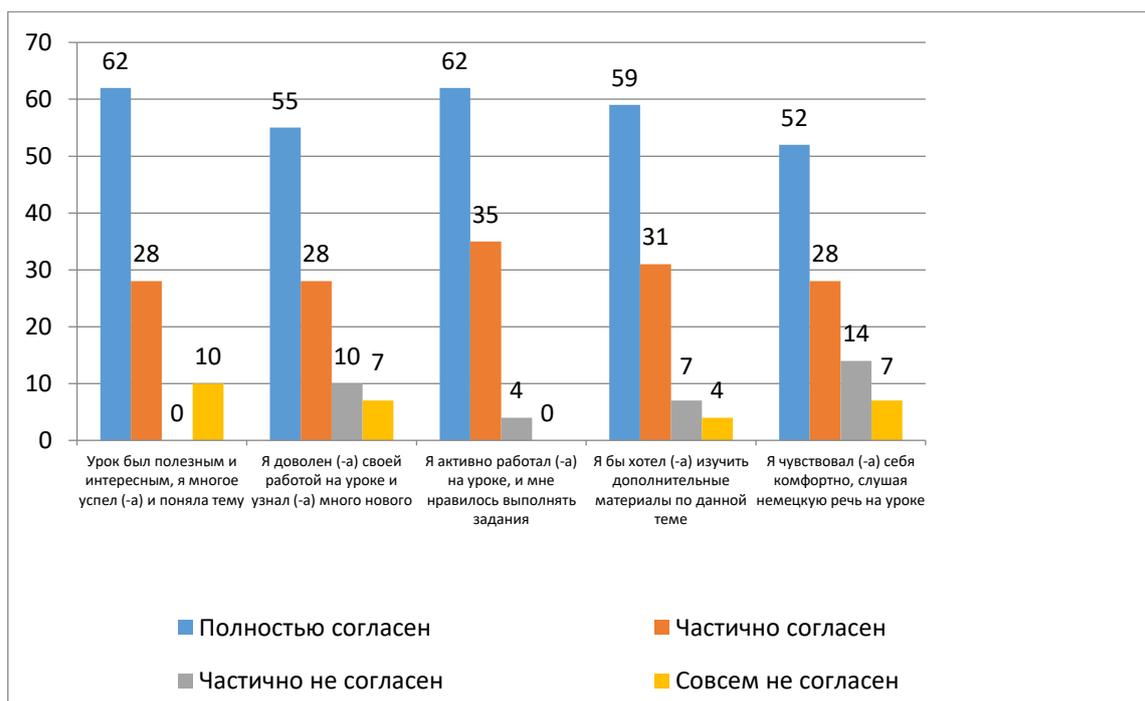


Рис. 2. Рефлексия по результатам заключительного экспериментального урока с использованием аутентичного видеоматериала в %

Материалы исследования позволяют сделать следующие выводы:

- современная школа ориентирована на гармоничное развитие обучающихся и формирование поликультурной личности;
- медиаконтент позволяет подобрать индивидуальные упражнения для школьников, ориентируясь на их интересы и потребности;
- применение современных технологий на уроках иностранного языка обеспечивает активное вовлечение обучающихся в познавательную деятельность;
- визуализация учебного материала делает информацию доступной для школьников с разным уровнем обученности.

Таким образом, использование аутентичных материалов и медийных технологий на уроках немецкого языка обеспечивает повышение познавательного интереса школьников. Кроме того, постепенное внедрение медийных технологий в учебный процесс в рамках школьных УМК способствует созданию комфортной среды общения, воспитывает самостоятельность и развивает самоконтроль.

Литература

1. Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Текст] / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – М. : Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Алибулатова, А. М-А. Психологические особенности обучающихся старших классов [Электронный ресурс] / А. М-А. Алибулатова / Цифровая наука. – 2021. – №2. – С. 45–48. – Научная электронная библиотека КиберЛенинка.: сайт. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/psihologicheskie-osobennosti-uchaschihsya-strashih-klassov/viewer> (дата обращения: 21.01.2024).
3. Зимняя, И. А. Психология обучения иностранным языкам [Текст] / И. А. Зимняя – М. : Просвещение, 1991 – 219 с.
4. Кузнецов, С. А. Большой толковый словарь русского языка (БТС). [Текст] / С. А. Кузнецов. – М. : Рипол классик, 2008. – 1534 с.
5. Лусканова, Н. Г. Оценка школьной мотивации учащихся начальных классов [Электронный ресурс] / Н. Г. Лусканова / Журнал «Школьный психолог». – 2001. – №9. – URL: <https://psy.1sept.ru/article.php?ID=200100907> (дата обращения: 25.01.2024).

E. ZAKHAROVA, E. YAKOVLEVA

Petrozavodsk State University, Petrozavodsk, Russia (Karelia)

USING THE DIDACTIC POTENTIAL OF MEDIA TECHNOLOGIES

IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE

The article considers advantages and risks of media technologies and authentic material in teaching a foreign language, analyses the peculiarities of their application in high school. The level of cognitive interest of students is studied and the results of experimental work on the introduction of

the system of exercises with the use of authentic video materials in German language lessons are presented.

German language, cognitive interest, media technologies, authentic video materials, high school students.

Захарова Екатерина Витальевна – студентка группы 153 Петрозаводского государственного университета. Научные интересы: методика обучения немецкому языку, мультимедийные технологии.

Яковлева Екатерина Анатольевна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры немецкого и французского языков Петрозаводского государственного университета. Научные интересы: история Германии (период Второй мировой войны), методика преподавания немецкого языка на раннем этапе.

Zakharova Ekaterina – student of 153 groups of Petrozavodsk State University. Scientific interests: methodology of German language teaching, multimedia technologies.

Yakovleva Ekaterina - Ph.D. (Pedagogy), Associate Professor of the Department of German and French Languages of the Petrozavodsk State University. Scientific interests: German history (the period of the Second World War), methodology of teaching German at the early stage.

**ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ КАК ИСТОЧНИК СТРАНОВЕДЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ НА
УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В СРЕДНИХ КЛАССАХ**

В статье рассмотрены основные причины использования фразеологических оборотов при обучении школьников страноведческому аспекту немецкого языка. Представлены несколько точек зрения определению понятия фразеологизма. Раскрыты основные характеристики и функции фразеологических оборотов. Предложены несколько примеров фразеологических единиц и их этимология.

немецкий язык, фразеологизм, страноведение, обучение иностранному языку, средняя степень образования.

Исследования в сфере лингвострановедческой и культурной специфики отдельных народов и стран являются одними из самых значимых и ключевых направлений в лингвистике и методике немецкого языка. Особенно насыщено и выразительно лингвострановедческие, культурные и национальные особенности отражены во фразеологизмах, распространённых в данном иностранном языке. Освоение этого стилистического приема на уроках немецкого языка является великолепным решением постигнуть вышеупомянутые аспекты жизни носителей языка, что способствует углублению знаний национально специфического компонента и установлению межкультурных связей [2].

Актуальность данной работы обусловлена тем, что одним из важнейших мотивационных стимулов для изучения иностранного языка является стремление к расширению кругозора, а именно желание познакомиться с культурой страны изучаемого языка. Лингвострановедческий аспект направлен на реализацию конечных целей обучения, то есть на обучение общению. Изучение фразеологизмов напрямую связано с пониманием культурно-языкового контекста страны изучаемого языка. Фразеологизмам уделяется недостаточно внимания на уроках иностранного языка, есть причины расширить использование фразеологизмов при обучении школьников иностранному языку.

Цель данной статьи – выявить способы реализации лингвострановедческого аспекта с помощью фразеологизмов в средней школе на уроках иностранного языка.

Изучение языка в контексте культуры его носителей поднимает важный вопрос о представлении фразеологических выражений, содержащих культурную и лингвострановедческую информацию. Фразеология имеет высокое значение для языковой и культурологической области, что приводит к интересу многих специалистов исследования русского языка как иностранного, таких как Д. Г. Мальцева, Е. А. Левина, В. А. Шевцова и других. В данной работе предполагается сделать акцент на том, что эта тема требует постоянных исследований и дополнений вследствие того, что любой язык имеет способность постоянно развиваться и изменяться, каждый день в языке появляются новые слова, выражения, меняется смысл старых. Учитывая это, считаем необходимым рассмотреть и выявить этимологию определенных фразеологических оборотов в немецком языке для становления иноязычной коммуникативной компетенции у учащихся.

Прежде чем приступить к исследованию способов применения изучения фразеологизмов на уроках иностранного языка, предполагалось изучить понятие «фразеологизм», а также подходы к его определению и классификации.

Согласно словарю Ожегова, фразеологизм – это устойчивое выражение с самостоятельным значением, близким к идиоматическому [6].

Более узкую трактовку понятию «фразеологизм» предлагает Жеребило Т. В.: устойчивый оборот, значение которого основано на возникновении постоянного контекста, возникающего тогда, когда одно из слов выпадает из свободного употребления, превращаясь в компонент составной лексики. По существу, в основе образования фразеологизма лежит семантическое опрощение. Степень семантического опрощения различна. Чем древнее фразеологизм и чем менее он связан со словами общего употребления, тем менее мотивировано фразеологическое значение [1].

В. Н. Ярцева считает фразеологизм (фразеологическая единица, далее – ФЕ) общим названием семантически связанных сочетаний слов и предложений, которые, в отличие от подобных по форме семантических структур, не воспроизводятся по общим закономерностям выбора и комбинации слов при организации высказывания, а воспроизводятся в речи в фиксированном соотношении их семантической структуры и определенного лексико-семантического состава [3]. В представленной работе целесообразно придерживаться первого определения.

Рассмотрим функции фразеологизмов. Основные функции фразеологизмов – номинативная и коммуникативная. Номинативную функцию выполняют все словосочетания

(кроме предикативных) – они являются средством наименования, названия предмета, действия, явления, свойства.

Коммуникативную функцию (функцию сообщения, вопроса, побуждения) выполняют предложения. Они являются средством выражения связной мысли, обмена мыслями, средством общения.

Однако, роль устойчивых словесных комплексов не ограничивается только номинативной и коммуникативной функциями. Фразеологические единицы выполняют образную функцию. Они придают речи красочности и выразительности. Фразеологизмы помогают делать нашу речь краткой, сжатой с помощью функции лаконизации. Данная функция помогает выявить содержание фразеологического оборота, понять его смысловую емкость и практическую целесообразность. Фразеологические обороты чаще всего используются для передачи субъективного, оценочного и эмоционального значения предметов и понятий. Они особенно важны в контекстах, где нужно выразить чувства, эмоции или обсудить объекты, которые вызывают сильное внутреннее отклик, таким образом выполняя эмоционально-экспрессивную функцию.

Фразеологические обороты играют важную роль в языке, так как они заполняют пробелы в лексической системе, особенно в терминологии, и представляют собой альтернативные выражения к лексике для образного и прагматически маркированного описания реальности тем самым осуществляя функцию обеспечения смыслового подбора слов в речи.

Помимо этого, не стоит забывать о такой важной функции фразеологизмов, как экономия. Школьники осознают, что усвоение и использование фразеологизмов может быть сложным из-за их многокомпонентной структуры, изменения значения, строгого порядка слов, зависимости от контекста и других факторов. Они часто считают изучение фразеологизмов лишней трудностью и предпочитают использовать нефразеологические выражения. Важно объяснить обучающимся, что умелое и правильное применение фразеологизмов в общении является признаком высокой культуры речи.

Общеизвестно, что во фразеологических единицах вербализируется и аккумулируется исторический опыт народа; они обеспечивают лаконичность, уместность, точность высказывания, его ассоциативные связи с реальными жизненными фактами и миром человеческих представлений. Целый ряд фразеологизмов может рассказать о немецкой семье, ценностях, религии, быте немецкого народа [7]. Изучая происхождение фразеологизмов, можно узнать о национальной кухне. Многие фразеологизмы этой группы являются названиями национальных напитков и булочных изделий, популярных в Германии.

Приведём некоторые примеры:

arme Ritter – сладкие гренки (белый хлеб с повидлом, намоченный в молоке с яйцами и обжаренный в жире. Перед подачей посыпают сахаром [букв. «бедные рыцари»; по одной из версий, название связано с тем, что в XIV в. блюдо считалось пищей бедняков, в XVI в. – ландскнехтов; ср. выражение из ранневерхненемецкого "arme Ritter backen" – «бедно жить» (anoctopus) [5]. Рыцарская эпоха, очевидно, оставила глубокий след в истории Германии и нашла своё отражение во фразеологизмах.

Булочные изделия готовились в большом количестве и в праздники, и в обычные дни. К Рождеству и ко многим другим зимним праздникам немцы пекли много различных по форме булочных изделий и пирогов. С этим обычаем связан фразеологизм: **lachen (grinsen, strahlen) wie ein Honigkuchenpferd** – разг. шутл. смеяться, ухмыляться, сиять как медный таз (букв. смеяться, сиять как медовый пряник в форме лошади) [4].

Также нельзя отрицать тот факт, что страсть к пиву и умение превосходно готовить его – характерная черта немцев, и этим они отличались уже с древнейших времен. **Das ist (nicht) mein Bier** разг. это (не) мое дело. Фразеологизм очень употребителен в современном немецком языке, о чем свидетельствуют многочисленные контексты употребления [4].

Говоря о праздниках Германии, нельзя не вспомнить о самом важном для немцев – Рождестве. Подготовка к этому празднику начинается за 4 недели, каждое воскресенье которых отмечается Адвент. **Kupferner Sonntag** третье воскресенье перед Рождеством, воскресенье второго Адвента (букв. медное воскресенье). **Silberner Sonntag** предпоследнее воскресенье перед Рождеством, воскресенье третьего Адвента (букв. серебряное воскресенье), **goldener Sonntag** последнее воскресенье перед рождеством, воскресенье четвертого Адвента (букв. золотое воскресенье) [5].

Многие фразеологизмы отражают исторические события страны. Рожденные вместе с ними, они приобретали переносное значение и начинали широко употребляться.

Hausen wie die Hunnen вести себя по-варварски; распоясаться. Гунны (Hunnen) – кочевой народ. К 70-м годам IV в. относится начало массового передвижения групп на Запад, давшее толчок так называемому Великому переселению народов. Наибольшего территориального расширения и мощи гуннский союз племен достиг при Атилле (434–453 гг.).

Das kommt mir spanisch vor что-либо представляется кому-либо непонятным (странным, подозрительным). Выражение возникло во времена императора т.н. Священной Римской империи Карла V (1500–1558), который, будучи и королем Испании (1516–1556),

вводил в немецких землях испанские обычаи и нравы, казавшиеся немцам странными и непонятными [4].

Для того, чтобы продемонстрировать пример использования фразеологизмов на уроке иностранного языка в средней школе, рассмотрим подробно один из устойчивых оборотов, посвящённых теме «Спорт».

Футбол – один из самых популярных видов спорта в Германии. Первые футбольные клубы появились в стране еще в XIX веке благодаря англичанам, и этот вид спорта быстро стал набирать популярность. Из футбольного жаргона происходит фразеологизм *am Ball bleiben* и означает «владеть мячом». В немецком языке эта метафора переносится из языка спорта в повседневный язык общения и понимается как «владеть ситуацией», «успешно конкурировать», «не сдаваться», «продолжать идти к своей цели».

Мы предлагаем включить изучение данного фразеологизма, когда речь на уроке заходит про спорт, хобби, игры. Наряду с другими фразеологизмами, которые по их лексическому составу или переносному значению можно отнести к данным темам, этот фразеологизм можно использовать в упражнениях со следующими установками:

Was meint das Gleiche? Verbinden Sie:

Bleib am Ball! → a) Lass dich nicht von deinem Ziel abbringen!

Du schiebst eine ruhige Kugel. → c) Du hast einen ruhigen Job.

Halte den Ball flach. → d) Geh kein Risiko ein.

Ergänzen Sie den Satz:

Vater: “In einem Monat ist dein Praktikum zu Ende. Übernimmst dich die Firma dann?”

Sohn: “Ich habe noch keine konkrete Antwort bekommen.”

Vater: “Du musst am ___ bleiben, sonst klappt das nicht.”

Die einen sind Schwer- und Schwerstarbeiter, andere wieder schieben eine ruhige _____.

Bis die Lücke in Ihrer Organisation gefunden ist, halte ich den ____ _____. [8]

Таким образом, использование фразеологических единиц играет важную роль в процессе обучения. Для школьников, изучающих иностранный язык, фразеологизмы другого языка могут представлять серьезные трудности, особенно если в его родном языке нет аналогичных выражений. Поэтому, изучение фразеологизмов немецкого языка на фоне страноведческого контекста позволяет глубже понять суть этих выражений и основу их образа. Анализ фразеологических единиц с учетом национально-культурной семантики имеет важное значение для развития коммуникативной компетенции и помогает лучше усвоить язык. В

перспективах исследования планируется разработать методические рекомендации к учебнику „Horizonte 8“.

Литература

1. Жеребило, Т. В. Словарь лингвистических терминов. – 5-е изд. / Т. В. Жеребило // Назрань : Пилигрим, 2010. – 486 с.
2. Левина, Д. А. Обучение лексической стороне речи с помощью фразеологических единиц (немецкий язык) /Д. А. Левина, К. В. Дерова // Сборник трудов конференции. – Саранск: Мордовский государственный педагогический институт имени М. Е. Евсевьева (Саранск), 2018. – С. 204–210.
3. Лингвистический энциклопедический словарь. / 2-е изд., доп. – Гл. ред. В. Н. Ярцева. – М. : Большая рос. энцикл., 2002. – 709 с.
4. Мальцева, Д. Г. Страноведение через фразеологизмы. Пособие по немецкому языку / Д. Г. Мальцева // М. : Высшая школа, 1991. – 173 с.
5. Словарь Мультитран – URL: <https://www.multitrans.com> / (дата обращения: 27.03.2024).
6. Толковый словарь Ожегова URL: <https://slovarozhegova.ru> / (дата обращения: 21.03.2024).
7. Шевцова, В. А. Организация обучения фразеологии немецкого языка / В. А. Шевцова // Вестник БГУ. – 2013. – №3. – С. 80–83.
8. Ullmann, K., Ampié Loría C., Grenzer U. Das A und O. Deutsche Redewendungen. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH, 2009. – 128 с.

M. ZHUK, M. AKKIEVA, E. YAKOVLEVA

FSBEI of HE “Petrozavodsk State University”, Petrozavodsk, Russia

PHRASEOLOGISMS AS A SOURCE OF REGIONAL INFORMATION IN GERMAN LESSONS IN SECONDARY SCHOOL

The article discusses the main reasons for using phraseological units when teaching schoolchildren the regional aspect of the German language. Several points of view are presented on the definition of the concept of phraseological units. The main characteristics and functions of phraseological units are revealed. Several examples of phraseological units and their etymology are offered.

the German language, phraseological unit, regional studies, foreign language teaching, secondary level of education.

Жук Маргарита Михайловна – студентка 5 курса Института иностранных языков, ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск, Россия. Научные интересы: педагогика, лингвистика.

Аккиева Марина Романовна – студентка 5 курса Института иностранных языков, ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск, Россия. Научные интересы: педагогика, лингвистика.

Яковлева Екатерина Анатольевна – кандидат педагогических наук, Института иностранных языков, ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск, Россия. Научные интересы: педагогика, лингвистика.

Zhuk Margarita – a fifth - year student, Institute of Foreign Languages, Petrozavodsk State University. Research interests: pedagogy, linguistics.

Akkieva Marina – a fifth - year student, Institute of Foreign Languages, Petrozavodsk State University. Research interests: pedagogy, linguistics.

Yakovleva Ekaterina – Ph.D. of Pedagogic Sciences, Institute of Foreign Languages, Petrozavodsk State University. Research interests: pedagogy, linguistics.

М. М. ВЕРНИГорова, Е. А. ЯКОВЛЕВА

ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск, РФ
**МОЛОДЁЖНЫЙ СЛЕНГ КАК КОМПОНЕНТ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИМ
НАВЫКАМ НА УРОКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

В статье рассматривается проблема использования сленга при изучении немецкого языка в школе. Дано определение сленгу, обозначены его функции в современном немецком языке. Приводятся результаты опроса, насколько распространён сленг среди изучающих немецкий язык. Сделаны выводы об особенностях использования сленга при изучении иностранного языка. Представлены методы и приёмы введения сленга в процесс обучения.

сленг, молодёжный язык, лексика, методика.

Термин «сленг» имеет множество определений, однако наиболее распространёнными являются термины, выведенные Гальпериным Ильёй Романовичем: сленг – это язык, характерный для определенной группы людей; сленг – это совокупность разговорных слов, состоящая из неологизмов, произвольно измененных слов, шутливых речевых оборотов [4].

Сленг выполняет огромное количество функций в современном немецком языке. Среди них особое место занимают следующие:

- Коммуникативная, позволяющая участникам продуктивно вести общение.
- Эмоционально-экспрессивная, позволяющая выразить эмоции и чувства наиболее ярким образом.
- Оценочная, в рамках которой отражается точка зрения говорящего на некие события, а также его отношение к феноменам действительности.
- Функция идентификации, благодаря которой коммуниканты ощущают свою принадлежность к той или иной языковой общности.
- Манипулятивная функция, помогающая оказывать влияние на собеседника.
- Творческая функция, позволяющая выражаться словами, у которых в литературном языке нет эквивалента [1].

Из вышеперечисленного следует, что сленг – важный атрибут разговорного общения, чертами которого является простота и одновременная выразительность. Сленг делает речь более эмоциональной и яркой. Его изучение позволит представителям других языков

приблизиться к культуре Германии и сделать собственную речь более натуральной – таким образом это будет мотивировать учеников работать на уроке.

При анализе сборника “100% Jugendsprache 2021” [3] был выделен 671 пример сленговых слов и выражений. Среди них:

- Номинации (существительные): количество примеров – 301, отношение к общему числу в процентах – 45%;

- Признаки (прилагательные, причастия, наречия): количество примеров – 110, отношение к общему числу в процентах – 16%;

- Действия (глаголы): количество примеров – 148, отношение к общему числу в процентах – 22%

- Эмоциональные высказывания (междометные конструкции): количество примеров – 53, отношение к общему числу в процентах – 8%;

- Сокращения (+аббревиатуры): количество примеров – 59, отношение к общему числу в процентах – 9%.

В ходе исследования был составлен список сленговых слов и выражений по данным Langenscheidt-Verlag. Langenscheidt-Verlag – это немецкая издательская компания, которая специализируется на языковых справочных работах. Она выпускает моноязычные и двуязычные словари, а также путевые фразеологические книги. Компания с 2008 года проводит опрос жителей Германии и каждый год составляет список сленговых слов, из которых выбирает сленг года.

2023: Goofy – глупый, неуклюжий;

2022: Smash – термин для обозначения полового акта;

2021: cringe – позор, вызывает чувство стыда;

2020: lost – потерянный, запутанный, случайный;

2019: keinJugendwort;

2018: Ehrenmann/Ehrenfrau – guter Mensch, человек чести;

2017: Ibims – Ich bin's;

2016: fly sein – быть в особенно хорошем настроении;

2015: Smombie – Smartphone+Zombie;

2014: Lauft bei dir – У тебя все получится! Ты можешь практически все!

2013: Babo – Boss, Chef;

2012: YOLO – You only live once;

2011: Swag – крутость, невозмутимость;

2010: Niveaulimbo – бессмысленные разговоры, в которых уровень опускается все ниже и ниже;

2009: hartzen – слоняться без дела, бездельничать;

2008: Gammelfleischparty – вечеринка для людей старше 30 лет [5].

В рамках исследования был составлен список из 336 слов и выражений немецкого сленга, а также из некоторых разговорных слов и выражений. Впоследствии был составлен опрос на знание немецкого сленга, который был предложен к прохождению студентам и преподавателям института иностранных языков Петрозаводского государственного университета (Рис. 1) <https://forms.gle/4U2VajyKDTELFujNA>.

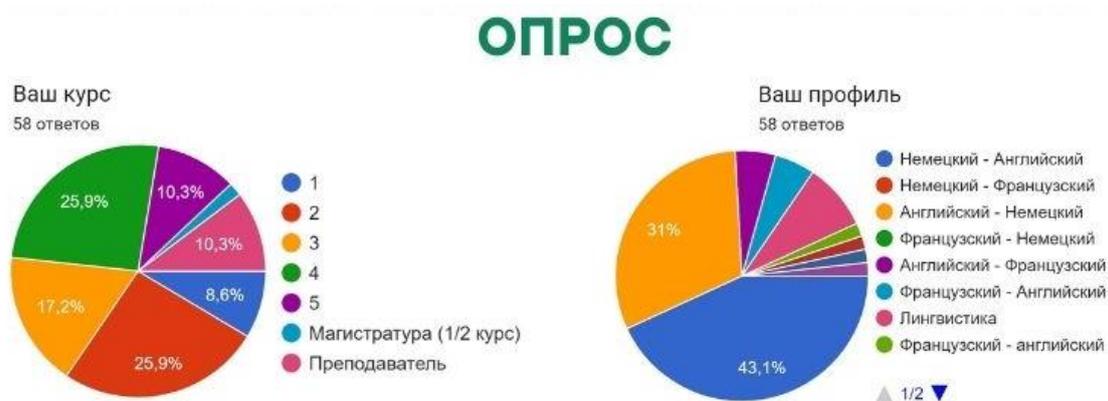


Рисунок 1. Диаграмма ответов студентов и преподавателей ИИЯ ПетрГУ на вопросы 1, 2 опроса.

На основе опроса, в котором приняли участие 58 респондентов было выявлено, что в немецком сленге много заимствований, особенно из тюркских и арабских языков, английского и русского языка. Выяснилось, что ругательные выражения тоже входят в сленг молодежи. По результатам опроса студентам известен сленг, который попал в тренды: cringe, gg, prank, crush или сленг, который перешел в общепринятые разговорные выражения: na und, na klar, hallöchen. Выявлена зависимость от номера курса и знания сленга: чем старше курс, тем менее известен респондентам современный сленг.

По использованию сленга в методике были сделаны следующие выводы:

- Необходимо делать выборку сленга, а именно не использовать слова тюркского и арабского происхождения (хабиби, машалла, аби, хайаван, йалла); не использовать оскорбления и Schimpfwörter–ругательства (Af, FU, Naуawan); распределять по возрасту,

например, Smombi – 2-4 класс, Appler – 5-7 класс, Swagetarier – 8-10 класс, Tinderrella – 11 класс; проверять не российские, а немецкие тренды.

• Желательно сленг вводить в употребление в устной речи, а не в письменной. Множество сленговых слов и выражений являются измененными литературными словами, словами с намеренно неправильным написанием, поэтому их использование в письменной речи нецелесообразно, так как это может привести к неправильному запоминанию. Примером такого изменения является замена «ich» на «isch». На уроках изучается литературный язык, а сленг является дополнением к нему. Также стоит обратить внимание на творческую функцию сленга, которая позволяет использовать слова, не имеющие эквивалента в литературном языке, поэтому, мы считаем, лучше избегать употребления подобных слов в письменной речи.

В качестве примера использования сленга на уроках немецкого языка в средней школе рассмотрим следующие приёмы:

1. На этапе семантизации лексики продуктивно использовать карточки с заданием «Сопоставь сленговое слово с его дословным переводом и реальным значением». На рисунке 2 приведен пример игры с карточками, составленной на сайте learningapps. Таблица 1 дана в качестве справочного материала.

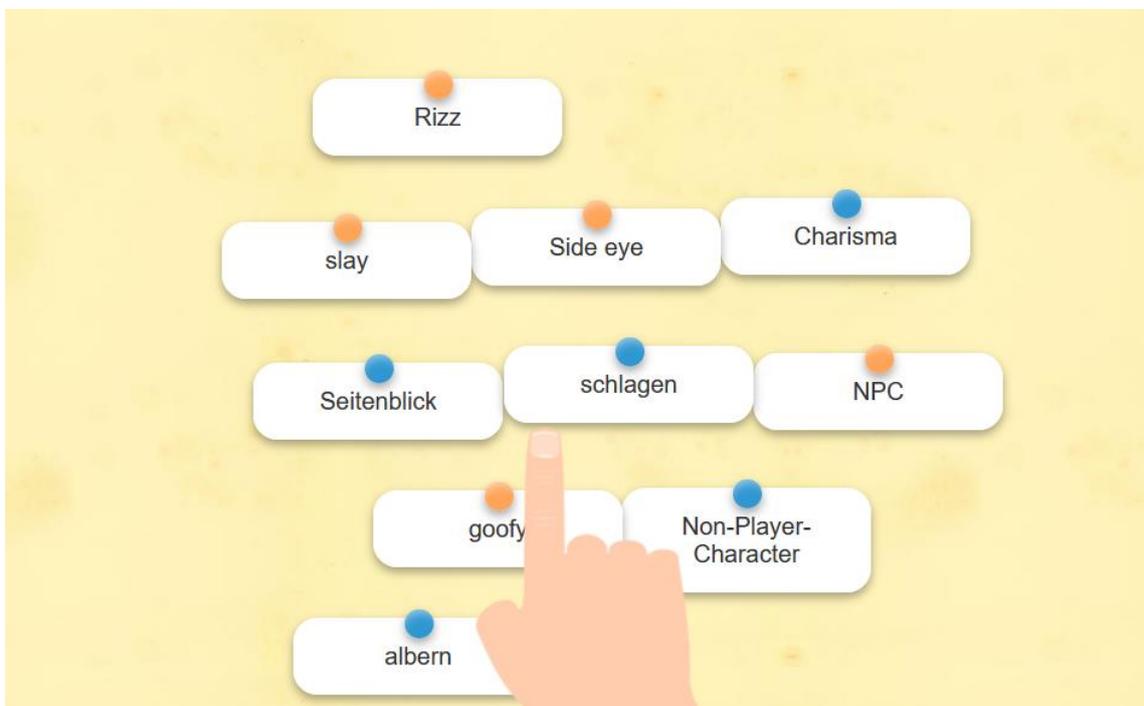


Рисунок 2. Пример упражнения на learningapps.org

Сленговые слова и выражения и их значения

Deutsches Jugendwort	Wörtliche Übersetzung	Bedeutung in der Jugendsprache
Rizz	Charisma Харизма	<ul style="list-style-type: none"> • способность человека флиртовать и быть словесно обаятельным. • позитивное выражение, описывающее особенно харизматичного человека.
NPC	Non-Player-Character Неигровой персонаж	<ul style="list-style-type: none"> • Аббревиатура для неигрового персонажа. • Люди, которые просто стоят рядом и пассивно принимают участие в происходящем.
goofy	albern, tollpatschig глупый, неуклюжий	<ul style="list-style-type: none"> • используется для описания глупого или неуклюжего человека.
Side eye	Seitenblick Боковой взгляд	<ul style="list-style-type: none"> • Выражает получателю взгляда, что вы его не уважаете, раздражены им или не доверяете ему. • Взгляд, при котором вы переводите взгляд в сторону, не поворачивая головы.
Slay	erlegen, schlagen убить, избить	<ul style="list-style-type: none"> • восклицание признания, радости и счастья • также описание для уверенных в себе людей

2. На этапе отработки новой лексики в устной речи даётся задание составить ситуации, когда могут употребляться данные слова. Например:

- “Der hat richtig Rizz!”;
- Того, кто стоит на пути и не проявляет никаких эмоций, можно назвать «NPC»;
- “Ich bin so goofy, ich kann mich nicht mal richtig vorstellen.”/ “Schau mal was er da macht, dass sieht ja goofy aus!”;
- Кто-то делает сомнительное заявление, а вы отвечаете: “Sideeye!”;
- После успешной футбольной игры игрок говорит: “Das war Slay!”.

3. В качестве проверки усвоенного материала можно дать предложения на сленговом языке (Jugendsprache) и попросить «перевести» эти предложения на литературный язык (Hochdeutsch). Например, как это сделано в Таблице 2 (задание приведено с вариантами ответа).

Таблица 2.

Wörterbuch Deutsch-Jugendsprache „Anglizismen“

Jugendsprache	Hochdeutsch
Isch	Ich
Fährst du Kino?	Fährst du zum Kino (zum = Präp. +Artikel)
Sind wir schon Warschauer Platz?	Sind wir schon am Warschauer Platz?
Morgen, isch gehe in Schule. Da du musst Warschauer Platz aussteigen.	Morgen gehe ich in die Schule. Da musst du am Warschauer Platz aussteigen.
Lassma aussteigen, Zoo.	Lass uns mal am Bahnhof Zoo aussteigen.
Musstu Knopf drücken.	Du musst den Knopf drücken.

Подводя итог, необходимо отметить, что использование языка молодёжи (сленга) на уроке иностранного языка в школе может повысить мотивацию к его изучению, так как некоторые слова уже могут быть знакомы обучающимся согласно их общим интересам с представителями того же поколения страны изучаемого языка.

Литература

1. Понятие и функции сленга [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://moluch.ru/young/archive/8/533/> (дата обращения: 30.03.24).
2. 100% Jugendsprache 2021 // 1. Auflage, PONS GmbH, Stuttgart, 2021. – S. 157.
3. Bedeutungonline [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.bedeutungonline.de/jugendwort-des-jahres-von-2008-bis-heute/> (дата обращения: 30.03.24).
4. Galperin, I. R. Stylistics. Moscow: «Higher school», 1977. – 104 с.
5. Jugendsprache im Deutschunterricht: Ideen und Begriffe – Режим доступа: <https://www.friedrich-verlag.de/friedrich-plus/sekundarstufe/deutsch/sprachgebrauch/jugendsprache-im-deutschunterricht/> (дата обращения: 30.03.24).

M. VERNIGOROVA, E. YAKOVLEVA

FSBEI HE "Petrozavodsk State University", Petrozavodsk, Russian Federation

**YOUTH SLANG AS A COMPONENT OF TEACHING LEXICAL SKILLS IN GERMAN
LANGUAGE CLASS**

The article discusses the problem of using slang when learning German at school. A definition of slang is given, its functions in the modern German language are indicated. The results of a survey on how common slang is among students of the German language are presented. Conclusions are drawn about the peculiarities of using slang when learning a foreign language. Methods and techniques for introducing slang into the learning process are presented.

slang, youth language, vocabulary, methodology.

Вернигорова Маргарита Максимовна – студентка группы 143 ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет». Научные интересы: немецкий язык, межкультурная коммуникация.

Яковлева Екатерина Анатольевна – кандидат педагогических наук, Института иностранных языков, ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск, Россия. Научные интересы: педагогика, лингвистика.

Margarita Vernigorova – student of 143 group of the FSBEI HE "Petrozavodsk State University". Scientific interests: German language, intercultural communication.

Yakovleva Ekaterina – Ph.D. of Pedagogic Sciences, Institute of Foreign Languages, Petrozavodsk State University. Research interests: pedagogy, linguistics.

ИСТОРИЯ И ФИЛОСОФИЯ

УДК 94(47).084.8

П. В. КОРЧАГИНА, В. Б. ИЩЕНКО

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,

г. Макеевка, РФ (ДНР)

ИСТОРИЯ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ ПО МАТЕРИАЛАМ УСТНОЙ ИСТОРИИ И СЕМЕЙНОГО АРХИВА РОДСТВЕННИКОВ КОРЧАГИНОЙ П. В.

В статье представлены биографии нескольких родственников автора (по материнской и отцовской линиям), заставших Великую Отечественную войну. Воспоминания приводятся со слов представителей нескольких поколений. Сквозь призму семейной истории рассматриваются явления «без вести пропавших», нахождения в оккупации, жизни в послевоенный период.

Великая Отечественная война, семейный архив, устная история, оккупация, остарбайтеры

События Великой Отечественной войны занимают важное место в исторической памяти уже нескольких поколений. Тяжелые испытания и героические поступки, рассказы о трагических и непростых судьбах родственников передаются из уст в уста, от родителей к детям, хранятся в семейных фотоальбомах. Автор статьи уже не застала в живых своих прабабушек, которые видели ужасы этой войны, но они успели рассказать обо всем ее бабушкам, а те, в свою очередь, ее родителям.

В памяти предков это время запечатлелось как тяжелое и страшное. Смерть косила всех, не выбирая, женщина это, ребенок, старик или солдат. Счет жертв шел не на тысячи, а на миллионы. Человеческие потери СССР по итогам Великой Отечественной войны по статистическим исследованиям разных лет насчитывали более 20 миллионов человек (по данным 1960-х годов), в публикациях 1990-х и 2000-х годов указываются 26-27 миллионов потерь. Следует также выделить данные с учетом «действительных и потенциальных потерь», то есть, например, не родившихся детей. Тогда количество жертв насчитывает 46 миллионов [2, с. 278].

Важно отметить, что больше, чем половину всех людских потерь СССР составили именно мирные жители, находившиеся в оккупации и столкнувшиеся лицом к лицу с античеловечной сущностью нацизма [3, с. 86]. Данные цифры поражают и шокируют, но если рассмотреть на фоне статистики каждую отдельную судьбу, то можно не только понять, но и

почувствовать трагизм испытаний каждого отдельно взятого человека, его семьи и близких. В этом и состоит ценность биографий, собранных посредством устной истории, исследования семейных архивов, поисковых работ.

О прадедушках П. В. Корчагиной сохранилось не так много информации. Известно, что в 1939 году ушел в армию брат ее прабабушки Калач Илья Сильвестрович. В самом начале войны родственники получили от него только одно письмо, а потом вестей не было. До сих пор остается неизвестным, где он погиб. А его отец, Калач Сильвестр Андреевич, овдовев, воспитывал четырех девочек. И, даже желая пойти воевать, осознавал свою ответственность перед малолетними наполовину осиротевшими детьми. На момент немецкой оккупации УССР они жили в Сумской области. Прадедушка как мог помогал партизанам, отряд которых находился в лесу.

Двоих девочек, которые были постарше, четырнадцатилетнюю Наталью и двенадцатилетнюю Александру, угнали в Германию. Их ждала нелегкая судьба остарбайтеров. Общее количество советских граждан, оказавшихся вследствие войны за пределами СССР, составляло около 6,8 млн человек: 3,3 млн пленных и 3,5 млн гражданского населения, угнанного на работы. Из них к концу войны выжили около 5 млн человек: 1,7 млн военнопленных и 3,3 млн гражданских лиц [1, с. 382].

Юноши и девушки получали повестку и за короткое время должны были собраться и сесть в товарный вагон, на котором их увозили на принудительные работы. У них не было никакого выбора. Если откажешься, могли расстрелять всю семью. Поэтому девочкам ничего не оставалось, как повиноваться. В Германию они попали на завод, где производились снаряды для фронта. Работа была адская, несмотря на юный возраст, их заставляли трудиться наравне со взрослыми, еды давали столько, чтобы только не умерли от голода. Увидев, что они слишком слабы для такой тяжелой работы, их перевели помогать по хозяйству жене владельца завода. Так прабабушки были спасены от верной гибели, но они всегда неохотно рассказывали о том времени. Вернувшись домой, девушки вышли замуж, родили детей и достойно воспитали их (рис. 1). Сын одной из них 35 лет отработал на заводе, став заслуженным ветераном труда.



Рис. 1. Калач Александра с детьми: сын Калач Михаил Матвеевич в возрасте 6 лет и племянница Калач Тамара Матвеевна в возрасте 4-5 лет.

Прадедущка по отцовской линии Тупикин Петр, брат прабабушки Натальи, Прасковьи, Екатерины и Анастасии, прошел всю войну, был водителем «Катюши». У прадедущки было много орденов.

Прабабушка Прасковья (рис. 2) по папиной линии со своими сестрами и маленьким ребенком уходили пешком из села Казинка Липецкой области, взяв с собой небольшие пожитки и корову, потому что нужно было чем-то кормить маленького ребенка. Это происходило поздней осенью, когда погода становилась все суровее. Вещи, которые ребенок мочил, мама сушила, обмотав ими свое тело. Тогда прабабушке Наталье было 12 лет, она вспоминала, как собирали разную траву и коренья, лебеду, полынь и варили похлебку. А если удавалось найти немного зерна, то это было великой радостью .



Рис. 2. Прабабушка Тупкина Прасковья (слева) и прабабушка Тупкина Наталья (справа).

Другая прабабушка по маминой линии Кранина Александра (рис. 3) находилась в Донбассе, в г. Чистяково (ныне г. Торез). Дедушка ушел на фронт, а бабушка с тремя детьми и своей матерью остались. Она рассказывала, как летали снаряды, как она с детьми и старухой пряталась в погребе. Однажды один снаряд упал рядом с хлевом, где стояла корова, которая была кормилицей для них. Но, на счастье, с коровой ничего не случилось .



Рис. 3. Прабабушка Кранина Александра с дочерью Краниной Надеждой.

По ночам бабушка вместе с детьми и другими женщинами тайком подбирались к лагерю военнопленных, который находился недалеко, и бросали узникам еду, кто что сможет. Заключенные лагеря были очень худыми, изможденными, их почти не кормили. А люди, которые сами еле ходили от недостатка пищи, пытались хоть как-то помочь советским пленным. Узников мало того, что морили голодом, но еще и держали под открытым небом за колючей проволокой в холод, жару, дождь, снег. И вот однажды надзиратель заметил женщину, которая давала попить молока из кувшина раненому и слабому пленному. Ее задержали, велели высечь прилюдно и отобрать корову, отдав немецким солдатам, чтобы у других не было желания помогать пленным.

Бабушка и еще несколько женщин под обстрелами ходили за Саур-Могилу менять вещи на пшеницу, а когда шли назад с мешками на спинах, их догнал грузовик с немецкими солдатами. Солдаты предложили подвезти, помочь. Несколько женщин согласились, но бабушка пошла дальше пешком. К вечеру она добралась домой, а этих женщин никто больше не видел.

Когда освободили Донбасс, дедушка вернулся из госпиталя после ранения, пошел работать на шахту. У него в семье родилось еще трое детей, среди них и бабушка Маша, которая появилась на свет в 1948 году. П. В. Корчагина не застала прадедушку живым, он умер, когда ее маме было всего пять лет, но ее бабушка говорила, что дедушка не любил рассказывать о войне. Наверное, ему было больно вспоминать те трагические события.

В биографиях людей, заставших Великую Отечественную войну, можно найти много общих тяжелых эпизодов: военные подвиги, трудную работу на заводах в тылу, волнительное ожидание почтальона с письмом, прослушивание новостей из репродуктора, голод, страх и лишения в оккупации. Каждая из таких историй вызывает как гордость за своих предков и за весь народ, так и боль от утраты миллионов людей. Проходят годы, остается все меньше свидетелей той страшной войны, поэтому в наши дни важно сохранять и передавать потомкам и современникам историческую память.

Литература

1. Великая Отечественная война 1941–1945 годов. В 12 т. Т. 10. Государство, общество и война. – М.: Кучково поле, 2014. – 864 с.
2. Голотик, С. И., Минаев В. В. Демографические потери СССР в Великой Отечественной войне: история подсчетов / С. И. Голотик, В. В. Минаев// Новый исторический вестник. – 2007. – № 16. – С. 272-285.

3. Хисамутдинова, Р. Р. Великая Отечественная война Советского Союза (1941-1945 годы): военно-исторические очерки / Р. Р. Хисамутдинова ; Мин-во образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВПО «Оренб. гос. пед. ун-т». – Оренбург : Изд-во ОГПУ, 2014. – 476 с.

P. KORCHAGINA, V. ISHCENKO

FSBEI HE «Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture»

THE HISTORY OF THE GREAT PATRIOTIC WAR BASED ON THE MATERIALS OF ORAL HISTORY AND THE FAMILY ARCHIVE OF P. V. KORCHAGINA'S RELATIVES

The article presents biographies of several relatives of the author (on maternal and paternal lines) who survived the Great Patriotic War. The memoirs are given from the words of representatives of several generations. Through the eyes of family history, the phenomena of "missing persons", being under occupation, and life in the post-war period are considered.

The Great Patriotic War, family archive, oral history, occupation, ostarbeiters

Корчагина Полина Валерьевна – студентка группы АРХ-47б ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: история России, Великая Отечественная война, устная история.

Ищенко Валентина Борисовна – ассистент кафедры истории и философии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: история СССР, история повседневности, имагология, пропаганда периода «холодной войны».

Korchagina Polina – student of ARH-47b group of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: history of Russia, the Great Patriotic War, oral history.

Ishchenko Valentina – assistant of the Department of History and Philosophy of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: USSR history, everyday life history, imagology, Cold War propaganda.

П. В. СЕВЕРИЛОВА

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,
г. Макеевка, РФ

**ТЕХНОЛОГИИ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА И СОВРЕМЕННОЕ
ЦИФРОВОЕ ИСКУССТВО**

Данная статья посвящена анализу применения новейших разработок искусственного интеллекта в художественном творчестве. В исследовании представлен краткий обзор современных технологий и новых принципов создания художественных объектов при помощи искусственного интеллекта. Приведены примеры использования в изобразительном искусстве таких инновационных технологий, как «генеративно-сопоставительные сети» (GAN) и «творчески-сопоставительные сети» (CAN). Автор утверждает, что машины сегодня способны конкурировать с профессиональными художниками, а произведения, созданные в цифровом формате, стали полноправными участниками художественного процесса. Делается вывод о том, что возникновение искусства искусственного интеллекта (Artificial Intelligence Art) становится революционным событием в мире искусства, и с его появлением актуализируется целый комплекс новых философских проблем.

искусственный интеллект, искусство искусственного интеллекта, нейронные сети, генеративно-сопоставительные сети, творчески-сопоставительные сети, конец искусства

Более пятидесяти лет назад, с началом применения компьютеров для создания арт-объектов, родилось новое направление в искусстве, получившее название Digital Art. Развитие Digital Art или «цифрового искусства», использующего новые принципы создания художественных объектов при помощи компьютерных технологий и машинного обучения, привело к необходимости осмыслить этот феномен не только с технической, но и гуманитарной точки зрения. В науке и масс-медиа разворачиваются споры о сущности и онтологии искусства «машин», об этике творчества, эстетике и поэтике, проблемах автора и авторского права, дальнейших перспективах развития современного искусства, специфике бытования художественного произведения в цифровую эпоху.

Эти и другие актуальные вопросы, связанные с искусством машин, стали сегодня предметом исследования отечественных и зарубежных ученых, специалистов разных областей гуманитарного знания: философии, социологии, психологии, этики, эстетики, искусствоведения, права. Можно упомянуть, в частности, работы таких российских авторов, как: В. В. Бычков, Д. В. Галкин, С. В. Ерохин, А. С. Завьялов, Н. Б. Маньковская, П. М. Морхат,

Д. М. Некрасов, Д. П. Ханолайнен, а также зарубежных ученых: П. Беркляя, Б. Банта, М. Бодена, М. Вайтлоу, К. Пол и многих других. При этом следует отметить новизну и дискуссионный характер поставленных в науке проблем, а также то, что все они находятся в стадии разработки и едва успевают за развитием технического прогресса в сфере искусства.

Целью настоящей работы является обзор технологий, связанных с применением последних достижений ИИ в современном искусстве.

В течение последних двадцати лет в цифровых технологиях, в связи с расширением применения базы больших данных и облачных вычислений, были совершены прорывы в таких ключевых областях, как: машинное обучение, обработка естественного языка, распознавание речи и компьютерное зрение. С появлением искусственных нейронных сетей и увеличением возможностей использования искусственного интеллекта для разработки алгоритмов создания художественных образов, машинные технологии стали применяться сегодня во всех видах творчества. Суть этих революционных перемен заключается в применении машинного обучения и анализе большого массива данных (Big Data) для создания художественных объектов в разных видах искусства: живописи, графике, музыке, фотографии, литературе, рекламе и т. д. Эти инновационные технологии получили название «искусство искусственного интеллекта» или Artificial Intelligence Art (AI Art) [7].

Одним из наиболее распространенных примеров использования AI Art в изобразительном искусстве стала технология нейронного воссоздания авторского стиля художника или художественного произведения (NST). При помощи сверхточных нейронных сетей (CNN) эта технология позволяет имитировать стиль любого автора, будь то Гойя или Пикассо, и, тем самым, создавать новое художественное произведение в выбранной авторской манере, совмещая оригинальное и стилизованное изображение. NST широко используется сегодня в фотографии, изобразительном искусстве, рекламе, дизайне, а также применяется в популярных мобильных приложениях, таких как DeepArt и Prisma [1].

Другим примером использования ИИ в искусстве становится технология генеративно-сопоставительных сетей или GAN (Generative Adversarial Network), изобретенная американским программистом Яном Гудфеллоу [10]. Гудфеллоу создал в 2014 году программу, работающую на основе взаимодействия двух нейронных сетей, обучающих друг друга и состязующихся друг с другом. Они были названы «генератором» и «дискриминатором». Суть технологии состоит в том, что генератор выступает в роли «творца», а дискриминатор – своего рода «критик», который должен опознать образец, созданный генератором, как новое произведение. GAN может быть использована для работы с разными типами данных, но, чаще всего, применяется для работы с изображениями. Так, GAN была обучена создавать

виртуальные изображения людей, животных, природных явлений, а также художественные произведения.

Сегодня технология GAN используются для генерирования и редактирования реалистичных изображений и видео такими компаниями как Google (BigGAN) и NVIDIA (StyleGAN) [1]. Активно прибегают к GAN и для создания изображений-симулякров. Например, на основе GAN был создан популярный сервис This Cat Does Not Exist («Этого кота не существует»), на сайте которого воспроизводится бесчисленное количество изображений виртуальных котов [9]. Затем такие сервисы были запущены и для создания изображений других несуществующих животных, а также людей.

Возможности GAN генерировать реалистичные изображения людей привели к популярности этой технологии среди массового потребителя интернета. Однако обратной стороной ее применения стала возможность создавать фейковый интернет-контент, бесчисленные виртуальные симулякры и симуляции: фейковые страницы в соцсетях, заполненные фотографиями фейковых людей. Доступность этих программ сделала их привлекательными для разного рода онлайн-мошенников, распространителей дезинформации и спама, что вынудило владельцев крупных сетей предпринимать меры по их защите и разрабатывать специальные программы для выявления и удаления аккаунтов фейковых пользователей.

Одна из последних разработок, использующих технологии искусственного интеллекта для создания произведений искусства, была названа «творчески-сопоставительной сетью» (Creative Adversarial Networks, CAN). Эта сеть была разработана группой ученых из Лаборатории искусственного интеллекта и искусства Ратгерского университета в Нью-Джерси. Фактически это была усовершенствованная GAN, которая была обучена на примерах творчества более чем тысячи художников XV–XX веков, представляющих разные эпохи, стили и авторские манеры в живописи.

Суть принципов CAN была описана в статье «CAN: Creative Adversarial Networks, Generating «Art» by Learning About Styles and Deviating from Style Norms» [8]. Цель, поставленная разработчиками, состояла в усложнении технологии работы двойных нейронных сетей, согласно которой сеть, генерирующая изображение, получает не один, а два управляющих (корректирующих) сигнала от сети дискриминатора – «аналитика», первый из которых определяет художественность изображения и его соответствие образцам, а второй – соответствие стилю. Благодаря этой технологии машины «научились» не только имитировать или подражать стилю того или иного художника, но и генерировать новые арт-объекты, которые, практически, невозможно отличить от оригинальных произведений, созданных человеком.

Так, при помощи революционной технологий CAN, машинное искусство вышло на новый уровень, и искусство ИИ получило возможность конкурировать с творчеством профессиональных художников. В связи с этим, в науке, философии и художественной критике обострились дискуссии об «окончательной» смерти искусства, уничтожении института авторства и разрушении фундаментальных принципов классической художественной культуры [3]. Таким образом, классические представления об уникальности, художественно-эстетической и духовной ценности произведения искусства были поставлены под вопрос.

Однако пока в научной среде не прекращаются споры о том, можем ли мы признать машину автором и каков статус искусства, созданного при помощи компьютерных алгоритмов, ИИ стал полноправным участником современного художественного процесса. Об этом свидетельствует организация выставок работ, созданных ИИ, в крупнейших художественных музеях мира, проведение экспериментов по замене экспозиций классического искусства, произведениями, сгенерированными нейросетью [6]. Открываются специализированные галереи и выставки, на которых выставляется и продается только цифровое искусство: картины, видеоролики, фотографии, скульптуры, инсталляции.

Работы, созданные при помощи ИИ, участвуют и побеждают в литературных и художественных конкурсах, номинируются на престижные премии. Одним из подобных масштабных проектов, получивших признание, стало создание портрета «Следующий Рембрандт» (The Next Rembrandt, 2016 г.). Над ним почти два года работала команда специалистов из Microsoft, Делфтского технического университета, Дома-музея Рембрандта в Амстердаме и Королевской галереи Маурицхейс в Гааге. При помощи уникального программного обеспечения и вычислительных ресурсов Microsoft Azure, были проанализированы триста сорок шесть подлинных работ Рембрандта и получен значительный массив данных. Затем, на основе этого анализа, машина создала портрет, используя заданные характеристики виртуальной модели: его возраст, пол, характерные черты лица, одежду и ее цвет, принципы светотеневой моделировки формы. Был также создан алгоритм, позволяющий имитировать уникальную живописную манеру мастера, характер мазков и текстуру холста. По окончании работы картина была напечатана на 3D-принтере. Созданный портрет получил впоследствии множество наград, среди которых два гран-при на международном фестивале рекламы «Каннские львы» 2016 года [4].

Самой известной и шумевшей историей выхода цифровых технологий на современный рынок искусства, стала продажа работы, созданной ИИ, на аукционе Christie's за 432 500 долларов. Эта картина – «Портрет Эдмонда де Белами» была «написана» тремя французскими программистами-исследователями, входящими в арт-группу Obvious. В 2018

году, они, при помощи GAN, распространили в сети одиннадцать портретов членов вымышленной семьи де Белами, созданных в стиле классической европейской живописи разных эпох. Для их создания GAN были проанализированы пятнадцать тысяч портретов, принадлежащих кисти европейских художников XIV–XX веков [11]. Итогом этой работы и стал «Портрет де Белами», который в качестве эксперимента был принят к продаже на аукционе Кристис в Нью-Йорке.

Спектр ИИ технологий, которые применяются сегодня в искусстве, достаточно широк: не только сложные GAN или CAN, но и более доступные программы могут быть использованы для создания арт-объектов. Например, в 2022 г. американский инженер и художник, Джейсон М. Аллен, представил публике работу «Театр космической оперы», победившую на ежегодном художественном конкурсе штата Колорадо в категории «цифровое искусство». Он создал свое произведение с помощью Midjourney, программы, которая на основе текстового описания может создавать художественные образы. Следуя запросам Джейсона М. Аллена, программа сгенерировала гиперреалистическое изображение, доработанное затем при помощи приложений Photoshop и Gigapixel [5].

Массовое распространение практики такого рода доказывает, что сегодня, без применения классических методов, инструментов и материалов, но лишь при помощи компьютерных технологий, например, анимации, 3D-печати, видеоигр, различных иммерсивных средств, робототехники и других, можно создавать художественные объекты, обладающие большей или меньшей оригинальностью. Человеку, работающему с подобными программами, не всегда требуется специальное художественное образование или владение профессиональными творческими навыками, ему достаточно иметь компьютер и специальное программное обеспечение. Как пишет один из современных авторов, «электронно-сетевая среда с ее упрощенным интерфейсом и доступными гаджетами устраняет всякие ограничения, иерархии и цензы и позволяет войти в виртуальную среду миллиардам пользователей. На роли и творцов, и ценителей приглашены буквально все» [2]. Искусство перестает быть элитарным, творческий процесс десакрализуется, а роль художника-творца может «примерить» на себя любой пользователь ПК.

Феномен Artificial Intelligence Art можно рассматривать не столько как новый этап эволюции, сколько как революцию в современной художественной культуре, что позволяет говорить и о «конце искусства», и о наступлении эпохи «постискусства». С одной стороны, появление ИИ живописи, литературы, музыки, скульптуры, архитектуры, свидетельствует об окончательной утрате искусством своего статуса и «развоплощении» традиционных видов искусства. С другой стороны, рождение и внедрение новых, неизвестных ранее видов, жанров, технологий творчества, стилей и форматов (ASCII-графика, ANSI-графика, пиксель-арт,

демосцена, GIF-арт и другие), демонстрирует фундаментальные сдвиги в наших представлениях о границах творчества.

Движителем этих перемен становятся ИИ технологии, способные выполнять творческие функции, которые ранее считались исключительно человеческими, отличающими человека как вид. В связи с этим возникают закономерные вопросы о сущности искусства, о том, действительно ли способность к творчеству является «человеческой» и «только человеческой», сможет ли ИИ в будущем полностью заменить человека и окончательно вытеснить художника или, по-прежнему, будет выступать в качестве инструмента, позволяющего более качественно и быстро решать художественные задачи.

Так, с началом эпохи конкуренции технологий ИИ и художника «с кистью в руках», обостряются в философии и науке дискуссии о том, будет ли создан такой ИИ, который сможет не только имитировать или подражать деятельности человека, но станет полноправной творческой личностью с самостоятельным художественным мышлением, способностью порождать смыслы, чувствовать, сопереживать, передавать эмоции при помощи языка художественных образов, творить новые художественные миры.

Таким образом, появление нейронных сетей типа GAN или CAN произвело революцию в сфере искусства. И если GAN была обучена имитировать и подражать авторской манере и стилю того или иного художника, то инновационные технологии CAN позволили машинам создавать полностью оригинальные арт-объекты, способные конкурировать с работами профессиональных авторов. Тем самым, развитие технологий ИИ, связанных с расширением возможностей обучения машин творчеству, привело к созданию нового феномена, названного «искусством искусственного интеллекта» (Artificial Intelligence Art).

В настоящее время, благодаря доступности различных программ и инструментов, цифровое творчество выходит на уровень массового потребителя. Любой пользователь ПК может выступить в роли «художника». Это, с одной стороны, свидетельствует об окончательном крушении традиционных представлений об искусстве и его границах, а, с другой стороны, – о рождении нового типа творчества, перспективы развития которого вызывают острые дискуссии.

Литература

1. Горбачева, А. Г. Искусственный интеллект и современное искусство: новые возможности и вызовы / А. Г. Горбачева. – URL: <https://philosophy.nsc.ru/sites/default/files/journals/chelovek.ru/13/%D0%93%D0%BE%D1%80%D0%B1%D0%B0%D1%87%D0%B5%D0%B2%D0%B0.pdf> (дата обращения: 20.03.2024).

2. Дриккер, А. С., Маковецкий, Е. А. Генезис искусства и цифровая эра / А. С. Дриккер, Е. А. Маковецкий. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/genezis-iskusstva-i-tsifrovaya-era> (дата обращения: 24. 03. 2024).

3. Симонова, С. А., Аталян, Г. Б. К вопросу об эволюции искусства в XX-XXI вв.: культурологический анализ / С. А. Симонова, Г. Б. Аталян. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-ob-evolyutsii-iskusstva-v-xx-xxi-vv-kulturologicheskiy-analiz> (дата обращения: 25.03.2024).

4. Следующий Рембрандт : Как создавался проект, получивший высшие награды на «Каннских львах». – [Электронный ресурс]. – URL: https://pcnews.ru/news/sledusij_rembbrandt_kak_sozdavalsa_proekt_polucivsiy_vyssie_nagrady_na_kannskih_lvah-708112.html#gsc.tab=0 (дата обращения: 27.03.2024).

5. Созданная искусственным интеллектом картина возмутила художников. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.rbc.ru/life/news/6310ab5e9a79474c51403c6c> (дата обращения: 25.03. 2024).

6. Третьяковская галерея заменит часть картин работами нейросети MidJourney. – [Электронный ресурс]. – URL: https://pikabu.ru/story/tretyakovskaya_galereya_zamenit_chast_kartin_rabotami_neyroseti_midjourney_9904386 (дата обращения: 25.03.2024).

7. Chen, W., Shidujaman, M. Xuelin, T. AiArt: Towards Artificial Intelligence Art / W. Chen, M.Shidujaman, T. Xuelin. – [Электронный ресурс]. – URL: https://www.researchgate.net/publication/342642793_AiArt_Towards_Artificial_Intelligence_Art (дата обращения: 22.03.2024).

8. Elgammal, A., Liu, B., Elhoseiny, M., Mazzone, M. CAN: Creative Adversarial Networks, Generating «Art» by Learning About Styles and Deviating from Style Norms / A. Elgammal, B. Liu, M. Elhoseiny, M. Mazzone. – [Электронный ресурс]. – URL: https://www.researchgate.net/publication/317823071_CAN_Creative_Adversarial_Networks_Generating_Art_by_Learning_About_Styles_and_Deviating_from_Style_Norms (дата обращения: 24.03.2024).

9. Generating Cats with StyleGAN on AWS SageMaker. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://devopstar.com/2019/02/25/generating-cats-with-stylegan-on-aws-sagemaker/> (дата обращения: 24.03.2024).

10. Goodfellow Ian, J., Mirza, M., Xu, B., Warde-Farley, D., Ozair, Sh., Courville, A., Bengio, Y. Generative Adversarial Networks / Ian J. Goodfellow, J. Pouget-Abadie, M. Mirza, B. Xu, D. Warde-Farley, Sh. Ozair, A. Courville, Y. Bengio. – [Электронный ресурс]. – URL:

<https://docs.yandex.ru/docs/view?tm=1714300096&tld=ru&lang=en&name=Ian-Goodfellow-GANs.pdf&text> (дата обращения: 24.03.2024).

11. Manifesto // Obvious Art. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://docs.yandex.ru/docs/view?tm=1714311862&tld=ru&lang=en&name=MANIFESTO-V2.pdf> (дата обращения: 25. 03. 2024).

P. V. SEVERILOVA

FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”

ARTIFICIAL INTELLIGENCE TECHNOLOGY AND MODERN DIGITAL ART

This article is devoted to the analysis of the application of the latest developments of artificial intelligence in artistic creativity. The study provides a brief overview of modern technologies and new principles for creating artistic objects using artificial intelligence. Examples of the use of such innovative technologies as “generative adversarial networks” (GAN) and “creative adversarial networks” (CAN) in the visual arts are given. The author argues that machines today are able to compete with professional artists, and works created in digital format have become full participants in the artistic process. It is concluded that the emergence of Artificial Intelligence Art is becoming a revolutionary event in the world of art, and with its advent a whole complex of new philosophical problems is being updated.

artificial intelligence, artificial intelligence art, neural networks, generative adversarial networks, creative adversarial networks, end of art.

Северилова Полина Вячеславовна – кандидат философских наук, доцент , доцент кафедры истории и философии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: философия культуры, история русской культуры, культура Древней Руси, лингвокультурология.

Severilova Polina Vyacheslavovna – Candidate of Philosophy, Associate Professor, Associate Professor of the Department of History and Philosophy FSBEI HE «Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture». Research interests: philosophy of culture, history of Russian culture, culture of Ancient Russia, linguoculturology.

А. Д. ЧЕПУРКО, А. О. ПЕНЬКОВА-ПРИХОДЬКО

ФГБОУ ВО «Донецкий национальный технический университет», г. Донецк, ДНР, РФ

**ПРИЧИНЫ, ОСНОВНЫЕ ДВИЖУЩИЕ СИЛЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ РЕВОЛЮЦИИ
1905 ГОДА В РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ**

Революция 1905 года, также называемая Первая русская революция, – одно из важнейших событий в истории России. В данной работе рассмотрены её предпосылки, характер, ход и итоги. Обозначены последствия Первой русской революции для истории Российской империи исходя из ее последствий в перспективе.

Первая русская революция, революция 1905 года, начало XX века, Российская империя

Предпосылки революции. Революция стала следствием множества накопившихся социально-экономических противоречий, усугубленных поражением в Русско-японской войне. За вторую половину XIX века население Российской империи выросло почти в 2 раза, при этом производительность сельского хозяйства выросла всего лишь в 1,3 раза. Из-за роста плотности населения в деревне распространилось малоземелье среди крестьян. Так, с 1861 года до начала XX в. площадь среднедушевого надела в Европейской России сократилась с 5,2 до 2,8 га [6]. При этом наделы помещиков оставались очень крупными. Мировые цены на зерно – основной экспортный товар Российской империи – снизились из-за появления дешевых американских товаров. Всё это привело к общему ухудшению экономического положения крестьянства и кризису сельского хозяйства. Государственная политика по экспорту зерна характеризовалась лозунгом «недоедим, но вывезем», что отражало стремление поддерживать экспорт зерна даже ценой внутреннего потребления. Это стало одной из причин крупного голода 1892 года, неэффективное решение последствий которого также подорвало доверие крестьянства царскому правительству.

Довольно стремительно развивались капиталистические отношения. Развитие промышленности вынуждало многих бывших крестьян перебираться в города и оставаться без земли, переходя в ряды пролетариев. Положение промышленных рабочих было не менее тяжелым, чем положение крестьян: 12-14-часовой рабочий день, отсутствие многих социальных гарантий, низкая заработная плата. Создание профсоюзов и забастовки были запрещены. Всё это радикализировало рабочих, вело к распространению оппозиционных и революционных идей среди них. Вместе с тем, укреплялось положение буржуазии, которая

желала новых привилегий в стране, которая существовала во многом ещё по феодальным порядкам, в частности участия в управлении страной.

Достаточно остро в Российской империи стоял национальный вопрос. В государстве проживало множество разных народов, при этом правительство проводило политику культурной ассимиляции и русификации. Православие, по сути, было государственной религией. Национальные меньшинства не обладали автономией. Особой проблемой для российского правительства был польский вопрос. Поляки давно боролись на свою автономию или независимость, несколько раз поднимали вооруженные восстания. Русские евреи также были сильно ограничены в своих правах, выборе занятия и места жительства. Большинству евреев было запрещено покидать черту оседлости, которая включала в себя западные области империи. Угнетённое положение национальных меньшинств вело к росту их недовольства властью и вступлению в различные революционные организации и созданию национальных партий.

В 1904-1905 гг. шла война России с Японией. Перед началом войны министр внутренних дел Вячеслав Плеве сказал: «Чтобы удержать революцию, нам нужна маленькая победоносная война» [1]. Однако из-за незавершенности военно-стратегической подготовки, неразвитости сетей коммуникации и технологического отставания Российская империя проиграла войну с Японией. Военные поражения поспособствовали возникновению в государстве революционной ситуации.

Характер революции. По своему характеру революция была буржуазно-демократической, основной её движущей силой был пролетариат, крестьянство, буржуазия, часть интеллигенции. Основными требованиями был отказ от самодержавия, демократизация государства и общественной жизни. Широкие массы требовали улучшения своего экономического положения и условий труда, крестьяне требовали передела земли помещиков в свою пользу. Армия в целом оставалась лояльна царю.

В революции принимали участие как либеральные организации («Союз освобождения»), так и социалистические (Партия социалистов-революционеров, РСДРП, Польская социалистическая партия), различные национальные партии [2].

Ход революции. Активное участие в событиях начала революции принимала участие крупнейшая легальная рабочая организация страны – «Собрание русских фабрично-заводских рабочих г. Санкт-Петербурга», во главе которой стоял священник Георгий Гапон. 3 января 1905 года после инцидента с увольнением рабочих началась забастовка на Путиловском заводе. 5 января Гапон предложил обратиться за помощью к самому царю. Была составлена петиция, которая требовала созыва народного представительства, введения гражданских свобод, ответственности министров перед народом, 8-часового рабочего дня, всеобщего

образования за государственный счёт и многого другого [5]. Рабочие приглашались явиться на площадь Зимнего дворца в воскресенье 9 января, чтобы вручить петицию царю.

Содержание петиции стало известно царскому правительству, её требования были расценены как дерзкие, их выполнение даже не обсуждалось. На заседании правительства было решено не допускать рабочих к Зимнему дворцу и останавливать их силой при необходимости. Утром 9 января 150 тысяч рабочих двинулись к центру города. Уверенные в гуманности царя, они не обращали внимания на предупреждения от войск. Тогда войска открыли огонь по безоружным рабочим, убив в тот день до 200 человек [3]. Эти события получили название «Кровавое воскресенье».

Расстрел мирного шествия произвел шокирующее впечатление на общество, ещё больше подорвав веру в «добраго царя». По всей стране прокатилась волна забастовок, влияние революционных партий стало расти. Приобрёл популярность лозунг «Долой самодержавие!». Во многих промышленных центрах возникли Советы рабочих депутатов, среди них первым и одним из наиболее известных был Иваново-Вознесенский Совет.

14 июня 1905 года начался бунт на броненосце «Князь Потёмкин-Таврический». Корабль смог пробиться через блокаду в Чёрное море, однако, лишённый запасов угля и продовольствия, экипаж принял решение сдаться румынским властям.

В октябре в Москве началась забастовка, которая охватила всю страну и переросла во Всероссийскую октябрьскую политическую стачку. 12-18 октября 1905 г. в различных отраслях промышленности бастовало свыше 2 млн человек. Эта забастовка вынудила императора пойти на уступки. Был издан Манифест 17 октября, который предоставлял гражданские права, разрешал создание политических партий и устанавливал Думу главным законодательным органом [7].

Либералов удовлетворил этот манифест, но революционные и социалистические партии – нет. Они выдвинули лозунг «Добить правительство!». Правительство, решив, что отступить дальше некуда, принялось решительно подавлять революцию. Демонстрации и забастовки подавлялись войсками, начались уличные бои. Семёновский полк обстреливал демонстрации и рабочие районы из артиллерии. Более 14 000 людей было казнено и 75 000 – задержано [8].

В феврале-марте 1906 года прошли выборы в Думу, которые были бойкотированы левыми и ультраправыми партиями. В июле Николай II распустил Думу, полагая, что она ещё более разжигает смуту. В январе 1907 года прошли новые выборы уже во II Думу. II Дума оказалась не менее оппозиционна, чем первая, отклоняла все правительственные законопроекты. Возник конституционный кризис. Правительство нашло выход в одновременном досрочном роспуске Думы и изменении избирательного закона. Эти события стали известны как «Третьеиюньский переворот». Круг избирателей значительно сузился,

фактический контроль над выборами получили землевладельцы и богатые горожане. Большинство в III Думе перешло к проправительственным фракциям. На этом Первая русская революция закончилась.

Итоги. Была создана государственная Дума (хоть и подконтрольная правительству), самодержавие было ограничено. Были предоставлены базовые гражданские свободы, разрешены профсоюзы и политические партии. Улучшилось положение рабочих, рабочий день был сокращен, а зарплаты повышены. Буржуазия получила возможность участвовать в политической жизни страны. Цели наиболее радикальных сил не были достигнуты. Зато был получен опыт массового революционного движения, значительно расширилось влияние революционных партий. Вместе с тем не были ликвидированы коренные противоречия и проблемы Российской империи, и Первая русская революция стала предвестником грядущих революционных потрясений.

Литература

1. Витте, С. Ю. Воспоминания: Царствование Николая II // Берлин : Слово, 1922. – 570 с.
2. Епифанов, А. С. Формирование организационных и идеологических основ социал-демократического политического движения в России в начале XX в. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formirovanie-organizatsionnyh-i-ideologicheskikh-osnov-sotsial-demokraticeskogo-politicheskogo-dvizheniya-v-rossii-v-nachale-hh-v> (дата обращения: 12.04.2024).
3. Невский, В. И. Январские дни в Петербурге 1905 года. – Харьков, Пролетарий : 1922. – Т. 1. – 106 с.
4. Падение царского режима. Стенографические отчёты допросов и показаний, данных в 1917 г. в Чрезвычайной Следственной Комиссии Временного Правительства: В 7 т. // Ред. П. Е. Щёголева. – Л. : ГИЗ, 1924-1927. – Т. 5. – С. 426.
5. Петиция рабочих и жителей Санкт-Петербурга для подачи царю Николаю II // Журнал «Красная летопись», № 2. – 1925. – URL: https://ru.wikisource.org/wiki/%D0%9F%D0%B5%D1%82%D0%B8%D1%86%D0%B8%D1%8F_%D1%80%D0%B0%D0%B1%D0%BE%D1%87%D0%B8%D1%85_%D0%B8_%D0%B6%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%B9_%D0%A1%D0%B0%D0%BD%D0%BA%D1%82-%D0%9F%D0%B5%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B1%D1%83%D1%80%D0%B3%D0%B0_%D0%B4%D0%BB%D1%8F_%D0%BF%D0%BE%D0%B4%D0%B0%D1%87%D0%B8_%D1%86%D0%B0%D1%80%D1%8E_%D0%9D%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BB%D0%B0%D1%8E_II (дата обращения: 12.04.2024).

6. Революция 1905–1907. Большая российская энциклопедия. – URL: <https://bigenc.ru/c/revoliutsiia-1905-1907-628f9f> (дата обращения: 12.04.2024).

7. Documents in Russian History-Manifesto of October 17th, 1905 // Seton Hall University. 22 February 2009.

8. Larned, J. N. (1910). History for ready reference // Springfield, Massachusetts : The C.A. Nicholson Co., Publishers. – Vol VII, p. 574.

A. CHEPURKO, A. PENKOVA-PRIKHODKO

Donetsk National Technical University, Donetsk, DPR, Russian Federation

THE CAUSES, MAIN DRIVING FORCES AND CONSEQUENCES OF THE 1905 REVOLUTION IN THE RUSSIAN EMPIRE

The 1905 Revolution, also called the First Russian Revolution, is one of the most important events in the history of Russia. In this paper, its prerequisites, nature, course and results are considered. The consequences of the First Russian Revolution for the history of the Russian Empire are outlined based on its consequences in the future.

The First Russian Revolution, the revolution of 1905, the beginning of the twentieth century, the Russian Empire

Чепурко Аким Дмитриевич – студент группы ИИ-23 ФГБОУ ВО «Донецкий национальный технический университет». Научные интересы: история СССР, история поздней Российской империи, марксистская политэкономия.

Пенькова-Приходько Алла Олеговна – ассистент кафедры истории и права ФГБОУ ВО «Донецкий национальный технический университет». Научные интересы: современная история России, история СССР, подготовка иностранных студентов и их роль в жизни региона.

Chepurko Akim Dmitrievich – a student of the AI-23 group of the Donetsk National Technical University. Research interests: the history of the USSR, the history of the late Russian Empire, Marxist political economy.

Penkova-Prikhodko Alla Olegovna – an assistant at the Department of History and Law of the Donetsk National Technical University. Scientific interests: the modern history of Russia, the history of the USSR, the training of foreign students and their role in the life of the region.

ПОЛИТИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ ГДР: УЗЛОВЫЕ МОМЕНТЫ

В статье представлена политическая история Германской Демократической Республики с момента ее создания в 1949 году до объединения с Федеративной Республикой Германией в 1990 году. Кратко исследуются основные политические события, реформы и изменения, произошедшие во время существования ГДР, рассматриваются ключевые фигуры и события, оказавшие влияние на историю ГДР.

Восточная Германия, СЕПГ, социализм, ГДР, политика, холодная война

Границы между областями, провинциями, даже отдельными странами и государствами не остаются незыблемыми, закрепленными навечно. Все государства необратимо проживают фазы своего зарождения и гибели. Любая политическая система рано или поздно исчезнет с карты земли, но она не исчезнет из человеческой памяти и неизбежно будет оказывать влияние на своих преемников. Ровно 75 лет назад в самом сердце Европы, 7 октября 1949 была создана Германская Демократическая Республика, это событие стало поворотным моментом как в истории Германии, так и в истории всей Европы, положив начало социалистическому эксперименту на обширной территории от Эльбы до Одера. Сорок лет социалистической диктатуры на территории ГДР наложили серьезный отпечаток на немецкое общество и несмотря на то, что с момента падения Берлинской стены прошло уже более 30 лет, последствия разделения Германии заметны до сих пор.

После окончания Второй мировой войны в 1945 году на территории Германии были образованы четыре зоны оккупации: советская, французская, американская и британская. В состав советской зоны оккупации вошли территории 6 традиционных немецких провинций: Мекленбург-Шверин, Мекленбург-Нойштрелиц, Бранденбург, Саксония, Саксония-Анхальт и Тюрингия.

Несмотря на военное присутствие стран антигитлеровской коалиции на территориях всех четырех оккупационных зон, включая советскую, сразу же начался процесс самоорганизации немецкой политической элиты, была разрешена деятельность целого ряда политических партий: коммунистической, социал-демократической, христианско-демократической, либеральной и многих других, создавались местные администрации и провинциальные парламенты.

На территориях западных зон шел процесс формирования демократической системы властных структур местного самоуправления и плюралистической партийной системы, в свою очередь на территории советской зоны оккупации складывалась система, кардинально отличающаяся от модели на западе страны [1]. Целью советской администрации стало усиление влияния коммунистов на этой территории и борьба с буржуазными элементами. Официальной возможности запретить или ликвидировать неудобные партии у советской военной администрации не было, поэтому необходимо было нейтрализовать оппозиционные партии, путем интеграции в единую политическую систему. Для консолидации рабочего движения в советской оккупационной зоне крупнейшие левые партии страны: КПГ и СДПГ были объединены, и на объединительном партийном съезде 21 апреля 1946 года была создана Социалистическая единая партия Германии. 20 октября 1946 года в Восточной Германии прошли выборы в ландтаги, большинство на которых получила СЕПГ, начался процесс объединения всех партий советской зоны оккупации в единую коалицию с руководящей ролью СЕПГ [1].

Несмотря на разный подход в оккупационных зонах к проведению внутренней политики, Германия все еще оставалась единым государством, вплоть до событий лета 1948 года, когда объединение французской, британской и американской оккупационных зон, а позже проведение на их территории единой денежной реформы, привело к первому берлинскому кризису, итогом которого стало образование 23 мая 1949 Федеративной Республики Германии. В ответ на действия западных стран на территории советской зоны оккупации Германии 7 октября 1949 года будет образована Германская Демократическая Республика.

С самого начала существования ГДР в ней было закреплено политическое господство коммунистов, которые пользовались всесторонней поддержкой СССР. Хотя правительство республики было сформировано на коалиционной основе, члены СЕПГ получили важнейшие посты. Первым президентом Германской Демократической Республики стал убежденный коммунист и стойкий борец против национал-социалистического режима, верный друг Советского Союза Вильгельм Пик. Под руководством Генерального секретаря ЦК СЕПГ Вальтера Ульбрихта, который стал заместителем премьер-министра, компартия взяла в качестве образца государственного строительства сталинскую модель Советского Союза. Началась политика сталинизации и советизации ГДР, Иосиф Сталин был признан «Великим учителем немецкого рабочего движения» и «Другом немецкого народа». Как и в Советском Союзе происходило сращивание партийного аппарата с государственными структурами. При этом у политической системы в ГДР все же оставались сильные отличия от советской: некоммунистические партии были не распущены, а стали частью многопартийной социалистической системы и входили в коалицию Национального фронта признавая

руководящую роль СЕПГ, таким образом была сохранена видимость плюрализма. Парламентский плюрализм в ГДР был лишь ширмой, создавая видимость демократии. В рамках сталинизации режима государство обрело полный контроль над СМИ, образованием и культурной жизнью, в качестве инструмента контроля над населением в 1950 году было создано Министерство государственной безопасности, более известное как «Штази», с помощью методов террора пресекающее оппозицию в зародыше. Для молодого социалистического государства была разработана новая идеология, изображающая образование ГДР как поворотный момент в истории страны, в ходе которого Германия отказывается от своего прошлого и вместе с СССР начинает прокладывать путь своему народу к новому строю мира и социальной справедливости. В рамках «строительства социализма» руководство ГДР отказалось от прежнего деления страны на 6 земель, образовав 14 округов и Демократический Берлин – столицу ГДР на правах округа. Тем самым устранились остатки федерализма и самоуправления, ознаменовав полный переход к советской системе. В ускоренном темпе началось строительство плановой экономики, борьба с рыночными элементами и коллективизация сельского хозяйства, с созданием сельскохозяйственных кооперативов с 3 видами коллективной собственности.

Попытки форсированного перехода к новой социалистической системе планового хозяйства привели к экономическому кризису. В совокупности с жестокой системой наказаний, преследованием инакомыслящих, борьбой с церковью и другими системными ошибками, кризис привел к ситуации массового общественного недовольства, поставившего под вопрос существование социалистической системы в Восточной Германии. Советские политические руководители, встревоженные нарастающим кризисом в ГДР, надавили на правительство СЕПГ, убедив в необходимости отказаться от политики форсированного строительства социализма. 11 июня 1953 года правительство ГДР заявило о проведении «нового курса», когда некоторые репрессии объявлялись ошибочными, была проведена амнистия политических заключенных и общая либерализация экономики. Экономический кризис и резко сменившееся политика подорвала авторитет СЕПГ. 17 июня 1953 года экономические выступления рабочих в Демократическом Берлине переросли в массовые беспорядки по всей ГДР, начиная принимать политический характер, все чаще звучали лозунги с требованиями отставки правительства В. Ульбрихта и проведения свободных выборов [2]. Народная полиция, «Штази» и армия были бессильны в борьбе с протестующими, и поэтому на помощь правительству СЕПГ пришли советские войска, взяв в ближайшие несколько дней под контроль все стратегически важные объекты на территории ГДР. Восстание было подавлено. Советские лидеры, испугавшись итогов политики ускоренной советизации на востоке Германии, приняли решение об уменьшении темпов социально-

экономической трансформации и предоставили ГДР больше самостоятельности во внутренних делах, но с сохранением контроля над государственной безопасностью и внешней политикой, оставив на территории ГДР советские войска.

Несмотря на политический кризис, действующему лидеру Вальтеру Ульбрихту удалось укрепить свои позиции: советская экономическая помощь помогла сгладить социальные противоречия и укрепить экономическое положение республики.

С приходом к власти в СССР Н.С. Хрущёва, руководство ГДР начинает отходить от политики сталинизации, легко вписавшись в политическую конъюнктуру того времени.

К началу 1960-х годов ГДР начинает проигрывать экономическое соревнование с Западной Германией. Потребление на душу населения в Восточной Германии было ниже довоенного уровня и достигало примерно половины западногерманского, что порождало большие проблемы, связанные с миграцией населения из страны, еще больше осложняя экономическое положение. Главной и единственной брешью в «железном занавесе», являлся Берлин. По решению Потсдамской конференции в этом городе была гарантирована свобода перемещения между западными и восточными секторами. С помощью этого коридора за 10 лет существования социалистического строя на востоке Германии из страны эмигрировало примерно 15 % населения, прежде всего молодого и высококвалифицированного. Для решения этой проблемы по инициативе В. Ульбрихта 13 августа 1961 года была возведена Берлинская стена с целью остановить бегство из республики, став символом раскола Германии в годы «холодной войны».

60-е годы стали началом новой эпохи для населения ГДР. Со смертью Вильгельма Пика должность президента ГДР была упразднена. Вместо неё был создан Государственный совет, Председателем которого 12 сентября 1960 года стал Вальтер Ульбрихт, еще сильнее укрепивший свою власть.

Началась политика, направленная на разделение единого германского народа. В 1967 году был принят закон о «гражданстве ГДР», который идентифицировал два «государственных народа ГДР и ФРГ».

Благодаря экономическим преобразованиям в стране началось повышение уровня жизни. Вслед за экономическими показателями улучшалась система социального обеспечения, что дало В. Ульбрихту основание заявить, вслед за советским руководством, о создании в ГДР новой, «социалистической общности». Этому новому обществу должны были соответствовать иные правовые нормы. В 1968 году в ГДР был принят новый Уголовный кодекс, смягчающий меры наказания. В этом же году была принята новая «Социалистическая конституция» [3]. После опубликования проекта состоялось его всенародное обсуждение и одобрение на первом и единственном в истории ГДР референдуме. Новая конституция

вводила понятие «социалистическое государство немецкой нации», что было еще одной попыткой СЕПГ определить идентичность ГДР, отодвинув тему объединения Германии на второй план. Впервые четко было закреплено право СЕПГ на руководящую роль в стране.

Внутрипартийная борьба в рядах СЕПГ между старыми и новыми членами партии, приход к власти в СССР Леонида Брежнева, отодвигающего сторонников Никиты Хрущева от управления, стремление к увеличению независимости от СССР и росту своего влияния в странах Варшавского договора и СЭВ, приводят к ослаблению позиций В. Ульбрихта в партии. В 1971 году под давлением Москвы Вальтер Ульбрихт подает в отставку. «Эра Ульбрихта» длившаяся двадцать лет подходит к концу, новым главой Германской Демократической Республики становится Эрих Хонеккер – представитель «новой волны».

Отставка Ульбрихта означала не только кадровую перестановку в руководстве, но и определенное изменение курса социально-экономической политики восточногерманского государства. Внимание нового руководства было сосредоточено на улучшении повседневной жизни восточных немцев, а именно повышении зарплат, пенсий и прочих социальных выплат, улучшение снабжения населения товарами и услугами, строительство жилья, расширение возможностей досуга граждан. Для обеспечения массовых социальных программ была необходима возможность постоянных, значительных финансовых вложений, так как устаревшая и изношенная экономика ГДР не справлялась с требованиями партии, правительство было вынуждено брать кредиты у других стран. Усилившаяся зависимость от западных кредитов, и общая тенденция к разрядке в ходе «холодной войны» вынудило Э. Хонеккера пойти на меры по либерализации режима. Власти ГДР начинают «приоткрывать» границу, постепенно выдавая гражданам право на выезд из страны. В результате к 1987 году около 5 млн восточных немцев посещают ФРГ, разница в уровне жизни и несоответствия с официальной пропагандой порождают сомнения в народе и подрывают авторитет Хонеккера. Приход к власти в 1985 году М.С.Горбачева и начало «перестройки» в СССР резко пошатнуло стабильность режима в Восточной Германии, отказываясь от «доктрины Брежнева», Советское руководство убирает гарантии существования ГДР, ответственность за страну полностью ложится на плечи СЕПГ. Чувствуя угрозу от нового советского руководства, Э. Хонеккер резко осуждает политику М. Горбачева и высказывается о скором провале политики «перестройки», заявляет об отсутствии необходимости реформ в ГДР и верности своего курса. В отличии от властей народ Восточной Германии с воодушевлением воспринял идеи перестройки, в глазах населения ГДР Хонеккер представал как ретроград, мешающий демократизации.

Начинается новая волна массовой миграции, тысячи восточных немцев летом 1989 г. осаждают посольства ФРГ в соседних Чехословакии и Венгрии, где компартии уже были

отстранены от власти, пытаясь получить политическое убежище и выехать на Запад. Массовое бегство из страны, остановить которое СЕПГ не могла, дискредитировало ГДР в глазах мирового сообщества и явилось наглядным доказательством застоя системы, что и стало одной из причин ее краха. Недовольство населения ГДР привело к формированию мощных протестных настроений. В сентябре 1989 года возникает оппозиционное движение «Новый форум», в который входит часть членов политических партий. В октябре 1989 года по республике прокатилась волна демонстраций с требованием демократизации политики. В попытке спасти положение политбюро СЕПГ смещает Э. Хонеккера и избирает новым Генеральным секретарем СЕПГ представителя реформаторов Эгона Кренца. Новое правительство выдвигает проект реформ, что не удовлетворяет протестующих. Под давлением общественности СЕПГ капитулирует, 9 ноября 1989 года гражданам ГДР был разрешён свободный выезд за границу, в результате чего произошло стихийное разрушение Берлинской стены. Была отменена монополия Национального фронта ГДР по выдвижению кандидатов в депутаты, из Национального фронта сразу же выходят ЛДПГ и ХДС. Заново создаются органы местного самоуправления, ГДР захлестнула стихийная волна либерализации. На выборах 18 марта 1990 года побеждает Христианско-Демократический Союз, начинаются интенсивные переговоры с правительством ФРГ по вопросам германского объединения. В конечном итоге 3 октября 1990 года вступает в силу договор об объединении, ГДР официально перестает существовать.

На территории бывшей ГДР было создано пять новых федеральных земель. Вошедшие в состав ФРГ земли получили название «новых», а все федеральные земли, входившие в ФРГ до 1990 года, стали называться «старыми». Из 5 новых земель 4 практически полностью совпадают с границами традиционных провинций, которые существовали уже многие столетия: Бранденбург, Саксония, Саксония-Анхальт. Тюрингия, как административная единица, стала с 1920 года. Правда, Тюрингия, как географическая понятие и термин, существует со времен средних веков. Например, Тюрингский лес, Тюрингские князья и феодалы, реформация в Тюрингии.

Новая федеральная земля Мекленбург-Передняя Померания была составлена из территорий Мекленбург-Шверин, Мекленбург-Нойштрелиц, части Померании – весьма небольшой по площади и численности населения. Остальная часть Померании отошла к Польше по решению Потсдамской конференции в июле-августе 1945 года. Сам термин «Передняя Померания» представляется нам правомочным.

Несмотря на 30 лет единства, политические, культурные, социально-экономические особенности восточногерманского государства все еще влияют на единую Германию. Политическому руководству ГДР удалось сформировать на востоке страны уникальный,

отличный от западных немцев менталитет и самобытную культуру, хотя большинство этнологов не определяют восточных немцев как отдельную этническую группу. Различия в социальном положении и ценностных установках приводят к ситуации, в которой жители бывшей ГДР систематически сталкиваются с дискриминацией во всех сферах общественной жизни.

На момент объединения восточные земли были экономически более слабыми по сравнению с западными.

Падение социалистических режимов по всей Восточной Европе, основных экономических партнеров ГДР, вызвало разрушение всех экономических связей восточногерманской экономики, при этом сама по себе она представляла набор устаревших и неконкурентоспособных в условиях рыночной экономики предприятий. Результатом этого стало массовое закрытие заводов и фабрик и наступил экономический кризис на территории бывшей ГДР, трудоспособное население начало массово мигрировать в «старые» земли, еще сильнее усложнив экономическое положение в «новых» землях.

Таким образом в современной Германии промышленные мощности и большая часть населения сосредоточены на Западе страны, а Восток остается более слабым в экономическом плане и дотационным.

В политической сфере Германия все еще остается разделенной, что можно заметить по итогам выборов. Если на территории «старых» земель абсолютной популярностью пользуются «традиционные» для политической жизни Германии партии, например, как СДПГ или ХДС, то в «новых» землях весомые позиции занимают молодые «радикальные» левые и правые партии с пророссийской направленностью, например, как «Альтернатива для Германии». Таким образом, несмотря на падение восточногерманского режима и объединение Германии, де-факто страна все еще остается разделенной. Последствия решений, принятых политическим руководством ГДР, напрямую влияют на современную Германию.

Литература

1. Германия в XX веке / А. Ю. Ватлин. – М. : РОССПЭН, 2002. – 336 с.
2. История Германии: учебное пособие Т.2 : от создания Германской империи до начала XXI века / Б. Бонвеч, Ю. В. Галактионов. – М. : КДУ, 2008. – 672 с.
3. История Германии: учебное пособие Т.3 : документы и материалы / Б. Бонвеч, Ю. В. Галактионов. – М. : КДУ, 2008. – 592 с.

N. SHMELEV, E. TSYPKIN

FSBEI of HE «Petrozavodsk State University», Petrozavodsk, Russia

POLITICAL HISTORY OF THE GDR: KEY POINTS

The article presents the political history of the German Democratic Republic from its creation in 1949 to its unification with the Federal Republic of Germany in 1990. The main political events, reforms and changes that took place during the existence of the GDR are briefly examined, the key figures and events that influenced the history of the GDR are considered.

East Germany, SED, socialism, GDR, politics, Cold War

Шмелев Никита Сергеевич – студент 2 курса Института истории, политических и социальных наук ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет». Научные интересы: история и культура Германии, история стран Западной Европы.

Цыпкин Эрнест Иосифович – доцент, доцент кафедры немецкого и французского языков института иностранных языков ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет». Научные интересы: страноведение немецкоязычных стран, история Германии, немецкая культура и литература.

Shmelev Nikita – 2nd year student of the Institute of History, Political and Social Sciences of Petrozavodsk State University. Research interests: history and culture of Germany, history of Western Europe.

Tsyppkin Ernest – Associate Professor, Associate Professor of the Department of German and French Languages at the Institute of Foreign Languages of the Petrozavodsk State University. Research interests: regional studies of German-speaking countries, history of Germany, German culture and literature.

ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ
УДК 811.161.1

А. Г. ШУТОВА, Р. Н. НАЗАР

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,
г. Макеевка, РФ (ДНР)

РУССКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

В статье рассмотрена роль русского языка в современном мире. Актуальность обусловлена значимостью русского языка в контексте глобализации, распространенности, политики, экономики. Проведён обзор истории русского языка. Проанализирован статус и значение русского языка как официального языка в различных странах. Изучена роль русского языка в культуре и обществе, его влияние на мировую культуру, литературу и искусство, и угрозы для сохранения и развития русского языка в современном мире. Представлены возможности для продвижения русского языка за пределами русскоязычных стран.

русский язык, современный мир, российская культура, межнациональное взаимодействие, русская литература, культурное наследие, значимость.

Русский язык является одним из самых распространенных языков в мире, что делает его изучение актуальным и важным для понимания языковых, культурных и социальных процессов.

Целью работы является проведение обширного анализа современного состояния русского языка, его особенностей, влияния на международные коммуникации, культурные аспекты и роль в информационном пространстве.

Язык представляет собой важнейшее средство коммуникации между людьми. Без него невозможно строить взаимодействие и, следовательно, формирование общества. В свою очередь, без общения не может быть и самого человека как социального существа. Кроме того, язык играет ключевую роль в процессе мышления и позволяет человеку понимать окружающую действительность и своё место в ней.

Русский язык является национальным языком русского народа и фундаментом его культуры. Для русского человека русский язык является родным и основным средством общения.

Русский язык – это живое чудо искусства, которое сияет яркими красками культуры, истории и литературы. Он не только средство общения, но и окно в богатое мироощущение народа, в котором звучат мелодии стихов и прозы, разгадываются тайны души и находят отражение тысячелетние устремления человечества. Это не просто средство передачи мыслей

и идей, он – музыка, которая звучит в сердцах миллионов людей, вдохновляя на великие творения и погружая в глубины человеческой души. Он обладает богатством слов и выразительностью фраз, способен раскрывать самые тонкие нюансы чувств и мыслей. Русский язык – это история народа, его культуры и традиций, это мост, соединяющий поколения и свидетельствующий о величии и мудрости русского народа. В его звуках и знаках таится неизведанная гармония, способная унести в бесконечные просторы воображения и вдохновения.

Современный русский язык произошел от общеславянского языка, который в свою очередь является одним из ветвей индоевропейской языковой группы. Формирование русского языка началось несколько тысячелетий назад и продолжалось до V–VI веков н. э., когда он стал основным средством общения славянских племен.

От общеславянского языка отделились и сформировались другие ветви славянских языков, такие как восточнославянский (древнерусский), южнославянские языки (болгарский, сербский и другие) и западнославянские языки (польский, словацкий, чешский и т. д.).

Древнерусский язык, который принадлежал к восточнославянской группе языков, использовался различными восточнославянскими племенами. В IX веке эти племена объединились в древнерусскую народность в пределах Киевского государства. Однако в XIV–XV веках, после распада Киевского государства, на основе общего древнерусского языка возникли три самостоятельных языка: русский, украинский и белорусский. Они развились в национальные языки каждой из этих национальностей.

Русский язык XVIII–XIX веков является ключевым аспектом российской культуры и общественной жизни, его сохранение и развитие обеспечивают сохранение и процветание культуры. Михаил Ломоносов и Николай Карамзин сыграли важные роли в укреплении и распространении русского языка, подчеркивая его богатство, многофункциональность и значимость для нации. Карамзин также акцентировал необходимость обновления языка, делая его более простым и понятным для всех слоев общества. XIX век в России был периодом огромного развития культуры и науки, что сказалось на обогащении русского языка новыми терминами и фразеологией. Художественная литература, научные и публицистические тексты способствовали увеличению запаса слов и выражений. Развитие литературного языка включало процесс обработки общенародного языка для создания единых норм. Издание «Толкового словаря живого великорусского языка» В. И. Даля стало значимым событием, оставаясь актуальным ресурсом для исследователей и лингвистов.

Современный русский язык является национальным и государственным языком России, а также одним из важных языков международного общения, занимая место среди официальных мировых языков, таких как английский, французский и испанский. Он прошел

через значительные исторические изменения в XX столетии, связанные с политическими и социокультурными трансформациями в стране, включая революционные события и распад Советского Союза. Великий интерес к русскому языку в мире был обусловлен его ролью в мировой истории, культуре и литературе, а также его информативностью, так как значительная часть мировой информации публикуется на русском языке. Советское государство много сделало для усиления роли русского языка как одного из языков мирового значения. Во всех республиках СССР много школ вело обучение на русском языке, и с 1938 года русский язык стал обязательным предметом в национальных школах. Это привело к увеличению числа лиц не русской национальности, владеющих русским языком. Создание Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы в 1967 году в Париже, с генеральной ассамблеей, президиумом и секретариатом в Москве, способствовало тяге к изучению русского языка за рубежом. Основная задача ассоциации – объединить преподавателей русского языка за рубежом, оказывать методическую помощь и содействовать изданию учебных материалов и словарей. Значительный вклад в развитие русского языка сделал Институт русского языка им. А. С. Пушкина, который разрабатывал новейшие методы преподавания и создавал учебники и пособия для иностранных студентов. Издательство «Русский язык», основанное в 1974 году, играет важную роль в распространении русского языка, преимущественно через издание учебной литературы, особенно словарей для иностранных студентов. С начала 60-х годов в многие университеты страны начали приезжать иностранные студенты для обучения и владения русским языком, и их число постепенно росло. Однако, после распада СССР и становления независимых государств, интерес к русскому языку в этих странах снизился. В странах Балтии отношение к русскому языку стало негативным, и он перестал играть важную роль в образовании и культуре. Например, в Литве, Латвии и Эстонии государственным языком стал только национальный язык, что привело к сокращению преподавания и изучения русского языка. В средствах массовой информации русский язык начали называть отрицательными эпитетами, что отражает изменение отношения к нему. В 1989 году на Украине прошла конференция по национально-языковым проблемам, где в итоговой резолюции национально-русское двуязычие было названо «политически вредным» и «научно несостоятельным». Официальные предписания предполагали значительное сокращение преподавания русского языка в национальных школах и даже исключение его из школьных и университетских программ. Однако, после перестроечного периода стало очевидным, что русский язык необходим как для народов России, так и для стран СНГ. Это подтверждают высказывания известных личностей, таких как писатель Ф. Искандер и директор института этнологии и антропологии РАН В. Тишков, указывающие на роль русского языка в объединении и общении народов, а также в

предотвращении этнических конфликтов. Трезвое отношение к русскому языку и его значение для развития культуры, экономики и отношений определяют языковую политику в странах как Казахстан, Азербайджан и Армения. В Казахстане – важность русского языка как преимущество для национального развития. В Армении ассоциация русистов также признает значимость русского языка для обмена научной и культурной информацией, а также для использования знаний, накопленных в республике. Эти страны активно содействуют преподаванию русского языка и литературы в школах и вузах, а также развитию переводческой деятельности и сотрудничества с российской культурой. В книге «Русский язык на пороге XX века» профессор Н. Г. Самсонов из Якутии выражает горечь по поводу отрицательного отношения к русскому языку и его ограничению. Он утверждает, что ограничение использования и изучения русского языка может привести к изоляции народа и лишить его доступа к мировой культуре и научным достижениям. Автор подчеркивает важность русского языка как языка-посредника в многонациональных республиках, обеспечивающего сотрудничество и обмен знаниями. Он также отмечает, что в современном мире интерес к русскому языку продолжает расти, что отражается в увеличении числа иностранных граждан, изучающих русский язык и литературу. Русский язык, сохраняя свою уникальность и идентичность на протяжении многих веков, обогатился элементами различных языков Запада и Востока, включая греко-византийское, латинское, восточное и старославянское наследие. Он воспринял достижения романских и германских языков Европы. Однако основным источником его развития, обработки и совершенствования стало творчество русского народа и его представителей в науке, политике, технике, культуре и литературе. Благодаря им русский язык стал высокоразвитым, богатым, раскрытым в своих потенциях, упорядоченным, стилистически дифференцированным и исторически сбалансированным. Он способен обслуживать все потребности не только национальные, но и общечеловеческие.

В современном мире более 110 миллионов людей владеют русским языком, не являясь его носителями. На протяжении многих десятилетий русский язык изучается в школах и университетах десятков стран. Особенно широко распространено его изучение в странах, которые ранее входили в СССР, поскольку русский был государственным языком этого союза. Возникает вопрос, почему русский язык так популярен?

Первое объяснение заключается в обширности территории, которую охватывала Российская империя, а затем и СССР. Русский народ и его язык оказали значительное политическое, экономическое и культурное влияние на другие народы.

В настоящее время некоторым странам бывшего СССР не нравится распространение русского языка. Некоторые политики даже пытаются вытеснить его, утверждая, что русский

угнетает их национальные языки. Но люди все равно общаются друг с другом на русском языке, читают русскоязычные газеты и книги. Значимость языка не может быть искусственно устранена.

Таким образом, русский язык продолжает распространяться и привлекать множество изучающих его людей, сохраняя свою уникальность и вкладываясь в межнациональное взаимодействие.

Второе объяснение в популярности русского языка за пределами России, является его широкое распространение в различных странах, таких как Европа, США и Канада, где проживает значительное количество российских эмигрантов. Более того, русские любят путешествовать по миру и активно общаются с иностранцами. Этому способствует наличие большого количества туристических поездок россиян в страны Ближнего Востока и Турции, где местные жители начинают изучать русский язык для лучшего общения с гостями из России.

Однако главным фактором, который позволяет русскому языку сохранять свою значимость в мире, является его литература. Русская литература занимает одно из ведущих мест в мировой культуре. Имена великих русских писателей, таких как Достоевский, Толстой, Чехов и многих других, известны по всему миру. Благодаря своей глубокой и оригинальной мысли, эти авторы внесли огромный вклад в мировую литературу. Все больше иностранцев, включая немцев, французов и испанцев, изучают русский язык в университетах, чтобы иметь возможность прочитать произведения этих великих авторов в оригинале и полностью осознать глубину и красоту русской литературы.

В Республике Беларусь государственными языками признаны белорусский и русский языки (Конституция РБ, ст. 17; по результатам Референдума 14 мая 1995).

В соответствии с переписью населения 1999 года, около 24,1% граждан Белоруссии причисляют русский язык к своему родному, тогда как в 2009 году этот показатель увеличился до 41,5%. В то же время белорусский язык как родной был указан 53,2% населения страны. Проведенная перепись также позволила разграничить понятия «родной язык» и «язык, на котором человек разговаривает дома». Согласно данным переписи, на русском языке дома разговаривают 62,8% населения (в 2009 году – 70,2%).

В Республике Южная Осетия государственными языками признаны осетинский и русский языки.

Русский язык в Республике Южная Осетия не просто существует параллельно с осетинским, а также является государственным языком. В этой республике созданы все необходимые условия для его изучения, включая образовательные учреждения. Однако, изучение русского языка в таком контексте требует особого подхода из-за билингвальной

системы познания. Для продвижения русского языка важны курсы и журналы, которые способствуют его освоению и использованию в различных сферах жизни.

Русский язык в Приднестровской Молдавской Республике имеет статус одного из трех официальных языков, вместе с молдавским и украинским, однако его использование законодательно распространено шире, чем других официальных языков. Например, арбитражные процедуры, связанные с участием стороны, находящейся за пределами стран СНГ, проводятся исключительно на русском языке. Обучение на русском языке осуществляется в 145 из 181 школ республики, причем в 126 из них учебный процесс ведется исключительно на русском языке. В дошкольных учреждениях русский язык изучает 91,9% учащихся, а в учреждениях общего и профессионального образования – 84,4% и 95,7% соответственно.

Русский язык является одним из самых богатых и красочных языков в мире, и его влияние на мировую культуру, литературу и искусство нельзя недооценивать. С его помощью было создано множество выдающихся литературных произведений и произведений искусства, а его слова и выражения до сих пор используются и изучаются во многих странах.

Русская литература, с ее богатым наследием, сыграла ключевую роль в формировании мировой культуры. Произведения таких классиков, как Пушкин, Толстой, Достоевский и Чехов, имеют всеобщее признание и почитание. Их истории, анализы и образы оказали огромное влияние на многих писателей и художников по всему миру. Русская литература стала источником вдохновения для множества иностранных авторов и способствовала развитию различных литературных течений.

Одним из ярких примеров влияния русского языка является русская поэзия. С ее помощью русские поэты создавали неповторимые и красочные образы, которые покоряли сердца читателей по всему миру. Поэтическое наследие России, начиная от классической лирики до современной поэзии, стало неотъемлемой частью мировой литературной культуры.

Русская живопись и искусство также оказали значительное влияние на мировую культуру. Шедевры художников таких, как Репин, Левитан, Врубель и Шишкин, восхищали своей красотой и проникновенностью. Их работы были не только признаны в России, но и получили признание за рубежом. Русская живопись стала вдохновением для многих художников со всего мира, и их творчество также приобрело русский стиль и узнаваемость.

Влияние русского языка на мировую культуру проявляется и в поле музыки. Русская музыкальная классика, представленная композиторами, такими как Чайковский, Рахманинов и Прокофьев, получила узнаваемость и почитание во всем мире. Их музыка отражает дух и эмоции русской культуры и стала вдохновением для многих композиторов и музыкантов.

Таким образом, русский язык имеет глубокое и значимое влияние на мировую культуру, литературу и искусство. Своей выразительностью и богатством, он служит ключом к пониманию русской культуры и способствует расширению горизонтов мирового искусства.

Русский язык, с его богатой историей и культурным наследием, стал одним из важнейших языков международного общения. Однако, он сталкивается с рядом угроз и препятствий, которые могут серьезно повлиять на его сохранение и развитие в современном мире, например:

- *Бедность словаря.* Проблема, когда из употребления исчезают поговорки, пословицы, крылатые выражения и фразеологизмы, которые придают языку неповторимый колорит и изящество.

- *Молодежный сленг.* Он может смягчить коммуникацию, однако неправильное использование просторечия и жаргона может оскорбить собеседника и нарушить ход беседы.

- *Использование иностранных заимствований* может затруднить понимание и привести к истощению русского языка.

- *Нецензурные выражения и сквернословие* часто свидетельствуют о недостатке богатства слова и неумении адекватно выражать свои эмоции.

- *Распространение безграмотности* среди масс происходит в связи с развитием информационных технологий и уменьшением значимости грамотного выражения мыслей.

- *Глобализация.* Современный мир всё больше становится глобальным, и английский язык, как лидирующий язык коммуникации, оказывает большое влияние на другие языки, включая русский. Международные объединения, транснациональные компании и интернет способствуют распространению английского языка и постепенному отходу от использования русского языка в определенных сферах.

- *Сокращение времени, отводимого для его изучения.* В современном мире люди сталкиваются с растущими требованиями и ограничениями по времени. Часто для изучения языка выделяется недостаточное количество времени, что препятствует его полноценному освоению. Сокращение количества часов, отводимых на русский язык в школах и вузах, также может негативно сказаться на его развитии.

- *Постепенное забывание русской культуры и традиций.* Русский язык тесно связан с русской культурой и историей. Однако, с ускоренным темпом жизни и глобализацией, многие молодые поколения сталкиваются с постепенной потерей интереса к своим корням. Это может привести к уменьшению числа русскоязычных носителей языка и снижению его популярности.

• *Распространение и использование искусственного интеллекта и машинного перевода.*

С развитием технологий, автоматические переводчики искусственного интеллекта становятся все более популярными. Это может привести к уменьшению необходимости в изучении и использовании русского языка, поскольку люди смогут общаться на своем родном языке, пользуясь машинным переводом.

Русский язык сталкивается с рядом угроз, включая бедность словаря, влияние молодежного сленга и иностранных заимствований, а также глобализацию и распространение искусственного интеллекта. Необходимо принимать меры для сохранения и развития языка, включая сохранение культурного наследия, укрепление образования и пропаганду русского языка и культуры. Русский язык уже давно перешел границы своей родины и стал одним из самых распространенных языков в мире. Его популярность вызвана не только богатством литературного наследия и историческими связями, но и экономическими и культурными перспективами.

Одной из основных возможностей для продвижения русского языка является его практическая ценность. Россия – одна из ведущих мировых экономических и политических держав, поэтому знание русского языка становится преимуществом при трудоустройстве и развитии карьеры. Международные компании, осуществляющие деловую активность в России и с российскими партнерами, стремятся иметь в своем штате сотрудников, владеющих русским языком. Это открывает широкие возможности для продвижения русского языка на глобальном рынке труда.

Культурная мягкая сила также играет важную роль в продвижении русского языка. Россия богата множеством талантливых писателей, художников, музыкантов и режиссеров, чье творчество оказывает влияние на мировую культуру. Русская литература, кино и музыкализация привлекают внимание и интерес зарубежной аудитории. Это создает потребность в изучении русского языка для полноценного понимания и наслаждения этими произведениями и искусством.

Туризм также вносит свой вклад в продвижение русского языка. Россия является одной из самых привлекательных стран с туристической точки зрения. Многочисленные достопримечательности, культурное наследие и гостеприимство притягивают туристов со всего мира. Знание русского языка значительно облегчает взаимодействие с местным населением, обогащает туристический опыт и позволяет лучше понять и узнать о российской культуре.

Прогресс в информационных технологиях и международных коммуникациях также способствует продвижению русского языка. Виртуальное пространство дает возможность изучать язык, общаться с носителями языка и учиться на онлайн-курсах. Русский язык активно

представлен на различных интернет-платформах, что делает его доступным для миллионов людей по всему миру. Безусловно, продвижению русского языка за пределами русскоязычных стран также содействуют государственные программы, партнерство с иностранными учебными заведениями, активность российских культурных и научных центров за рубежом, а также роль международных языковых сообществ и ассоциаций.

В итоге, продвижение русского языка за пределами русскоязычных стран имеет широкий потенциал и перспективы. Экономическая значимость, культурное влияние, туристический приток и инновации в информационных технологиях поддерживают интерес к изучению русского языка и расширение его географии использования. Это взаимовыгодный процесс, который одновременно способствует обмену культурными ценностями и укреплению международных связей.

Русский язык, обладая богатой историей и культурным наследием, играет значительную роль в мировой общности. Исторические события оказали существенное влияние на его развитие и распространение, сделав его одним из ключевых языков в мире. Русский язык не только является официальным языком в различных странах, но и оказывает значительное влияние на мировую культуру, литературу и искусство.

Однако перед русским языком стоят современные вызовы и угрозы. Бедность словаря, распространение молодежного сленга, использование иностранных заимствований, а также глобализация и развитие технологий создают препятствия для его сохранения и развития. Необходимо принимать меры для борьбы с этими угрозами и создания перспектив для продвижения русского языка за пределами русскоязычных стран. Продвижение образования, сохранение культурного наследия, а также активное пропагандирование русского языка и культуры могут способствовать его укреплению в современном мире и сохранению его места среди важнейших языков международного общения.

Литература

1. Валгина, Н. С. Активные процессы в современном русском языке : учебное пособие для вузов, рекомендовано МО РФ / Н. С. Валгина. – М. : Логос, 2003. – 302 с.
2. Введенская, Л. А. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. А. Введенская, Л. Г. Павлова, Е. Ю. Кашаева. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2010. – 539 с.
3. Голуб, И. Б. Русский язык и культура речи : учебное пособие для вузов по дисциплине ГСЭ.8 – «Русский язык и культура речи» / И. Б. Голуб. – М. : Логос, 2003. – 432 с.
4. Русский язык и культура речи : учебник для вузов, рекомендовано МО РФ / В. И. Максимов, Н. В. Казаринова, Н. Р. Барабанова и др. ; под редакцией В. И. Максимова. – 2-е изд., стер. – М. : Гардарики, 2005. – 408 с.

A. SHUTOVA, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

RUSSIAN IN THE MODERN WORLD

The article examines the role of the Russian language in the modern world. Relevance is due to the importance of the Russian language in the context of globalization, prevalence, politics, economy. A review of the history of the Russian language was carried out. The status and significance of the Russian language as an official language in various countries is analyzed. The role of the Russian language in culture and society, its influence on world culture, literature and art, and threats to the preservation and development of the Russian language in the modern world have been studied. Opportunities for promoting the Russian language outside of Russian-speaking countries are presented.

Russian language, modern world, Russian culture, interethnic interaction, Russian literature, cultural heritage, significance.

Шутова Анастасия Георгиевна – студентка группы ИСИ-8а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Shutova Anastasia – student of ISI-8a groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

ЛЕКСИЧЕСКАЯ СИНОНИМИЯ, АНТОНИМИЯ, ПАРОНИМИЯ

В статье рассмотрены лексическая синонимия, антонимия и паронимия как ключевые понятия лингвистики, которые помогают осознать особенности языка. Обобщены определения и различия между синонимами, антонимами и паронимами. Рассмотрены примеры из различных языковых контекстов как иллюстрации их использования и функционирования. В исследовании использованы разнообразные методы анализа, сравнения и классификации синонимов, антонимов и паронимов, что позволило выявить их функциональные и семантические особенности в русском языке. Сделаны выводы о значимости изучения лексической синонимии, антонимии и паронимии для расширения лексикона и точного понимания значений слов в контексте современного русского языка.

русский язык, лексическая синонимия, паронимия, антонимия, паронимия, семантика.

Русский язык является одним из самых богатых и разнообразных языков мира, он имеет древние корни и богатое наследие. Изучение лексической синонимии, антонимии и паронимии в русском языке является важной задачей не только для студентов филологических факультетов, но и для всех, кто интересуется языком как таковым.

Актуальность выбранной темы обусловлена не только важностью понимания разнообразных средств выражения мысли в русском языке, но и их значением для формирования языковой компетенции у обучающихся, что является ключевым аспектом в процессе обучения родному языку и литературе. Понимание различий между синонимами, антонимами и паронимами позволяет не только расширить активный словарный запас, но и улучшить навыки восприятия и анализа текста, что существенно важно, как в рамках академической сферы, так и в повседневной жизни.

Цель работы заключается в систематизации знаний о лексической синонимии, антонимии и паронимии, их особенностях и функциях в русском языке, а также в выявлении их роли в процессе коммуникации и творческого процесса.

Рассмотрение лексической синонимии, антонимии и паронимии является актуальным и значимым направлением исследований, способствующим более глубокому пониманию

русского языка и культуры речи, а также совершенствованию навыков восприятия и анализа текста.

Синонимия – это явление, когда различные слова или выражения имеют одинаковое или частично совпадающее значение, но различаются по звучанию и написанию.

Синонимы могут указывать на одно и то же явление или предмет, но обычно описывают его по-разному, выделяя различные аспекты или подчеркивая разные характеристики. Поэтому синонимы, хотя и обозначают одно и то же, обычно не являются полностью идентичными по смыслу или стилистическим свойствам.

Синонимы могут быть словами одной части речи или фразеологическими оборотами, которые при этом имеют различное звучание, но указывают на одно и то же явление. Они могут отличаться оттенками значения или быть характерными для разных речевых стилей. Синонимы также могут различаться в способности к сочетанию с другими словами, образованию новых форм и выражению субъективной оценки [4].

Синонимия является важным языковым явлением, которое имеет национальный характер и формируется по-разному в различных языках. В русском языке синонимы могут появляться за счет образования новых слов на основе существующего лексического материала, заимствования из диалектов или иностранных языков, а также за счет процессов лингвистической эволюции.

Согласно М. И. Фоминой, функции лексических синонимов можно разделить на следующие:

Смыслоразличительная функция – это оттеночная и уточняющая роль синонимов, которые помогают различать значения. Например, синоним «*согласный*» к слову «*дружный*» указывает на особую слаженность и ритмичность действий, а слова «*вопл*» и «*рев*» усиливают значение по сравнению с синонимом «*крик*». Это приводит к формированию семантических парадигм синонимов.

Стилеразличительная функция заключается в указании на стиль и сферу употребления синонимов. Эти синонимы, известные как стилевые, выделяются на фоне отсутствия четкой доминанты в определенном стиле и образуют стилевые парадигмы. Например, межстилевому слову «*беспристрастный*» синонимичны слова «*объективный*», употребляемое в книжных стилях, и «*нейтральный*», а синонимы разговорного стиля «*возбуждаться*» и «*волноваться*» соответствуют словам «*будоражиться*» и «*взбудораживаться*».

Собственно стилистическая функция характеризуется добавлением к денотативному значению синонимов эмоционально-экспрессивного значения (коннотативного). Эти синонимы, в отличие от стилевых, известны как стилистические [7].

Синонимы могут различаться по *нескольким критериям*:

Компонентами лексического значения, например, «жадный» и «скупой» имеют общий компонент значения – «*одержимый страстью к деньгам*», но «жадный» дополнительно обозначает стремление захватить чужое, в то время как «скупой» указывает на неохоту отдавать свое.

Стилем употребления: синонимы могут быть книжными, высокими или, наоборот, сниженными. Например, «спать» – «почивать» – «дряхнуть», «есть» – «вкушать» – «жрать», «здравствуй» – «привет» – «здорово».

Смешанными различиями: когда синонимы имеют как компоненты лексического значения, так и разные стили употребления. Например, «разговор» и «болтовня»: слово «болтовня» имеет оценочный компонент значения «*пустой, несерьезный*», отсутствующий у слова «разговор».

Сочетаемостью с разными словами: некоторые синонимы могут иметь различную сочетаемость с другими словами. Например, «стадо коров», «отара овец», «стая птиц» и т. д.

Степенью современности: некоторые синонимы отражают более старые или более современные формы слов. Например, «шея» – «выя», «рыбак» – «рыбарь», «вертолет» – «геликоптер».

Сферой употребления: синонимы могут принадлежать разным областям или диалектам. Например, «повар» – «кок» (проф.), «петух» – «кочет» (диал.), «родители» – «предки», «шнурки» (жарг.).

Использование синонимов в речи позволяет оживить выражение и избежать монотонности. Однако, при замене повторяющегося слова его синонимом, писатели учитывают не только лексическое разнообразие, но и смысловые и выразительные нюансы, связанные с использованием этих слов. Например, у Ильфа и Петрова: *Только что на этом месте стояла моя ладья! – закричал одноглазый; Это возмутительно! – заорал одноглазый; Товарищи! – заверещал одноглазый.*

Выбор синонимов должен быть стилистически обоснован.

Антонимы, в контексте лингвистики, представляют собой слова одной и той же части речи, но с противоположными значениями. Это значит, что антонимы обозначают явления или понятия, которые противоположны друг другу в своем смысле. Например, «молодой» и «старый», «дружба» и «вражда», «хорошо» и «плохо», «уезжать» и «приезжать», «от» и «к».

Чтобы быть антонимами, слова должны принадлежать к одной части речи. Это означает, что, например, слова «уродливый» и «красавец», хотя и противоположны в своем значении, не являются антонимами, так как первое является прилагательным, а второе – существительным.

Важным аспектом в определении антонимов является наличие общего компонента значения, к которому противопоставляются другие признаки. Например, слова «подниматься» и «спускаться» имеют общий компонент значения «двигаться по вертикальной плоскости», но они противопоставляются по направлению – «вверх» и «вниз» [3].

Не все слова в языке имеют антонимы. Антонимы обычно присутствуют у слов, имеющих качественный или количественный признак в своем значении. Они наиболее распространены среди прилагательных и наречий, в меньшей степени среди глаголов и существительных. Нет антонимов среди конкретных существительных, числительных, многих местоимений и имен собственных.

Важно отметить, что значения антонимов противоположны друг другу. Это означает, что антонимы взаимоисключают друг друга при описании одного и того же объекта или явления. Например, объект не может быть одновременно и большим, и маленьким, истинным и ложным.

С точки зрения структуры, антонимы могут быть однокорневыми (например, «добрый» – «злой») или разнокорневыми (например, «приезжать» – «уезжать»).

Некоторые слова могут вступать в антонимические отношения только в определенном контексте, не являясь языковыми антонимами, не осознаваясь как слова с противоположным значением вне этого контекста. Такие антонимы называются *контекстуальными*, например: *И ненавидим мы и любим мы случайно, / Ничем не жертвуя ни злобе, ни любви. / И царствует в душе какой-то холод тайный, / Когда огонь кипит в крови* (Лерм.); подчеркнутые слова вне данного контекста антонимами не являются: у слова *любовь* антоним *ненависть*, у слова *жара* – *холод*; слова же *ненавидеть* и *любить* из первой приведенной строки – языковые антонимы.

Функции использования антонимов и антонимии в тексте таковы:

Антитеза – противопоставление-контраст (*Я глупая, а ты умен. Живой, а я остолбенелая* у М. И. Цветаевой) или в названии («Толстый и тонкий» А. П. Чехова, «Живые и мертвые» К. М. Симонова).

В художественной литературе антонимы могут возникать на основе эмоционально-эстетического, а не логического противопоставления. Это так называемые авторские антонимы. Соединение в авторском тексте в одном словосочетании несовместимых по

значению слов, связанных подчинительной связью, называется *оксюмороном* (греческое *οξύμωρον* «остроумно-глупое»). Например, *мертвые души, живой труп*.

Антонимия основана на значении противоположности или контраста, которое возникает благодаря наличию в семантической структуре слова признака, который может возрастать или убывать, достигая противоположного значения. Поэтому среди прилагательных, выражающих качества (например, «весёлый» – «грустный»), различные ощущения (например, «горький» – «сладкий»), цвет (например, «белый» – «черный»), психологическую оценку (например, «грубый» – «нежный»), время (например, «дневной» – «ночной»), пространство (например, «верхний» – «нижний»), возраст (например, «молодой» – «старый») и так далее, так много антонимов [5].

Многозначность слова приводит к появлению антонимов, соотносимых с разными значениями слова. Например, к слову «свежий» можно подобрать такие антонимы, как «черствый» (о хлебе), «солёный» (об огурце), «грязный» (о воротничке), «теплый» (о ветре), «старый» (о журнале) и так далее.

С точки зрения структуры, антонимы подразделяются на *однокоренные*, отличающиеся только аффиксальными морфемами (например, «одеть» – «раздеть», «порядок» – «беспорядок»), и *разнокоренные*, отличающиеся всей структурой слова (например, «любовь» – «ненависть», «уважать» – «презирать»).

Разновидностью антонимии является *энантиосемия* (греч. εν «в, при», εντι «против», σημα «знак»), то есть явление поляризации значений одного и того же слова (внутрисловная антонимия). Например, слово «одолжить» может означать как «взять в долг», так и «дать в долг», а «просмотреть» может значить как «ознакомиться с чем-либо», так и «не заметить, пропустить что-нибудь».

Синонимические и антонимические связи формируют семантические микроструктуры словаря. Антонимы обычно фиксируются в специальных словарях – словарях антонимов.

Паронимия представляет собой пример системных отношений в русской лексике. Известно, что слова в составе языка имеют не только синтагматические связи внутри предложений и высказываний, но и парадигматические связи, описывающие их статус относительно других слов.

Паронимия – языковое явление, основанное на существовании однокоренных слов, различающихся оттенками лексического значения. Например: *практичная футболка (удобная) – практическая работа (связанная с применением полученных знаний на практике)* [1].

Паронимами могут выступать однозначные лексемы разных лексико-грамматических классов:

1. *Существительными*: *дипломат* – сотрудник дипломатической миссии / *дипломант* – лауреат конкурса; *адресант* – автор сообщения / *адресат* – его получатель; *описка* – произвольная ошибка / *отписка* – формальный ответ на обращение.

2. *Прилагательными*: *бережный* – аккуратный / *бережливый* – экономный; *памятный* – запоминающийся надолго / *памятливый* – обладающий хорошей памятью; *лесной* – находящийся в лесу или имеющий к нему отношение / *лесистый* – поросший лесом.

3. *Глаголами*: *одеть ребёнка* / *надеть блузку*; *отличать одно от другого* / *различать силуэты*; *представить партнёра* / *предоставить документы*.

Многообразие паронимов в русском языке свидетельствует о его лексическом богатстве и широких возможностях для номинации. Неразличение паронимов при речи может привести к появлению лексических ошибок, когда происходит их смешение или неверное употребление. Например, «*Я купил ножик с костной ручкой*» (правильно: *ножик с костяной ручкой*, то есть сделанный из кости; «*костный*» означает «*состоящий из костей*», как в случае «*костная система*» или «*костная мука*»). «*Цветы у неё были блёклые, водяные*» (правильно: *водянистые – мутновато-белые, насыщенные влагой*; «*водяной*» означает «*состоящий из воды или имеющий к ней отношение*», как в случае «*водяной батут*» или «*водяные животные*») [2].

Знание правильного значения паронима помогает избежать лексических ошибок, и для этого полезно обращаться к толковым словарям и справочникам по русскому языку. Иногда правильное использование паронима в контексте помогает избежать лексических ошибок. Например, «*коренной*» и «*корневой*»: «*коренной*» – *зуб, житель* / «*корневая*» *система, морфема*.

Паронимы следует отличать от *омонимов*, которые совпадают в звуковом и графическом облике, но имеют различные значения, а также от синонимов, которые близки по смыслу, но различаются в выражении:

1. Основное различие между паронимами и омонимами заключается в том, что у паронимов есть частичное совпадение звукового и графического облика, а также близость значения. Например, омоним «*лук*» имеет разные значения (*оружие; овощ*), которые не пересекаются. Паронимы «*луковый*» и «*луковичный*» имеют сходное значение, но различаются по происхождению и контексту использования. «*Луковый*» относится к свойствам или происхождению лука, в то время как «*луковичный*» описывает что-то, что связано с луковичками или имеет их форму. Например, «*луковый суп*» – это суп, в котором основной

ингредиент или основной вкус придаётся луку. «*Луковичный*», с другой стороны, относится к луковицам – части растения, которая служит его основным источником питания и воспроизводства. Этот термин используется в ботанике для описания растений, у которых корень или стебель имеют форму луковицы. Например, «*луковичные растения*» такие как тюльпаны, нарциссы и лилии, которые имеют форму луковицы у своего корня.

2. Омонимы образованы от разных производящих основ, и их совпадение в выражении случайно. Примерами омонимов являются «*брак*», «*ключ*», «*язык*» и другие. Паронимы, напротив, образованы на основе слов с одним корнем.

3. В отличие от синонимов, которые обозначают схожие понятия (например, «*маленький*» – «*миниатюрный*»), паронимы различаются в значении. Например, «*малой пиджак*» означает «*тесный*», в то время как «*маленький пиджак*» обозначает «*маленького размера*».

Паронимы обладают значимой стилистической функцией, способствуя выразительности речи. Они часто используются для подчеркивания важности мысли или для остроумного сопоставления внешне схожих, но внутренне несовместимых понятий или явлений.

Писатели прибегают к использованию паронимов в художественных произведениях для создания *парономасии* – особого стилистического приема, основанного на нарочитом сближении или столкновении паронимов в контексте. Например, в цитате из А. С. Грибоедова: «*Служить бы рад – прислуживаться тошно*», слова «*служить*» и «*прислуживаться*» противопоставлены, что помогает автору выразить свою позицию относительно угодничества и подхалимства.

Также парономасия часто используется в публицистике для привлечения внимания к какой-либо проблеме или для показа ее под другим углом. Например, фраза: «*Важно не только слушать других – куда важнее слышать*» акцентирует внимание на значимости не просто воспринимать информацию, а именно понимать ее. Подобным образом, использование паронимов помогает создать эффект воздействия на читателя или слушателя, а также выразить авторское отношение к описываемым явлениям [6].

Использование паронимов в стилистической функции позволяет создать яркий образ, привлечь внимание читателя или слушателя к какой-то теме или проблеме, а также выразить авторское отношение к описываемым явлениям.

Лексическая синонимия, представленная разнообразными словами со схожими или близкими значениями, играет важную роль в обогащении языка и повышении его выразительности. Анализ лексической антонимии выявил значение контраста и противоположности в языке, а также его важность для передачи смысла и эмоциональной

окраски высказываний. Лексическая паронимия, в свою очередь, представляет собой особый вид языкового явления, который может стать причиной недопонимания, но при этом может быть использована для обогащения речи и создания эффекта игры слов.

Основываясь на проведенном анализе, можно сделать вывод о важности изучения лексической синонимии, антонимии и паронимии для развития языковой компетенции и культуры речи. Эти явления – неотъемлемая часть языка, которая способствует его богатству и разнообразию. Понимание различий между синонимами, антонимами и паронимами, а также умение выбирать наиболее подходящие слова в зависимости от контекста, являются важными навыками для успешного общения и ясного выражения мыслей.

Таким образом, изучение лексической синонимии, антонимии и паронимии имеет большое значение не только для лингвистических исследований, но и для повседневного общения, а также для развития языковых навыков и культуры речи.

Литература

1. Вишнякова, О. В. Паронимия в русском языке : [Учеб. пособие для пед. ин-тов по спец. 2101 “Рус. яз. и лит.”] / О. В. Вишнякова. – М. : Высш. шк., 1984. – 128 с.
2. Иванов, В. Г. Паронимия русского языка / В. Г. Иванов. – М. : Высшая школа, 1982. – 269 с.
3. Караулов, Ю. Н. Русская лексикология / Ю. Н. Караулов. – М. : Высшая школа, 1977. – 335 с.
4. Кодухов, В. И. Рассказы о синонимах / В. И. Кодухов. – 2-е изд. – М. : Просвещение, 1984. – 144 с.
5. Ларин, Б. А. Антонимы в семантической системе русского языка / Б. А. Ларин. – М. : Наука, 1985. – 200 с.
6. Маслова, В. А. Лексические субстантивные паронимы в современном русском литературном языке / В. А. Маслова // Вестник Томского государственного университета. Филология. – 2010. – № 2. – С. 160–167.
7. Фомина, М. И. Современный русский язык. Лексикология : Учебник для ин-тов и ф-тов иностр. яз. / М. И. Фомина. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Высш. школа, 1983. – 335 с.

R. VELICHKO, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

LEXICAL SYNONYMY, ANTONYMIA, PARONYMIA

The article considers lexical synonymy, antonymy and paronymy as key concepts of linguistics that help to realize the features of the language. Definitions and differences between synonyms, antonyms and paronyms are summarized. Examples from various language contexts are considered as illustrations of their use and functioning. The study used a variety of methods for analyzing, comparing and classifying synonyms, antonyms and paronyms, which made it possible to identify their functional and semantic features in the Russian language. Conclusions were drawn about the importance of studying lexical synonymy, antonymy and paronymy for expanding the lexicon and accurately understanding the meanings of words in the context of the modern Russian language.

Russian language, lexical synonymy, paronymy, antonymy, paronomasia, semantics.

Величко Роман Александрович – студент группы ПМ-30а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Velichko Roman – student of PM-30a groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

В. Д. КУПЦОВ, Р. Н. НАЗАР

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,

г. Макеевка, РФ (ДНР)

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПАРАДОКСЫ

В статье исследованы лингвистические парадоксы как явление в русском языке. Дано понятие термина, характеристика и особенности образования. Выяснена природа лингвистических парадоксов, история их возникновения. Выделены основные функции парадоксов. Показано богатство и уникальность русского языка.

русский язык, лингвистика, лингвистический парадокс, речевая культура.

Язык – инструмент, позволяющий постигать достижения человеческой культуры. Он сложен и имеет свою историю. Лингвистика устанавливает закономерности, которые лежат в основе многогранного и сложного явления, которым является язык. А любой лингвистический парадокс заставляет глубже задуматься над некоторыми проблемами речевой культуры.

Выбор темы обоснован ее актуальностью, так как знание происхождения и структуры лингвистических парадоксов помогает школьникам и студентам в изучении богатства и гибкости русского языка. Много в языке странного, интересного и противоречивого, и приемы лингвистического парадокса употребляются широко не только в устной речи, но и в публицистике, художественной литературе, СМИ, они постоянно преобразовываются по структуре и форме. К тому же, размышление над лингвистическими парадоксами является, без сомнения, одним из лучших испытаний наших логических способностей и одним из наиболее эффективных средств тренировки русского языка.

Данное явление в лингвистике изучено не в полной мере, односторонне. Исследование опирается на толковые и энциклопедические словари русского языка, учебное пособие Одинцова В. В. «Лингвистические парадоксы» [5], статьи, авторефераты и диссертации, работы лингвистов-языковедов, таких как Лагута О. Н. [4], Семен Г. Я. [6], Танеева Б. Т. [7], Курбайтаевой А. А. [11], Атаевой А. А. [1], Делёза Ж. [3] и Шестаковой Э. Г. [10] и др.

Лингвистика изучает язык. Обратимся к толковому словарю: *Лингвистика*, -и, ж. Наука о языке 2 (в 1 и 2 знач.), языкознание. || прил. лингвистический, -ая, -ое [8, с. 546]. По своей сути, это весь словарный запас русского языка.

Лингвисты, изучая парадоксы, устанавливают закономерности, которые лежат в основе этой сложной и многогранной науки, они помогают облегчить взаимное общение людей, освоить язык.

«Творец языка – народ. Народ создаёт и узаконивает слова», – пишет лингвист Виктор Васильевич Одинцов [5, с. 13]. И под словом «*парадокс*» он понимает отклонение, которое идёт вразрез с основными положениями лингвистики.

В Большом энциклопедическом словаре *парадокс* – это неожиданное, непривычное, расходящееся с традицией утверждение, рассуждение или вывод [2, с. 1324].

В словаре Ожегова:

Парадокс, -а, м. (книжн.). 1. Странное, расходящееся с общепринятым мнением, высказывание, а также мнение, противоречащее (иногда только на первый взгляд) здравому смыслу. Говорить парадоксами. 2. Явление, кажущееся невероятным и неожиданным. || прил. парадоксальный, -ая, -ое (к 1 знач.). П. вывод. [8, с. 1226].

В словаре Ушакова:

Парадокс, муж. (от греч. *paradoxos* – противоречащий общепринятому, странный) (книжн.). Мнение, резко расходящееся с обычным, общепринятым, противоречащее (часто только с виду) здравому смыслу [9, с. 602].

Лингвистический парадокс в своем научном труде определяет доктор филологических наук Танеев Б. Т. как высказывание, правильное грамматически, но с логико-семантически противоречивое по форме и содержанию. [7, с. 86].

В учебном словаре стилистических терминов Лагуты О. Н. парадокс в лексической стилистике – это стилистический приём, словарная игра, основанные на противоречии в тексте различных полисемантических значений слов, которые придают высказыванию противоречивый смысл, отличный от общепринятого [4, с. 36].

Таким образом, проанализировав несколько определений из разных источников, можно сказать, что *лингвистический парадокс* – явление странное и необычное, оно противоречит языковым нормам и иногда – здравому смыслу. С другой стороны, это стилистический приём.

Причин возникновения лингвистических парадоксов много. Это и богатство языка, полисемия, несовершенство грамматики, изменения в лингвистической системе, межязыковое взаимодействие, различия литературной нормы и разговорных вариантов.

Любой текст, как произведение литературы, одно из средств познания человеком окружающего мира, направлен на формирование языковой личности, и парадокс выступает одним из средств актуализации внимания читателя или слушателя на важных аспектах контекста. «*Парадокс*» как понятие возникло в Древней Греции в философии. Само слово (от

греч. «рага» – против и «доха» – мнение) буквально означало «необычное, странное, невероятное, замечательное», так называли рассуждения, в которых в равной мере доказывалась истинность какого-либо утверждения и его отрицания. Парадокс использовали для характеристики чьего-то мнения, нового, оригинального. Как прием, парадокс использовали в античной риторике, а в современной науке его рассматривают с лингвистической, логической и философской точек зрения. «Здравый смысл утверждает, что у всех вещей есть четко определенный смысл; но суть парадокса состоит в утверждении двух смыслов одновременно», – справедливо отмечает французский философ Жюль Делёз в своей книге «Логика смысла» [3, с. 104].

Примерно в первой трети XX века философы начинают гораздо более пристально анализировать язык как инструмент мышления. Оказалось, что большая доля парадоксов связана не с самим мышлением, а с формулированием мыслей в языке.

Довольно часто в русском языке встречается соединение разноплановых элементов – *синкретизм* (греч. *synkretismos* – соединение, объединение), что порождает явления переходности и противоречивые соотношения.

Вот, к примеру, оказывается, в роли подлежащего в предложении могут выступать любые части речи, а не только существительные.

Среди лингвистов также часто возникают противоречия, разногласия в трактовке понятий, взглядах на элементы языка, что тоже приводит к парадоксам. Это связано с развитием языка, как живого организма, и роли его носителей.

Например, в результате длительного исторического развития в русском языке появилась сложная система склонения существительных. В каждом из трех склонений свои падежные окончания. Мало того, как известно, существуют разносклоняемые существительные. Слово «*путь*» в творительном падеже единственного числа имеет окончание 2-го склонения («*путём*»), а в остальных формах – 3-го склонения. Чем не парадокс?! Но самое интересное – это парадоксальные выражения и словосочетания, используемые в русской речи, которые заставляют иностранцев ломать голову.

Выяснив, что лингвистический парадокс – это определенная словесная композиция, следует выделить его функции.

Проанализировав научную литературу и работы ученых-лингвистов по вопросу о парадоксе, надо сказать, что в современных лингвистических исследованиях нет единства взглядов о его функциях, более того, эти взгляды крайне противоречивы, по сути.

Итак, отметим, что большинство лингвистов выделяют *комическую как единственную функцию парадокса*, отрицая возможность использования его с каким-либо другим заданием.

Изучением парадокса занималась и Г. Я. Семен, которая рассматривала его как семантико-стилистическое средство оригинальности и выделяла такие функции [6]:

Стилистическая функция – использование лингвистического парадокса как стилистический прием, языковое средство – фигуру речи, которая несёт в себе большой заряд стилистической информации для выражения эмоционального оттенка, создания определенного эффекта или передачи определенной информации в тексте. Естественно, при составлении речевых оборотов нам очень помогают различные языковые средства выразительности, и в данном случае очень подходит оксюморон (сочетание противоречащих друг другу понятий: «*Обыкновенное чудо!*») *Оксюморон* (с греч. – «острая глупость») – термин античной стилистики, обозначающий нарочитое сочетание противоречивых понятий. Например: «*Смотри, ей весело грустить / Такой нарядно-обнаженной*» (Ахматова). Лингвистические парадоксы придают тексту книжную или разговорную окраску, помогают создать комический эффект. Сюда же можно отнести экспрессивную функцию.

Лингвистические парадоксы могут показывать: эмоциональность – отражение личного взгляда человека на мир («*Ужасно вкусно!*»); оригинальное отражение действительности – показ предметов и явлений с новой, неожиданной стороны («*Прогулял первый рабочий день. Замечательный работник!*»); привлекательность речи, эстетичность.

Парадокс также выполняет *функции убеждения, доказуемости, интеллектуализации высказывания, создание комического эффекта через разграничение сатирического и юмористического.*

Познавательная функция, как основная функция парадокса, способствует большей выразительности высказывания через познавательную деятельность людей. Лингвистические парадоксы несут дополнительную смысловую нагрузку, то есть происходит приращение смысла («*Мне это очень нужно!*» (в смысле – очень нужно) или «*Очень мне это нужно!*» (в смысле – совсем не нужно)).

Таким образом, функции лингвистического парадокса тесно связаны друг с другом и, в большинстве случаев, парадокс создаёт в языке комический эффект, но может использоваться с различным стилистическим заданием.

Важно отметить, что какой-то единой классификации лингвистических парадоксов нет. Представим следующие группы или особенности парадоксов:

- *В основе – оксюморон.* По мнению Шестаковой Е. Г. с парадоксом оксюморон имеет более давние, глубокие и прочные взаимосвязи, т. к. он парадоксален в самом широком смысле. Тем не менее, нельзя оксюморон сводить к разновидности парадокса в силу того, что последний является сложным многоаспектным понятием. Поэтому необходимо четко

разграничивать понятие парадокса и его семантическое пространство в сопоставлении с оксюмороном. Однако при первичном анализе данные явления вполне могут совпадать. Например: «*всё блаженство – яд*», «*звонкая тишина*», «*грустная радость*», «*мужественная женщина*».

Смысловые пространства оксюморона и парадокса совпадают в редких случаях: когда они используются как самодостаточные принципы и приемы словоупотребления, когда «осуществляется сама множественность смысла как таковая – множественность не устранимая, а не просто допустимая» [10, с. 175].

• *В основе – антиномия* – ситуация, в которой противоречащие друг другу высказывания об одном и том же объекте имеют логически равноправное обоснование. Именно антиномия, согласно исследованиям Шестаковой Е. Г., является наиболее резкой формой проявления парадокса и в ней доказывается либо эквивалентность двух утверждений, одно из которых есть отрицание другого, либо самопротиворечивость какого-либо явления. Проявляется языковая антиномия в том, что означаемое и означающее всегда находятся в состоянии конфликта: означаемое (значение) стремится к приобретению более точных средств выражения (новых знаков для обозначения), а означающее (знак) – расширить круг своих значений, приобрести новые значения. Как раз слово «*чернила*» и представляет собой пример асимметричности языкового знака, а также её преодоления языковой системой.

У слова *чернила* прозрачное значение – то, что является чёрным и делает чёрным. Изначально конфликта не было – языковой знак был симметричным: одно означаемое и одно означающее (*чернила* – это вещество чёрного цвета, исконно русское слово). Присматриваясь к нему, мы видим корень *черн-*, о котором почти забыли, говоря *красные, синие, зеленые чернила*. Однако со временем во внеязыковой действительности у этого вещества начинают появляться другие цвета, а функция у них при этом та же. Так возник конфликт: означающее одно (*чернила*), а означаемых несколько – жидкости разного цвета. В результате возникли абсурдные сочетания *красные чернила, синие чернила, зелёные чернила*. Абсурдность была снята изнутри самой языковой системой – появилось и словосочетание *чёрные чернила*. Что значит появление этого сочетания, ведь такая очевидная тавтология не могла бы продержаться в языке так долго? Дело в том, что за счёт этого (безусловно, тавтологического сочетания) слово *чернила* утратило микроразнообразие (сему) «чёрное», и так у него сформировалось новое значение – «жидкость, используемая для письма» [10].

• *В основе – алогизм* – нечто нелогичное, противоречащее логике (по мнению исследователей Б. Т. Танеева и О. К. Денисовой. Например: «*Сел в автобус, стою*», «*Давай поторопимся, не спеша!*» «*Ужасно вкусно*» – очень вкусно, «*ужасно красивая*» – очень

красивая. Интересен и уникален русский язык! Вот замечательный лингвистический парадокс: «Самое синее в мире / Чёрное море моё, / Чёрное море моё...» (Песня из кинофильма «Матрос с «Кометы»», 1958 г.) [7].

Лингвисты В. В. Одинцов и В. Д. Девкин понимают в основе лингвистических парадоксов некое отклонение, идущее вразрез с регулярными положениями языка[5].

• *В основе – олицетворение.* Например: «Солнце садится, солнце встаёт», «шуба греет», «простуда выскочила», «футболка села», «облака плывут», «лёд тронулся», «грибы пошли», «техника накрылась», «книга вышла» и т.п. «Часы идут, когда лежат, и стоят, когда висят».

• *В основе – сопоставление.* Например: «Чайник долго остывает» и «Чайник долго не остывает» – это одно и то же. «Я тебя никогда не забуду!» звучит нежно и ласково, а вот фраза «Я тебя запомню!» – как-то угрожающе.

• *В основе – игра слов.* Например: «Борщ пересолила – с солью переборщила». «У неё голова», «у неё нервы», «у неё давление». «Да нет, наверное!», «Я, наверное, точно приеду!» одновременно несут в себе и утверждение, и отрицание, и неуверенность, но все же выражает неуверенное отрицание с оттенком возможности положительного решения. «Ты мне очень нужен!» и «Очень ты мне нужен!» – фразы имеют противоположный смысл. «Не надо меня уговаривать!» означает «нет», «Меня не надо уговаривать!» означает «да». «Очень умный» – умный, «умный очень» – издёвка, «слишком умный» – угроза.

• *В основе – ирония как перифраза с обратным эффектом* (ключ к пониманию выражений лежит в интонации, лексический способ выражения противоречит реальному содержанию). Например: «Умудрился сдать сессию на два! Молодец! Поздравляю!» или «Отключили свет! Как здорово!», или «Правильно, продолжай в том же духе, ты умница...» – так говорит мама своей дочери после того, как она сделала что-то плохое.

• *В основе – повторение слов (тавтология).* Например: «Достаточно ли вам смешно, когда смешно?», «Лучше меньше да лучше», «Жить хорошо, а хорошо жить – еще лучше!».

• *В основе – причинно-следственная связь (половицы и поговорки).* Например: «Боишься – не делай, делаешь – не бойся!»

• *В основе – фразеологизм.* Лингвистическими парадоксами лингвисты считают и фразеологические обороты, возникшие в результате усечения, искажения ранее вполне понятных выражений: «Голод не тетка» из «голод не тетка, пирожка не поднесет». Вот по поводу непонятного «собаку съел» академик Н. М. Шанский писал: «Скорее всего, это выражение является одной из многих идиом, родившихся в результате сокращения полной формы...» И истоком его является поговорка, которую зафиксировал В. И. Даль: «Собаку съел,

а хвостом подавился» (поговорка употребляется по отношению к человеку, который сделал что-то очень сложное, а споткнулся на пустяке). Современное же значение (мастер на что-либо) возникло уже из сокращенной формы «*собаку съел*»: тот, кто сделал или может сделать что-либо очень трудное, является мастером своего дела.

- *В основе – только гласные буквы: «О, и я!», «Э, а я?»*

Лингвист В. В. Одинцов приводит множество примеров лингвистических парадоксов в своей книге, которые также можно объединить по структуре в группы [5]:

Лексические – в контексте понимания слов (например, *бесчеловечно* и *безлюдно* – не синонимы).

Грамматические – в контексте морфологического анализа слов в предложении (число, род, падеж). Например, парадоксы грамматической категории одушевленности и неодушевленности существительных. Чтобы определить с грамматической точки зрения одушевленный или неодушевленный предмет, нужно существительное поставить во множественное число и сравнить окончания Р. и В. падежей. Если они совпадают, то существительное относится к категории одушевленных. Если совпадают окончания И. и В. падежей, то существительное неодушевленное. Например: *животные* (кто?) – *вижу* (кого?) *животных* – одушевленное. Возьмем слово «*народы*», одушевленное с точки зрения лексического значения: *народы* (кто? что?) – *вижу* (кого? что?) *народы* (И. и В. падежи совпадают). *Народ* – неодушевленное слово?!

Орфографические (*знойный* – *зноен*, *случайный* – *случаен*, но *достойный* – *достоин*).

Синтаксические. По синтаксической структуре парадоксы различны. Этот прием встречается в одном предложении (распространенном, сложносочиненном, сложноподчиненном) или в нескольких предложениях. Парадокс может быть частью более сложного целого. То есть может реализовываться в макро- или микроконтексте. Например: *Если назвался груздем, полезай в кузов*. Кто назвался груздем, тот пусть лезет в кузов. *Назвался груздем – полезай в кузов*, и т. д.

У говорящего, таким образом, появляется возможность выбора того или иного способа выражения мысли в каждой конкретной ситуации.

Итак, существует большое количество лингвистических парадоксов, которые относятся к тому или иному способу их образования. Проанализировав мнения различных авторов лингвистической литературы, можно сказать, что единства взглядов по вопросу о природе лингвистического парадокса и тех функциях, которые он выполняет, не существует.

Большой энциклопедический словарь, и толковые словари русского языка Ожегова и Ушакова трактуют парадокс как неожиданное, непривычное, расходящееся с традицией

утверждение, рассуждение, высказывание или вывод, а также странное, необычное явление, противоречащее установленным закономерностям, иногда даже здравому смыслу. В то же время существует точка зрения, например, языковеда Лагуты О. Н., согласно которой парадокс рассматривается как стилистический прием, фигура речи. Его изучают в одном ряду с крылатыми выражениями и афоризмами.

Таким образом, лингвистические парадоксы раскрывают многочисленные грани языкового явления, что подчеркивает богатство, сложность и уникальность русского языка.

Литература

1. Атаева Е. А. Лингвистическая природа и стилистические функции оксюморона : автореф. дисс...канд. филол. наук : 10.02.04 / Атаева Елена Александровна; МГПИ иностр. языков им. Мориса Тореза. – Москва, 1975. – 29 с.
2. Большой энциклопедический словарь. – М. : Советская энциклопедия, 1981. – 1456 с.
3. Делёз Ж. Логика смысла / Пер. с фр. Я. И. Свирского. – М. : Академический Проект, 2011. – 472 с.
4. Лагута О. Н. Учебный словарь стилистических терминов. Практические задания. Часть 1. Учебно-методическое пособие / Отв. ред. Н. А. Лукьянова. – Новосибирск : Новосибирский госуниверситет, 1999 – 71 с.
5. Одинцов В. В. Лингвистические парадоксы : Кн.для учащихся ст.классов. – 3-е изд., испр. – М. : Просвещение, 2005. – 172 с.
6. Семен Г. Я. Лингвистическая природа и функционирование стилистического приема парадокса: дисс... канд. филол. наук : 10.02.04. Семен Галина Ярославовна. – Одесса, 1985. – 197 с.
7. Танеев Б. Т. Парадокс : парадоксальные высказывания : монография / Б. Т. Танеев. Уфа : Изд-во БГПУ, 2001. – 400 с.
8. Толковый словарь русского языка : 80000 слов и фразеол. Выражений / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова; РАН, Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова. – 4-е изд., доп. – М. : Азбуковник, 2003. – 1359 с.
9. Толковый словарь современного русского языка / Д. Н. Ушаков. – М. : Альта-принт, 2008. – 793 с.
10. Шестакова Э. Г. Оксюморон как категория поэтики (на материале русской поэзии XIX – первой трети XX веков) / Э. Г. Шестакова. – Донецк : НОРД-ПРЕСС, 2009. – 209 с.
11. Явление стилистического парадокса в современной лингвистике/ Курбайтаева А. А. // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 10. Ч. I. – с. 101–104.

V. KUPTSOV, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

LINGUISTIC PARADOXES

The article explores linguistic paradoxes as a phenomenon in the Russian language. The concept of the term, characteristics and features of education are given. The nature of linguistic paradoxes, the history of their occurrence has been clarified. The main functions of paradoxes are highlighted. The richness and uniqueness of the Russian language is shown.

Russian language, linguistics, linguistic paradox, speech culture.

Купцов Владислав Денисович – студент группы ИСИ-8а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Kuptsov Vladislav – student of ISI-8a groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

М. Ю. МИРЕНКОВ, Р. Н. НАЗАР

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,

г. Макеевка, РФ (ДНР)

НАРУШЕНИЯ АКЦЕНТОЛОГИЧЕСКИХ И ОРФОЭПИЧЕСКИХ НОРМ РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА И ПУТИ ИХ ПРЕОДОЛЕНИЯ

В статье проанализирована проблема нарушений акцентологических и орфоэпических норм в современном русском литературном языке. Описана важность быстроты изменения произношения слов в современном русском языке. Дана трактовка понятий: «Акцентологические нормы в русском языке», «Орфоэпические нормы», определены принципы их функционирования при помощи правил с объяснениями. Изучены причины нарушений правил произношения, такие как интерференция других языков, недостаточное знание правил и норм произношения, отсутствие контроля за их соблюдением. Предложены варианты решения проблем нарушений акцентологических и орфоэпических норм в современном русском литературном языке, включающие популяризацию норм через образование, СМИ и социальные сети, создание условий для межкультурного общения и систематический контроль за их соблюдением.

русский язык, правило, статья, орфоэпические нормы, акцентологические нормы, произношение.

Нарушения акцентологических и орфоэпических норм являются актуальной проблемой современного русского литературного языка. Эти нарушения проявляются в неправильном произношении слов, неверной постановке ударений и искажении грамматических форм. Причины таких нарушений могут быть различными, включая интерференцию других языков, слабое знание правил произношения и отсутствие систематического контроля за соблюдением языковых норм.

Преодоление этих нарушений требует комплексного подхода. Важным шагом является популяризация акцентологических и орфоэпических норм через образовательные программы, печатные и электронные издания, а также через социальные сети. Кроме того, необходимо создавать условия для общения людей, владеющих разными языками и культурами, чтобы они могли делиться своими знаниями и опытом.

Наконец, необходимо осуществлять систематический контроль за соблюдением орфоэпических и акцентологических норм на всех уровнях, начиная от учебных заведений и заканчивая средствами массовой информации. Такой контроль поможет сохранить чистоту и

правильность русского литературного языка, а также обеспечит его доступность и понятность для всех носителей.

В современном мире нарушения акцентологических и орфоэпических норм становятся все более распространенными. Это может привести к тому, что люди будут неправильно понимать друг друга, что может стать причиной конфликтов и недопонимания. Чтобы предотвратить эти проблемы, необходимо уделять больше внимания изучению и соблюдению акцентологических и орфоэпических норм в русском языке.

Акцентологические нормы в русском языке – это правила постановки ударения в словах. Правильное ударение является важным аспектом устной и письменной речи, поскольку оно помогает передать смысл слова и его грамматическую форму. В русском языке ударение может падать на любой слог в слове, но есть определенные правила (таблица 1), которые помогают определить, на какой слог должно стоять ударение.

Таблица 1

Правила, которые помогают определить, на какой слог должно стоять ударение

№	Правило
1	Ударения в односложных словах обычно ставится на начальный слог (например, <i>дом, кот, лес</i>).
2	В двусложных словах ударение обычно падает на начальный слог, если этот слог является закрытым (то есть заканчивается на согласный звук), например, <i>«го-род»</i> , <i>«ок-но»</i> . Если же начальный слог является открытым (то есть заканчивается на гласный звук), ударение обычно падает на второй слог, например, <i>«во-да»</i> , <i>«по-ле»</i> .
3	В трехсложных и многосложных словах ударение чаще всего падает на третий слог от начала, если он является закрытым, и на второй слог от начала, если третий слог открытый, например, <i>«кра-си-вый»</i> , <i>«у-чи-тель»</i> .

Правильное произношение слов с учетом акцентуации важно для ясного и правильного понимания смысла высказывания. Неправильное ударение может привести к искажению значения слова или даже целого предложения. Поэтому знание и соблюдение акцентологических норм важно для каждого, кто изучает и использует русский язык.

В современном русском языке существует множество слов, в которых нарушаются *орфоэпические нормы*. Это связано с различными причинами, среди которых можно выделить следующие:

Первая причина – недостаточное знание правил произношения слов. Многие люди не уделяют достаточного внимания орфоэпии и не знают, как правильно произносить некоторые

слова. Например, часто можно услышать ошибочное произношение слова «шоколад» как «шакалад» или «десять» как «дисять».

Вторая причина – влияние диалектов и наречий. В разных регионах России существует разнообразие диалектов и наречий, которые могут отличаться в произношении некоторых звуков. Это также может привести к нарушению орфоэпических норм.

Третья причина – влияние иностранных языков. С развитием мировой глобализации все больше людей изучают иностранные языки. Иногда произношение слов в одном языке может оказывать влияние на произношение слов в другом языке. Например, в английском языке существует звук [θ], которого нет в русском языке. Поэтому неудивительно, что многие люди произносят слово «философия» как «философия», под влиянием английского произношения.

Для преодоления нарушений орфоэпических норм необходимо предпринять ряд шагов. Во-первых, *важно уделить больше внимания изучению правил произношения слов.* В современном мире существует множество онлайн-ресурсов и приложений, которые помогут вам научиться правильно произносить слова. Во-вторых, *необходимо активно использовать словари и русский язык в повседневной речи.* Чем чаще вы будете правильно произносить слова, тем лучше вы их запомните и сможете избежать ошибок. В-третьих, *следует обращать внимание на произношение слов в различных источниках, таких как радио, телевидение, кино и музыка.*

Таким образом, изучение причин нарушения орфоэпических норм в современном русском языке и возможных путей их преодоления – это важная задача, которая поможет улучшить речевые навыки и грамотность говорящих на русском языке. Современное общество стремится к культурному развитию и уважению языка как носителя культуры и идентичности.

В современном русском языке можно наблюдать множество нарушений акцентологических норм. Некоторые из них являются результатом влияния других языков, в частности английского, на русскую речь. Например, часто можно услышать неправильную постановку ударения в таких словах, как «*договор*», «*звонит*», «*каталог*». Это происходит из-за того, что говорящие пытаются подражать акценту носителей английского языка, в которых ударение в этих словах ставится на первый слог.

Также распространенной ошибкой является неправильное ударение в словах с приставками «*пре-*», «*при-*» и «*пред-*». Например, многие говорят «*привилегия*» вместо «*преимущество*» или «*предоплата*» вместо «*аванс*». Это связано с тем, что приставки «*пре-*» и «*пред-*» имеют разные значения и должны употребляться в соответствии с контекстом.

Еще одним нарушением акцентологических норм является неправильная постановка ударения в сложных словах. Например, многие говорят «*килОметр*» вместо «*киломЕтр*»,

«квАртал» вместо «квартАл». Это происходит из-за незнания правил постановки ударения в сложных словах и неправильного произношения их компонентов.

Нарушения акцентологических норм наблюдаются довольно часто. Они могут быть вызваны различными факторами, такими как влияние других языков, незнание правил ударения, неправильное понимание значений приставок и т.д. Чтобы улучшить эту ситуацию, необходимо повысить уровень грамотности, изучить правила акцентологии и внимательно следить за своим произношением. Также важно помнить, что правильное ударение помогает передать смысл слова и его грамматическую форму, поэтому соблюдение постановки ударения является важным аспектом эффективной коммуникации.

Орфоэпические нормы – это правила произношения слов, которые обеспечивают единство звукового оформления слов и их форм. Правильное произношение слов является важным для понимания и общения, так как неправильное произношение может привести к искажению смысла слова или его формы.

В русском языке есть несколько правил произношения, которые необходимо соблюдать для правильного произношения слов (таблица 2).

Таблица 2

Правила правильного произношения русских слов

№	Правило
1	Согласные звуки произносятся четко и ясно, без оглушения или озвончения. Например, слово «зуб» произносится как «зуп», а слово «год» – как «гот».
2	Гласные звуки также произносятся четко, без редукции или удлинения. Например, в слове «дом» гласный звук «о» произносится четко, а в слове «вода» гласный звук «а» не удлиняется.
3	Ударение в слове ставится на определенный слог в соответствии с акцентологическими нормами. Например, в слове «город» ударение ставится на второй слог, а в слове «договор» – на третий.
4	В некоторых словах могут быть особенности произношения, связанные с историческим развитием языка.

Орфоэпические и акцентологические нормы являются важными аспектами правильного произношения и ударения в русском языке, поскольку они обеспечивают единство звукового оформления слов и помогают передать их смысл и грамматическую форму. Однако в современном русском языке наблюдаются многочисленные нарушения этих норм, которые могут быть связаны с влиянием других языков, недостаточным знанием правил произношения и ударения, а также неправильным пониманием значений приставок и слов. Для улучшения

ситуации необходимо повышать уровень грамотности, изучать акцентологические и орфоэпические правила и внимательно следить за своей речью.

Акцентологические нормы в русском языке регулируют правила постановки ударения в словах, что является важным аспектом правильной устной и письменной речи. Существуют правила для определения ударного слога в слове, включая правила для односложных, двусложных и трехсложных слов и многосложных. Правильное ударение помогает передать смысл слова и его грамматическую форму, поэтому необходимо соблюдать акцентологические нормы для эффективного общения и взаимопонимания.

В современном русском языке есть много слов, произношение которых нарушает орфоэпические нормы из-за различных факторов, таких как недостаточное знание правил произношения, влияние диалектов, наречий и иностранных языков. Для устранения этих нарушений необходимо повышать уровень грамотности и осведомленности о правильном произношении слов, а также работать над сохранением единого орфоэпического стандарта в русском языке.

Литература

1. Геплер, А. В. Нарушение акцентологических норм в речи современных школьников / А. В. Геплер, А. Д. Пескова, И. А. Тарасов, Е. Л. Бродецкая. – Приложение 12 «Потенциал будущего, Выпуск 2». – 2016. – 3 с. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://e-koncept.ru/2016/46211.htm> (дата обращения: 15.03.2024).

2. Компакова, А. Н. Нарушение орфоэпических норм у современных школьников / Н. А. Компакова. – ЕКБ. УСОШ, 2023. – С. 4–6. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://nsportal.ru/ap/library/literaturnoe-tvorchestvo/2023/03/19/issledovatel'skiy-proekt-po-russkomu-yazyku-na-temu> (дата обращения: 15.03.2024).

3. Манто, М. Ю. Секреты орфоэпии / Ю. М. Манто. – ТМ. ТРБ, 2021. – 4 с. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://school-science.ru/6/10/37394> (дата обращения: 15.03.2024).

4. Никонова, Н. В. Проблемы современной акцентологии / Н. В. Никонова. – Международ. Науч. Конф., 2011. – 5 с. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://moluch.ru/conf/phil/archive/24/753/> (дата обращения: 15.03.2024).

5. Реньжина В. В. Акцентологические нормы и нарушение в речи обучающихся калачевской школы / В. В. Реньжина. – М. : АСТ, 2024. – 10 с. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://school-science.ru/11/10/46055> (дата обращения: 15.03.2024).

M. MIRENKOV, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

VIOLATIONS OF ACCENTOLOGICAL AND ORTHOEPIC NORMS OF THE RUSSIAN LITERARY LANGUAGE AND WAYS TO OVERCOME THEM

The article analyzes the problem of violations of accentological and orthoepic norms in the modern Russian literary language. The importance of the speed of changing the pronunciation of words in modern Russian is described. The interpretation of the concepts is given: “Accentological norms in the Russian language”, “Orthoepic norms”, the principles of their functioning are determined using rules with explanations. The reasons for violations of pronunciation rules, such as interference of other languages, insufficient knowledge of pronunciation rules and norms, and lack of control over their observance, have been studied. Proposed are options for solving the problems of violations of accentological and orthoepic norms in the modern Russian literary language, including the popularization of norms through education, the media and social networks, the creation of conditions for intercultural communication and systematic control over their observance.

Russian language, rule, article, orthoepic norms, accentological norms, pronunciation.

Миренков Максим Юрьевич – студент группы ЭП-30а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Mirenkov Maxim – student of EP-30a groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

Н. Б. СЫПКОВ, Р. Н. НАЗАР

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,

г. Макеевка, РФ (ДНР)

ОСОБЕННОСТИ ПРОИЗНОШЕНИЯ БЕЗУДАРНЫХ ГЛАСНЫХ И СОГЛАСНЫХ

В статье рассмотрены различные аспекты произношения безударных гласных и согласных в русском языке. Проанализированы процесс редукции гласных и согласных звуков, влияние соседних звуков и окружающего контекста на произношение, фонетические правила, исключения и вариативность произношения. Изучены явления, такие как оглушение звонких согласных, замена звуков, уподобление и изменение артикуляции в определенных ситуациях. Представлены исключения, особенности и вариации в произношении в различных регионах и диалектах и важность контекста, соседних звуков и индивидуальных особенностей в процессе произношения в русском языке.

русский язык, слово, гласный звук, согласный звук, произношение.

Произношение безударных гласных и согласных является одним из важных аспектов изучения русского языка. Безударные звуки обладают своими особенностями и редко вызывают затруднения у изучающих иностранный язык. Основная проблема заключается в том, что безударные звуки часто подвержены редукции или преобразованию, что может затруднить их правильное произношение.

Гласные, которые находятся в безударных слогах, могут подвергаться редукции. Редукция представляет собой процесс ослабления артикуляции гласного звука и изменения его звучания в слабуюдарной позиции. Редукция может быть качественной и количественной. Качественная редукция проявляется в ослаблении и изменении звучания гласных букв в слабуюдарном слоге. Количественная редукция, в свою очередь, связана с уменьшением длительности и силы произнесения гласных.

Обычно гласные, которые находятся в ударных слогах, меньше подвержены редукции по сравнению с гласными во всех остальных слогах. В свою очередь, гласные в безударных слогах испытывают значительное редуцирование в меньшей степени.

Окружающий контекст и соседние звуки также оказывают значительное влияние на произношение гласных звуков. Рассмотрим некоторые примеры:

В слове «мороз» гласный звук [o] может звучать по-разному в зависимости от соседних согласных: если перед ним стоит глухой звук [p], [o] звучит обычно как [o], а если перед ним

стоит звук [з], [о] звучит более закрыто и под него может приходиться более притягивающее ударение.

В слове «каша» гласный звук [а] может звучать по-разному: если перед ним стоит шипящий звук [ш], [а] звучит более закрыто, как [е], а если перед ним стоит глухой согласный звук [ч], [а] звучит открыто и длительно.

В слове «лужа» гласный звук [у] может звучать по-разному в зависимости от соседних звуков: если перед ним стоит звук [л], [у] звучит более открыто и длительно, а если перед ним стоит звук [ж], [у] звучит более закрыто и коротко.

В слове «мука» гласный звук [у] может звучать по-разному в зависимости от контекста: если перед ним стоит звук [к], [у] звучит более открыто, а если перед ним стоит звук [м], [у] звучит более закрыто и коротко.

В русском языке существуют некоторые нормы произношения безударных гласных, хотя эти нормы могут варьироваться в разных регионах и в зависимости от индивидуальных особенностей произношения. Некоторые общие нормы для произношения безударных гласных в русском языке включают:

Редукция гласных «о» и «е»: гласные «о» и «е» перед согласными могут произноситься более слабо и ближе к центру, например: «мост» [мост], «лес» [лис], «тело» [тило].

Во многих случаях безударные гласные «о» и «е» можно произносить как средний звук между [о] и [э], хотя такое произношение является более разговорным, чем нормативным.

В некоторых случаях согласные звуки могут влиять на произношение гласных. Например, гласные «о» и «е» перед «ч», «ц», «ц» и «ш» могут произноситься как «а». Это наблюдается в словах «роща» и «речь», где «о» произносится как «а».

Редукция гласных «а» и «е»: безударная гласная «а» перед звонкими и полуглухими согласными может произноситься как [ъ], например: «живот» [живѣт], «колени» [кольно].

Безударная гласная «е» перед звонкими согласными может произноситься как [и], например: «гребень» [грибен'], «медведь» [мидвед'].

Изменение гласных «а» и «е» после мягких согласных: гласные «а» и «е» после мягких согласных могут произноситься более ярко, как звук, средний между [и] и [э], например: «фестиваль» [фистивал'], «месть» [мист'].

Однако в некоторых регионах и вариантах русского языка это произношение может меняться, и гласные «а» и «е» могут произноситься более смягченно или ближе к стандартным звукам [а] и [е].

В русском языке, как правило, согласные буквы подвергаются редукции на конце слова, часто до нуля. Это объясняется тем, что в конце произнесения воздушная струя становится значительно слабее, чем в начале. Редукция согласных также зависит от различных аспектов,

таких как темп речи и индивидуальные особенности произношения. Редукция согласных в произношении русского языка относится к процессу ослабления артикуляции и изменения звучания согласных звуков. На конце слова звонкие согласные заменяются глухими. Например, «хлеб», где звонкий согласный «б» оглушается в «п»; *зубы* [б] – *зуб*[п], *флаги* [г'] – *флаг* [к], *годы* [д] – *год* [т].

Физиологическая основа этого явления – преждевременное, еще до конца произнесения слова, возвращение голосовых связок в состояние покоя. В некоторых языках оглушение является в этой позиции частичным: оглушается только конец согласного.

Звонкие согласные звуки, такие как «ж», «д», «з», «в», могут произноситься более мягко и слабо перед мягкими согласными.

Перед определенными согласными звуками, согласные могут подвергаться уподоблению по глухости или звонкости. Например, перед глухими согласными звуками звонкие согласные могут заменяться глухими, и наоборот. Однако степень уподобления может различаться в зависимости от диалектов и региональных особенностей.

Иногда оглушаются и сонанты, например, в русском языке, особенно после глухого согласного. Среди произношения сонорных перед гласными и в абсолютном конце слова.

В русском языке есть явление, известное как «оглушение звонких согласных», которое проявляется в конце слов и в их середине перед глухими согласными. Это означает, что звонкие согласные звуки (такие как [б], [в], [г], [д], [ж], [з]) заменяются на их глухие эквиваленты ([п], [ф], [к], [т], [ш], [с]).

Например: Слово «*ястреб*» произносится как «*ястреп*». Слово «*разбег*» произносится как «*разбек*». Слово «*запад*» произносится как «*запат*». Слово «*багаж*» произносится как «*багаш*». Слово «*сказка*» произносится как «*скаска*».

Это явление – одна из особенностей произношения русского языка и может отличаться в различных регионах и диалектах. Оглушение звонких согласных способствует более плавному и естественному произношению слов, упрощая их артикуляцию.

Глухие согласные (кроме [в]) перед следующими звонкими согласными заменяются на соответствующие звонкие звуки. Например, слово «*сбежать*» произносится как «*збежать*» ([з] + [б]), «*отбросить*» произносится как «*одбросить*» ([д] + [б]).

Согласные, стоящие перед мягкими согласными, произносятся мягкими. Например, слово «*здесь*» произносится как «*з'д'есь*» ([д] + [ь]), «*гвозди*» произносится как «*гвоз'д'и*» ([з] + [ь]).

Некоторые слова имеют два варианта произношения. Например, слово «*злит*» может произноситься как «*з'л'ить*» или как «*зл'ить*», а слово «*после*» может произноситься как «*пос'л'е*» или как «*посл'е*».

В сочетаниях с губными согласными такими как [в] и [з], первые варианты произношения (например, «[д'в']ерь» и «[з'в']ерь») становятся все менее распространенными, и более часто используются вторые варианты ([дв'ерь] и [зв'ерь]).

Двойным согласным буквам соответствует долгий согласный звук, когда ударение падает на предшествующий слог. Например, слово «*группа*» произносится с долгим согласным [п], когда ударение падает на первый слог. Если же ударение падает на последующий слог, то двойные согласные произносятся без долготы. Например, слово «*аккорд*» произносится без долгого [к], так как ударение падает на второй слог.

Орфоэпический закон редукции в произношении безударных гласных является основным принципом. Редукция представляет собой фонетический процесс, при котором звуки произносятся менее четко и длительно или заменяются другими гласными. Существуют различные варианты редукции гласных.

Фонетические правила для произношения безударных звуков в русском языке могут быть сложными и зависят от контекста и позиции в слове. Вот несколько основных фонетических правил.

В позиции перед мягкими согласными, звонкие согласные могут произноситься более мягко и слабо. Например, «*мягкий*» может произноситься как [м'який].

На конце слова, звонкие согласные могут оглушаться и произноситься глухими. Например, «*взгляд*» может произноситься как [взглят].

Однако в русском языке существует множество исключений и вариаций, и данные правила могут иметь различные варианты в разных диалектах и ситуациях. Речевые особенности, индивидуальные привычки и региональные варианты могут влиять на произношение безударных звуков.

Особенности произношения [г]. Русскому литературному произношению свойственно так называемое [г] взрывное (при артикуляции струя воздуха преодолевает в ротовой полости преграду подобно взрыву), но по старомосковской норме в отдельных словах, особенно в словах церковного происхождения, нужно было произносить г фрикативное, т. е. с некоторым придыханием – [γ]. В настоящее время во всех этих словах по нормам русского литературного языка нужно произносить [г] взрывное. В начале слова звук [г] произносится обычно как твердый звук. Например, «*год*» [гот], «*гриб*» [грип].

Перед гласными звук [г] произносится как твердый звук. Например, «*голос*» [голас], «*магазин*» [магазин]. Перед глухими согласными звук [г] может оглушаться и произноситься как глухой звук [к]. Например, «*бегчик*» [бекчик], «*угол*» [укол]. Перед мягкими согласными звук [г] может уподобляться и превращаться в звук [ш]. Например, «*подруга*» [подруша], «*собачка*» [собашка].

В русском языке есть ряд исключений и особенностей в произношении безударных гласных и согласных, которые могут вызывать затруднения в правильном произношении слов.

Безударный гласный «е» может произноситься также как «и» перед согласными губного и зубного ряда, например: «мел» [мил], «ребенок» [рибинок], «лев» [лив]. Однако это произношение более характерно для разговорной речи и может быть принято в устной речи, но не всегда соответствует принятому нормативному произношению.

Согласные «л» и «н» в некоторых словах перед безударным гласным могут быть произнесены слабо и почти непроизносимы, например: «мало» [мао], «данный» [данный].

Средний гласный «о» и его производный «е» перед «ч», «щ», «ц» и «ш» может произноситься как «а», например: «роща» [раша], «речь» [раш].

Буква «е» меняется на «и» в корнях слов после приставок «в», «с», «з», «пре-», например: «вернуть» [вэрнут'], «сделать» [сдэлат'], «зверь» [звир'], «применить» [приминит'].

Согласный «г» в безударном положении внутри слова вместе с предшествующим гласным может произноситься как «к», например: «могла» [макла], «легко» [леко].

Эти правила имеют свои исключения и зависят от контекста и ударения в словах. В различных наречиях и диалектах эти особенности могут проявляться по-разному.

Произношение безударных гласных и согласных в русском языке может вызывать некоторые трудности из-за редукции и изменения звуков, а также влияния окружающего контекста. Особенности произношения безударных гласных включают замену «о» и «е» звуками, изменение гласного «е» перед некоторыми согласными, и слабое произношение согласных «л» и «н». Важно отметить, что данные правила и особенности имеют свои исключения, которые зависят от контекста и диалекта.

Литература

1. Валгина, Н. С. Активные процессы в современном русском языке : учебное пособие для вузов, рекомендовано МО РФ / Н. С. Валгина. – М. : Логос, 2003. – 302 с.
2. Введенская, Л. А. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. А. Введенская, Л. Г. Павлова, Е. Ю. Кашаева. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2010. – 539 с.
3. Голуб, И. Б. Русский язык и культура речи : учебное пособие для вузов по дисциплине ГСЭ.8 – «Русский язык и культура речи» / И. Б. Голуб. – М. : Логос, 2003. – 432 с.
4. Каленчук, М. Л. Основные принципы “Большого орфоэпического словаря русского языка” / М. Л. Каленчук, Р. Ф. Касаткина, Л. Л. Касаткин // Слово и язык : Сборник статей – 2022. – С. 407–421.
5. Сомсиков, А. И. Буквы и звуки русского языка / А. И. Сомсиков // Евразийское Научное Объединение. – 2020. – №. 10-6. – С. 454–460.

N. SYPKOV, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

FEATURES OF PRONUNCIATION OF UNSTRESSED VOWELS AND CONSONANTS

The article discusses various aspects of pronunciation of unstressed vowels and consonants in Russian. The process of reduction of vowels and consonants, the influence of neighboring sounds and the surrounding context on pronunciation, phonetic rules, exceptions and pronunciation variability are analyzed. Phenomena have been studied, such as stunning voiced consonants, replacing sounds, likening and changing articulation in certain situations. Exceptions, features and variations in pronunciation in various regions and dialects and the importance of context, neighboring sounds and individual characteristics in the process of pronunciation in Russian are presented.

Russian language, word, vowel, consonant, pronunciation.

Сыпков Никита Борисович – студент группы ЭУН-8б ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Sypkov Nikita – student of EUN-8b groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

А. А. ЦАРЕВА, Р. Н. НАЗАР

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,
г. Макеевка, РФ (ДНР)

ПРОИЗНОШЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СЛОВ, ИМЁН И ОТЧЕСТВ

В статье исследованы особенности произношения иностранных слов, имен и отчеств в русском языке, выявлены ошибки и трудности в их произношении. Рассмотрены методы коррекции ошибок и факторы, влияющие на выбор способа произношения иностранных слов, имен и отчеств в русском языке, а также критерии для оценки правильности произношения иностранных слов. Даны рекомендации по улучшению произношения иностранных слов, имен и отчеств.

произношение, иностранные слова, транскрипция, транслитерация, орфоэпия, ассимиляция, фонетика.

В современном мире, где происходит активный культурный и информационный обмен между разными странами и народами, важно уметь правильно произносить иностранные слова, имена и отчества. Это не только повышает уровень грамотности и эрудиции, но и способствует уважению к другим культурам и традициям. Кроме того, правильное произношение иностранных слов может быть необходимо для профессиональной деятельности, образования, науки, искусства и туризма.

Однако произношение иностранных слов, имен и отчеств не всегда очевидно и легко. Существуют различные системы транскрипции и транслитерации, которые могут вызывать путаницу и несоответствие между написанием и произношением слов. Кроме того, в разных языках могут быть звуки, которых нет в русском языке, или наоборот, звуки, которые в русском языке имеют другое значение или функцию. Наконец, в произношении иностранных слов, имен и отчеств могут быть учтены исторические, географические, социальные и личностные факторы, которые определяют вариативность и индивидуальность речи.

Важно помнить, что правильное произношение настраивает на нужную волну и создает положительное впечатление о нашем образовании и коммуникативных навыках.

Целью нашего исследования является определение особенностей произношения иностранных слов, имен и отчеств в русском языке, а также выявление основных трудностей и ошибок, которые могут возникать при этом.

Правильное произношение иностранных слов, имен и отчеств является важной частью общего процесса обучения иностранным языкам и культурам. Оно способствует эффективной

коммуникации, взаимопониманию и межкультурному обмену, а также расширяет наши горизонты и открывает новые возможности для личного и профессионального развития. Поэтому стоит постоянно совершенствовать свои навыки произношения и стремиться к более глубокому пониманию и уважению к иностранным языкам и культурам.

Орфоэпия – это раздел языкознания, изучающий правила произношения слов в русском языке. Она определяет нормы и варианты произношения слов, а также их соответствие написанию.

Орфоэпия выполняет ряд функций, например:

Коммуникативная – обеспечивает понимание и взаимодействие между говорящими, устраняя возможные препятствия и недоразумения, связанные с произношением. Она также помогает выражать различные оттенки смысла, эмоций, отношений и т. д. с помощью интонации, ударения, темпа, ритма и т. д.

Социальная – отражает принадлежность говорящего к определенной группе, региону, профессии, стилю, а также его социальный статус, образование, воспитание и т. д. Социальная функция способствует формированию и поддержанию общественного мнения, идеологии, культуры и т. д.

Эстетическая – она создаёт впечатление о культуре, образовании, вкусе и т. д. говорящего, а также о красоте и выразительности его речи. Она также способствует развитию художественного творчества, литературы, поэзии и т. д.

Историческая – свидетельствует о происхождении и развитии слов и языка в целом, а также о влиянии разных языков и культур на русский язык. Историческая функция также помогает изучать историю, этнографию, археологию и т. д. [1, с. 5–6].

Иностранные слова в русском языке – это слова, заимствованные из других языков в разные периоды истории. Иностранные слова составляют значительную часть русского словарного состава и отражают контакты русского народа с другими народами и культурами.

Иностранные слова в русском языке можно классифицировать по разным признакам, например:

По степени ассимиляции – то есть приспособления к русским фонетическим, морфологическим и лексическим нормам. Соответственно, можно выделить *полностью ассимилированные слова*, которые вошли в русскую систему и не отличаются от слов русского происхождения (например, *банк, картошка, метро*), *частично ассимилированные слова*, которые сохранили некоторые особенности иноязычного происхождения, но подчинились русским правилам (например, *бюро, кафе, шофер*) и *неассимилированные слова*, которые сохраняют своё иноязычное произношение и написание, не поддаются склонению и спряжению и употребляются в кавычках или курсиве (например, *бонжур, кимоно, пицца*).

По языку-источнику – то есть языку, из которого было заимствовано слово. Соответственно, можно выделить слова *греческого, латинского, французского, английского и других происхождений*. Каждый язык-источник имеет свои особенности, которые могут отражаться на произношении и написании заимствованных слов. Например, слова греческого происхождения часто имеют сложные корни и суффиксы, такие как *-фил, -фоб, -граф, -лог* (например, *библиофил, клаустрофоб, телеграф, психолог*). Слова латинского происхождения часто имеют приставки и суффиксы, такие как *анти-, суб-, -ция, -тор* (например, *антиквариат, субстанция, реакция, диктатор*). Слова французского происхождения часто имеют звонкие согласные в конце, такие как *-р, -л, -н, -ж* (например, *партер, мебель, каньон, мираж*). Слова английского происхождения часто имеют суффиксы, такие как *-инг, -ер, -ши, -мент* (например, *тренинг, лидер, финиш, документ*).

По сфере употребления – то есть области знания, деятельности, культуры и т. д., к которой относится слово. Соответственно, можно выделить слова *научные, технические, художественные, политические* и другие. Каждая сфера употребления имеет свою специфику, которая может влиять на частоту, функцию и стиль заимствованных слов. Слова научные часто имеют терминологическое значение и используются в специальных текстах и речах (например, *атом, ген, парадигма, синдром*). Слова технические часто обозначают новые изобретения, устройства, процессы и т. д. и постоянно обновляются (например, *компьютер, интернет, сканер, факс*). Слова художественные часто связаны с искусством, литературой, музыкой и т. д. и могут иметь эмоциональную и выразительную функцию (например, *роман, балет, джаз, шедевр*). Слова политические часто отражают политические реалии, идеологии, партии и т. д. и могут иметь оценочную и агитационную функцию (например, *демократия, социализм, либерал, нацист*).

Искусство правильного произношения иностранных слов в русском языке включает в себя целый ряд нюансов и тонкостей. Оно основывается на различных аспектах, в числе которых степень интеграции слова в русский язык, его происхождение, область применения, контекст употребления, а также личные особенности человека, который произносит слово.

Когда мы берем на вооружение слова из других языков, их произношение может как стремиться сохранить звучание оригинала, так и преобразовываться в соответствии с правилами русской фонетики. На этом пути слова могут претерпевать различные *фонетические преобразования, включая сокращение звуков (редукция), слияние с соседними (ассимиляция), изменение для удобства произношения (диссимиляция), изменение гласных (вокализация и девокализация), перестановку звуков (метатеза), образование новых согласных сочетаний (аффрикация) и их распад (деаффрикация)*.

Помимо этого, существуют различные *нормативные руководства*, такие как *орфографические словари, справочные материалы и рекомендации экспертов*, которые помогают стандартизировать произношение иностранных слов и облегчают их освоение и использование в русском языковом пространстве [1, с. 11–36].

Транскрипция – это передача звуков иностранного слова с помощью букв русского алфавита, с учетом фонетических особенностей обоих языков. Транскрипция может быть *фонетической*, то есть максимально точно отражающей произношение слова, или *фонологической*, то есть учитывающей систему звуков иностранного языка и его правила чтения. Например, фонетическая транскрипция английского слова *cat* – [кэт], а фонологическая – [кат].

Транслитерация – это передача букв иностранного алфавита с помощью букв русского алфавита, без учета произношения слова. Транслитерация может быть *официальной*, то есть регламентированной нормативными документами, или *неофициальной*, то есть основанной на произвольном выборе букв. Например, официальная транслитерация английского слова *cat* – *kat*, а неофициальная – *кэт, ket, kot* и т. д.

Для разных языков существуют разные системы транскрипции и транслитерации, которые могут быть установлены государственными органами, научными институтами, издательствами, средствами массовой информации и т. п. Например, для английского языка существуют такие системы транскрипции, как МФА (Международный фонетический алфавит), Британская академическая, Американская академическая, ГОСТ 7.79-2000, Система Большого энциклопедического словаря и др. Для английского языка существуют такие системы транслитерации, как ГОСТ 7.79-2000, ISO 9:1995, BGN/PCGN, ALA-LC и другие.

Для других языков, использующих латинский алфавит, также существуют разные системы транскрипции и транслитерации, которые могут учитывать специфику звуков, букв, ударений, диакритических знаков и т. д. Например, для французского языка существуют такие системы транскрипции, как МФА, Система Большого энциклопедического словаря, Система Лидина и др. Для французского языка существуют такие системы транслитерации, как ГОСТ 7.79-2000, ISO 9:1995, BGN/PCGN, ALA-LC и т. п.

Для языков, использующих другие алфавиты, также существуют разные системы транскрипции и транслитерации, которые могут учитывать специфику письма, направления, порядка, сочетания и т. д. Например, для арабского языка существуют такие системы транскрипции, как МФА, DIN 31635, ALA-LC, ISO 233 и др. Для арабского языка существуют такие системы транслитерации, как ГОСТ 7.79-2000, ISO 9:1995, BGN/PCGN, ALA-LC и другие [2, с. 65–69].

Приведем некоторые примеры транскрипции и транслитерации иностранных слов, имен и отчеств с разных языков на русский язык по разным системам. Для удобства сравнения будем использовать МФА для фонетической транскрипции и ГОСТ 7.79-2000 для транслитерации, если не указано иначе.

Английский язык:

Слово *cat* – фонетическая транскрипция [кэт], фонологическая транскрипция [кат], транслитерация *kat*.

Имя *John* – фонетическая транскрипция [джон], фонологическая транскрипция [джон], транслитерация *John*.

Фамилия *Smith* – фонетическая транскрипция [смит], фонологическая транскрипция [смит], транслитерация *Smith*.

Отчество *Johnson* – фонетическая транскрипция [джонсн], фонологическая транскрипция [джонсн], транслитерация *Johnson*.

Французский язык:

Слово *chat* – фонетическая транскрипция [ша], фонологическая транскрипция [ша], транслитерация *chat*.

Имя *Jean* – фонетическая транскрипция [жан], фонологическая транскрипция [жан], транслитерация *Jean*.

Фамилия *Dupont* – фонетическая транскрипция [дюпон], фонологическая транскрипция [дюпо], транслитерация *Dupont*.

Отчество *Jean-Jacques* – фонетическая транскрипция [жан-жак], фонологическая транскрипция [жан-жак], транслитерация *Jean-Jacques* (по системе Лидина – Жан Жак).

Арабский язык:

Слово *قطعة* (кошка) – фонетическая транскрипция [китта], фонологическая транскрипция [китта], транслитерация *qittah* [3].

Среди типичных ошибок и заблуждений, связанных с произношением иностранных слов, имен и отчеств, можно выделить следующие:

Неправильное определение рода и склонения иностранных имен и фамилий, особенно тех, которые не имеют окончания или имеют нестандартное окончание. Например, фамилия *Шоу* может быть как мужского, так и женского рода, а имя *Жан* может быть как мужским, так и женским.

Неправильное ударение в иностранных словах, именах и фамилиях, особенно тех, которые имеют несколько слогов или содержат буквы, которые в русском языке не обозначают звуки. Например, в фамилии *Шварценеггер* ударение падает на второй слог, а не на последний, а в имени *Жаклин (Jacqueline)* буква *c* не читается.

Неправильное произношение отдельных звуков или сочетаний звуков в иностранных словах, именах и фамилиях, особенно тех, которые отсутствуют или редко встречаются в русском языке. Например, в английском языке звук [θ] (как в слове think) не имеет аналога в русском языке и часто заменяется на [с] или [ф], а в немецком языке сочетание ch может произноситься по-разному в зависимости от контекста [4, с. 35–36].

Для исправления и предотвращения этих ошибок и заблуждений необходимо:

Ознакомиться с правилами склонения иностранных имен и фамилий в русском языке, которые были разработаны А. В. Суперанской и описаны в работах Д. Э. Розенталя, Ю. А. Бельчикова и другими.

Слушать и повторять правильное произношение иностранных слов, имён и фамилий, используя различные источники, такие как словари, аудиокниги, подкасты, фильмы и т. д.

Проверять и корректировать своё произношение с помощью специальных приложений, программ или сайтов.

Основными причинами ошибок и заблуждений, связанных с произношением иностранных слов, имён и отчеств, являются:

Недостаточное знание или невнимательность к особенностям фонетической системы иностранного языка, а также к правилам транскрипции и транслитерации иностранных слов.

Влияние родного языка на произношение иностранных слов, имён и фамилий, а также на склонение иностранных имен и фамилий в русском языке. Это может проявляться в том, что носители русского языка пытаются произносить иностранные слова, имена и фамилии так, как они пишутся, или так, как они бы произносились в русском языке, не учитывая специфику иностранного языка.

Наличие разных вариантов произношения одних и тех же иностранных слов, имен и фамилий в разных источниках, регионах или социальных группах. Это может создавать путаницу и неуверенность у носителей русского языка, которые не знают, какой вариант произношения выбрать или какой вариант произношения более уважительный или престижный [5].

Правильное произношение иностранных слов, имен и отчеств является важным элементом общего процесса обучения иностранным языкам и культурам. Оно способствует эффективной коммуникации, взаимопониманию и межкультурному обмену, а также расширяет наши горизонты и открывает новые возможности для личного и профессионального развития.

Произношение иностранных слов, имен и отчеств в русском языке зависит от множества факторов, таких как источник заимствования, степень адаптации, тип и характер слова, контекст и цель употребления, уровень знания иностранного языка, индивидуальные

особенности говорящего и слушающего и так далее. Поэтому не существует единого и абсолютного правила для произношения иностранных слов, имен и отчеств в русском языке, а только рекомендации и тенденции, которые могут меняться в зависимости от ситуации и времени.

Существуют различные системы транскрипции и транслитерации, которые позволяют передавать иностранные слова, имена и отчества в русском языке с помощью кириллического алфавита. Однако эти системы не всегда однозначны и согласованы между собой, а также могут не учитывать особенности произношения иностранных звуков и акцентов. Поэтому при использовании транскрипции и транслитерации необходимо быть внимательным и критичным, а также обращаться к дополнительным источникам и ресурсам, таким как словари, справочники, аудио и видеоматериалы, носители иностранных языков и т. п.

При произношении иностранных слов, имен и отчеств в русском языке часто возникают ошибки и заблуждения, связанные с незнанием или непониманием иностранных языков и культур, неправильным применением транскрипции и транслитерации, влиянием русского языка и других факторов. Эти ошибки и заблуждения могут приводить к искажению смысла и формы иностранных слов, имен и отчеств, а также к негативным последствиям для общения и восприятия. Поэтому необходимо избегать и исправлять эти ошибки и заблуждения, а также развивать свои навыки произношения иностранных слов, имен и отчеств с помощью различных методов и ресурсов, таких как правила и упражнения, анализ и сравнение, слушание и повторение, практика и обратная связь.

Произношение иностранных слов, имен и отчеств в русском языке является интересной и актуальной темой, которая требует постоянного изучения и совершенствования.

Литература

1. Бельчиков, Ю. А. Практическая стилистика современного русского языка / Ю. А. Бельчиков. – М. : АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2008. – 422 с.
2. Виноградов, В. В. Произношение иностранных слов в русской речи / В. В. Виноградов. – М. : Наука, 1979. – 416 с.
3. Лидин, Р. А. Иностранные фамилии и личные имена : Практика транскрипции на русский язык. Справочник / Р. А. Лидин. – Москва : Толмач, 2006. – 480 с.
4. Старостин, Б. А. Иностранные имена и названия в русском тексте. Справочник / Б. А. Старостин, Р. С. Гиляревский. – М. : Высшая школа, 1985. – 303 с.
5. Черненко, С. Красивые иностранные фамилии: как они звучат и что означают / С. Черненко // FB.ru – 2024. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://fb.ru/article/133525/2024->

2024-krasivyye-inostrannyye-familii-kak-oni-zvuchat-i-cto-oznachayut (дата обращения: 01.03.2024).

A. TSAREVA, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

PRONUNCIATION OF FOREIGN WORDS, NAMES AND PATRONYMICS

The article investigated the features of pronunciation of foreign words, names and patronymics in the Russian language, revealed errors and difficulties in their pronunciation. Methods of error correction and factors influencing the choice of the method of pronunciation of foreign words, names and patronymics in Russian, as well as criteria for assessing the correctness of pronunciation of foreign words are considered. Recommendations are given to improve the pronunciation of foreign words, names and patronymics.

pronunciation, foreign words, transcription, transliteration, orthoepia, assimilation, phonetics.

Царева Анастасия Александровна – студентка группы ПМ-30а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Tsareva Anastasia – student of PM-30a groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

В. С. КОРАБЛЁВА, Р. Н. НАЗАР

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,

г. Макеевка, РФ (ДНР)

ИНОСТРАННЫЕ СЛОВА, ИМЕНА И ОТЧЕСТВА И ИХ РОЛЬ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

В статье рассмотрены вопросы произношения иностранных слов, имен и отчеств в контексте современного мира, охватывая различные аспекты этой проблематики. Основное внимание уделено особенностям произношения звуков и процессам адаптации иностранных слов в русском языке, влиянию фонетических особенностей на произношение, а также различиям в произношении имен и отчеств разных языков и их адаптации к фонетическим нормам русского языка. Проанализировано сохранение культурных особенностей и важность учёта многообразия произношений в международной среде. Исследованы языковые и культурные аспекты в произношении отчеств и влияние межкультурного обмена на процессы адаптации. Определены роль и важность этих аспектов для развития межкультурного понимания и эффективной международной коммуникации.

произношение, иностранные слова, имена, отчества, адаптация, культурные особенности, межкультурное общение, лингвистика.

В современном мире глобализации и многоязычия вопросы произношения иностранных слов, имен и отчеств становятся все более актуальными. В данном исследовании мы рассмотрим особенности произношения иностранных элементов в русском языке, а также их адаптацию к фонетическим нормам. Эта тема важна не только с лингвистической точки зрения, но и в контексте межкультурного общения.

Многие носители языка убеждены: произносить заимствованные слова, в том числе имена собственные, нужно точно так же, как они звучат в языке-источнике. На самом деле произношение иностранных слов в русском языке может отличаться от оригинала. Даже беглого взгляда на историю заимствований достаточно, чтобы убедиться: многие иноязычные слова вошли в русский язык вовсе не с тем ударением, с которым они произносятся в наши дни. При этом наибольшее число колебаний приходится на XVIII–XIX века. У одних слов ударение перемещалось со второго от конца слога на последний.

Современное общество все более интегрируется, участвуя в многонациональных обменах и взаимодействиях. Основным средством коммуникации при этом является язык, и

правильное произношение иностранных элементов языка играет ключевую роль в успешном общении, предотвращая возможные недоразумения и укрепляя взаимопонимание между представителями различных культур.

Целью данного исследования является изучение особенностей и значимости произношения иностранных слов, имён и отчеств в контексте межкультурного общения. Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие *задачи*: проанализировать влияние правильного произношения на эффективность общения в условиях культурного многообразия; выявить основные трудности, с которыми сталкиваются носители различных языков при произношении иностранных слов; предложить практические рекомендации по улучшению произношения иностранных лексических единиц.

Объектом исследования является процесс произношения иностранных слов, имён и отчеств в контексте межкультурного общения. *Предметом* исследования становятся особенности восприятия и произношения иностранных элементов языка, а также их влияние на качество общения в межкультурном взаимодействии. Рассмотрение этих аспектов поможет глубже понять роль произношения в современном мире, а также разработать эффективные методы его совершенствования для успешного взаимодействия в многоязычном обществе.

Произношение звуков в различных языках может вызывать определенные трудности для носителей других языков. Например, отсутствие некоторых звуков в русском языке или их иной артикуляционный образ в сравнении с иностранным языком может влиять на правильное восприятие и произношение. Рассмотрение таких отличий на примерах слов и фраз поможет лучше понять, какие аспекты фонетики следует учитывать при изучении произношения иностранных слов.

Например, для иллюстрации, в английском языке существует фонетический элемент, известный как “*th*”, который может вызывать сложности для русскоговорящих из-за отсутствия подобного звука в русском алфавите. Рассмотрение этого случая позволит лучше понять, какие именно звуковые аспекты стоит уделять внимание при обучении произношению иностранных слов.

Исследование закономерностей и правил, согласно которым происходит этот процесс, позволяет лучше понять, какие изменения звучания происходят при «вживании» иностранных слов в русскую речь. Разбор этого аспекта помогает выявить, насколько гибким и адаптивным может быть произношение в условиях языкового контакта.

Например, в некоторых случаях английские согласные, такие как “*r*” в конце слова, могут терять свою ярко выраженную звучность при адаптации в русском языке. Этот процесс

обусловлен не только фонетическими особенностями, но и языковыми тенденциями русской речи.

Фонетические особенности русского языка могут влиять на произношение иностранных слов русскоговорящими носителями. Это включает в себя рассмотрение акцента, интонации и других элементов, которые могут оказывать воздействие на звучание иностранных лексических единиц в контексте русской речи.

Русскоговорящий, произносящий французское слово, может подвергнуть его влиянию русского акцента, что может привести к изменению звучания гласных. Это явление может быть связано с фонетической природой русского языка и предпочтениями русскоязычных носителей при восприятии иностранных звуков.

Анализ различий в произношении имен из разных культур и языковых сред позволяет выделить особенности артикуляции и мелодики звучания иностранных имен. Сравнение произношения имен помогает выявить те звуковые элементы, которые могут быть «вызывающими» для носителей различных языков и способствует пониманию влияния фонетических различий на правильное произношение.

Например, сравнение произношения китайского имени и имени на испанском языке демонстрирует уникальные звучания и интонации, которые могут представлять вызов для тех, кто не знаком с фонетикой этих языков.

В процессе адаптации иностранных имен к фонетическим нормам русского языка возможны трудности, с которыми сталкиваются носители русского языка при воспроизведении иностранных имен, и возможные способы их преодоления. Важно выявить особенности артикуляции и звучания, сохраняя при этом узнаваемость оригинала.

Так процесс адаптации французского имени с “r” в русской речи требует особого внимания к мягкости и специфике произношения данного согласного звука в русском языке.

Определение, насколько важно сохранение аутентичности в звучании имен, позволяет лучше понять, как культурные контексты влияют на артикуляцию и интонацию. Этот аспект имеет значение как для обеспечения уважения к иностранным культурам, так и для предотвращения искажения смысла имен.

Например, сохранение особенностей произношения японского имени в русской речи подразумевает не только соблюдение фонетических правил, но и уважение к мелодии и ритму японского языка.

Произношение иностранных отчеств является важным аспектом межкультурного общения, особенно при общении с представителями культур, где принято использовать

отчества. Корректное произношение отчеств способствует уважительному общению и позволяет избежать недоразумений. Вот несколько ключевых моментов, которые следует учесть при изучении произношения иностранных отчеств:

1. *Фонетика и звуки*: необходимо изучить фонетические особенности языка, чтобы правильно воспроизводить звуки, используемые в отчествах.

2. *Ударение*: уделять внимание месту ударения в отчестве. Правильное ударение может изменить восприятие слова и подчеркнуть его корректность.

3. *Использование правил ударения в отчествах*: в разных языках могут существовать различные правила ударения в отчествах. Необходимо заранее ознакомиться с ними и придерживаться этих правил.

4. *Фонетическая транскрипция*: использовать фонетическую транскрипцию для более точного изучения произношения отчеств. Это может быть полезным, особенно если вы сталкиваетесь с непривычными звуками.

5. *Специфика культурного контекста*: учитывать, что в различных культурах отчества могут быть употреблены по-разному. Например, в русском языке отчества могут добавляться в различных ситуациях, в том числе при официальном общении.

6. *Практика с носителями языка*: взаимодействовать с носителями языка, чтобы практиковать произношение отчеств в реальных ситуациях и получать обратную связь.

7. *Внимание к деталям*: обращать внимание на дополнительные звуки и нюансы, которые могут влиять на правильное произношение отчеств. Это может включать в себя специфичные согласные и гласные звуки.

8. *Уважение к культуре*: уважать культурные особенности и нормы, связанные с употреблением отчеств. Это поможет вам избежать недоразумений и подчеркнуть ваше уважение к собеседнику.

Изучение произношения иностранных отчеств требует внимательности и постоянной практики. Понимание языковых особенностей и уважение к культурным традициям способствуют успешному взаимодействию в различных языковых и культурных контекстах.

Исследование того, как иностранцы преодолевают сложности произношения отчеств, может включать в себя изучение различных подходов к освоению интонации и мелодии в рамках русской фонетики.

Произношение отчеств с учетом традиций и культурных нюансов может иметь особое значение, особенно при общении с носителями русского языка в контексте формальных или официальных ситуаций.

В ходе проведенного исследования были выявлены основные закономерности и особенности произношения иностранных слов, имен и отчеств. Важным аспектом оказалось воздействие фонетических особенностей родного языка на произношение иностранных элементов. Анализ данных позволил выделить тенденции в звуковой адаптации иностранных слов в русском языке, а также выявить распространенные ошибки и трудности, с которыми сталкиваются носители языка. Это позволит улучшить коммуникацию между представителями разных языковых групп и снизить возможные недопонимания.

Литература

1. Виноградов, В. В. Произношение иностранных слов в русской речи / В. В. Виноградов. – М. : Наука, 1979. – 416 с.
2. Ганс или Ханс, или Трудные случаи произношения иностранных имён и фамилий // Строки. Технологии МТС : [сайт]. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://stroki.mts.ru/articles/gans-ili-hans-ili-trudnie-sluchai-proiznosheniya-inostrannih-imyon-i-familii-73> (дата обращения: 20.03.2024).
3. Лидин, Р. А. Иностранные фамилии и личные имена : Практика транскрипции на русский язык. Справочник / Р. А. Лидин. – Москва : Толмач, 2006. – 480 с.
4. Старостин, Б. А. Иностранные имена и названия в русском тексте. Справочник / Б. А. Старостин, Р. С. Гиляревский. – М. : Высшая школа, 1985. – 303 с.

V. KORABLEVA, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

FOREIGN WORDS, NAMES AND PATRONYMICS AND THEIR ROLE IN THE RUSSIAN LANGUAGE

The article discusses the pronunciation of foreign words, names and patronymics in the context of the modern world, covering various aspects of this issue. The main attention is paid to the features of pronunciation of sounds and the processes of adaptation of foreign words in the Russian language, the influence of phonetic features on pronunciation, as well as differences in the pronunciation of names and patronymics of different languages and their adaptation to the phonetic norms of the Russian language. The preservation of cultural characteristics and the importance of taking into account the variety of pronunciations in the international environment were analyzed. Linguistic and cultural aspects in the pronunciation of middle names and the impact of intercultural exchange on

adaptation processes have been investigated. The role and importance of these aspects for the development of intercultural understanding and effective international communication are identified.

pronunciation, foreign words, names, patronymics, adaptation, cultural features, intercultural communication, linguistics.

Кораблёва Виктория Сергеевна – студентка группы ИСИ-8а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Korableva Victoria – student of ISI-8a groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

Е. А. ТУРКОВА, Р. Н. НАЗАР

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,

г. Макеевка, РФ (ДНР)

ФОРМУЛЫ РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА И ИХ ВЛИЯНИЕ НА ОБЩЕНИЕ

В статье рассмотрен речевой этикет, правила и нормы поведения, роль речевого этикета, культурные связи между народами. Представлены такие причины как: создание положительного имиджа; улучшение взаимопонимания; уважение к собеседнику; создание комфортных условий общения; развитие культуры общения; поддержание традиций и ценностей от поколения к поколению. Изучена история возникновения речевого этикета, особенности речевого этикета в разных культурах и странах. Проанализированы проблемы нарушения речевого этикета, причины и последствия, важность речевого этикета в литературе и искусстве. Сделан вывод о роли речевого этикета в успешном общении, его значимости в межкультурном общении.

речевой этикет, правила, тактичность, вежливость, уважение, культура речи, соблюдение речевого этикета, самоконтроль, взаимоотношения, взаимопонимание, межкультурное общение.

Речевой этикет складывается из правил речевого поведения и устойчивых формул вежливого общения. Знание этих правил придает человеку уверенность в себе, повышает его социальный статус, помогает строить отношения с окружающими. Большую роль речевой этикет играет в деловом общении, где успех во многом зависит от впечатления, которое партнеры производят друг на друга.

История появления речевого этикета уходит в далекое прошлое, когда люди лишь начинали формировать племена. Уже тогда, к главам населенных пунктов и лекарям применялись вежливые формы обращения. Каждой категории – вождям, воинам, жрецам и лекарям – были свойственны свои особые формы обращения, которые сохранились и в наши дни. В качестве первого проявления речевого этикета использовались приветствия.

Племена производили танцы перед другими племенами, кланялись или совершали другие символические жесты. В Китае и Японии приветственный жест осуществлялся с наклоном и сжатыми ладонями, на Руси – с выполнением поклона, причем, чем глубже поклон, тем больше признания проявлялось в данном жесте. В эпоху Средневековья речевой этикет

стал особенно важным именно для высших гражданских классов. При дворах и среди знати существовали строгие нормы общения, определяющие то, как говорить, с кем говорить и на какие темы.

Использование правильного речевого изложения и знание этикета говорило о глубоком образовании и благосостоянии. В настоящее время во всем мире распространены приветствия в виде рукопожатия, поцелуев в щеки, объятий и похлопывания по спине. В настоящее время в России и странах СНГ нет никаких особых форм обращения. К незнакомым людям принято обращаться на «вы», обращениями «молодой человек», «девушка», «женщина» или «мужчина».

Все цивилизованные народы придерживаются определенных принципов речевого этикета, включая тактичность, вежливость и доброжелательность.

Тактичность подразумевает понимание собеседника, отказ от обсуждения тем, которые могут быть ему неприятны, и спокойную реакцию на нетактичные высказывания и вопросы с его стороны.

Вежливость требует использовать в общении определенные речевые формулы, избегать оскорбительных слов и выражений. А также внимательно слушать собеседника, не перебивать его, отвечать на заданные вопросы, не подвергать его слова резкой критике.

Доброжелательность состоит в уважении взглядов собеседника и настрое на позитивное, дружественное общение. Она выражается в подборе слов, интонации, мимике и жестах.

Следует принимать во внимание возраст, пол и статус человека, с которым мы говорим. Нормы общения с начальником и с ребенком различаются, но неизменно строятся принципы речевого этикета.

Речевой этикет включает в себя:

1. Формулы вежливости (слова приветствия, прощания, извинения, благодарности, просьбы и так далее).
2. Формы обращения
3. Культуру речи – грамотное использование речи, избегание слов-паразитов, просторечных и грубых выражений.
4. Табу – неупотребление запрещенных слов и выражений.
5. Тембр голоса, интонации и уровень громкости при общении; язык мимики и жестов.

Формулы вежливости – коммуникаты или релятивы. Они служат в речи не для передачи информации, как обычные предложения, а являются реакцией на обстоятельства или слова другого человека.

Рассмотрим особенности речевого этикета в разных культурах и странах.

Речевого этикет в Корее. Когда корейцы собираются завести беседу, то чаще всего обращают внимание на возраст собеседника и его окружение. Чтобы понять кто перед вами стоит, следует придерживаться одного из трех основных стилей общения: непринужденного, делового или уважительного.

Особенности речевого этикета корейцев:

1. Силь общения они выбирают в зависимости от того, где и с кем говорят.
2. Отказывают не категорично, но вежливо и уклончиво.
3. Кланяться у них принято после приветствия.
4. Разговоры проходят без прикосновений и физического контакта.

Речевого этикет во Франции. Французы не отличаются от остальных народов учтивостью и вежливостью, однако их национальная черта – это эмоциональность и особое внимание к собеседнику. Особенности:

1. Слушая собеседника, французы могут позволить себе его перебить, чем доказывают свой интерес к чужим словам.
2. Вежливое обращение к мужчине – «мсье», к женщине – «мадам».

Речевого этикет в Австралии. Австралийцам свойственна простота в общении. Их речевой этикет характеризуется уверенностью, быстрой скоростью речи и естественным стилем общения. Особенности:

1. Крепкие рукопожатия говорят об уверенности и силе.
2. Общаются просто и незамысловато.

Речевого этикет в Америке. Силь общения на английском языке отличается в зависимости от культуры: в британском этикете ценится почтительность и приличие, тогда как в американском – прямолинейность и простота. Особенности:

1. В США принято улыбаться – у них это говорит об успешной жизни.
2. Американцы прямолинейны и иногда воспринимают слова слишком буквально.

Речевого этикет в Италии. Итальянцы отличаются приветливостью и эмоциональностью. Они придают большое значение жестам и тактильным контактам. Итальянский речевой этикет способствует открытости, искреннему общению.

Речевого этикет играет важную роль в успешном общении и взаимопонимании между людьми. Умение использовать правильные формы обращения, уважительное общение, адекватное выражение своих мыслей и чувств помогают создать доверительные отношения и избежать конфликтов.

Соблюдение речевого этикета позволяет проявить уважение к собеседнику, показать свою воспитанность и культуру. Несоблюдение правил речевого этикета, напротив, может вызвать недопонимание, неприязнь и конфликты.

Кроме того, речевой этикет способствует повышению эффективности общения, так как правильное и четкое выражение мыслей и чувств позволяет понимать друг друга без лишних трудностей. Важно уметь говорить ясно, грамотно и без агрессии, чтобы не вызывать негативных эмоций у собеседника.

Таким образом, речевой этикет имеет большое значение для успешного общения и взаимопонимания между людьми. Соблюдение правил речевого этикета помогает создать гармоничные и доверительные отношения, а также избежать конфликтов и недопониманий.

Деловой речевой этикет включает в себя использование готовых речевых штампов, которые могут меняться в зависимости от ситуации. Он также включает правила вежливости и формы обращения. Речевые штампы помогают облегчить коммуникацию и установить профессиональные отношения.

Речевой этикет в деловом общении является важным инструментом для создания благоприятной атмосферы с коллегами и бизнес-партнерами, завоевания их доверия, убеждения необходимости определенных действий и, как результат, получение максимальных преимуществ для себя. Речевой этикет делового человека и культура делового общения неразделимы. В бизнес-общении в большей степени, чем в бытовом, повышаются требования к сдержанности, вежливости, умению слушать и слышать собеседника.

Основные правила речевого этикета в деловом общении и профессиональной сфере:

1. *Вежливость и уважение.* Нужно всегда проявлять уважение к своим собеседникам, использовать уважительные формы обращения и избегать грубых высказываний.

2. *Быть кратким и четким.* В деловых коммуникациях важно быть кратким и понятным. Нужно излагать свои мысли и идеи четко и по существу, избегать многословия и сложных оборотов.

3. *Умение слушать и задавать вопросы.* Важно не только уметь говорить, но и уметь слушать и задавать вопросы, чтобы понимать собеседника и эффективно взаимодействовать.

4. *Важно избегать поднятия голоса и конфликтов.* Стараться сохранять спокойный тон голоса и избегать конфликтных ситуаций, даже если возникают разногласия.

5. *Соблюдение профессионализма.* Важно говорить о профессиональных темах с уважением и знанием дела, нужно избегать личных разговоров и оскорблений.

6. *Будьте внимательны к невербальным сигналам.* Обращайте внимание на мимику, жесты, и поведение собеседника, чтобы понять его эмоциональное состояние и отреагировать адекватно.

С развитием интернета стало повседневным понятие *«речевой этикет в сети»*. В настоящее время правила поведения и интернет-этикет практически не отличаются от общепринятых правил офлайн. Однако, имеются и свои моменты, которые нужно учитывать. Например, если в реальной жизни при общении необходимо поздороваться, начать разговор на отвлеченные темы, а затем перейти к делу, то в интернете это правило не работает. Достаточно после приветствия сразу перейти к основной теме, чтобы не тратить время на ненужные разговоры.

Соблюдение интернет-этикета так же важно, как и в повседневной жизни, так как за экраном находятся реальные люди, аналогичные теми, с которыми мы сталкиваемся на улице, в магазине или в общественном транспорте. Кроме того, в настоящее время многие деловые вопросы решаются через социальные сети, поэтому важно контролировать впечатление, которое сложится у ваших собеседников, даже если они находятся по ту сторону экрана.

Наиболее распространенным способом коммуникации в интернете является переписка. Грамотное ведение переписки предполагает не только соответствие нормам русского языка, но и умение выражать свои мысли четко и корректно, например:

1. Нужно вести себя вежливо и уважительно по отношению к собеседнику.
2. При написании письма, желательно соблюдать краткость. В наши дни время – это один из самых ценных ресурсов, поэтому пишите четко и по делу.
3. Один из главных критериев в общении – это уважение чужой точки зрения, не вступайте в споры и конфликты. Помните, что каждый имеет право на свою точку зрения.
4. Старайтесь поддерживать диалог и не оставлять собеседника без ответа. Это покажет ваше уважение к нему.
5. Перед тем как отправить сообщение, нужно обязательно перечитать его, чтобы не допустить ошибок и опечаток.
6. Соблюдение правил и норм: не нарушать правила и нормы поведения, установленные в социальных сетях.
7. Соблюдение личных границ, не отправляйте сообщение в ночное время или в выходные дни.
8. Важно быть честным и искренним в своих высказываниях. Это поможет установить доверительные отношения с собеседником.

При общении в социальных сетях нужно соблюдать определенные требования и правила этикета:

1. Прежде чем кого-то отметить на фото или поделиться совместными фотографиями, важно спросить разрешения у другого человека. Некоторым может быть не по душе публичность, тогда от публикации совместного фото надо отказаться.

2. Нужно помнить про издержки интернет-общения. Дружеские подшучивания могут быть восприняты, как насмешки или сарказм, поэтому выражайтесь ясно и недвусмысленно.

3. Не стоит опускаться до грубости и оскорблений, даже если ваш собеседник оказался откровенным хамом.

4. Нужно помнить, что ваши комментарии в соцсети могут задеть чьи-то чувства.

В общении существует ряд проблем нарушения речевого этикета, их причины и последствия.

Причины нарушения речевого этикета:

1. Недостаток образования и неправильное воспитание: некоторые люди не получают должного образования или не учатся соблюдать правила речевого этикета в семье или школе.

2. Негативный опыт общения: некоторые люди могут нарушать речевой этикет из-за негативного опыта общения в прошлом, что может привести к агрессивности или неуважительному отношению к другим.

3. Недостаток внимания и эмпатии: некоторые люди не обращают должного внимания на свою речь и не учитывают чувства и потребности других людей.

4. Влияние среды: некоторые люди могут нарушать речевой этикет под влиянием негативной среды или неподходящих образцов поведения.

Последствия нарушения речевого этикета:

1. Негативное впечатление: нарушение речевого этикета может создать негативное впечатление о человеке, вызвать недоверие и отталкивающее отношение со стороны окружающих.

2. Конфликты и непонимание: неправильное общение и нарушение речевого этикета могут привести к конфликтам и непониманию между людьми, что затрудняет эффективное общение и сотрудничество.

3. Потеря возможностей: нарушение речевого этикета может привести к потере возможностей, таких как работа, дружеские отношения или профессиональные связи.

4. Повреждение репутации: нарушение речевого этикета может повредить репутацию человека и привести к негативным последствиям для его личной и профессиональной жизни.

Речевой этикет играет важную роль в общении и отношениях между людьми. Нарушение речевого этикета может иметь серьезные последствия, включая негативное впечатление, конфликты, потерю возможностей и повреждение репутации. Поэтому важно соблюдать правила речевого этикета и учиться эффективно общаться с окружающими людьми.

Речевой этикет является важным элементом общения и культуры в целом. В литературе и искусстве его использование помогает авторам создавать более реалистичных и привлекательных персонажей, передавать атмосферу и настроение, а также усиливать воздействие на читателя или зрителя.

В литературе речевой этикет играет роль в описании социальных и культурных различий между персонажами. Он также может использоваться для создания комического эффекта или для акцентирования определенных аспектов характера персонажа. Например, в романе Джейн Остин «Гордость и предубеждение» мистер Дарси использует формальные выражения и высокий слог, чтобы подчеркнуть свое благородное происхождение и образование.

В искусстве речевого этикета используются различные средства выразительности, такие как выбор слов, интонация, паузы и жесты. Актеры и актрисы, используя речевой этикет, могут создавать разные образы и характеры, что делает их игру более убедительной и привлекательной для зрителя. Например, актеры в пьесе Шекспира «Ромео и Джульетта» используют различные формы речевого этикета, чтобы передать чувства персонажей, их социальный статус и их принадлежность к разным группам.

Речевой этикет также играет важную роль в кино, где он используется для создания атмосферы и передачи эмоций.

Самоконтроль и самообразование являются важными факторами в освоении речевого этикета. Они способствуют развитию навыков общения, которые необходимы для успешного взаимодействия с другими людьми. Речевой этикет включает в себя правила вежливости, такие как использование соответствующих форм обращения, умение слушать других людей, а также способность контролировать свои эмоции и выражать их корректно.

Самоконтроль помогает человеку контролировать свои эмоции и поведение в общении с другими людьми, что важно при соблюдении правил речевого этикета. Например, самоконтроль поможет человеку не возводить голос в спорной ситуации или не высказывать грубые или оскорбительные высказывания.

Самообразование также играет важную роль, так как оно позволяет человеку осознать и учиться правилам речевого этикета. Человек, который стремится к совершенствованию, будет

активно изучать и практиковать правила вежливого общения, что поможет ему стать более уверенным и успешным в общении с окружающими.

Таким образом, самоконтроль и самообразование являются неотъемлемой частью освоения правил речевого этикета и помогают человеку стать более вежливым, образованным и успешным в общении с другими людьми.

Таким образом, речевой этикет является основой для успешного общения. Корректное и вежливое обращение к собеседнику способствует созданию доверительной атмосферы и укреплению взаимоотношений.

Кроме того, речевой этикет играет важную роль в сфере межкультурного общения. В мире существует множество культурных различий, и знание речевого этикета разных стран и народов помогает нам избегать недоразумений и конфликтов. Соблюдая правила речевого этикета, мы проявляем уважение к окружающим, создаем гармоничные отношения с другими людьми и делаем общение более приятным и эффективным.

Речевой этикет – это не просто набор формальных правил, а способ вежливого и уважительного общения, который помогает нам проявить свои лучшие качества и создать положительное впечатление о себе.

Литература

1. Введенская, Л. А. Русский язык и культура речи : учебное пособие / Л. А. Введенская, Л. Г. Павлова, Е. Ю. Кашаева. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2010. – 539 с.
2. Справочник секретаря и офис менеджера : официальный сайт. – URL: Правила и принципы речевого этикета в деловом общении (sekretariat.ru) (дата обращения 12.03.2024).
3. Энциклопедия современный этикет : правила хорошего тона / ред. группа : М. Аксенова [и др.]. – М. : Аванта, 2007. – 407 с.
4. Etikket.ru : официальный сайт. – URL: История возникновения речевого этикета: исторический и этнокультурный аспект (etikket.ru) (дата обращения 12.03.2024).

E. TURKOVA, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

SPEECH ETIQUETTE FORMULAS AND THEIR IMPACT ON COMMUNICATION

The article discusses speech etiquette, rules and norms of behavior, the role of speech etiquette, cultural ties between peoples. The following reasons are presented: creating a positive image;

improving mutual understanding; respect for the interlocutor; creation of comfortable communication conditions; developing a culture of communication; maintaining traditions and values from generation to generation. The history of the emergence of speech etiquette, the peculiarities of speech etiquette in different cultures and countries has been studied. Problems of speech etiquette violation, causes and consequences, importance of speech etiquette in literature and art are analyzed. It was concluded about the role of speech etiquette in successful communication, its significance in intercultural communication.

speech etiquette, rules, tact, courtesy, respect, culture of speech, adherence to speech etiquette, self-control, relationships, mutual understanding, intercultural communication.

Туркова Екатерина Альбертовна – студентка группы ИСИ-8а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Turkova Ekaterina – student of ISI-8a groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

С. А. КОРОЛЁВА, Р. Н. НАЗАР

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,

г. Макеевка, РФ (ДНР)

РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В ТЕКСТАХ ЛИТЕРАТУРНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ И РЕЧИ СОВРЕМЕННОГО МЕНЕДЖЕРА

В статье рассмотрены основные формулы речевого этикета. Раскрыты понятия различных формул речевого этикета, их особенности и использование. Проанализированы составляющие речевого этикета. Даны определения речевого этикета, формул его использования, приведены примеры из литературных произведений.

речевой этикет, формулы речевого этикета, русский язык, коммуникация, слово.

Речевой этикет является одним из ключевых элементов общения, который помогает поддерживать гармоничные взаимоотношения и уважительное общение между людьми. Этикет в речи включает в себя набор правил и условностей, регулирующих выбор слов, тона, стиля и прочих аспектов коммуникации. Он является основой для успешного взаимодействия, позволяющего нам выражать себя, слушать и понимать других, а также строить продуктивные отношения.

Формулы речевого этикета составляют основу правил, которые участвующие в общении должны соблюдать. Эти формулы включают в себя такие аспекты, как приветствие, прощание, выражение благодарности, извинения и прочее. Например, использование фразы «*Добрый день*» при приветствии и «*Спасибо*» при благодарности являются примерами формул речевого этикета, которые помогают создать приятную атмосферу и проявить уважение к собеседнику.

Однако речевой этикет не является чем-то статичным и неизменным. Он эволюционирует и меняется вместе с развитием общества, технологий и культурных норм. Например, сегодня мы сталкиваемся с изменениями в этикете в связи с внедрением новых средств коммуникации, таких как социальные сети и мессенджеры. Использование соответствующих формул в онлайн-общении, таких как приветствия и оформление текста, также становится неотъемлемой частью современного речевого этикета.

Целью нашего исследования является изучение различных аспектов речевого этикета менеджера, его формул и их применение в различных социальных и культурных контекстах для понимания эволюции употребления этикетных формул в текстах литературных произведений до цифровой эпохи.

Речевой этикет является неотъемлемой частью нашей повседневной коммуникации, и его изучение позволит нам лучше понять и оценить самих себя, а также создать гармоничное и взаимопонимающее общество.

Речевой этикет, как один из важнейших аспектов коммуникации, играет ключевую роль в наших повседневных взаимодействиях. Формулы речевого этикета являются незаменимым инструментом для установления и поддержания гармоничных отношений между людьми. Они представляют собой определенные правила и нормы, которым следует придерживаться в процессе общения, чтобы выражать свое уважение, демонстрировать внимание к собеседнику и поддерживать дружелюбную атмосферу.

Речевой этикет – это набор норм, правил и общепринятого поведения в области коммуникации, включая вербальные и невербальные элементы, которые определяются национальными, социальными, культурными и другими факторами. Он регулирует способ общения и взаимодействия с другими, чтобы поддерживать взаимопонимание, уважение и гармонию в обществе.

Речевой этикет способствует правильной и эффективной коммуникации, помогая избежать конфликтов или недоразумений, а также поддерживать негласные правила общения в соответствии с культурными нормами.

Основные составляющие речевого этикета:

1. *Приветствие и прощание.* В различных культурах существуют свои специфические обычаи приветствия и прощания. Знание этих правил помогает устанавливать первичный контакт вежливо и без конфликтов.

2. *Формы обращения и почтительность.* В зависимости от социального статуса и отношений с собеседником, используются различные формы обращения, такие как «вы» или «ты», а также соответствующие титулы, как уважительное обращение к собеседнику.

3. *Умение слушать и давать право говорить.* Важной составляющей речевого этикета является умение быть внимательным и терпеливым слушателем, а также уметь давать возможность другому человеку высказаться и выразить свои мысли и точку зрения.

4. *Выражение благодарности и извинений.* Вежливое выражение благодарности, когда кто-то оказывает вам услугу или помощь, а также умение искренне извиниться, если вы совершили ошибку или нанесли кому-то вред, являются важной составляющей речевого этикета.

5. *Уважение к приватности.* Важно соблюдать границы и неприкосновенность личной жизни других людей, избегая назойливых вопросов или разглашения информации, которая может быть чувствительной для других.

6. *Правильная громкость и темп речи.* Регулирование громкости и темпа речи помогает сохранять комфорт во время разговора. Громкая речь или слишком быстрый темп могут вызвать дискомфорт у собеседника.

7. *Использование правильных формул прощания и благодарности.* В конце разговора важно правильно сформулировать слова прощания или благодарности, чтобы оставить положительное впечатление и заботу о другом человеке.

8. *Соблюдение культурных норм и традиций.* Внимание к культурным особенностям и традициям другого человека помогает избежать неловких и неприемлемых ситуаций в общении и показывает уважение и интерес к культуре собеседника.

Формулы речевого этикета являются принятой нормой поведения в обществе и служат для поддержания хорошего тона и уважительных отношений между собеседниками. Они необходимы в речи современного менеджера, поскольку выполняют роль общепринятых обозначений, которые помогают установить границы и иерархию коммуникации.

Одной из формул речевого этикета является *приветствие*. Оно позволяет проявить уважение и заинтересованность к собеседнику. Наиболее распространенными формулами приветствия являются «*Здравствуйте!*» или «*Добрый день!*» Однако есть и более неформальные варианты приветствий, такие как «*Привет!*» или «*Здарова!*» Все они зависят от контекста общения и родства между общающимися.

Формулы благодарности являются еще одной важной составляющей речевого этикета. Они позволяют проявить благодарность за полученную помощь, услугу или выражение доброты. Примерами формул благодарности являются «*Спасибо!*» или «*Благодарю вас!*» Они могут быть сопровождаемы дополнительными словами, которые конкретизируют причину благодарности.

Формулы извинения используются для выражения сожаления и признания своей ошибки. Они позволяют уважительно откликнуться на жалобы или претензии собеседника. Примерами таких формул являются «*Извините!*» или «*Простите!*» Они могут сопровождаться пояснением или объяснением, чтобы определить причину извинений.

Еще одной формулой речевого этикета является прощание. Она позволяет завершить общение и пожелать собеседнику благополучия. Примерами формул прощания являются «*До свидания!*» или «*Удачи!*» Они также зависят от контекста общения и уровня интимности между общающимися.

Использование формул речевого этикета является неотъемлемой частью успешной коммуникации. Они помогают установить уважительные и дружественные отношения с собеседником, укрепляют взаимопонимание и способствуют гармоничному общению в обществе.

1. *Приветствие: Доброе утро / день / вечер! Здравствуйте, как ваши дела? Рад вас видеть/увидеть вас снова!*

2. *Попросить о помощи и выразить благодарность: «Извините, можно ли попросить вашу помощь?» / «Спасибо большое за вашу помощь, это оказалось незаменимым!»*

3. *Предложить помощь: «Если у вас возникнут вопросы или проблемы, я всегда готов помочь» / «Позвольте предложить вам свою помощь в этом вопросе».*

4. *Извиниться: «Извините за проблему / недоразумение» / «Прошу простить меня за опоздание / неправильное понимание / ошибку».*

5. *Прощание: «Спасибо за ваше время и внимание, до свидания!» / «Было очень приятно побеседовать с вами, до встречи!»*

6. *Подтверждение: «Я понимаю вашу точку зрения / проблему / ситуацию» / «Вы абсолютно правы/правильно сказали».*

7. *Обращение к старшим или неизвестным людям: «Уважаемый господин / госпожа» / «Простите, как вас зовут?»*

8. *Прекращение разговора: «Я должен идти / уйти, давайте поговорим позже» / «Мне нужно заняться другими делами, но было очень приятно поговорить с вами».*

Эти примеры показывают, как соблюдение речевого этикета может способствовать гармоничной и уважительной коммуникации между людьми.

Рассмотрим другие примеры и формулы речевого этикета, используемые менеджерами в своей деятельности:

Просьба: «Можно попросить вас закрыть окно?»

Благодарность: «Спасибо большое за помощь!»

Извинение: «Прошу прощения за опоздание».

Приветствие: «Здравствуйте / Здравствуй!»

Прощание: «До свидания / Пока!»

Поздравление: «С днем рождения! / С Новым годом!»

Рассмотрим также использование речевых этикетных формул в текстах некоторых литературных произведений.

Например, в произведении «Смерть Ивана Ильича» Льва Николаевича Толстого, примеры речевого этикета увидим во взаимодействии героев, их общении и формулировке высказываний.

Первый пример речевого этикета можно увидеть в сцене, когда Иван Ильич знакомится со своей будущей женой Пракседьей Федоровной. Она обращается к нему с обращением «*господин присяжный советник*», отражая их социальное положение, вежливо и уважительно, учитывая статус Ивана Ильича.

Еще один пример можно увидеть во время судебного процесса, когда Иван Ильич сталкивается с судьями и адвокатами, их речевой этикет также отображается через фразы, которые они используют, чтобы сохранить формальность и уважение. Они обращаются друг к другу с обращениями *«Ваше сиятельство», «господа члены присяжного суда»* и т. д. Форматы речи и фразы, такие как *«позвольте», «с уважением»,* отражают установленные нормы и социальные роли в судебной системе.

В «Смерти Ивана Ильича» Толстой мастерски использует речевой этикет, чтобы передать социальные нормы, уважение и отношения между героями. Фразы и обращения, используемые персонажами, отражают их статус, эмоциональное состояние и отношения, а также помогают создать атмосферу истории.

В романе Фёдора Михайловича Достоевского «Преступление и наказание» примеры речевого этикета прекрасно освещены через диалоги и монологи главных персонажей. Великий писатель аккуратно вкомпоновал эти примеры в свой роман, демонстрируя не только языковое воспитание и этикетность героев, но и создавая красочный звуковой фон.

Например: Жмурясь от солнечных лучей, Раскольников прощался с Порфирием Петровичем и, покидая рабочий кабинет полицейского, вежливо произнес: *«Благодарю вас за отведенное время, Порфирий Петрович. Ваше гостеприимство и доброжелательность просто поразительны».*

Ощупывая свою заплатавшую куртку, Свидригайлов повернулся к Дуне и поднял ее руку к губам с галантным рыцарским жестом: *«Прошу Вас, мадам, простить мою небрежность и дурное поведение. Я слишком горячий и скверный человек, вне себя. Но вы всегда останетесь для меня воплощением благородства и изысканности».*

Раскольников и Соня, сидя на скамейке в сквере, вели задушевную беседу. Перед тем, как покинуть ее, Раскольников тихо произнес: *«Сонька, я признателен тебе за то, что ты всегда слушаешь меня и находишь правильные слова, чтобы утешить. Ты настоящий ангел, и я надеюсь, что ты найдешь свое счастье».*

Примером речевого этикета в романе «Анна Каренина» служит отношение персонажей друг к другу при обращении. Герои, как правило, используют вежливые и уважительные формы обращения, проявляя особую этичность в общении. Например, Алексей Вронский, обращаясь к Анне Карениной, называет ее *«вы»*, что является показателем особого уважения и дистанции в отношениях. Анна, в свою очередь, отвечает ему таким же образом, следуя этому этикетному укладу.

Помимо вежливости в обращении, в романе проявляется и проявление такта со стороны персонажей. Не смотря на конфликтные ситуации, герои стараются сохранять приличие и продемонстрировать свою культуру общения. Например, в одной из сцен романа Анна

Каренина, хотя и испытывает гнев и расстройство, все же сохраняет контроль над собой и не выражает свои эмоции резкими или грубыми высказываниями.

Также внимание к этикетным нормам проявляет и сам автор. Лев Николаевич Толстой, создавая свои литературные образы, делает акцент на внутренней этике общения. Он показывает, что нарушение этикетных норм лишает человека гармонии и стабильности, что отсутствие такта и взаимного уважения только разрушает отношения между людьми.

В настоящее время речевой этикет играет важную роль в обществе, поскольку он определяет правила и нормы вежливого общения между людьми. В ходе исследования речевого этикета были выявлены основные формулы, которые помогают поддерживать взаимопонимание и гармоничные отношения между людьми.

Первая формула речевого этикета – это приветствие. Приветствие является первым шагом в коммуникации и отражает уважение к собеседнику. При приветствии следует улыбнуться и обратиться к нему по имени или фамилии, используя соответствующую формулу, в зависимости от уровня близости и формальности отношений.

Вторая формула – это благодарность. Выражение благодарности помогает выразить признательность и уважение к другому человеку. Благодарность следует выражать и за маленькие услуги и доброту, таким образом, поддерживая положительную атмосферу в общении.

Третья формула – это извинение. Извинение позволяет признать свою ошибку и выразить сожаление по поводу причиненного беспокойства или неудобства. Извинения следует выражать искренне и без ложных оправданий, что поможет укрепить отношения и восстановить доверие.

Четвертая формула – это прощение. Прощение – это выражение готовности отпустить обиды или обидчика, что способствует улаживанию конфликтов и восстановлению отношений. Прощение требует открытого и искреннего отношения, а также готовности к изменениям и нахождению компромиссов.

В заключение, речевой этикет является важным элементом коммуникации, который помогает сохранить гармоничные отношения между людьми. Ответственное применение формул речевого этикета – приветствия, благодарности, извинения и прощения – способствует созданию дружественной и взаимовыгодной обстановки, что является одной из основ коммуникативного успеха в современном обществе.

Литература

1. Достоевский, Ф. М. Преступление и наказание / Ф. М. Достоевский. – М. : Огни, 1983. – 512 с.

2. Толстой, Л. Н. Анна Каренина / Л. Н. Толстой. – М. : Советская Россия, 1982. – 688 с.
3. Толстой, Л. Н. Смерть Ивана Ильича / Л. Н. Толстой. – М. : Вимбо, 1986. – 272 с.

S. KOROLEVA, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

**SPEECH ETIQUETTE IN THE TEXTS OF LITERARY WORKS AND SPEECH OF
THE MODERN MANAGER**

The article discusses the basic formulas of speech etiquette. The concepts of various formulas of speech etiquette, their features and use are disclosed. The components of speech etiquette were analyzed. Definitions of speech etiquette, formulas for its use are given, examples from literary works are given.

speech etiquette, speech etiquette formulas, Russian, communication, word.

Королёва София Андреевна – студентка группы ПМ-30а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Koroleva Sofia – student of PM-30a groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

А. И. ЛЕВКЕВИЧ, Р. Н. НАЗАР

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,

г. Макеевка, РФ (ДНР)

ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ – ЖЕМЧУЖИНЫ НАРОДНОЙ РЕЧИ

В статье рассмотрены пословицы и поговорки как бесценное наследие русского народа, история их возникновения. Актуальность пословиц и поговорок обусловлена тем, что они основаны на вечных ценностях и жизненных принципах, которые не меняются с течением времени. Проведён анализ роли пословиц и поговорок в культурной и языковой жизни народа. Изучены функции пословиц и поговорок в языке и культуре. Продемонстрированы примеры использования пословиц и поговорок в литературе и повседневной речи.

пословицы, поговорки, бесценное наследие, русский язык, особенности культуры, жемчужина устного народного творчества, культурное наследие.

Русские народные пословицы и поговорки – бесценное наследие русского народа. Первые пословицы и поговорки появились тысячелетия назад задолго до появления письменности. Они устно передавались от поколения к поколению. Пословицы и поговорки – древнейший жанр фольклора. В них содержится образность мысли, глубина содержания, выразительная яркость и красота русского языка. Они кратко и точно передают смысл и суть, часто в сравнении, хорошо запоминаются. Богатство русского языка обеспечило пословицам вечную жизнь в нашей речи. В них художественное совершенство.

Цель работы – изучение и анализ роли пословиц и поговорок в культурной и языковой жизни народа.

Рассмотрим, что же такое пословица и поговорка. За данной информацией обратимся к словарю русского языка.

Пословица, -ы, ж. Меткое образное изречение, обобщающее различные явления жизни и имеющее обычно назидательный смысл.

Поговорка, -и, род. мн. -рок, дат. -ркам, ж. Общеизвестное выражение, обычно образное, иносказательное, не составляющее, в отличие от пословицы, цельного предложения и не имеющее назидательного смысла.

Исходя из этого мы понимаем, что пословицы и поговорки имеют почти одинаковое значение, только пословица имеет смысл поучительного характера, законченную мысль, в то время как поговорка служит украшением речи. Но есть и кое-что общее – ни пословицы, ни

поговорки не имеют чёткого автора, автором всех пословиц и поговорок является народ. Пословицы и поговорки являются частью фольклора, то есть народного творчества. У каждой национальности они свои, опирающиеся на быт, веру, жизненные ситуации и тому подобное.

Истоки пословиц и поговорок уходят в глубь истории человечества. Они возникли еще в древности, когда передача знаний и опыта происходила устно. Люди использовали эти высказывания в повседневной жизни, чтобы передавать мудрость и советы друг другу.

Многие пословицы и поговорки имеют корни в народных преданиях и легендах. Они отражают особенности культуры и обычаев народов, передавались из поколения в поколения и несли в себе смысл. И не смотря на разное произношение они зачастую имели одинаковый замысел и мораль. Например, в русской культуре можно найти множество пословиц, связанных с природой и сельским хозяйством, так как они были неотъемлемой частью жизни русского крестьянства, так же, например, и в белорусском фольклоре имеют место быть пословицы схожие с русскими. К примеру, равнозначное значение имеют русская пословица *«Каковы труды, таковы плоды»* и белорусская пословица *«Что посеешь, то пожнёшь»*, обе эти пословицы имеют одинаковое значение – все наши достижения зависят от того, как мы трудимся.

Также пословицы и поговорки могут быть связаны с историческими событиями или знаменитыми личностями. Они отражают народный опыт и мудрость, накопленную на протяжении веков. Например, поговорки *«Была Россия царская, стала – пролетарская»*, *«При царе жили – слёзы лили, при Советах живём – счастье куём»*, возникли во времена прихода Большевиков к власти, а пословица *«Вот тебе бабушка и Юрьев день»*, возникла во времена запрета Годуновым перехода крестьян от одного помещика к другому, даже в осенний Юрьев день.

Ещё пословицы и поговорки возникали среди ремесленников. Так поговорка *«Сапожник без сапог»* означает, что человек делает что-то для всех, но не делает или не имеет возможности сделать это для себя.

Кто-то считает, что поговорки были когда-то частью пословиц. Поэтому автор самого знаменитого и первого толкового словаря – Владимир Даль называл поговорку цветочком, а пословицу ягодкой.

Даль насчитывал целых 179 тематических групп пословиц, к примеру: о счастье *«Не было бы счастья, да несчастье помогло»*, о любви *«Где нет любви, там нет и радости»*, о дружбе *«Дерево держится корнями, а человек – друзьями»*, и т. д. В общем и целом, пословицы и поговорки есть абсолютно для всех случаев жизни. В пословицах наши предки передают нам свою мудрость, свои примечания к чему-то. Ими мы пользуемся повседневно,

какие-то менее используются в нашем обороте, так как слова в них уже вышли из нашего лексикона, но всё же используются, например: «*Маловата кольчужка*», мы используем, если какой-то элемент одежды на нас сидит не по размеру.

Фольклор – художественные произведения, созданные народом, в устной форме.

Русский фольклор необычайно богат и разнообразен своим содержанием. Включает в себя: колыбельные, потешки, пестушки, прибаутки, небылицы, загадки, пословицы, поговорки, считалки, народная песня и т. д.

Колыбельные – детские песенки, не громкие, ласковые, успокаивающие, настраивающие ребёнка на отдых.

Потешки – маленькие рассказы, сопровождающиеся жизнерадостным ритмом, плясками и весёлым настроением, подготавливающие ребёнка к знакомству с окружающим миром.

Пестушки – небольшие песенки для игры ручками, ножками, пальчиками ребёнка для развития ребёнка, такие как «*Идёт коза рогатая...*», «*Ладушки, ладушки...*» и т. п.

Прибаутки – рифмованные и зачастую шуточные выражения, для того чтобы украсить свою речь и поднять настроение собеседнику.

Небылицы – комические рассказы, которые не могут произойти в повседневной жизни призванные развеселить собеседника. Но не стоит небылицы путать с чистым враньём. Враньё несёт задачу внушить другому участнику диалога, что так было на самом деле, в то время как небылицы уже сразу подразумевают в себе что-то нереализуемое и собеседник это знает.

Загадки – красочно и поэтично повествуют о каких-то явлениях природы, предметах, животных, чётко не называя их.

Пословицы и поговорки – лаконичные, рифмованные, народные выражения, задачей которых является передача опыта и мудрости наших предков.

Считалки – рифмованный стишок, состоящий по большей части из придуманных слов или созвучий с подчёркнуто строгим ритмом. Служат для распределения ролей, деления на группы и т. п.

Народная песня – предлагает слушателю обширный круг ассоциаций. Все образы становятся основой поэтического взгляда на мир, наполненного любовью к родине.

Так что же такое «устное народное творчество»? Это совокупность поучительных историй, песенок, стишков, которые призваны нас чему-то научить или подготовить к окружающему миру, например, загадки помогают нам развивать логику и мышление. Во все произведения вкладывается душа и ум народа, для передачи последующим поколениям.

Функции пословиц и поговорок в современном обществе могут быть различны и обширны:

- *Сохранение традиций и культурного наследия:* пословицы и поговорки помогают сохранить и передать ценности, мудрость и опыт предыдущих поколений.

- *Социализация и общение:* такие выражения и фразы используются для установления контакта, общения, развития взаимопонимания между участниками диалога. Они создают ощущение принадлежности к общему культурному сообществу.

- *Обучение и воспитание:* многие пословицы и поговорки содержат моральные уроки и советы, которые могут помочь воспитывать в человеке нравственность, развивать критическое мышление, помогает мыслить логически, развивает любовь к Родине и культуре родного края.

- *Юмор и развлечение:* пословицы и поговорки могут использоваться в шутках, играх слов или просто для создания приятной атмосферы. Они могут быть использованы в различных культурных и художественных произведениях для создания комического эффекта, чтобы заинтересовать и развеселить ценителей данных произведений.

- *Психологическое укрепление:* некоторые пословицы и поговорки могут быть использованы в качестве поддержки и мотивации в трудных ситуациях. Они помогают справиться с эмоциональным напряжением, дают силы, возвращают веру в свои силы и возможности.

- *Создание уникальности и самобытности культуры:* пословицы и поговорки являются особенностью каждой культуры и подчёркивают особенности быта, природных условий, национальности, мудрости и опыта предков.

Роль пословиц и поговорок в передаче морально-этических норм и ценностей невозможно переоценить. Ведь не даром пословицы и поговорки называют «жемчужинами» устного народного творчества. Во всей их краткости таится огромное количество опыта и мудрости народа, раскрывающих сущность многих вещей и ситуаций, которые окружают нас всех в повседневной жизни.

С самых давних времён пословицы и поговорки используют в воспитательных целях, чтобы привить детям ценности прошлых поколений, научить их правильно жить при помощи небольших, иногда шуточных, фраз, которые детям проще воспринимать, особенно в игровой форме. Так же при помощи этих, казалось бы, не значительных фразочек, ребёнку прививается любовь к Родине, поговорки даже включают в себя эпизоды давно ушедшего времени, они в доступной форме учат ребёнка быть трудолюбивым, честным, добрым, смелым.

Используя в своей речи пословицы и поговорки, дети учатся ясно, лаконично и весьма выразительно выражать свои мысли и чувства, окрашивая свою, казалось бы, молодую речь при помощи интонации. Также ребёнок учиться творчески использовать слово, уметь образно описать предмет, красочно охарактеризовать и с чем-то сравнить его.

Нет ни одного человека, который бы не знал хотя бы пару пословиц и поговорок. Наш народный фольклор невероятно богат и обширен разнообразностью пословиц и поговорок. Есть пословицы и поговорки для того, чтобы красочно охарактеризовать любую ситуацию, они есть практически на все случаи жизни, начиная от представления о любви, до представления о ненависти. И кстати, даже если зацепиться за слова в последнем предложении, то можно вспомнить такую поговорку, как *«От любви до ненависти один шаг»*, что ещё раз подтверждает то, что пословицы используются повсеместно и во всех ситуациях, потому что к каждой ситуации можно подобрать пословицу, которая с ней ассоциируется, почти к каждой фразе, если постараться, можно найти пословицу. И к слову, поговорка *«От любви до ненависти один шаг»* говорит о свойстве человеческой природы, что любовь к кому-то может перерасти в ненависть. Что опять же, учит нас жизни.

В повседневной жизни мы часто пользуемся поговорками для описания различных ситуаций, например:

Мы что-то потеряли. Какая поговорка приходит на ум? Правильно – *«Как в воду канул»* или *«Моль съела»*.

Если мы знаем, что человек сейчас бездельничает, то скорее всего скажем, что он *«бьёт баклуши»*.

Человека, который всё делает для всех, а себе ничего мы назовём *«Сапожник без сапог»*.

Вспоминая сапоги, можно вспомнить и пословицу *«Два сапога пара»*, которая означает, что эти два человека абсолютно идентичны по характеру, то есть одинаковые, и друг без друга их увидеть сложно.

Так же всем известна пословица *«Семь раз отмерь, один раз отрежь»*, которая означает то, что перед тем, чтобы что-то сделать, нужно всё тщательно продумать. Ещё, правда, есть её интерпретация – поговорка *«Семь раз отмерь, всё равно криво отрежешь»*, но она больше имеет просто насмешливое значение.

Ещё, выполняя какую-то задачу, нужно всегда помнить пословицу *«Что посеешь, то и пожнёшь»*, которая говорит о том, что наш результат напрямую зависит от наших действий, что не нужно относиться к своим задачам халатно.

Вот ещё несколько вариантов пословиц и поговорок на разную тематику:

Пословицы и поговорки о природе и окружающем мире. Например: *«Весна пришла – горе ушло»* или *«Ветер с востока – дождь на западе»*.

Пословицы и поговорки о человеческих отношениях и поведении. Например: *«Слово – серебро, молчание – золото»* или *«Друг познается в беде»*.

Пословицы и поговорки о работе и труде. Например: *«Труд все перетрут»* или *«Работа не волк, в лес не убежит»*.

Пословицы, которые представляют собой краткие высказывания, содержащие мудрость и истину. Например: *«Без труда не выловишь и рыбку из пруда»* или *«Молчание – золото»*.

Поговорки, которые представляют собой более развернутые высказывания, часто с использованием образных сравнений. Например: *«Утро вечера мудренее, а вечер мудрее утра»* или *«Как аукнется, так и откликнется»*.

На равне с повседневной жизнью пословицы и поговорки, как ни странно, используются и в литературе, во многих произведениях авторы употребляют пословицы для украшения своих произведений, чтобы сделать их комичнее, а в некоторых случаях и понятнее для простого обывателя.

К примеру, в *«Капитанской дочке»* Пушкин Александр Сергеевич пословицы и поговорки использует многократно. Вот несколько из них: *«Береги честь смолоду»*, *«Худой мир лучше доброй ссоры»*, *«Незванный гость хуже татарина»*.

Даже произведения Николая Васильевича Гоголя дополнены пословицами и поговорками, такими как: *«Ни в мать, ни в отца, а в проезжего молодца»*, *«В могилу глядит, а над копейкой дорожит»*, *«Пьян, как сапожник»*.

Так же Лев Николаевич Толстой использовал пословицы и поговорки. Его любимыми были: *«Твоими бы устами да мёд бы пить»*, *«Где родился, там и годился»*, *«На всякий роток не накинешь платок»* и другие.

Все пословицы и поговорки используются в литературе и в нашей повседневной жизни везде, где-то они нас учат, где-то более красочно могут описать ситуации, где-то добавить произошедшему комичности. В литературе помогает более красочно рассказать и сделать произведение веселее и интереснее.

Значение пословиц невозможно измерить, оно бесконечно. Пословицы и поговорки составляют очень большую часть русского фольклора. Они служат важным инструментом коммуникации и передачи ценных знаний от поколения к поколению. Изучение и понимание этих высказываний позволяет развить культурное наследие и сохранить традиции и ценности народной культуры. Каждая пословица и поговорка – это урок мудрости и опыта, которые несут в себе бесценные уроки и руководство по жизни.

Из этого можно сделать самый главный вывод о том, что пословицы и поговорки являются самой главной жемчужиной, центром нашей русской культуры, народного творчества или же фольклора. В целом, невозможно оценить роль всех составляющих устного народного творчества, все по-своему выделяются, но самые особые из них – это пословицы и поговорки, потому что как уже было неоднократно сказано выше, они передают опыт и культуру наших предков.

Литература

1. Ветошкина, Т. П. Использование пословиц и поговорок писателями / Т. П. Ветошкина // Педагогическое сообщество «Урок РФ» : [сайт]. – 18.03.2022. – URL: https://xn--jlahfl.xn--p1ai/library/statya_ispolzovanie_poslovits_i_pogovorok_pisatel_071210.html (дата обращения: 11.03.2024).

2. Дубинина, О. С. Виды устного народного творчества / О. С. Дубинина // Образовательная социальная сеть «nsportal.ru» : [сайт]. – 25.12.2020. – URL: <https://nsportal.ru/detskiy-sad/razvitie-rechi/2020/12/25/vidy-ustnogo-narodnogo-tvorchestva> (дата обращения: 11.03.2024).

3. «Изба – читальня» – многофункциональный литературно-художественный портал : [сайт]. – 2007–2024. – URL: <https://www.chitalnya.ru/work/3382182/> (дата обращения: 11.03.2024).

4. История происхождения и смысл пословиц и поговорок // «Моя альфа школа» : официальный сайт – URL: <https://myalfaschool.ru/articles/istoriya-proishozhdeniya-i-smysl-poslovic-i-pogovorok> (дата обращения: 11.03.2024).

5. Ключкова, Е. Роль пословиц и поговорок в воспитании детей / Е. Ключкова // Сетевое издание «Учительская газета» : [сайт]. – 28.01.2023. – URL: <https://ug.ru/rol-poslovicz-i-pogovorok-v-vospitanii-detej/> (дата обращения: 11.03.2024).

6. Марченко, Н. Н. Пословицы и поговорки, как средство нравственного воспитания дошкольников / Н. Н. Марченко // Образовательная социальная сеть «nsportal.ru» : [сайт]. – 11.10.2015. – URL: <https://nsportal.ru/detskii-sad/vospitatelnaya-rabota/2015/10/11/poslovitsy-i-pogovorki-kak-sredstvo-nravstvennogo> (дата обращения: 11.03.2024).

7. Словарь русского языка: В 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистич. Исследований; под ред. А. П. Евгеньевой. – 4-е изд., стер. – М.: Рус. Яз.; Полиграфресурсы, 1999. Т. 3. П–Р. – 750 с. (дата обращения: 11.03.2024).

A. LEVKEVICH, R. NAZAR

FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”

PROVERBS AND SAYINGS - PEARLS OF FOLK SPEECH

The article considers proverbs and sayings as an invaluable heritage of the Russian people, the history of their origin. The relevance of proverbs and sayings is due to the fact that they are based on eternal values and life principles that do not change over time. An analysis of the role of proverbs and sayings in the cultural and linguistic life of the people was carried out. The functions of proverbs and sayings in language and culture have been studied. Examples of the use of proverbs and sayings in literature and everyday speech are demonstrated.

proverbs, sayings, priceless heritage, Russian language, cultural features, pearl of oral folk art, cultural heritage.

Левкевич Александр Иванович – студент группы ИСИ-8а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: русский язык, межкультурная коммуникация.

Назар Роман Николаевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: синтаксис русского и украинского языков, особенности репортажного текста; аббревиация; работа над составлением двуязычных словарей.

Levkevich Alexander – student of ISI-8a groups of the FSBEI HE “Donbass National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: Russian language, intercultural communication.

Nazar Roman – Ph.D. (Philology), Associate Professor of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the FSBEI HE “Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture”. Scientific interests: syntax of Russian and Ukrainian languages, features of reportage text; abbreviation; work on compiling bilingual dictionaries.

ПЕДАГОГИКА

УДК 37.015.3

М. А. БАЛАКАЙ, Ж. С. СВИРЕНКО

ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,

г. Макеевка, РФ (ДНР)

ГУМАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

Данная статья рассматривает вопросы гуманизации образования в современном мире. В ней освещаются различные аспекты гуманизации образования, включая важность развития личности учащихся, создание благоприятной образовательной среды, внедрение человеческих ценностей в образовательный процесс и практические методы реализации гуманистических подходов в обучении.

гуманизация образования, субъектсубъектные отношения, диалог, ситуация успеха, дифференциация обучения, вариативность.

Гуманизация образования всех уровней является одной из ключевых задач современной российской системы образования. Этот процесс тесно связан с изменением философских взглядов, которые делают человека центром научного мировоззрения.

Гуманизм подразумевает обращение к высшим личностным качествам человека, таким как духовность, альтруизм, творческая активность, добрая воля, самоконтроль, способность решать сложные задачи и другие. Он способствует формированию уникальной личности в рамках гармонично развитой и духовно насыщенной личности.

Гуманизация включает в себя общекультурные знания и дисциплины, направленные на формирование сознания индивида и призыв к высшим идеалам и культурным ценностям, укорененным в культуре. Процесс гуманизации образования уделяет внимание воспитательному (личностному) аспекту и образовательному (дисциплинарному) аспекту, обеспечивая базу знаний для формирования гуманной личности [1].

В педагогическом процессе усиление гуманистических начал считается важным аспектом гуманизации образования. Этот термин вызывает разнообразные толкования среди исследователей, раскрывающих различные стороны этого многосложного процесса формирования личности и общечеловеческих ценностей. Необходимо признать, что помимо адаптации к обществу через профессию человек должен впитывать культуру, осваивать ее смыслы и ценности. Гуманная культура формирует духовность, мировоззрение и понимание своего места в обществе.

Личность всегда представляет собой индивидуальность, которая формируется в контексте культуры и на основе культурных ценностей. Профессия для личности приобретает

гуманный смысл, когда позволяет раскрыть свою индивидуальность в разнообразном мире культуры [3]. Гуманизм в образовании должен способствовать самовыражению личности в мире культуры и свободному самоопределению.

Гуманизация образования – это комплекс мер, направленных на развитие общекультурных аспектов образования. Процесс педагогических изменений способствует формированию цельного личностного отношения к реальности, с учетом моральных и ценностных критериев.

Сегодня важно вернуться к идеологическим корням и уделить большее внимание личности в педагогике. Обращение к гуманистическим традициям становится ключевым аспектом современной жизни. Идеи гуманизации образования отражены в основных документах, отражающих суть государственной образовательной политики [6]. Понимание и владение культурой играют важную роль в гуманных отношениях. Человек, лишенный духовных ценностей и не осознающий своей принадлежности к культуре, склонен к техническому подходу к проблемам, не учитывая возможные последствия своих действий. Такое поведение не гармонично с принципами гуманизма.

Проблема гуманизации требует внимания и воспитания на основе культурного наследия, обогащенного общечеловеческими и национальными ценностями. Идеи гуманизации образования могут быть воплощены через гуманистические технологии, способствующие преодолению разделения между учителями и учениками, а также содействующие их сближению. Эта технология предполагает ориентацию на личность, уважение и доверие к ней, ее достоинство, а также учет ее личных целей, запросов и интересов [9]. Она также связана с созданием условий для проявления и развития способностей как учащихся, так и педагогов, с учетом обеспечения полноценности их повседневной жизни.

В сфере гуманизации образования в настоящее время активно обсуждается новая парадигма, представленная в работах ученых: В. Г. Бочаровой, И. А. Липского, Н. Г. Рябковой и С. В. Сальцевой. Современные образовательные парадигмы изучаются С. В. Сальцевой, которая отмечает, что в педагогике до сих пор не существует общепринятого понимания термина "парадигма" и ее роли, несмотря на важность этой проблемы для улучшения качества педагогических исследований и педагогического сопровождения социализации будущих ученых в научном сообществе. С позиций гуманистической парадигмы не может быть одного источника целеполагания, их, как минимум, три: общество, обучающийся, преподаватель, а можно предложить более дробное деление. Ю. К. Бабанский, М. М. Поташник, А. С. Белкин, В. В. Сериков и др. предложили многоступенчатое построение целей, среди которых особо выделяются: цель общесоциальная (для общества); цель институциональная (для вуза, школы, семьи и т. п.); цель функциональная (для разных аспектов процесса обучения); цель ситуационная. На каждом этапе (ступени) цели уточняются и конкретизируются.

Цели являются источником мотивации к обучению и должны либо совпадать с их целями, либо быть поставленными совместно с педагогом в ходе учебной деятельности, либо в ходе определенной работы по социализации и т.д. должны стать легитимными для учащихся. Цели при гуманистическом подходе полнее совпадают с целями личности в подростковом и молодом возрасте, которому присущи специфическая социальная активность, усвоение норм и ценностей взрослого мира, настойчивое самоопределение, несущее осознание себя в обществе, учет своих возможностей, формирование мировоззренческих позиций и оценочных представлений об окружающем мире и людях. Главная цель процесса обучения при гуманистическом подходе – развитие личности – изменяет взгляд на старшеклассника или студента, позволяет при сохранении его прежнего зависимого по объективным причинам статуса и невозможности всегда действовать по своему усмотрению (но стремлении к самостоятельности) дать ему ощущение принятия решений, значимости его роли, влияния его личности на процесс обучения [2].

Одним из ключевых аспектов гуманизации образования является создание условий успеха на всех этапах учебного процесса. Очевидно, что у учащихся различные уровни самооценки и отношения к себе: уверенность в своих способностях, убежденность в правильности своих действий или же боязнь неудачи и критики. Задача учителя заключается в том, чтобы найти индивидуальный подход к каждому студенту, вдохновить их поверить в себя, пересмотреть свое отношение к своим действиям и мнениям, вызвать у них чувство ожидания успеха.

Для достижения такого результата необходимо преобразовать традиционную систему образования, основанную в основном на передаче информации, в технологию обучения, которая будет стимулировать развитие интеллекта, творческое мышление и конструктивную деятельность. Это также предполагает переход от поверхностного запоминания к более глубокому пониманию и применению знаний.

Такой подход к обучению требует разработки соответствующих технологических инструментов, которые бы минимизировали субъективность преподавателя и обеспечивали объективную оценку знаний, умений и навыков студентов на основе четко определенных критериев. Кроме того, качество образования должно учитывать психологические, педагогические и физиологические особенности учащихся, чтобы не причинять вред их здоровью [7].

Сегодня все более актуальной становится здоровьесохраняющая образовательная технология, которая направлена на сохранение и укрепление здоровья студентов через организацию учебной деятельности с учетом их физического, психического, социального и духовного комфорта. Важно обеспечить условия для продуктивной учебы студентов и сохранить их здоровье как основу успешного образования.

С учетом интенсификации образовательного процесса, роста информационной нагрузки и использования современных технологий в образовании, гуманизация обучения становится возможной только при условии сохранения здоровья студентов в учебном заведении.

Таким образом, улучшение качества образования с учетом гуманизации представляет собой сложную и многоаспектную проблему, решение которой возможно только через всестороннее изучение взаимосвязей всех ее компонентов [5]. Концепция образования в настоящее время осуществляется на основе принципов демократизации, доступности, народности, открытости, дифференциации, непрерывности и гуманизации, поддерживаемых большинством педагогов, ученых, администраторов и общественности.

Распад нравственных ценностей и потребность в возрождении духовно-нравственной культуры в России подчеркивают важность гуманизации как ключевой педагогической задачи по формированию человека и общества [4]. Гуманизация представляется как процесс морального развития, ориентированный на духовные традиции. Образовательное учреждение рассматривается как система воспитания, объединяющая усилия общества.

Суть гуманизации учебно-воспитательного процесса в условиях современной образовательной реформы заключается в переходе к индивидуализации обучения, уважении личности студента, доверии и уважении его индивидуальных идей и интересов. Это создание условий для раскрытия способностей обучающихся, развития их духовности и органического соединения личностных, коллективных и профессиональных аспектов [8]. Реализация принципа гуманизации образования предполагает разработку специальной модели учебно-воспитательного процесса, технологии и организации, охватывающих все этапы развития гуманно-ориентированных профессионально-личностных качеств будущего специалиста.

Литература

1. Амонашвили, Ш. А. Размышления о гуманной педагогике [текст] / Ш. А. Амонашвили. – М. : 2000 – 234 с.
2. Ананьев, Б. Г. Психология личности. Хрестоматия / Б. Г. Ананьев, Л. И. Божович, Л. С. Выготский, А. Н. Леонтьев, и др. / Самара, 2013. Том 2. Отечественная психологии (9-е издание).
3. Безрукова, М. П. Гуманистические принципы и правила их осуществления [текст] / М. П. Безрукова. – Екатеринбург : Деловая книга, 2000. – 323 с.
4. Берулов, М. Н. Гуманизация образования: направления и проблемы // Педагогика. 1996. – 97 с.
5. Мерлин, В. С. Очерк интегральной индивидуальности / Под ред. и с предисл. Е. А. Климова. М.: Педагогика, 1986. – 254 с.

6. Наливайко, Н. В. Философия образования как объект комплексного исследования [Текст] : монография / Н. В. Наливайко, В. И. Паршиков. – Новосибирск : Изд-во СО РАН, 2002. – 160 с.

7. Слободчиков, В. И. Основы психологической антропологии. Психология человека: Введение в психологию субъективности. Учебное пособие для вузов / В. И. Слободчиков, Е. И. Исаев. М.: Школа-Пресс, 1995. – 384 с.

8. Сманцер, А. П. Гуманизация педагогического процесса в современной школе : история и современность. Мн. : Бестпринт, 2001. – 302 с.

9. Хомутцов, С. В. Духовность и духовные традиции [Текст] / С. В. Хомутцов. – Барнаул, 2004. – 134 с.

M. BALAKAI, Z. SVIRENKO

FGBOU VO "Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture"

HUMANIZATION OF EDUCATION

In this article, humanization of education is considered as a socio-pedagogical paradigm that provides consistent unblocking of the boundaries of the current education system, and its implementation is possible on the basis of the socio-pedagogical approach.

Humanization of education, subject-subject relations, dialogue, situation of success, differentiation of education, variability.

Балакай Мария Андреевна – студентка группы ИЗОС-8а ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: психология, философия.

Свиренко Жанна Сергеевна – к.пед.н, доцент, заведующая кафедрой прикладной лингвистики и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры».

Balakai Maria Andreevna – student of group IZOS-8a of FSBEI VO "Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture". Scientific interests: psychology, philosophy.

Svirenko Zhanna – Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Head of the Department of Applied Linguistics and Intercultural Communication of the Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture.

В. В. ГАЛЬЦОВА, Т. С. РУЧИЦА

ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет», институт педагогики,
г. Донецк, ДНР, РФ

**МНЕМОТЕХНИКА КАК МЕТОД ФОРМИРОВАНИЯ НАВЫКОВ
СЛОВООИЗМЕНЕНИЯ У ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА С ОБЩИМ
НЕДОРАЗВИТИЕМ РЕЧИ**

В статье рассматривается проблема развития навыков словоизменения у дошкольников с общим недоразвитием речи. Описывается возможность использования мнемотехники как метода формирования навыков словоизменения. Предложены дидактические игры для развития навыков изменения существительных по падежам с использованием мнемодорожек.

общее недоразвитие речи, дошкольники, словоизменение, мнемотехника, мнемодорожка.

Навыки словоизменения являются одним из компонентов речевой деятельности человека. Они позволяют людям правильно использовать слова в зависимости от контекста и коммуникативной ситуации. Однако у детей с общим недоразвитием речи (далее – ОНР), эти навыки могут быть нарушены.

Общее недоразвитие речи – это нарушение развития речи, которое характеризуется недоразвитием всех компонентов речевой системы: фонетико-фонематической, лексико-грамматической и семантической сторон. Оно может проявляться в разной степени и иметь различные причины, но в любом случае оказывает негативное влияние на развитие ребенка в целом.

Одним из проявлений ОНР является нарушение навыков словоизменения. Это означает, что ребенок испытывает трудности в изменении слов по грамматическим категориям, таким как число, род, падеж и т.д., а также в согласовании слов в предложении.

Нарушение навыков словоизменения может привести к различным проблемам в обучении и коммуникации ребенка. Он может испытывать трудности в понимании и использовании грамматических структур, что может стать причиной ошибок при чтении и письме. Кроме того, нарушение словоизменения может повлиять на способность ребенка к анализу и синтезу языковых единиц, что также может сказаться на его успеваемости [3].

В своих исследованиях Н. С. Жукова, Е. М. Мастюкова, Т. Б. Филичева и другие выделяют следующие трудности в овладении системой словоизменения детьми с общим недоразвитием речи:

- 1) неправильное употребление родовых, числовых, падежных окончаний существительных, местоимений, например: «ехать машина», «розовая мяч», «много собак»;
- 2) неправильное употребление падежных и родовых окончаний количественных числительных, например: «нет три кубиков»;
- 3) неправильное согласование глагола с существительными и местоимениями, например: «слоны идет», «он стояла»;
- 4) неправильное употребление родовых и числовых окончаний глаголов в прошедшем времени, например: «собака лежал»;
- 5) неправильное употребление предложно-падежных конструкций, например: «на столом», «в саде», «из тарелка» [2].

Развитие навыков словоизменения у дошкольников с ОНР, по мнению Т. В. Волосовец, проводится в три этапа:

- **Подготовительный.** Формирование психологической и лингвистической базы развития грамматического строя речи. Включает в себя три блока заданий: знакомство со знаками-символами, именительный и винительный падежи.
- **Формирующий.** Формирование основных форм словоизменения имён существительных (беспредложных и предложно-падежных). Включает в себя следующие блоки работы: родительный, дательный, творительный, предложный падежи.
- **Заключительный.** Проведение коррекционных мероприятий, направленных на применение в связной речи сформированного навыка словоизменения. Включает в себя два блока логопедической работы: согласование имени существительного с другими частями речи и связную речь [1].

Для развития навыков словоизменения у детей дошкольного возраста используются различные методы и технологии:

1. **Игровые методы:** использование игровых ситуаций, игр и игровых упражнений помогает сделать процесс обучения более интересным и увлекательным для детей. Например, игра «Один-много» помогает детям научиться изменять форму слова для образования множественного числа. Игра «Большой-маленький» помогает научиться изменять слово в зависимости от размера объекта. Также полезны игры на составление предложений, где дети должны правильно использовать словоизменение.
2. **Метод наглядности:** использование наглядных материалов, таких как картинки, схемы, таблицы и т. д. Эти материалы помогают детям лучше понимать и усваивать новые слова и грамматические структуры. Кроме того, метод наглядности включает в себя использование интерактивных заданий, которые позволяют детям практиковаться в словоизменении в игровой форме.

3. Метод практических заданий: выполнение различных упражнений и заданий, направленных на развитие словарного запаса, грамматического строя речи и навыков словоизменения. Эти задания могут быть как индивидуальными, так и групповыми, и могут включать в себя составление предложений, изменение форм слов, решение головоломок и многое другое.

4. Метод проблемного обучения: создание проблемных ситуаций, решение задач и головоломок. Этот метод помогает развивать логическое мышление, умение анализировать и синтезировать информацию, а также применять полученные знания на практике.

5. Метод проектов: использование проектов, таких как создание книги, газеты, журнала, позволяет детям применить полученные знания и навыки в практической деятельности.

6. Информационно-коммуникационные технологии: использование специализированных компьютерных программ и приложений, которые помогают детям освоить навыки словоизменения [4].

Рассмотрим подробнее мнемотехнику, как одну из технологий развития связной речи, которая относится к наглядным методам.

Мнемотехника – это техника запоминания информации, которая основана на создании ассоциативных связей между информацией, которую нужно запомнить, и образами или символами.

Она может быть использована для формирования навыков словоизменения в речи детей дошкольного возраста с общим недоразвитием речи.

Мнемотехника может помочь в формировании навыков словоизменения через использование различных мнемонических приемов, таких как ассоциации, рифмы, визуализация и другие. Например, можно использовать картинки или символы для запоминания форм слов.

Один из методов мнемотехники, который может быть использован для формирования навыков словоизменения, – это составление мнемодорожек. Это последовательность картинок или символов, которые помогают запомнить определенную грамматическую форму слова или правила словоизменения. Например, на одной картинке может быть изображен ребенок, на другой – дети, что помогает запомнить правило изменения слова «ребенок» в зависимости от числа.

Мнемотехника эффективна в любых видах речевого развития детей:

1. При разучивании стихотворений.
2. Пополнение словарного запаса детей.
3. Развитие грамматического строя речи.

4. Пересказ художественной литературы.
5. Обучение правильному построению предложений.
6. Обучение составлению рассказов [5].

Мнемотехника строится от простого к сложному:

Мнемоквадраты – изображения, которые обозначают одно слово, словосочетание, его характеристики или простое предложение.

Мнемодорожки – ряд картинок (3-5), по которым можно составить небольшой рассказ в 2-4 предложения.

Мнемотаблицы – изображения основных звеньев, в том числе схематические, по которым можно запомнить и воспроизвести целый рассказ или даже стихотворение.

Схемы служат своеобразным зрительным планом для создания монологов, помогают детям выстраивать последовательный рассказ.

Мнемотаблицы-схемы служат дидактическим материалом в работе по развитию связной речи детей. И могут использоваться:

- для обогащения словарного запаса;
- при обучении составлению рассказов (описательных, по серии сюжетных картинок, по картине);
- при пересказах художественных произведений,
- при проговаривании чистоговорок и скороговорок,
- при отгадывании и загадывании загадок,
- при заучивании стихотворений.

Работа на занятиях с использованием мнемодорожек строится в три этапа.

1 этап: рассматривание дорожки и разбор того, что на ней изображено.

2 этап: осуществление перекодирования информации, т.е. преобразование из абстрактных символов слов в образы.

3 этап: составление предложений на заданную тему [6].

Приведем примеры игр для развития навыков изменения существительных по падежам с использованием мнемодорожек.

Дидактическая игра «Экскурсия в зоопарк»

Цель: учить употреблять в речи слова в винительном падеже.

Ход игры: перед детьми расположены предметные картинки животных из зоопарка, на доске расположена схема для построения предложения из картинок-символов «Я (буква) видел (глаза) в (символ предлога) зоопарке (символ зоопарка)...». Педагог задает вопрос: «Кого ты видел в зоопарке?», ребёнок берёт изображение животного и подставляет в схему, проговаривая: «В зоопарке я видел ... (обезьяну, волка, лису, медведя и т.д.)».

Дидактическая игра «Один-много»

Цель: учить употреблять в речи слова в родительном падеже.

Ход игры: у детей карточки с картинками одного предмета и нескольких предметов, на доске расположена схема для построения предложения из картинок-символов «У (символ предлога) девочки (символ девочки) один (изображение одного круга) ..., а (буква) у (символ предлога) мальчика (символ мальчика) много (изображение множества) ...». Дети выбирают парные картинки предметов и подставляют в схему, проговаривая: «У девочки одна машина, а у мальчика много машин; у мальчика один мишка, а у девочки много мишек и т.д.».

Дидактическая игра «Кто что нарисовал?»

Цель: учить употреблять в речи слова в именительном падеже.

Ход игры: у детей карточки с картинками одного предмета и нескольких предметов, на доске расположена схема для построения предложения из картинок-символов: «Мальчик (символ мальчика) нарисовал (символ кисточки) ..., девочка (символ девочки) нарисовала (символ кисточки) ...». Ребенок находит парные картинки предметов и подставляют в схему, проговаривая: «Мальчик нарисовал шар, девочка нарисовала шары (мяч/мячи, цветок/цветы и т.д.).».

Дидактическая игра «Кому какой корм ты дашь?»

Цель: учить употреблять в речи слова в дательном падеже.

Ход игры: детям дают карточки с изображением животных и карточки с изображением корма. Им необходимо правильно соединить карточки, то есть подобрать корм для каждого животного и составить предложение с помощью дополнительных картинок-символов: я (буква), дам (рука), например, «яблоко я дам кошке, косточку я дам собаке» и т.д.

Дидактическая игра «О чём мечтает Маша?»

Цель: учить употреблять в речи слова в предложном падеже.

Ход игры: детям предлагается составить предложения о том, о чем может мечтать девочка по имени Маша. Для этого они выбирают карточки с изображениями предметов, которые могут быть связаны с мечтами Маши. Затем дети составляют рассказ, используя выбранные карточки и предварительно составленную схему на доске: «Маша (символ девочки) мечтает (символ) о (буква)... Например: «Маша мечтает о кукле/платье/торте/собаке и т.д.».

Дидактическая игра «Кто чем работает?»

Цель: повторить профессии, инструменты, учить употреблять в речи слова в творительном падеже.

Ход игры: перед детьми расположены предметные картинки с профессиями и инструментами. Ребёнок берёт на выбор картинку с инструментом, прикладывает к картинке

с профессией и отвечает на вопрос «Кто чем работает?» (например, парикмахер работает ножницами, маляр работает кистью, швея работает иглой, дровосек работает топором, повар работает ножом, дворник работает метлой и т.д.).

Таким образом, мнемотехника представляет собой эффективный метод формирования навыков словоизменения у детей дошкольного возраста с ОНР. Применение мнемотехнических приемов способствует развитию памяти, внимания, логического мышления и воображения ребенка, что в свою очередь, помогает ему овладеть навыками словоизменения.

В результате использования мнемотехники дети с ОНР начинают более успешно применять различные способы словоизменения, что приводит к улучшению их коммуникативных способностей и общему развитию речи.

Однако, несмотря на эффективность мнемотехники, необходимо помнить, что ее применение должно быть частью комплексного подхода к коррекции речевых нарушений у детей с общим недоразвитием речи, включающего работу над всеми аспектами речевого развития. Кроме того, использование мнемотехник требует от педагога высокого профессионализма и творческого подхода к обучению.

Литература

1. Волосовец, Т. В. Преодоление общего недоразвития речи у дошкольников. Учебно-методическое пособие / Т. В. Волосовец. – М. : Институт общегуманитарных исследований В. Секачев, 2007 – 224 с.

2. Жукова, Н. С. Преодоление общего недоразвития речи у детей: книга для логопедов: учебное пособие / Н. С. Жукова, Е. М. Мастюкова, Т. Б. Филичева. – Екатеринбург : Литур, 2011. – 316 с.

3. Лалаева, Р. И. Формирование лексики и грамматического строя у дошкольников с общим недоразвитием речи / Р. И. Лалаева. – СПб. : Союз, 2001. – 224 с.

4. Лопатина, Л. В. Лексико-грамматическое развитие дошкольников со стертой формой дизартрии / Л. В. Лопатина. – СПб. : Союз, 2004. – 151 с.

5. Полянская, Т. Б. Использование метода мнемотехники в обучении рассказыванию детей дошкольного возраста : Учебно-методическое пособие / Т. Б. Полянская. – СПб. : ДЕТСТВО – ПРЕСС, 2009 – 64 с.

6. Розова, Ю. Е. Развиваем речь. Тренируем память: использование приемов мнемотехники в работе логопеда: учебно-метод. пособие / Ю. Е. Розова, Т. В. Коробченко; под науч. ред. О. В. Елецкой. – М. : Редкая птица, 2017. – 92 с.

V. GALTSOVA, T. RUCHITSA

Institute of Pedagogy of the "Donetsk State University", Donetsk, DPR, RF

**MNEMOTECHNICS AS A METHOD OF FORMATION OF WORD-CHANGE
SKILLS IN PRESCHOOL CHILDREN WITH GENERAL UNDERDEVELOPMENT OF
SPEECH**

The article deals with the problem of development of word-formation skills in preschool children with general underdevelopment of speech. The possibility of using mnemotechnics as a method of formation of word-formation skills is described. Didactic games for developing the skills of changing nouns by cases with the use of mnemotechnics are offered.

General underdevelopment of speech, preschoolers, word formation, mnemotechnics, mnemonic track.

Гальцова Виолетта Викторовна – студентка группы З-СДО-22/м-А институт педагогики ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет». Научные интересы: специальная педагогика, логопедия.

Ручица Татьяна Сергеевна – старший преподаватель кафедры специального дефектологического образования института педагогики ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет». Научные интересы: дошкольная специальная педагогика.

Galtsova Violetta – student of Z-SDO-22/m-A group of the Institute of Pedagogy of the "Donetsk State University". Scientific interests: special pedagogy, speech therapy.

Ruchitsa Tatyana – a senior lecturer at the Department of Special Defectological Education at the Institute of Pedagogy of the Donetsk State University. Scientific interests: pre-school special pedagogy.

Н. С. КАШТАНОВА¹, Е. Ю. ЧУДИНА²

¹ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет», г. Донецк, ДНР, РФ

²ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,
г. Макеевка, ДНР, РФ

**ПОЗНАВАТЕЛЬНО-ИГРОВЫЕ ЗАДАНИЯ ЛОГИЧЕСКОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ
КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ МЫСЛИТЕЛЬНЫХ ОПЕРАЦИЙ У СТАРШИХ
ДОШКОЛЬНИКОВ**

Рассмотрен вопрос развития логико-математических способностей детей дошкольного возраста. Обоснована необходимость целенаправленного развития мыслительных операций старших дошкольников, предложены игровые задания как средство развития логического мышления детей старшего дошкольного возраста.

**познавательно-игровые задания, мыслительные операции, логическое мышление,
старший дошкольный возраст**

Актуальность проблемы данного исследования определяется требованиями Федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования (ФГОС ДО), связанных, в частности, развитием логико-математической компетенции детей старшего дошкольного возраста. Развитие логико-математических способностей детей дошкольного возраста – это важная современная методическая проблема дошкольного образования [2]. Логическое мышление используется для обобщения и систематизации знаний, предоставляет ребёнку возможность самостоятельно делать правильные умозаключения, доказывать верность собственных рассуждений и умозаключений. Следовательно, развитие мыслительных операций дошкольника становится одной из важных современных педагогических задач, которую необходимо решать в контексте личностного развития дошкольника в целом, и логико-математического, в частности. В последнее время разработана система логической подготовки старших дошкольников, введение в сферу логико-математических представлений на основе использования специальной серии обучающих логических задач в игровой форме.

Система дошкольного обучения должна давать детям не только знания, но и способствовать развитию мыслетворчества и интеллектуальных способностей. Поэтому одной из наиболее важных задач для педагога можно назвать обучение детей способности логически

грамотно рассуждать, обосновывать свою точку зрения, самостоятельно решать логико-математические задачи со многими вариантами решения. Существующие сами по себе знания не гарантируют формирование соответствующих мыслительных действий, овладение способностью их самостоятельного решения на основе элементарных логических приемов. Поэтому, педагог должен обеспечить соответствующий базис для развития мыслительных процессов у воспитанников.

Переоценить значение игры в жизни ребенка сложно. Именно поэтому одним из путей, ведущих к ускорению процесса познания, является система постоянного использования развивающих познавательных-игровых заданий логической направленности в различных видах деятельности дошкольника. Для формирования у детей логического мышления и элементарных логических представлений целесообразно использовать игры логико-математической направленности с игрушками и предметами, с иллюстрациями и моделями, а также постановочно-игровые и словесные игры. Такие игры – это средство, с помощью которого можно научить дошкольника неординарно мыслить, наблюдать, доказывать, понимать, творить [4].

Важной частью проблемы интеллектуального развития детей и необходимым условием её решения является формирование у старших дошкольников «логической грамотности». В исследовании И. В. Шаповаленко под данным понятием понимаем свободное владение ребёнком некоторым комплексом элементарных логических понятий и действий, составляющих азбуку логического мышления и необходимый базис для её развития. Окончив дошкольное учреждение, такой ребёнок владеет основами синтеза, сравнения, классификации, репликации, абстрагирования, а также приобретает умения логического рассуждения и обобщения [5, с. 31].

Понятие «логико-мыслительных операций» достаточно сложное, комплексное и многоаспектное. Оно состоит из взаимосвязанных и взаимообусловленных представлений о пространстве, форме, величине, времени, количестве, связях, последовательностях, их свойствах и отношениях, которые необходимы для формирования у ребёнка «жизненных» и «научных» понятий [1]. Под логико-мыслительным развитием дошкольников понимают качественные изменения в познавательной деятельности ребёнка, происходящие в результате формирования элементарных логико-пространственных представлений и связанных с ними мыслительных операций. Развитие мыслительных операций у старших дошкольников – это значимый компонент в процессе формирования картины мира ребёнка. Поэтому одной из наиболее важных задач педагогов дошкольных организаций и родителей является развитие у

ребенка интереса к логике мышления уже в дошкольном возрасте. При этом, познавательно-игровые задачи логической направленности способствуют развитию у детей старшего дошкольного возраста познавательного интереса, способности к творческому поиску, желанию и умению учиться, способности к творческому познанию и саморазвитию. Необычная логико-игровая ситуация с элементами проблемы всегда вызывает интерес у детей, поэтому такое обучение будет иметь развивающий характер в процессе игровой деятельности с различными педагогическими воздействиями, среди которых доминирует личностно-развивающий контакт воспитатель с воспитанником.

Познавательно-игровые комплексы заданий для развития мыслительных операций у старших дошкольников охватывают 4–5 взаимодействующих игроков с использованием музыкально-ритмической паузы, этюдов психогимнастики и элементов физкультминутки. Другую структуру имеют познавательно-игровые комплексы заданий, разработанные по сюжету сказок, путешествий, задач с элементами игры конкурирующих команд. Содержание таких комплексов представляет собой интеграцию логико-мыслительных игр и элементов психогимнастики, упражнений для развития познавательной сферы и музыкально-ритмических пауз, конструирование, схематическое рисование и моделирование проблемных и жизненных ситуаций. Чередование различных по виду и сложности задач, сказочных сюжетов, минут активного отдыха, которые в своей совокупности активизируют интерес старших дошкольников к осуществлению мыслительных операций [2].

Большое значение в развитии мышления дошкольника имеет знаково-символическая деятельность. Она позволяет моделировать и превращать объективный мир в внутренний план сознания: замещение, кодирование, моделирование, схематизация, обобщение и т.д. Учитывая наглядно-действенный (образный) характер мышления у старших дошкольников, можем сделать выводы, что в игровые (познавательно-игровые) комплексы заданий должны быть введены все виды наглядности: натуральная, изобразительная и звуковая, а также элементы символической наглядности (графические схемы, таблицы) как заместители реальных предметов и понятий. К концу дошкольного возраста формируются элементы логического мышления с опорой на понятие. Понятие формируется в том случае, когда организован переход ребенка от внешних ориентировочных действий к действиям внутреннего плана. При этом, внешняя среда замещается словесным обозначением, что позволяет переносить действия на различные ситуации. Соответственно, целесообразным считаем использовать разнообразие дидактического и графического материала для стимуляции познавательной активности детей на всех этапах дошкольного развития.

Важнейшим итогом интеллектуально-логического развития ребёнка на этапе старшего дошкольного детства является не только накопление определенного запаса умений, но и формирование у него необходимых специфических познавательных и умственных способностей, являющихся базовыми для успешного усвоения в дальнейшем логико-математического и любого другого обобщённого содержания знаний. Поэтому ребёнок, овладевший способами логического мышления, способен осознанно применять их в процессе собственной жизнедеятельности в различных сферах не только в период дошкольного возраста, но и на протяжении всей жизни [5].

Литература

1. Белкина, В. Н. Психология раннего и дошкольного детства / В. Н. Белкина – М. : Юрайт, 2020. – 171 с.
2. Комарова, Т. Б. Исследовательская деятельность и познавательная активность дошкольников / Т. Б. Комарова. – М. : Просвещение, 2016. – 194 с.
3. Копачева, Ю. Р. Мир магнита : Занятие в подготовительной к школе группе / Ю.Р. Копачева // Воспитатель ДОУ. – 2017. – № 5. – С. 54– 58.
4. Кузьмина, А. С. Исследовательский проект «Волшебное чудо – снежинки» / А.С. Кузьмина // Воспитатель ДОУ. – 2019. – № 1. – С. 27–31.
5. Шаповаленко, И. В. Психология развития и возрастная психология: учебник и практикум для СПО / И. В. Шаповаленко. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : Юрайт, 2019. – 575 с.

N. KASHTANOVA¹, E. CHUDINA²

¹Donetsk State University, Donetsk, DPR, Russian Federation

²Donbass National Academy of Construction and Architecture, Makeevka, DPR, Russian Federation

COGNITIVE AND GAME TASKS OF A LOGICAL ORIENTATION AS A MEANS OF DEVELOPING MENTAL OPERATIONS IN OLDER PRESCHOOLERS

The issue of the development of logical and mathematical abilities of preschool children is considered. The necessity of purposeful development of mental operations of older preschoolers is substantiated, game tasks are proposed as a means of developing logical thinking of older preschool children.

cognitive and game tasks, mental operations, logical thinking, senior preschool age

Каштанова Наталья Сергеевна – студентка группы З-ДО 22-1у ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет». Научные интересы: дошкольное образование, интеллектуальное развитие детей старшего дошкольного возраста, развитие логического мышления старших дошкольников.

Чудина Екатерина Юрьевна – кандидат педагогических наук; доцент кафедры высшей математики ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: методика преподавания математики, воспитание обучающихся технического вуза, профессиональная подготовка специалистов дошкольного и начального образования.

Kashtanova Natalya – student of the Z-DO-22-1U group of the Donetsk State University. Research interests: preschool education, intellectual development of older preschool children, the development of logical thinking of older preschoolers.

Chudina Ekaterina – Candidate of Pedagogical Sciences; Associate Professor of the Department of Higher Mathematics of the Donbass National Academy of Construction and Architecture, Donetsk, DPR. Research interests: methods of teaching mathematics, upbringing of students of a technical university, professional training of preschool and primary education specialists.

А. М. КОСТИНА¹, Е. Ю. ЧУДИНА²

¹ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет», г. Донецк, ДНР, РФ

²ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,
г. Макеевка, ДНР, РФ

ОБ ОПЫТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОДВИЖНЫХ ИГР, НАПРАВЛЕННЫХ НА ВОСПИТАНИЕ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ У ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

В статье рассмотрена проблема воспитания положительных взаимоотношений у детей старшего дошкольного возраста является одной из важных задач педагогов и родителей. Отмечено, что подвижные игры представляют собой эффективное средство достижения этой цели. Выделены цели и практические задачи в использовании подвижных игр в дошкольном образовательном учреждении как средства эмоционального развития детей старшего дошкольного возраста.

дошкольное образование, подвижные игры, воспитание, положительные взаимоотношения, старший дошкольный возраст, эмоциональное развитие.

Подвижные игры являются эффективным инструментом для формирования положительных взаимоотношений у детей старшего дошкольного возраста [1]. В современном обществе воспитание положительных взаимоотношений у детей старшего дошкольного возраста играет важную роль. Подвижные игры представляют собой эффективный метод воздействия на ребенка, способствующий формированию у него навыков социального взаимодействия и развитию коммуникативных навыков. Они помогают детям учиться сотрудничать, общаться, вырабатывать эмоциональный контроль и развивать положительные взаимоотношения с другими детьми. Подвижные игры способствуют формированию здоровой самооценки, сотрудничеству и позитивным взаимодействиям у детей старшего дошкольного возраста [5]. В данной статье рассмотрим методы и результаты использования подвижных игр, направленных на воспитание положительных взаимоотношений у детей старшего дошкольного возраста.

Данная педагогическая проблема включает в себе следующие цели:

1. Способствовать развитию коммуникативных навыков и умений детей.
2. Содействовать формированию социальных навыков, таких как взаимодействие, сотрудничество и уважение к окружающим.

3. Поощрять детей к активному участию в коллективных играх, способствуя при этом развитию лидерских и организаторских качеств.

4. Побуждать детей к взаимопониманию и сотрудничеству в рамках игровых ситуаций.

5. Содействовать развитию эмоционального интеллекта и умения управлять своими эмоциями.

6. Помогать детям осознать важность принятия других детей в игре и уважение их прав.

7. Способствовать развитию физической активности и координации движений у детей.

8. Создавать атмосферу сотрудничества, доброжелательности и взаимопомощи в группе.

Тема данного исследования направлена на решение следующих практических задач:

1) проведение игровой активности, развивающей взаимодействие и социальные навыки детей;

2) организация игровых ситуаций, способствующих осознанию эмоций и умению контролировать их;

3) создание условий, которые позволят детям учиться работать в коллективе, принимая и уважая других участников;

4) проведение игр, которые развивают физическую активность и координацию детей;

5) обеспечение взаимодействия и сотрудничества через парные, групповые или командные игры;

6) поощрение положительного поведения и установка правил в играх, которые способствуют развитию уважительного отношения к другим.

Развитие положительных взаимоотношений между детьми старшего дошкольного возраста достигается через игры и физические упражнения, способствующие сотрудничеству детей и их эмоциональной связи [2]. Методы реализации включают в себя использование различных подвижных игр, отрывков из сказок, ролевых игр, командных игр, игр с мячами, игровыми «станциями», препятствиями, а также участие в коллективных проектах или спортивных событиях.

Одна из подвижных игр, направленных на воспитание положительных взаимоотношений, это игра в «Шар к последнему». Дети становятся в круг и должны передать мяч друг другу, стремясь сохранить его в движении. Эта игра помогает детям развивать навыки сотрудничества, взаимозависимости и коммуникации. Они учатся доверять своим партнерам, принимать решения вместе и использовать различные способы решения проблем.

Еще одна подвижная игра, способствующая развитию положительных взаимоотношений, это игра «Туземец». В этой игре двум командам дается задача построить

два моста с помощью мягких покрытий. Дети должны сотрудничать, работать вместе и слушать друг друга, чтобы построить устойчивые мосты. В процессе игры они учатся обсуждать идеи, принимать решения, обмениваться ролями и договариваться о совместных действиях.

Еще одна интересная подвижная игра, способствующая формированию положительных взаимоотношений, – это игра «Заячьи бега». Дети разделены на две команды: «зайцев» и «охотников». «Зайцы» должны увернуться от «охотников», чтобы избежать попадания. Дети учатся работать в команде, развивать стратегии, обмениваться ролями и договариваться о правилах игры. Они также учатся уважать друг друга и поддерживать положительный настрой в процессе игры.

Педагогические технологии воспитания положительных взаимоотношений через подвижные игры способствуют развитию коммуникативных и социальных навыков у детей старшего дошкольного возраста [3]. Для проведения исследования был разработан и рассмотрен следующий план работы в дошкольном образовательном учреждении (таблица 1).

Таблица 1.

План реализации программы по формированию положительных взаимоотношений воспитанников средствами подвижных игр

<p><i>Выбор группы детей</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Отбор детей старшего дошкольного возраста (5-6 лет) из разных детских садов. • Развитие коммуникативных навыков и положительных взаимоотношений участников группы учитывалось при выборе участников.
<p><i>Определение периода, в течение которого проводились подвижные игры</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Исследование проходило в течение 2 месяцев, с участием группы детей, встречающихся 2 раза в неделю.
<p><i>Проведение подвижных игр, направленных на развитие коммуникативных навыков и формирование положительных взаимоотношений</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Разработка программы подвижных игр с учетом целей исследования. • Проведение разнообразных игр, направленных на укрепление коммуникативных навыков, развитие умения работать в команде и формирование положительного отношения друг к другу.

<p><i>Проведение игр в специально оборудованных зонах</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Создание зон для проведения игр, обеспечивающих нужные условия для активного движения и взаимодействия детей. • Оснащение зон различными спортивными приспособлениями и игровыми материалами.
<p><i>Дети могли свободно двигаться, взаимодействовать друг с другом и использовать полученные навыки коммуникации</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Необходимость создания безопасных условий для детей, позволяющих им свободно двигаться, общаться и применять коммуникативные навыки. • Возможность детей самостоятельно выбирать игры и партнеров для взаимодействия.
<p><i>Выявление результатов исследования</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Сбор и анализ данных о развитии коммуникативных навыков, положительных взаимоотношений и физической активности детей. • Использование наблюдений и анкетирования для выявления изменений и трендов в развитии участников группы.
<p><i>Обнаружение улучшений в развитии координации и физической активности у детей</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Измерение улучшений в координации движений детей и оценка их физической активности. • Сравнение данных до и после проведения исследования, чтобы определить степень прогресса в этой области.
<p><i>Наблюдение за лучшим пониманием друг друга, проявлением толерантности и уважением к сверстникам</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Фиксирование проявления улучшений в общении и взаимодействии детей друг с другом. • Анализ характера и качества взаимодействия с учетом проявления толерантности, уважения и эмоциональной поддержки друг к другу.
<p><i>Анализ активного общения, сотрудничества и решения задач вместе</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Наблюдение за активностью и изобретательностью детей во время игр, требующих сотрудничества и взаимодействия с другими детьми. • Фиксирование способности детей решать задачи и преодолевать препятствия вместе.

<p><i>Выявление развития положительных взаимоотношений у детей</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Определение уровня и качества взаимодействия и общения между детьми. • Анализ изменений в отношениях между участниками группы после проведения подвижных игр.
--	--

По результатам практической части исследования было выявлено, что подвижные игры действительно способствуют развитию положительных взаимоотношений у детей старшего дошкольного возраста. Дети начинали лучше понимать друг друга, проявлять толерантность и уважение к сверстникам. Они активно общались, сотрудничали и решали различные задачи вместе. Также были замечены улучшения в области развития координации и физической активности у детей.

Организация подвижных игр играет важную роль в формировании эмоционального благополучия и укреплении позитивных отношений между детьми старшего дошкольного возраста [4]. Это объясняется следующими факторами.

1. Физическая активность. Участие в подвижных играх позволяет детям выполнять различные движения и упражнения, что способствует развитию их координации и физической активности. Это особенно важно для детей старшего дошкольного возраста, так как они находятся в периоде интенсивного физического развития.

2. Социальное взаимодействие. Подвижные игры предоставляют детям возможность взаимодействовать с другими детьми и развивать навыки коммуникации. В специально оборудованных зонах, где дети могут свободно двигаться, они могут легко и спонтанно взаимодействовать друг с другом, обмениваться идеями, сотрудничать и решать задачи вместе. Это помогает им учиться работать в команде и развивать положительные взаимоотношения.

3. Развитие навыков коммуникации. Подвижные игры направлены на развитие коммуникативных навыков детей. В ходе игры дети вынуждены напрямую общаться между собой, выражать свои мысли и взаимодействовать с другими участниками. Это помогает им развивать навыки общения, лучше понимать других людей и проявлять толерантность и уважение к своим сверстникам.

Исходя из этих факторов, подвижные игры способствуют развитию положительных взаимоотношений у детей старшего дошкольного возраста, улучшают их коммуникативные навыки и влияют на физическую активность и координацию движений.

Таким образом, подвижные игры представляют собой эффективный метод воздействия на развитие коммуникативных навыков у детей старшего дошкольного возраста. Они способствуют формированию положительных взаимоотношений, умения работать в команде и проявлять толерантность. Важно отметить, что данная методика использования подвижных игр может использоваться и в дошкольных образовательных учреждениях, и в условиях семейного воспитания для достижения максимального эффекта. Использование подвижных игр в воспитании положительных взаимоотношений у детей старшего дошкольного возраста является эффективным и полезным методом. Данный подход способствует развитию коммуникативных навыков, повышает физическую активность и способствует формированию толерантности и уважения к другим людям.

Литература

1. Иванова, Н. И. Подвижные игры для воспитания положительных взаимоотношений у детей старшего дошкольного возраста / Н. И. Иванова // М. : Просвещение, – 2015. – 150 с.
2. Козлова, О. Г. Организация подвижных игр для формирования положительных взаимоотношений у детей старшего дошкольного возраста / О. Г. Козлова // М. : Вентана-Граф, – 2016. – 120 с.
3. Николаева, М. А. Развитие положительных взаимоотношений через подвижные игры у детей старшего дошкольного возраста / М. А. Николаева // М. : Просвещение, – 2017. – 180 с.
4. Петрова, А. С. Игры и упражнения для развития положительных взаимоотношений между детьми старшего дошкольного возраста / А. С. Петрова // М. : Оникс, – 2014. – 100 с.
5. Сидорова Е. В. Педагогические технологии воспитания положительных взаимоотношений через подвижные игры у детей старшего дошкольного возраста / Е. В. Сидорова // М. : Дрофа, – 2018. – 200 с.

A. KOSTINA¹, E. CHUDINA²

¹Donetsk State University, Donetsk, DPR, Russian Federation

²Donbass National Academy of Construction and Architecture, Makeevka, DPR, Russian Federation

ABOUT THE EXPERIENCE OF USING OUTDOOR GAMES AIMED AT FOSTERING COMMUNICATION SKILLS IN OLDER PRESCHOOL CHILDREN

The article considers the problem of fostering positive relationships among older preschool children, which is one of the important tasks of teachers and parents. It is noted that outdoor games

are an effective means of achieving this goal. The goals and practical tasks in the use of outdoor games in a preschool educational institution as a means of emotional development of older preschool children are highlighted.

Preschool education, outdoor games, parenting, positive relationships, senior preschool age, emotional development.

Костина Анна Михайловна – студентка группы З-ДО-23/1м-б ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет». Научные интересы: методика преподавания русского языка, дошкольное образование, эмоциональное развитие детей старшего дошкольного возраста.

Чудина Екатерина Юрьевна – кандидат педагогических наук; доцент кафедры высшей математики ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: методика преподавания математики, воспитание обучающихся технического вуза, профессиональная подготовка специалистов дошкольного и начального образования.

Kostina Anna – student of group Z-DO-23/1M-B at the Donetsk State University. Research interests: methods of teaching the Russian language, preschool education, emotional development of older preschool children.

Chudina Ekaterina – Candidate of Pedagogical Sciences; Associate Professor of the Department of Higher Mathematics of the Donbass National Academy of Construction and Architecture, Donetsk, DPR. Research interests: methods of teaching mathematics, upbringing of students of a technical university, professional training of preschool and primary education specialists.

С. И. ЛОСЬ¹, Е. Ю. ЧУДИНА²

¹ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет», г. Донецк, ДНР, РФ

²ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры»,
г. Макеевка, ДНР, РФ

РОЛЬ РАЗВИВАЮЩЕЙ ПРЕДМЕТНО-ПРОСТРАНСТВЕННОЙ СРЕДЫ И ЕЕ ПРИРОДНОГО КОМПОНЕНТА В СЕНСОРНОМ РАЗВИТИИ ДЕТЕЙ СТАРШЕЙ ГРУППЫ В ДОШКОЛЬНОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ УЧРЕЖДЕНИИ

В статье рассмотрена проблема сенсорного развития детей старшего дошкольного возраста. Обоснована важность специально организованной предметно-пространственной среды в дошкольном образовательном учреждении для развития сенсорных эталонов у детей старшей группы. Выделены основные результаты сенсорного воспитания детей старшего дошкольного возраста.

сенсорное развитие, сенсорные эталоны, старший дошкольный возраста, предметно-пространственная среда, природные материалы.

Одним из определяющих факторов воспитания детей является предметно-пространственная среда. Среда играет ключевую роль в формировании личности ребенка, являясь источником знаний и социального опыта. В настоящее время важным аспектом становится создание стимулирующей предметно-пространственной среды, способствующей активной, целенаправленной и разнообразной деятельности с точки зрения сенсорного развития дошкольников. Для развития сенсорных навыков у детей необходимо, чтобы обучающая среда была разнообразной, универсальной, гибкой и доступной для каждого малыша. Планирование расположения элементов должно быть обоснованным с научной точки зрения, учитывая особенности психологического развития дошкольников и изменения их видов деятельности в соответствии с возрастом.

Сенсорное воспитание предполагает, прежде всего, правильную организацию предметно-развивающей среды. В ходе разнообразных видов деятельности происходит осознание характеристик и качеств объектов, явлений, приобретение обобщенных знаний и навыков, связанных с ориентированием в окружающем мире. При создании образовательной среды учитываются индивидуальные особенности детей, их склонности и интересы, чтобы обеспечить каждому ребенку возможность самостоятельно выбирать интересные занятия на

протяжении дня. Подбор учебных игр, материалов, пособий и литературы учитывает разнообразный уровень развития детей и помогает корректировать образовательный процесс для достижения позитивных результатов в развитии каждого ребенка.

Чаще всего создание комфортной и безопасной атмосферы достигается путем внесения элементов интерьера групповой комнаты, напоминающих домашнюю обстановку. При этом подбираются предметы, отражающие разнообразие цветов, форм и текстур материалов, чтобы создать гармонию с окружающим миром. Важная роль в дошкольном образовательном учреждении, как правило, отводится естественным природным материалам.

Для сенсорного развития детей старшего дошкольного возраста, в частности, развития осязания, используются фрагменты натурального меха, шишки, желуди и мешочки с крупой различных зерновых. Для развития обоняния применяются природные ароматы, такие как сушеный укроп, кофе, мята и апельсиновая цедра. Для формирования вкусовых эталонов используются лимоны, бананы, чеснок и различные овощи. Для развития слуха используются самодельные музыкальные инструменты, как маракасы и емкости с крупами [5].

В процессе наблюдений, игр и труда на природе, дети осваивают особенности и свойства предметов и явлений природы, учатся замечать их изменения и становление. У них пробуждается любопытство и познавательный интерес. Воспитатель способен помочь дошкольникам применить полученные знания и навыки на практике: дети увлажняют песок, поливая его водой, чтобы создавать прочные постройки; они строят замки из снега зимой или делают снеговика. В процессе данной работы происходит последующее совершенствование знаний и развитие способностей [4].

Для развития сенсорных эталонов очень важно, чтобы дети не только получали сведения о том, что для чего используется, что как называется, но и углубляли восприятие этих предметов: испытывали различные ощущения от прикосновения к ним, от действия с ними. Все действия такого рода обогащают сенсорный опыт детей, развивают способность ориентирования в окружающей действительности.

Основой умственного воспитания в более старшем возрасте является сенсорное воспитание и обогащение чувственного опыта ребенка дошкольного возраста, формирует его представления о свойствах и качествах предметов. Сенсорное воспитание (от латин. *sensus* - это «чувство», «ощущение», «восприятие») предполагает формирование у ребенка процессов восприятия и представлений о внешних свойствах предметов их форме, цвете, размере, расположении в пространстве, а также запахе и вкусе.

Сенсорное воспитание имеет множество важных аспектов:

1. база для умственного развития;
2. помогает структурировать хаотические представления ребенка о мире;
3. способствует развитию наблюдательности и внимания;
4. подготавливает дошкольника к жизни в реальном мире;
5. положительно воздействует на эстетические чувства;
6. содействует усвоению сенсорных эталонов;
7. помогает освоить навыки обучения;
8. влияет на расширение лексического запаса;
9. способствует развитию зрительной, слуховой, моторной, тактильной и других видов памяти.

Таким образом, сенсорное развитие детей, с одной стороны, составляет фундамент умственного развития ребенка, а с другой – имеет самостоятельное значение, так как полноценное восприятие необходимо для успешного обучения ребенка в детском саду и школе [6].

Сенсорное развитие ребенка буквально с первых дней его жизни является залогом успешного осуществления различных видов деятельности, формирования его способностей. Чрезвычайно значимо, чтобы развитие чувственного восприятия практиковалось систематически и последовательно в течение всего детского бытия, главным образом в процессах осознания окружающей среды: объектов, их характеристик и свойств (форма, структура, размер, пропорции, цвет, положение в пространстве и т.д.) [1].

Сенсорное воспитание тесно связано с разнообразными видами деятельности детей. Особое значение в этом процессе придается продуктивным видам деятельности, таким как рисование, лепка и конструирование. Содержание сенсорного воспитания представляет собой широкий круг свойств, качеств, отношений предметов и явлений. Важно, чтобы ребенок дошкольного возраста усвоил все эти аспекты.

Таким образом, чем больше органов чувств «задействовано» в познании, тем больше признаков и свойств выделяет ребенок в исследуемом объекте, тем интенсивнее осуществляется сенсорное воспитание и развитие дошкольника. Это позволяет формировать разнообразные представления об окружающем мире, на основе которых развиваются мыслительные процессы, воображение, формируются эстетические чувства ребенка.

Сенсорное воспитание дошкольников является неотъемлемым компонентом воспитательно-образовательного процесса в условиях детского сада и требует организации целенаправленной педагогической работы. Для того чтобы расширить сферу сенсорного

восприятия детей, рекомендуется применять обучающие игрушки и предметы. Значимым методом развития чувств является окружающая нас природа, так как познание мира вокруг нас осуществляется через чувства: зрение, слух, осязание, обоняние. Игры с натуральными материалами, развлечения с песком и водой, а также занятия на природе способствуют обогащению сенсорного опыта детей.

Литература

1. Азаров, Ю. П. Семейная педагогика. Воспитание ребенка в любви, свободе и творчестве / Ю. П. Азаров. – Москва : Экспо, 2018. – 384 с.
2. Гогоберидзе, А. Г. Дошкольная педагогика с основами методик воспитания и обучения: Учебник / под ред. А. Г. Гогоберидзе, О. В. Солнцевой. –СПб. : Питер, 2017. – 480 с.
3. Коджаспирова, Г. М. Педагогика: Учебное пособие для академического бакалавриата / Г. М. Коджаспирова. – Люберцы : Юрайт, 2016. – 719 с.
4. Никулина, К. А. Природа как средство сенсорного воспитания детей дошкольного возраста / К. А. Никулина // Молодой ученый. – 2017. – № 20 (154). – С. 456-459. – URL: <https://moluch.ru/archive/154/43520/> (дата обращения: 21.03.2024).
5. Плеханов, Е. А. Сенсорное развитие и воспитание детей дошкольного возраста / Е.А. Плеханов, О.М. Морозова, М. М. Манасеина // Дошкольное воспитание. – 2010. – № 7. – С. 31–35.
6. Турченко, В. И. Дошкольная педагогика: Учебное пособие / В. И. Турченко. – М. : Флинта, 2016. – 256 с.

S. LOS¹, E. CHUDINA²

¹Donetsk State University, Donetsk, DPR, Russian Federation

²Donbass National Academy of Construction and Architecture, Makeevka, DPR, Russian Federation

THE ROLE OF THE DEVELOPING OBJECT-SPATIAL ENVIRONMENT AND ITS NATURAL COMPONENT IN THE SENSORY DEVELOPMENT OF OLDER CHILDREN IN A PRESCHOOL EDUCATIONAL INSTITUTION

The article considers the problem of sensory development of older preschool children. The importance of a specially organized subject-spatial environment in a preschool educational institution

for the development of sensory standards in older children is substantiated. The main results of sensory education of older preschool children are highlighted.

sensory development, sensory standards, senior preschool age, subject-spatial environment, natural materials.

Лось Светлана Игоревна – студентка группы З-ДО-21-1У-Б ФГБОУ ВО «Донецкий государственный университет». Научные интересы: дошкольное образование, сенсорное развитие детей старшего дошкольного возраста.

Чудина Екатерина Юрьевна – кандидат педагогических наук; доцент кафедры высшей математики ФГБОУ ВО «Донбасская национальная академия строительства и архитектуры». Научные интересы: методика преподавания математики, воспитание обучающихся технического вуза, профессиональная подготовка специалистов дошкольного и начального образования.

Los' Svetlana – student of the Z-DO-21-1U-B group of the Donetsk State University. Research interests: preschool education, sensory development of older preschool children.

Chudina Ekaterina – Candidate of Pedagogical Sciences; Associate Professor of the Department of Higher Mathematics of the Donbass National Academy of Construction and Architecture, Donetsk, DPR. Research interests: methods of teaching mathematics, upbringing of students of a technical university, professional training of preschool and primary education specialists.

СБОРНИК НАУЧНЫХ ТРУДОВ

X Республиканской конференции молодых учёных, аспирантов, студентов

**«НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОСТИЖЕНИЯ СТУДЕНТОВ, АСПИРАНТОВ, МОЛОДЫХ
УЧЁНЫХ СТРОИТЕЛЬНО-АРХИТЕКТУРНОЙ ОТРАСЛИ»**

Том 3

«ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ»

19 апреля 2024 г.

г. Макеевка

**Материалы печатаются в авторской редакции.
Авторы научных статей несут ответственность за оригинальность текстов,
а также достоверность изложенных фактов и положений.**

Ответственный за издание: *Р. Н. Назар*

Компьютерная вёрстка: *Р. Н. Назар*

Электронный ресурс. – Режим доступа :
[http://www.donnasa.ru/publish_house/journals/studconf/2024/
sbornik_konf_guman_nauk_2024.pdf](http://www.donnasa.ru/publish_house/journals/studconf/2024/sbornik_konf_guman_nauk_2024.pdf)